

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## PANORAMA DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

# EXPANSION SIN PRECEDENTES

**SOLO EL DESARROLLO ECONOMICO HACE  
POSIBLE LAS REALIZACIONES SOCIALES**

**LOPEZ DE LETONA  
INAUGURA LA FERIA  
INTERNACIONAL DE  
MUESTRAS DE BARCELONA**

### HOY, A LAS DOCE, DESFILE DE LA VICTORIA

Ante Su Excelencia el Jefe del Estado se celebrará hoy, a las doce de la mañana, en los paseos de la Castellana y de Calvo Sotelo, el XXXIV Desfile conmemorativo de la Victoria. (Pág. 6.)

### ● VALDES LARRAÑAGA EN LOS XXV JUEGOS ESCOLARES

El Vicesecretario General del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga, presidió ayer, en el estadio Vallehermoso, la clausura de la fase final de los XXV Juegos Escolares Nacionales. En el palco presidencial estuvo acompañado por los Delegados de la Juventud y Educación Física y Deportes y otras personalidades. La clausura revistió una gran emoción y brillantez. (Información en pág. 34.)

### ● ESCANDALO POLITICO EN ALEMANIA FEDERAL

Un escándalo político en el que se mezclan el espionaje y el soborno ha estallado en la República Federal Alemana. Se está investigando acerca de dos parlamentarios de la oposición que, al parecer, recibieron dinero de la SPD para que se abstuvieran en la votación en contra de Willy Brandt cuando éste recabó el voto de confianza del Parlamento. Steiner, uno de los inculpados, ha manifestado que realizaba espionaje a favor de la RDA, pero ha negado haber recibido dinero de la Socialdemocracia. (Página 2.)

### «EL LUTE» Y «EL LOLO», CAPTURADOS

A las ocho menos cuarto de la tarde de ayer, la Policía Gubernativa y miembros de la Policía Armada de Sevilla, en un brillante servicio, detuvieron al tristemente famoso «quiqui» «El Lute» y a su hermano «El Lolo», en la zona de «Las Atalayas», del barrio sevillano de Juan XXIII, donde ambos vivían con sus respectivas mujeres. (Amplia información en la pág. 29.)

«La vida industrial discurre por cauces de expansión sin precedentes. Parece seguro que las actuales tendencias no se debilitarán mientras los empresarios sigan trabajando a buen ritmo, en la seguridad de que el Gobierno prestará su más decidido apoyo a todo lo que suponga mantener un alto grado de desarrollo económico, única forma de que resulten posibles las realizaciones sociales», dijo ayer el Ministro de Industria, José María López de Letona, en el acto de inauguración de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

El Ministro se refirió, igualmente, a la firmeza del proceso inversor y anunció que el Ministerio de Industria había terminado ya la redacción de las bases del Plan Energético Nacional, que en fecha inmediata será presentado al Gobierno. (Información, pág. 5.)

# feymar

RADIO TELEVISION  
CINE-FOTO ELECTRODOMESTICOS

Glorieta Bilbao, 5. Tel. 224 00 57.  
Avenida José Antonio, 6. Tel. 231 06 04.  
Nerváez, 3. Tel. 225 17 72.  
Sancho Jávila, 6. Tel. 246 46 57.  
Jazmín, 34. Tel. 202 56 85. P. Chamartín.  
Avenida Donostiarra, 11. Tel. 245 07 68.  
Plaza San Juan de la Cruz, 1. Tel. 234 67 94.  
Cardenal Cisneros, 3. Tel. 223 23 36.

## ORDEN JUSTICIALISTA

# BATALLA AL MARXISMO

**El peronismo acabará con  
las infiltraciones en sus filas**

El Movimiento Peronista ha admitido que en sus filas existen infiltraciones marxistas y ha creado comandos con objeto de acabar con los intrusos, por cuanto atentan contra las instituciones de la Patria y contra el verdadero espíritu del Justicialismo. Los ataques van dirigidos especialmente contra el Ejército Revolucionario del Pueblo, que ayer sufrió un golpe al negarse los directores de periódicos a publicar una proclama dictada por ellos. Para conseguir esto habían ofrecido la libertad del almirante Alemán.

El Gobierno justifica esta actitud por el hecho de que los terroristas han incumplido sistemáticamente todas sus promesas, a pesar de que han sido liberados todos los presos políticos. El peronismo es consciente de que el denominado Ejército Revolucionario es un peligro que amenaza con el fracaso de su gestión pública; por tanto, debe cortarse de raíz. El enfrentamiento es más significativo por cuanto la tarea de acabar con la guerrilla se la han impuesto a sí mismos los justicialistas sin recurrir a las fuerzas del Estado.

\* \* Información en pág. 13.



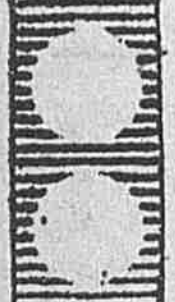
### MENSAJE DEL REY CONSTANTINO

El Rey Constantino de Grecia ha hecho desde su residencia romana un llamamiento al pueblo griego en el que pide la celebración de un plebiscito lo más pronto posible, a fin de que el pueblo griego se pronuncie sobre el régimen de su elección. Los puntos de la petición del Soberano son los siguientes: la derogación de la ley marcial, una amnistía política total, la restauración de la libertad de Prensa y la organización inmediata de un plebiscito. «El porvenir es incierto —dijo—, pero estoy convencido de que regresaré a mi país.» Asimismo, respondiendo a la única acusación contra él, el Rey dijo que no ha habido ninguna relación entre su persona y el reciente levantamiento de la Marina de Guerra. En la fotografía, Constantino con su esposa, Ana María, en un momento de la rueda de Prensa. (PAGINA 11.)



## OPINIONES

### LA SUBIDA DEL CAFE

 Malos tiempos se nos avecinan con la subida del café. Porque la gasolina y el café tienen un efecto mágico en el intrincadísimo mecanismo de los precios.

(Como no voy a ocuparme de la gasolina, que por ahora se está quietecita, quiero recordar sencillamente el curioso fenómeno que se produce con cada subida de gasolina, que produce una reacción en cadena tan desmesurada como inexplicable. Si las patatas, por ejemplo, están a cinco pesetas kilo y un camión transporta en cada viaje 10.000 kilos, también como ejemplo, pues los hay que cargan eso y los hay que cargan 15.000, resulta que las patatas suben de cinco a siete pesetas. Y se achaca al transporte y a la gasolina, cuando ni los camiones suelen llevar gasolina, sino gas-oil, que es infinitamente más barato, y aunque fuera con gasolina, resulta que por un exceso de precio en el combustible, que nunca llegaría a mil pesetas, los 10.000 kilos de patatas se han incrementado en su precio en 20.000 pesetas. ¿Por qué?)

Ahora el café ha subido. Y se entiende que ha subido el café como producto. Prepárense. Porque me imagino que las cafeterías ya se están preparando.

El café ha subido. En la circular de la Comisaría de Abastecimientos hay una serie de clasificaciones y calificaciones, como es lógico, dependiendo de la calidad. De todos modos, el más caro, por lo que he podido

observar, se sitúa a 170 pesetas el kilo.

Pues ya está. Ha llegado el momento de que hagan la misma cuenta de la gasolina y las patatas.

¿Cuántos cafés, aun su pontiendo que no se les mezclara con otros de menor calidad y con la achicoria, salen de un kilo de café?

Los italianos aseguran que con las cafeteras automáticas, de un kilo de café pueden obtenerse entre 150 y 180 cafés, según las ganas, pues con esto pasa como con las copas de coñac o las de ginebra o las de whisky. Lo cual quiere decir que, si el café ha subido treinta pesetas en kilo, y aun obteniendo la cifra mínima de 150 cafés de cafetería, el precio de aumento verdadero es de veinte céntimos por taza.

¿Cuánto subirá el precio de una taza de café en una cafetería?

Misterio.

En Madrid, el precio de una taza de café en un bar, en líneas generales, oscilaba entre las cinco pesetas de un mal bar con un mal café, y las diez o doce de un buen bar con un buen café; siempre hablando de servicio en el mostrador, o en la barra, para entendernos. Las ocho pesetas, en vulgares cafeterías, era casi normal.

No presumo de adivino, ni de profeta, ni querría serlo en este apasionante tema, que a mí me toca muy de cerca, porque soy un cafetero-consumidor de primera división. Pero aun sin ser adivino, puede pronosticarse tranquilamente que las ocho pesetas se van a convertir —a cuenta de los veinte céntimos— en diez pesetas, con la corrida de escalas correspondiente, y el redondeo correspondiente, en los de superior categoría.

Y una vez subido el café, dirán los dueños de las cafeterías, como suelen decir: ¿Y por qué sólo el café? Puestos a subir, y a rehacer las tarifas ésas que sella el Sindicato, y tanta pejiuguera, lo mejor es subirlo todo, y en paz.

Francisco DE BORJA

## Palabras sobre la muerte

UN amigo, y a pesar de eso, lector mío, comentó de mí en cierta ocasión que tenía obsesión por la muerte. Acababa de escribir por entonces un par de artículos sobre el tema. Por otra parte, en mis cuentos aflora el motivo de cuando en cuando, no reiterándolo —entiendo—, pero tampoco escamoteándolo.

Si fuese lícito utilizar el fácil recurso del «shock» de infancia, yo tendría una buena coartada a mano. Cuando tenía cinco años era un niño introvertido. En esas condiciones la amistad es una flor rara, delicada, pues y, sobre todo, preciosa. Por entonces hice un amigo, mi primer amigo. No puedo decir con algo de bosquejo veraz ya nada de él: ni su físico, ni su carácter, ni sus juegos. Sólo su nombre: Rafael. Un nombre grabado como un trauma, a fuego, en mi cerebro. Vivía mi familia en Zaragoza. En la duermevela de mis recuerdos hay volteo de campanas, encaje de palomas y el lodo barnizado de las riberas del Ebro. Un día me dijeron en el colegio, así, bruscamente: Rafael no volverá, le ha atropellado un tranvía. Tan sencillo. La muerte me extirpaba, brutalmente, la amistad, y me dejaba en el desamparo de las aulas.

Podría evadirme, por tanto, diciendo que ahí está la raíz de la presencia de la muerte en mi vida. Como un asalto, como un cuerpo extraño. Pero si repaso mi desarrollo racional y emocional, encuentro que no fui así: No se trata de una presencia furtiva. Diría, más bien, que es una vivencia natural y, como tal, continuada. El bipolo muerte-vida me parece tan lógico, tan secuente, que no cabe entender un término sin el otro. La certeza de la muerte es la que da sentido al vivir. Sin ella perdería su esencia y su gracia el momento presente. Un cierto tono existencial —que está presente incluso en el último estilo católico— no sería posible sin

la incorporación del morir al vivir. De esta forma, por el contrario, la vida no es una trayectoria lineal y tediosa, sino un ciclo completo, una unidad redonda.

Esta interrelación la había percibido ya Unamuno. Con su mente barroca y paradójica, amigo del retruécano conceptual —y no sólo verbal—, nos recoge en sus «Andanzas y visiones españolas», una frase en que él se había reconocido (siempre hay verdades en que uno se ve: como si tal frase esperara nuestra voz desde el principio del tiempo): «Porque el consuelo de morir sin pena, bien vale la pena de vivir sin consuelo.»

La muerte se filtra en la vida y le da sentido. Pero también —en proceso inverso— la vida se adentra en la muerte, y a su vez la da sentido. Esta es la diferencia esencial entre el hombre y las bestias. No que estas últimas no razonen, o no sonrían, o no progresen: simplemente que su muerte carece de sentido en razón de su vida.

Aun al margen del cristianismo, que tiene su centro de gravedad en el hecho de la Resurrección —«si Cristo no hubiera resucitado, nuestra fe sería vana», dice San Pablo—, en términos de un simple humanismo, que carga su acento en el hombre como ser de valores, habría de llegarse a la conclusión necesaria de que la muerte es sólo el término de un ciclo vital, en función del cual, y con el mismo sentido con que se ha vivido, se abre otro más pleno, más rotundo.

Esta conclusión priva del horror del «insentido» a la muerte y la convierte en un hecho natural, embarazoso, pero —siguiendo la terminología ginecológica— grávido de posibilidades.

Considero, por ello, que se es ciertamente injusto cuando se tilda de negativa a una literatura española —la del siglo de

oro, por ejemplo— y a unos modos de vida, como los populares de nuestro país hasta hace pocos decenios, en que la muerte tiene una presencia cotidiana, es un hecho familiar con el que rozarse y al que tratar con proximidad y con afabilidad. No se trata, en efecto, de una literatura —de unos hábitos sociales— tristes, sino vitales y abiertos, con proyección. En diversos lo ha dicho finisimamente Quevedo —hablando del fin de los Imperios y, por símbolo del término de las existencias agotadas segundo a segundo—

Serán ceniza, más tendrán sen-  
[tido]  
Polvo serán, más polvo enamora-  
[rán]

El drama del vivir empieza cuando se orilla a la muerte como dimensión vital. La vida, entonces, es una línea aburrida. Tal es el distintivo del estilo «burgués». La burguesía erra en la muerte, por decreto. Y queda con una vida amorfa, estracanesca —a veces— y cruda para los demás y para sí mismo. Buñuel lo ha visto en el discreto encanto de la burguesía. Buñuel tiene la pupila en el pincel —como buen aragonés, como buen español— cargados de vida; es decir, cargados de muerte. Tal vez lo que no perdona Buñuel a la burguesía es que haya extirpado la muerte de su centro vital. Cuando el soldado del filme hace sus relatos de muerte los burgueses ríen. No le comprenden. Ese hecho, para ellos, carece de significado. Por eso, Buñuel le condena a andar por una carretera sin principio ni fin, suplicando —como condenados— una sorpresa, una evasión (las drogas, el crimen, lo que sea) que venza el tedio de su vivir. A tal punto puede conducir la pérdida de noción exacta del valor diario de la muerte.

S. ARAUZ DE ROBLES

## PERISCOPIO

### ELECCIONES

Resulta asombrosa la agilidad de las artillerías periodísticas. Aún no se habían cumplido veinticuatro horas del anuncio de las elecciones municipales de otoño, y ya habían salido las primeras salvas a avisar de la falta de interés popular. Impresionante.

Porque la atribución la hacen para aquí, y advertimos un tufo demoledor y se equivocan quienes ven el defecto solamente en España. Las estadísticas de las últimas, celebradas en el otoño del setenta, arrojan unas cifras de votantes casi iguales a las de los demás países de Europa. Porque el alejamiento de las urnas, se nos presenta como despreocupación de la gestión en los organismos más cercanos. No creo que sea por falta de vocación por la gestión pública, ni por ausencia de estímulos para la participación activa, no. Las causas hay que buscarlas un poco más allá: en la convicción de que los pequeños grandes asuntos de la comunidad se arreglan más lejos de los órganos primarios; en la realidad de que los ayuntamientos tienen sus límites; en la propia crisis de las entidades locales.

Dentro de cinco meses Labrá elecciones municipales en España. La convocatoria, es importante: quizá más importante en nuestro país que en ningún otro, porque aquí el municipio es una de las tres bases de participación en las tareas públicas. Elección —se dijo muchas veces en las páginas de este periódico— es selección. Pienso que al cuerpo electoral le falta un poco la conciencia de que se va a seleccionar a los mejores, de que van a salir de las mesas los hombres que han de activar y ordenar la vida de las comunidades locales.

La convocatoria para la renovación de los ayuntamientos ha llegado sin la ley de régimen local y sin la ley electoral. La una espera criterios políticos para su perfeccionamiento, y la otra está anunciada, lo que quiere decir que está próxima. Se ve venir que sobre esta situación van a caer todas las críticas despiadadas. Pero la política es así: los plazos de elecciones hay que cumplirlos, y los ordenamientos siempre pueden esperar su ocasión, su perfeccionamiento o su oportunidad. A veces hay que aprenderse muy bien estas dos últimas palabras.

 **Arriba**

Número 12.988. II Época.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, DOMINGO  
3 DE JUNIO DE 1973

7 PESETAS



# Educación de la juventud

CUANDO nos referimos a los problemas de los jóvenes solemos olvidar que muchos de ellos tienen su origen en la falta de la atención debida. Una sociedad que se estime no puede desentenderse de esta labor de cuidar de que la juventud encuentre la enseñanza y los conocimientos de toda índole que precise. La responsabilidad es colectiva. Los padres, por lo que atañe al hogar, tienen la misión inexcusable de poner la primera piedra en esta hermosa tarea. Creemos que constituye un deber de todos —primero, de la familia; después, de la Administración, a través de quienes tienen a su cargo la misión formativa— sentar las bases para que la tarea educativa alcance los más altos niveles de eficacia.

Esa labor no puede estar reducida a los conocimientos profesionales. Sería limitar la capacidad de realización del hombre. Este ha de contar con una preparación adecuada en todos los terrenos. Y, por descontado, en aquellos que, como el cívico y social, le esperan para desenvolverse correctamente, con sentido de la responsabilidad y de cuanto debemos a la convivencia ciudadana. Por eso no conviene descuidar estos aspectos, esenciales para la continuidad del trabajo pacífico. En torno a esta cuestión, el profesorado de Educación Cívico-Social y Política y de Educación Física de la Delegación de la Juventud ha planteado en su reciente reunión en La Coruña la situación.

Ya la Unión Nacional de Asociaciones Familiares se percató del problema, y en su última Asamblea proclamó la necesidad de conceder carácter prioritario a los aspectos que atañen a la formación humana integral en todos los niveles educativos. Se incluye en ellos la educación cívico-social y la religiosa. En realidad, no corrían últimamente buenos vientos para ellas, en algunos sectores, que las atacaban abiertamente. Son minorías, por supuesto; pero ya se sabe que las forman gentes tenaces y dispuestas a acabar con los valores tradicionales, con todo aquello que merezca consideración y aprecio. Lo que quieren es la anarquía en la conducta del individuo y que éste no se someta a ninguna norma de carácter moral. Por tanto, les sobra cuanto se haga por imbuir en ellos un sentido crítico de la vida y una preocupación por lo social. A cambio no ofrecen más que nihilismo y desorientación. Por añadidura, cuando piden que se excluyan las enseñanzas políticas, lo que quieren en el fondo es que con el tiempo se impongan exclusivamente las suyas. Porque aspiran a la politización ideológica total.

Para contrarrestar esta actitud se pide en buena lógica el desarrollo de las normas y principios sobre el particular, contenidos en nuestra legislación. A su vez, la Asamblea de profesores hace suya la conclusión del Congreso Nacional de Pedagogía, que pide se estudién los medios para hacer verdaderamente eficaz la educación deportiva, religiosa y cívico-social, imprescindible en toda persona bien equilibrada. La Ley Orgánica del Estado entraña un mandato inexcusable en estas disciplinas. También se fijan unos objetivos concretos en la Ley de Educación. No puede sorprender que se solicite el cumplimiento de las leyes y una acción coherente en todas las instituciones, entidades y personas que intervienen en el campo educativo.

Hay que cortar en seco la tarea demoleadora de quienes se revuelven contra esas asignaturas o las desacreditan a conciencia y con premeditación, bajo fútiles pretextos. Lo que persiguen es que no se forme a los jóvenes, al mismo tiempo que profesionalmente, para que sean buenos ciudadanos y para que puedan decidir con plenitud de razones sobre su postura religiosa. Dentro de la problemática general de la juventud, son éstos unos aspectos que no cabe dejar en el vacío.

# EL PURITANISMO DE LOS INMORALES

LEYENDO en las últimas semanas la Prensa del «mundo libre» no se sabía bien si echarse a llorar o reír a mandíbula batiente. Porque las escandaleras organizadas en torno al espionaje político de Watergate y a las sesiones de alto voltaje erótico de las que fueron protagonistas algunos ministros británicos, tienen un tufo de hipocresía y chantaje que tira de espaldas. Tal erupción de puritanismo no nos sorprendería si la promoviesen ascetas hindúes, monjes del Monte Athos o pudibundos secuaces de Mao Tse Tung, pero no puede menos de pasmarnos en las más bien laxas, por no decir disolutas, minorías manganeadoras de lo que se conoce por Occidente. Es desconcertante ver a los que se sirven de los medios de información y diversión para propagar toda clase de pornografías y trapisondas, rasgar las vestiduras porque se cometen en la realidad los crímenes y vicios que alegremente propagan. ¿No nos parecería absurdo que los que acabasen de linchar a un negro se sintiesen sofocados de indignación porque se le tirase una piedra a un gato o que los proxenetas y las celestinas encabezaran virtuosas manifestaciones para abolir la prostitución? ¿Tienen derecho a protestar los que se han tragado las culebras de los últimos magníficos norteamericanos porque se encuentren un pelo —o un micrófono— en la sopa? ¿Podrían ofenderse los «voyeurs» que viajan a Biarritz o a Perpiñán para deleitarse con «El último tango», si a la vuelta de la esquina se encuentran con una reproducción a lo vivo de las fantasías sexuales protagonizadas por el señor Brando? Pues una cosa así es lo que está ocurriendo con Watergate y la «internacional del vicio» que asomó la oreja en Londres. Y resulta a la vez insolente e insufrible el purita-

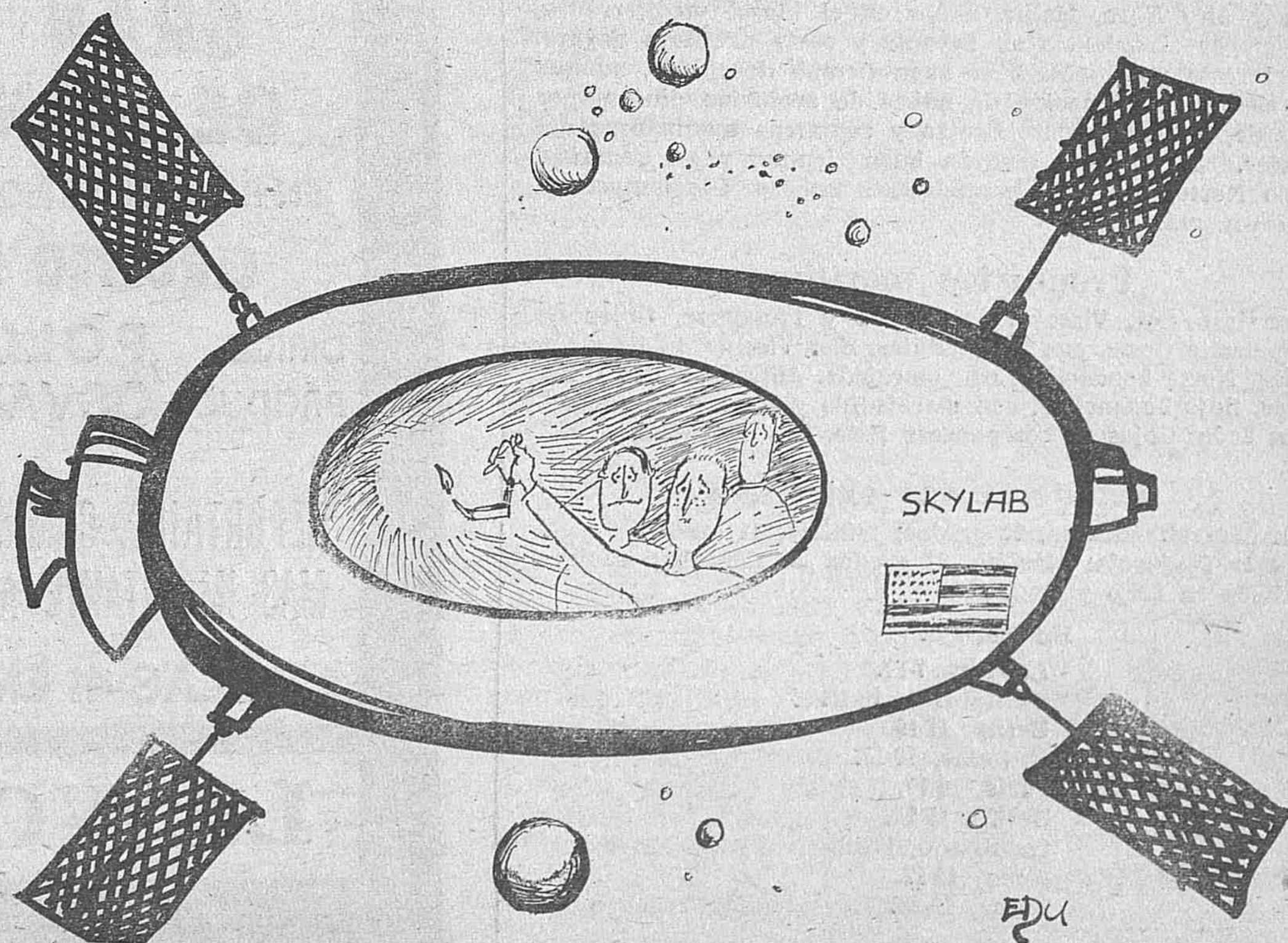
nismo de los que propagando ideas y fórmulas radicalmente inmorales ponen el grito en el cielo cuando se tropiezan con la inmoralidad. Suele decirse que los pueblos, como los hombres, acaban por tener lo que merecen. En tal caso, «el mundo libre» merece cosas mucho peores que las ocurridas en Watergate o en un pisito de Myfair. Y las tendrá, sin la menor duda.

Se nos puede argüir que lo grave de los dos episodios no radica tanto en los hechos en sí como en la personalidad de quienes los realizaron y los peligros que suponían para el buen orden o la seguridad de sus países. Pero ése es el hipócrita pretexto del alboroto. Porque los que conocen bien las elecciones norteamericanas saben que todas las maniobras son valederas —no sólo el espionaje, sino la coacción, el soborno, el chantaje y, si es preciso, el asesinato— para que triunfe o naufrague una candidatura, y el mal no se reduce a las últimas elecciones, sino que viene de lejos. Lo que pasa es que Nixon triunfó pese al enorme poder de ciertos periódicos y lo que tras ellos se parapeta, y Watergate vino muy a punto para desencadenar una enorme ofensiva de descrédito que ya hizo mucho daño al país. Nixon no es precisamente un genio ni tampoco un ángel, pero no es peor que sus antecesores, por lo que Watergate no es un acto de justicia, sino sencillamente una venganza en la que actúa no sólo una vieja animadversión hacia el Presidente, sino el deseo de herir por la espalda a un Poder central cada vez más firme y menos propicio a dejarse sacudir por los grupos de presión hasta ahora dominantes. En definitiva, se trata de un episodio más de la lucha del feudalismo capitalista por retener su primacía declinante. Lo que constituye un juego peligroso, porque si Watergate, que hace

tambalea a Nixon, no lo derriba, puede ser el golpe de gracia para los «Emperadores en la sombra» de los Estados Unidos.

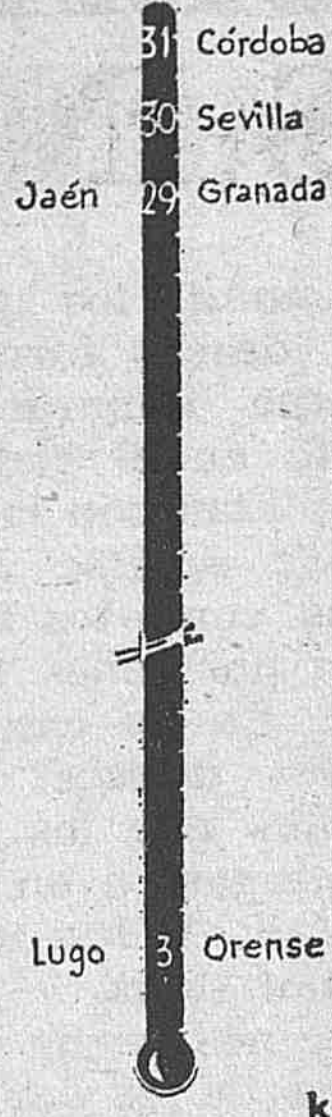
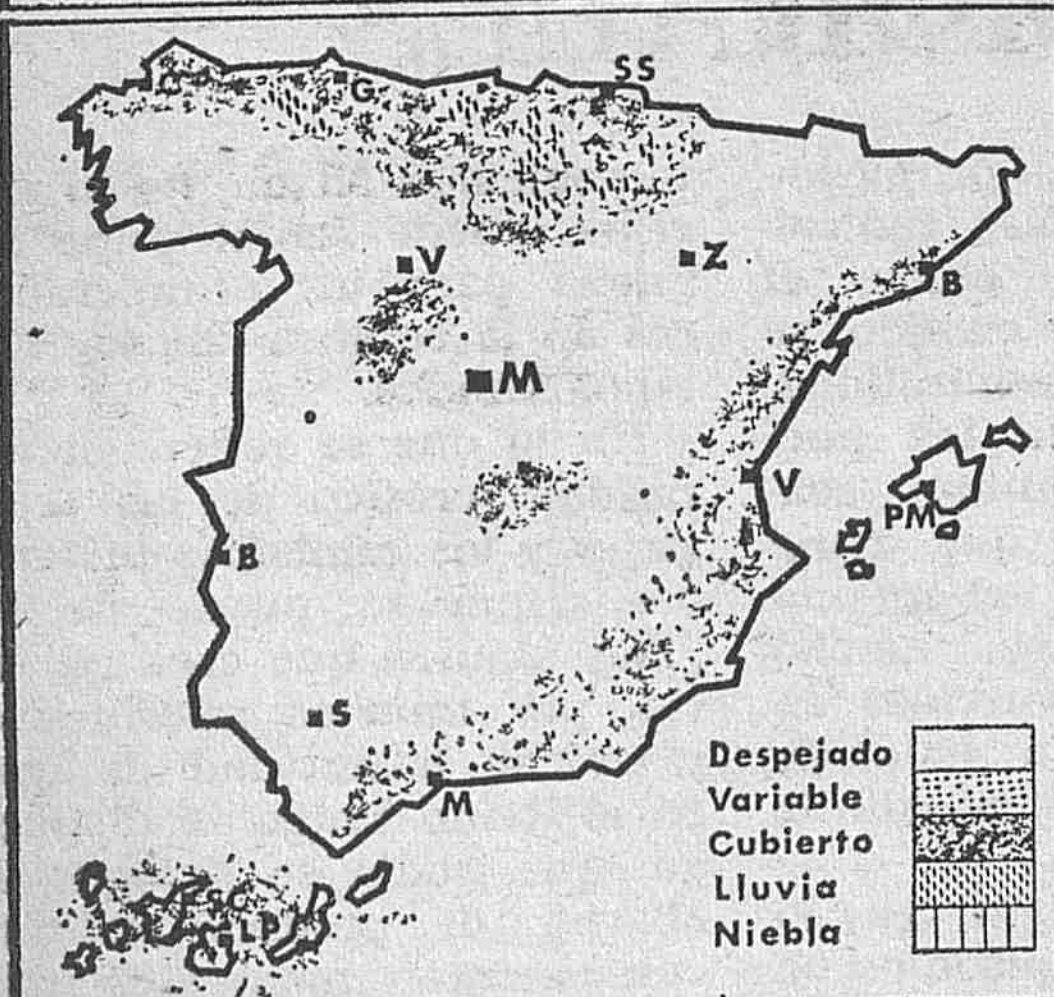
En lo que se refiere al escándalo erótico de las «call girls» y los ministros británicos, ¿qué se puede decir? ¿Hay alguien que crea en serio, por muchos micrófonos y mucha locuacidad de que en el Reino Unido se disponga, que nadie se dedique a charlar de política en circunstancias y momentos más propicios para confidencias de otra índole? En Watergate hay una clara maniobra política explotada a fondo por la publicidad; en Londres sólo hay sensacionalismo periodístico, explotación mercantil del escándalo, complacencia por el descrédito de los que por estar en lo alto deberían ser ejemplares. En un mundo en que se pueden oír en los Parlamentos defensas de la unión legal entre homosexuales o la disculpa del incesto, los deslizos de lord Lambton y Jellicoe resultan poco menos que edificantes. Todo eso que se llama «sociedad permisiva», porque lo permite todo, si se rasga las vestiduras por lo que puede suceder en la intimidad de una alcoba, es por puro fariseísmo. Estamos hartos de ver y leer en los periódicos más o menos ilustrados que devora con fruición la burguesía, cosas fundamentalmente peores que las sucedidas en la alegre Inglaterra. ¿La «internacional del vicio»? ¿Pes si que nos han venido a descubrir algo nuevo! Las «jet society» de Nueva York, Londres, París, Roma o Madrid podrían enseñarles muchas cosas a los ministros británicos que, al menos, creían refugiarse en la intimidad y no añadían a sus otros vicios el exhibicionismo. Un exhibicionismo que, en cuanto pasa la sorpresa, no sólo resulta cursi, sino tonto.

Jesús SUEVOS





# TIEMPO

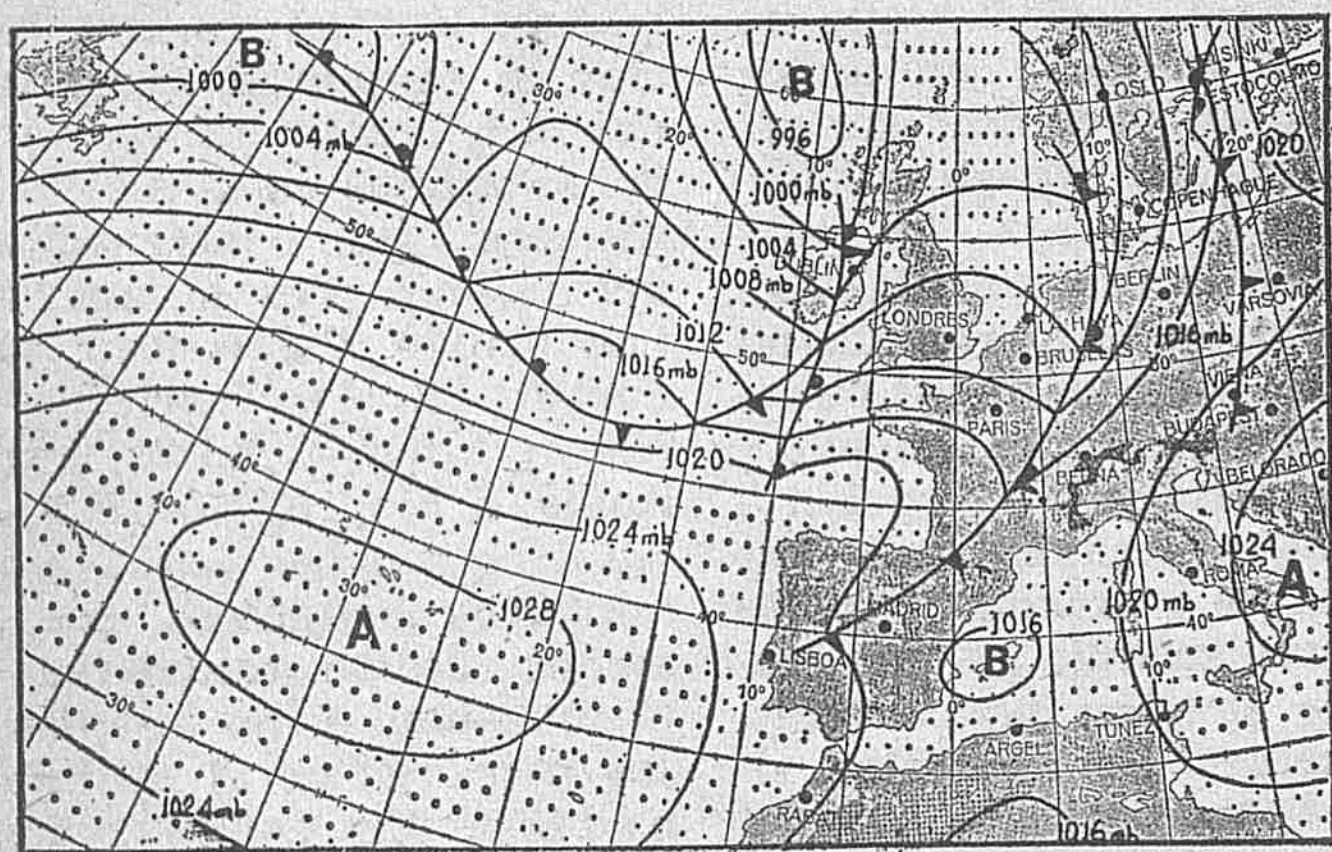


## Nubes en el Norte y Levante

MADRID. (Pyresa).—Esta semana se han registrado numerosas tormentas de calor, que fueron especialmente intensas en el Cantábrico, donde se totalizaron 63 litros de promedio regional; en el Alto Ebro, 42, y en Galicia y Duero, alrededor de 14, destacando San Sebastián y Bilbao con 112 y 84 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, respectivamente, seguidas de Santander, Logroño y Pamplona, con 49, y Avilés y Valladolid, con 42. Con estas lluvias, los embalses han continuado incrementando sus reservas, aumentando esta semana en 597 millones de metros cúbicos, con lo que el total disponible asciende en la actualidad a 28.497 millones, cantidad que supera en 4.194 millones de metros cúbicos el promedio existente en esta misma fecha durante los cinco años últimos.

Las temperaturas que precedieron a esta situación de tormentas fueron altas, alcanzándose máximas de 35 grados en Zaragoza, 34 en Córdoba, 33 en Jaén, Logroño, Lérida, Albacete, Murcia, Málaga y Sevilla, y 32 en San Sebastián y Badajoz, como valores más importantes. Las mínimas fueron también altas, especialmente en Cáceres y Málaga, donde los termómetros no bajaron, en las horas de la madrugada, de 20 y 21 grados, respectivamente.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan el anticiclón al Sur de las Azores, y sobre la Península hay altas presiones relativas, con vientos calientes de componente Este, y en la parte meridional un sistema nuboso que rozará el Cantábrico.

Con esta situación habrá cielo nuboso y muy nuboso en el Norte de Galicia y Cantábrico, con chubascos de lluvia que a última hora se extenderán al Nordeste del Duero y cabecera y Alto Ebro. Habrá nubes en el litoral mediterráneo, con mayor abundancia en Levante y costa del Bajo Segura. En el resto predominará el buen tiempo despejado, aunque con riesgo de formación de nubes de evolución diurna, por la tarde, en la Mancha, Centro y comarcas montañosas del interior. En Baleares tendrán buen tiempo, y en Canarias, viento Norte, con cielo parcialmente nuboso. Las temperaturas serán más altas.

### Pronóstico marítimo

En Gran Sol, Vizcaya, Cantábrico y Finisterre, flojos de componente Oeste, con marejadillas. San Vicente, Cádiz y Canarias, Norte bonancible, con marejada. Alborán, Palos y Baleares, flojo bonancible, con marejadilla y áreas de marejada. Y en León, flojos de componente Este, con mar rizada.

### Temperaturas extremas

En Madrid: Máxima, 25 grados; mínima, 11 grados.  
En la Península: Máxima, 31 grados en Córdoba; mínima, 3 grados en Lugo y Orense.

#### En Europa:

Londres, 7-17.  
Amsterdam, 10-15.  
Berna, 11-16.  
Bruselas, 10-15.  
París, 10-17.  
Berlín, 15-21.  
Hamburgo, 12-18.  
Bonn, 15-17.  
Roma, 15-26.

# la opinión de los DEMAS

## OBJETIVO, EL DESARROLLO

De un editorial de «Nuevo Diario» recogemos lo siguiente:

«Manteniendo la primacía del objetivo de un desarrollo intenso, el Gobierno, en su reunión de ayer, de acuerdo con el reciente informe de la OCDE sobre la economía española, que ofrecía un amplio abanico de posibilidades eficaces en grado suficiente para lograr un nivel razonable de estabilidad sin lesionar el fuerte ritmo de nuestro desarrollo, ha dado un paso importante en la liberalización de nuestro comercio exterior y ha aplicado, con carácter coyuntural, reducciones arancelarias para contener las alzas de precios. Dado su carácter coyuntural, esta reducción arancelaria no afecta en modo alguno a nuestras negociaciones con el Mercado Común.

Hay que empezar por superar la disyuntiva entre protección al consumo y proteccionismo a la producción, recortando dos factores de amplia influencia sobre los precios, como son la escasa liberalización del comercio exterior y los elevados aranceles. Estos importantes pasos han podido darse gracias al elevado nivel de reservas de divisas con que contamos. Una de sus aplicaciones más razonables es comprar con ellas, en la medida de lo posible, estabilidad de precios, puesto que, como es sabido,

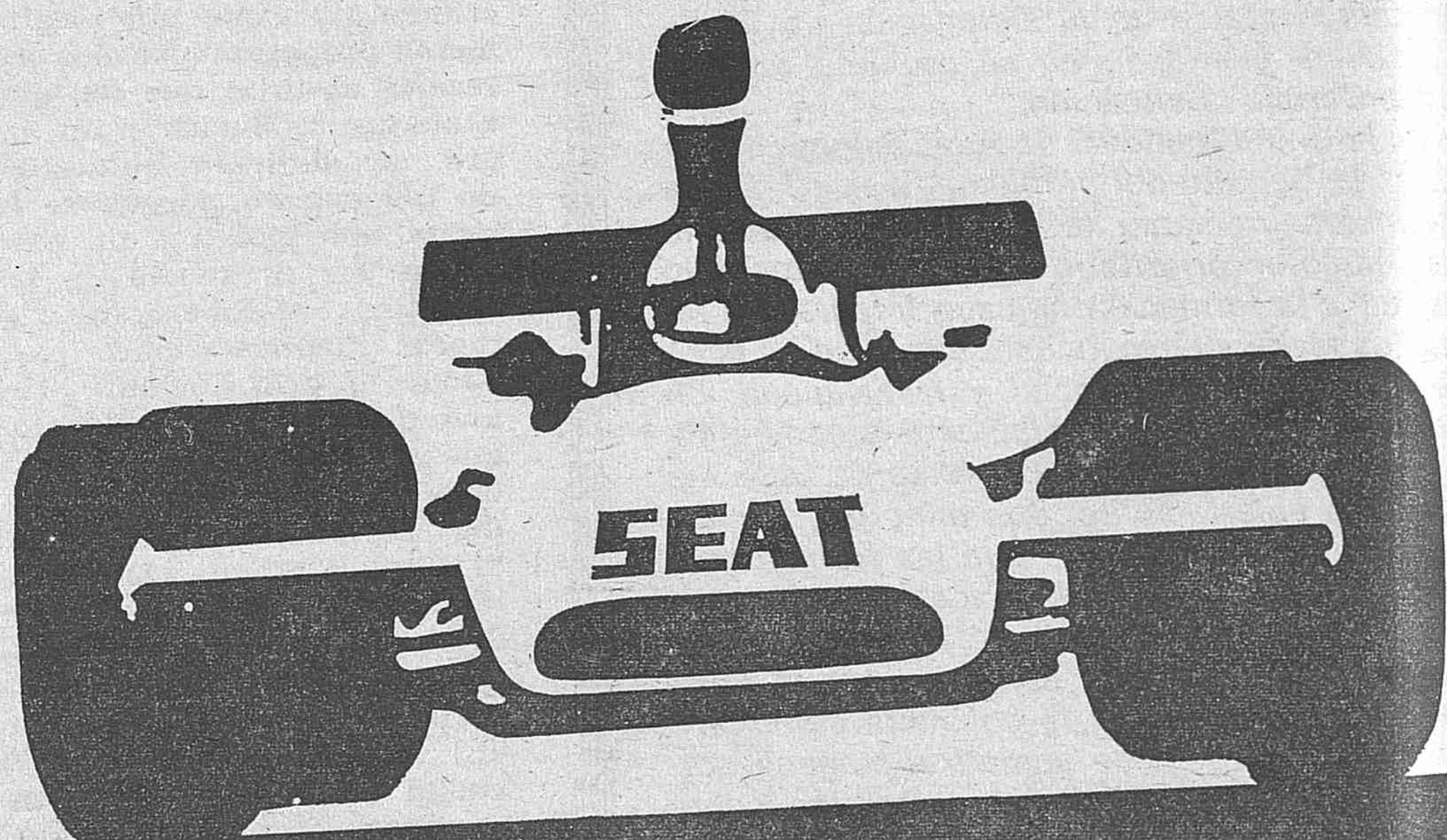
las cotizaciones internacionales de muchos productos están registrando fuertes subidas.»

## DIFERENCIAS ENTRE LA PEQUEÑA Y LA GRAN EMPRESA

Firmado por Crispín leemos en «Pueblo»:

«Cada día que pasa se evidencia con mayor claridad la necesidad de establecer una más clara diferenciación normativa entre las empresas grandes, por un lado, y las pequeñas, de otro, porque no pueden estar sometidas al mismo régimen, ya que son distintos sus problemas y también diferentes sus posibilidades.

Se impone, pues, un doble y distinto tratamiento. Por un lado, debería existir una ley general básica del trabajo, en la que se regulen los derechos de todos los trabajadores, cualquiera que sea el volumen y tamaño de la empresa en donde éstos presten sus servicios, y, por otro, una ley de participación para empresas medianas y grandes, en la que, al propio tiempo que se desarrollan los preceptos de nuestras Leyes Fundamentales, que configuran la empresa comunitaria —todavía sin suficiente precisión en el derecho positivo—, articule y perfeccione los cauces de comunicación entre el capital, la dirección y los trabajadores.»



## SUPERCADENA 72 presenta nuevamente

### GRAN PREMIO DE MONTECARLO

EN RETRANSMISION DIRECTA DESDE:

### CIRCUITO DE MONACO

DIRIGE POLO VILLAAMIL  
PRODUCE OSVALDO PARRONDO



SABADO  
20,30 horas  
DOMINGO  
21 y 22,30

REPORTAJES, COMENTARIOS Y ANALISIS DEL MAS IMPORTANTE ACONTECIMIENTO DEPORTIVO

EDICION EXTRA DE REPRISSES...

EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA 72

LA VOZ DE MADRID



# LOPEZ DE LETONA INAUGURO LA FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BARCELONA

Anunció la culminación del Plan Energético Nacional por el Ministerio de Industria

BARCELONA. (De nuestra Delegación. Por télex.) — En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, el Ministro de Industria, José María López de Letona, inauguró ayer la Feria Internacional de Muestras de Barcelona, en la que participan cuarenta y dos países, veintinueve de ellos con sendos pabellones oficiales.

En la presidencia del acto, que tuvo lugar en el Palacio de Congresos, acompañaron al señor López de Letona, juntamente con las autoridades y jerarquías de Barcelona, el ministro de Industria y Comercio de Kuwait, señor Aldasani; el de Comercio de Puerto Rico, don Damián Folch; el Subsecretario del Ministerio español de Comercio, don Nemesio Fernández-Cuesta; el comisario general de Ferias, don Carlos Díaz Monis; el presidente del Instituto Nacional de Industria, don Claudio Boada; el alcalde de Colonia, y otras personalidades.

## Discurso del Ministro de Industria

Después de las intervenciones del presidente de la Feria, don José Riba Ortíz, y del Alcalde de Barcelona, don Enrique Masó Vázquez, el Ministro de Industria inició su discurso inaugural recordando que hace dos años, en una ocasión como ésta y en este mismo lugar, confirmó la presencia cierta de una reactivación que, desde el observatorio del Ministerio, se advertía con absoluta claridad, pero en la que no todos creían.

«En la ocasión actual —agregó el señor López de Letona— no hará falta aportar muchos datos para demostrar que la industria sigue trabajando a un ritmo de actividad altísimo, sin que se adviertan signos de debilitamiento. El índice de producción industrial va corroborando, lo que la encuesta de coyuntura tiende a anticipar, y sus últimos valores indican que la producción está creciendo a tasas que superan con holgura las más elevadas que se alcanzaron en los dos últimos períodos de fuerte crecimiento, que tuvieron su momento culminante en 1966 y 1969. En lo que va de año, y sobre el mismo período del anterior, la producción de acero se ha incrementado en un 22 por 100; la de cemento, en torno al 18 por 100; la demanda de energía eléctrica crece por encima del 13 por 100, y las matriculaciones de turismos y de vehículos industriales están aumentando en un 26 y un 33 por 100, respectivamente, porcentajes todos ellos muy superiores a los registrados en 1972 respecto a 1971.»

## Firmeza del proceso inversor

Señaló a continuación el Ministro otro hecho que debe destacarse al describir la situación actual: la firmeza del proceso inversor, objeto siempre de muy especial atención por parte del Ministerio de Industria, y que es el mejor soporte para dar continuidad al espléndido momento que está viviendo la industria española. Esta firmeza se acusa ya en la encuesta de coyuntura, pues dentro de ella

el sector que ofrece respuesta más optimista es el de fabricantes de bienes de equipo.

Subrayó también el Ministro la decisiva contribución del Ministerio al refuerzo del proceso de inversión estimulando una serie de proyectos de gran volumen y de realización escalonada en los próximos años, tales como los planes, hoy en marcha, de la IV Planta Siderúrgica Integral, el programa de construcción de centrales nucleares, la refinera de Tarragona y complejo petroquímico anexo, el gran astillero y centro de reparaciones de Cádiz, la planta de alumina y aluminio en Galieta y la expansión de la industria del automóvil, que por sí solos totalizan una inversión del orden de los 350.000 millones de pesetas, es decir, casi el doble de la total inversión industrial en 1972.

## También existen problemas

El Ministro analizó a continuación las dificultades y problemas que inevitablemente acompañan a esta expansión. «Reconocerlo —dijo— no significa ser pesimista, sino simplemente enjuiciar la situación con objetividad.»

Entre dichos problemas enumeró los efectos de la devaluación del dólar respecto al oro, la conveniencia de reducir el superávit de la balanza de pagos y el tratar por todos los medios de mantener el crecimiento de los precios dentro de tasas moderadas que permitan sostener y aun incrementar el actual ritmo de expansión de la economía.

Más adelante expuso que debemos luchar contra la inflación tratando de atacar sus causas y no pretendiendo simplemente anular sus efectos con medidas artificiosas. Congelar los precios de cualquier sector industrial es relativamente fácil y políticamente rentable a corto plazo. En cambio, tener que reestructurar un sector que se ha descapitalizado por la aplicación de una política de precios poco realista puede resul-

tar mucho más difícil y, sin duda, más costoso para la economía nacional en forma de subvenciones y estímulos fiscales.

## Lucha contra la inflación

Citó también los criterios del Gobierno para luchar contra la inflación que se orientan en el sentido de liberalizar los intercambios, reducir la protección arancelaria de nuestros productos, mejorar los canales de comercialización, seguir manteniendo ciertos controles, mediante un sistema que tienda a simplificarse, y aplicar una política monetaria prudente que corte cualquier exceso, pero que en ningún momento ponga en peligro el mantenimiento de una alta tasa de crecimiento.

Por último, hizo la observación de que el problema de las alzas de precio no se plantean en términos absolutos, sino relativos, ya que aunque en los cuatro primeros meses del año el coste de la vida ha subido un 3,2 por 100, países como Italia, Inglaterra y Holanda han soportado alzas superiores, y Alemania y Estados Unidos muy próximas a la nuestra. «El Gobierno está poniendo, insisto, todos los medios para frenar las tensiones de precios, pero no pretendamos ser un islote al que no lleguen las influencias exteriores, porque ello es inevitable para un país de la dimensión del nuestro, que mantiene amplias relaciones económicas con el extranjero.»

Parece patente —prosiguió— la necesidad de un mayor equilibrio en nuestra balanza de pagos. El informe de la OCDE indica que «la aceleración del crecimiento económico sería, naturalmente, el medio más adecuado para restablecer el equilibrio externo». La situación es nueva en la economía española —ha hecho notar el Ministro— y hay que afrontarla con imaginación, pues no cabe ya pensar en la vieja receta de contener la demanda global para luchar contra las alzas de precios.

El desequilibrio entre oferta y demanda, característicos de los procesos inflacionistas, puede resolverse reduciendo la demanda o incrementando la oferta. La fórmula que conviene en nuestro caso es, evidentemente, la segunda, siempre que al mismo tiempo se adopten medidas de otro orden para frenar las presiones sobre los precios en la medida de lo posible.

## Moderación en el sector industrial

«Me interesa, de todos modos, subrayar —siguió diciendo el Ministro— que el sector industrial es el que está mostrando mayor moderación en el movimiento de precios. En los cuatro primeros meses del año, el índice general de los precios al por mayor se ha incrementado en un 7,8 por 100, en tanto que el índice de precios industriales sólo lo ha hecho en 0,2 por 100. Esta moderación es fruto del clima de creciente competencia interior y exterior al que

están sometidas nuestras empresas.»

Con problemas mayores o menores, la vida industrial discurre por cauces de expansión sin precedentes. Parece seguro que las actuales tendencias no se debilitarán mientras los empresarios continúen trabajando a buen ritmo, sin estridencias, en la seguridad de que el Gobierno prestará su más decidido apoyo a todo lo que suponga mantener un alto grado de desarrollo económico, única forma de que resulten posibles las realizaciones sociales.

A continuación el Ministro se refirió al fundamental problema de dimensiones mundiales que se plantea en el sector energético, cuya situación ha llegado a ser calificada de crítica, a consecuencia del enorme crecimiento del consumo y de la concentración en pocos países de las reservas conocidas de combustibles, sobre todo, de petróleo.

## Crecimiento de la demanda nacional de energía

España —dijo— no podía ser ajena a esos problemas. La demanda nacional de energía crece a ritmos muy altos. Se ha duplicado en el último decenio y volverá a duplicarse en los próximos diez años. Esto significa que en los próximos diez años será preciso instalar tanta nueva potencia como la que se ha instalado hasta nuestros días, lo cual no deja de ser sorprendente.

Por otra parte, se ha registrado un profundo cambio en la estructura de nuestro abastecimiento de energía: En 1950, el petróleo sólo aportaba el 9 por 100; hoy, participa con el 57,5 por 100. Para 1980, es previsible que los combustibles nucleares aporten el 12,5 por 100; el gas natural, el 4; el carbón, el 16, y la fuerza hidráulica, el 12,5. Todo ello significa una gran dependencia del exterior, con tendencia a agudizarse, lo cual entraña riesgos e incertidumbres que es preciso reducir al mínimo, para garantizar la continuidad del desarrollo y la constante mejora del nivel de vida de los españoles.

«Estas ideas —manifestó a continuación el señor López de Letona— son las que han presidido la redacción de las bases del Plan Energético Nacional, tarea que el Ministerio acaba de culminar y que en breve presentará al Gobierno, cumpliendo el mandato del Plan de Desarrollo. Esta Feria de Barcelona me ha parecido ocasión propicia para hacer este anuncio y exponer las grandes líneas que a mi juicio deben orientar el futuro de nuestro sector energético.»

El Ministro cerró su discurso reiterando el favorable diagnóstico que al principio había formulado sobre nuestra actual situación económica y recabando de los empresarios confianza y fe en un futuro que, por su parte, no duda colmará las esperanzas que todos los españoles tenemos depositadas en él.

Fernando VAZQUEZ PRADA

Mañana lunes,  
en Madrid

## JORNADAS HISPANO-ANDINAS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Mañana se iniciarán en Madrid las I Jornadas Hispano-Andinas de Cooperación Económica y Técnica. La sesión inaugural se celebrará a las doce de la mañana en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica.

El tema central de estas Jornadas consistirá en un análisis de los programas de especialización en áreas industriales, y en ellas se realizará un cambio de ideas entre los sectores públicos y gubernamentales de los países andinos y el sector público español.

Para asistir a las Jornadas llegó ayer a Madrid el ministro de Integración de Perú y a la vez presidente de la Comisión del Acuerdo de Cartagena (Pacto Andino), don Luis Baradiarán Pagador, así como altos funcionarios y empresarios de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Venezuela.

## Los Ministros de Obras Públicas de Grecia y España, en Sevilla

SEVILLA. (Prensa.) — En avión especial llegó a Sevilla el ministro de Obras Públicas de Grecia, señor Papadimitrisou, en unión del director general de su Departamento, señor Korkopulos; el embajador de Grecia en España, señor Calevras, y acompañados por el Ministro español de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, y el director general de Obras Hidráulicas, señor Gómez de Pablos, así como de sus respectivas esposas.

Tras ser cumplimentados en el aeropuerto de San Pablo por las primeras autoridades civiles y militares sevillanas, los Ministros de Obras Públicas de Grecia y España emprendieron viaje hacia Cádiz, por la nueva autopista de peaje que enlaza Sevilla con la capital gaditana, donde, asimismo, visitaron el puente sobre la bahía, para regresar, a primera hora de la tarde, a Sevilla y acudir a un almuerzo que se les ofreció en el hotel Alfonso XII de esta ciudad.

Las esposas de los Ministros y sus acompañantes quedaron en Sevilla, donde visitaron la basílica de la Macarena, la plaza de toros de la Real Maestranza, el parque de María Luisa y el Museo de Artes y Costumbres Populares.

Por la tarde, los señores Papadimitrisou y Fernández de la Mora hicieron un recorrido turístico por la ciudad acompañados del director general de Bellas Artes, señor Pérez Embid, y posteriormente emprendieron viaje de regreso a Madrid.

## CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

Se anuncia concurso entre Empresas constructoras de reconocida solvencia y medios auxiliares suficientes para la realización del proyecto de reconstrucción de la cubierta del Salón de Sesiones.

El presupuesto y los pliegos de condiciones económicas y técnicas pueden ser examinados en las oficinas del Consejo en horas laborables hasta el día 17 del corriente, admitiéndose proposiciones hasta las doce horas del 18 de junio.

El concurso se celebrará el 19 de junio en la Sala de Juntas del Palacio del Consejo Nacional.

Madrid, 1 de junio de 1973.—El Secretario segundo.



# Nuevos convenios de cooperación técnica y cultural

Fueron firmados ayer por los Ministros de Asuntos Exteriores de los dos países

MADRID. (Cifra).—En la mañana de ayer, en el salón de embajadores del Palacio de Santa Cruz, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y su colega de la República Dominicana, señor Gómez Bergés, firmaron un Convenio básico de cooperación técnica y un protocolo adicional al Convenio cultural en vigor entre los dos países.

El Convenio básico de cooperación técnica, análogo a otros ya firmados con países iberoamericanos, constituirá el marco jurídico en el que quedarán encuadradas las relaciones sobre cooperación técnica y las que puedan ir surgiendo en el futuro. En este Convenio se constituye una comisión mixta que se reunirá anualmente y alternativamente en Madrid y en Santo Domingo, con el fin de estimular dicha cooperación.

El protocolo adicional al Convenio cultural crea una comisión mixta permanente para la aplicación del mismo, compuesta por dos secciones, una española, con sede en Madrid, y otra dominicana, con sede en Santo Domingo, que podrán reunirse separadamente cuantas veces lo considere oportuno una u otra parte, o conjuntamente, en sesión plenaria, alternativamente, en una u otra capital. El cometido de dicha comisión mixta permanente consistirá en la redacción y aprobación de «programas ejecutivos», en los que se especificarán todas las actividades e intercambios que hayan de realizarse en el curso de los tres años siguientes.

Al acto asistieron el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama; los embajadores de España en Santo Domingo, señor Valls, y de la República Dominicana en Madrid, señor Alvarez, así como alto personal de los Ministerios de Asuntos Exteriores español y dominicano.

## Comunicado conjunto

La Oficina de Información Diplomática hizo público ayer el comunicado conjunto hispano-dominicano, en el que se señala que el secretario de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana, doctor Víctor Gómez Bergés, visitó España entre el 29 de mayo y el 2 de junio, como huésped oficial del Gobierno español. El canciller dominicano fue recibido en audiencia por Su Excelencia el Jefe del Estado y por S. A. R. el Príncipe de España, visitando también al Vicepresidente del Gobierno. Sostuvo entrevistas con los Ministros de Asuntos Exteriores, de Comercio e Información y Turismo.

El señor Gómez Bergés visitó Sevilla y Huelva, siendo atendido por las autoridades provinciales y locales.

En el comunicado se subraya que ambos cancilleres reafirmaron en sus conversaciones la solidez indestructible de los tradicionales vínculos que siempre han unido a España con la Repu-

blica Dominicana, e hicieron resaltar la completa identidad de criterios de sus respectivos Gobiernos en lo que atañe a la vigencia de las normas del Derecho Internacional y a las bases del mejor entendimiento entre los pueblos, que son el respeto a la integridad y soberanía, así como del Derecho a la libre determinación y la no intervención en los asuntos internos de otros países.

Particularmente se comprometieron los cancilleres a impulsar la articulación moderna de la Comunidad Hispánica de Naciones, manteniendo los lazos que unen a pueblos de origen y cultura comunes.

## Cooperación económica, técnica y cultural

En el Ministerio de Asuntos Exteriores, con asistencia de representantes de otros Departamentos, se celebraron

reuniones de trabajo, como consecuencia de las cuales y de negociaciones anteriores, ambos Ministros firmaron un protocolo adicional al vigente convenio cultural, un convenio básico de cooperación técnica y un convenio de cooperación económica. Ambos Ministros registraron con satisfacción el proyecto mayor, en ejecución, del Museo de las Casas Reales, que se instalará en los palacios contiguos de los Capitanes Generales y Gobernadores Generales y de la Real Audiencia de Indias. En el mismo campo se ha previsto también el envío a Santo Domingo de material bibliográfico y la colaboración para restauración artística, incluyendo obras pertenecientes a la Catedral Primada de América.

La cooperación se extenderá igualmente a proyectos de indudable valor técnico, tales como estudio sobre el pavimento de las autopistas de las Américas, investigación de los recursos minerales dominicanos, naturaleza y dimensión de las futuras flotas mercante y pesquera dominicanas, el funcionamiento del nuevo teatro Nacional de Santo Domingo y sobre varios aspectos del desarrollo turístico.

En materia de relaciones económicas, el convenio firmado reconoció, entre otros puntos, el mutuo otorgamiento de la cláusula de nación más favorecida, así como la concesión recíproca de facilidades para incrementar los intercambios comerciales entre los dos países. Los dos Ministros consideraron la posibilidad de cooperación económica y financiera española en distintos proyectos de desarrollo, especialmente en la construcción de la presa de Sabaneta. Asimismo, reconocieron la importancia del tabaco para la economía de la República Dominicana, así como para el buen desenvolvimiento de las relaciones económicas entre ambos países, por lo que se estudiarán fórmulas para sostener las tradicionales importaciones de tabaco dominicano en España.

## Entrevista López Bravo-Prats González

MADRID. (Pyresa).—El comandante en jefe del Ejército de Chile, general don Carlos Prats González, visitó a las 9,30 de la mañana, en su despacho oficial, al Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, acompañado por el embajador chileno en Madrid, señor Agüero Corvalán, y del agregado militar de dicha Embajada.

El general Prats salió posteriormente hacia el Valle de los Caídos y San Lorenzo de El Escorial, donde almorzó. Hoy, el general Prats presentará el desfile de la Victoria, y el martes, día 8, regresará por vía aérea a Santiago de Chile, a primera hora de la madrugada.

# XXXIV DESFILE DE LA VICTORIA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Hoy, domingo, a partir de las doce de la mañana y en los paseos de la Castellana y Calvo Sotelo, tendrá lugar, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado, el XXXIV Desfile Conmemorativo de la Victoria.

Al mando del Capitán General de la Primera Región Militar, excelentísimo señor don Emilio Villaseca Quilis, desfilarán 13.000 hombres, seiscientos treinta y nueve vehículos, cuarenta y cinco piezas de artillería y cuarenta y cuatro cohetes durante, poco más o menos, una hora y cuarto.

Simultáneamente, ciento sesenta y cuatro aviones y helicópteros de los Ejércitos de Aire y Tierra sobrevolarán la zona del desfile.

El orden del desfile y su composición son los siguientes:

## Composición

MANDO DEL DESFILE Y DE LAS FUERZAS: Sección de Motoristas de la Guardia Civil. Capitán General de la I Región Militar. General jefe de Estado Mayor de la I Región Militar. Sección de Policía Militar.

MANDO DE LAS FUERZAS ACORAZADAS, MECANIZADAS Y MOTORIZADAS: Escuadra de motoristas del batallón de Infantería del Ministerio del Ejército. General jefe de la División Acorazada «Brunete», número 1. Estado Mayor de la División Acorazada. Patrulla de Policía Militar.

UNIDADES DE CABALLERÍA ACORAZADA: Regimiento Ligero Acorazado «Villaviciosa», número 14.

UNIDADES SOBRE CADENAS: Batallón de Carros Medios del Regimiento de Infantería Acorazada «Alcázar de Toledo», número 61. Batallón Mecanizado del Regimiento de Infantería Mecanizada «Asturias», número 31.

UNIDADES SOBRE RUEDAS: Batallón Motorizado del Regimiento de Infantería Motorizable «Saboya», número 6. Batallón Mixto de Ingenieros del Regimiento Mixto de Ingenieros número 1. Agrupación Logística número 1. Sección de Damas Enfermeras.

BRIGADA PARA CAIDISTA: Bandera Paracaidista Motorizada. Grupo de Artillería O. 103/14. Batallón Mixto de Ingenieros. Grupo Logístico.

FUERZAS DE ARTILLERÍA (Artillería de Campaña): Grupo de Obuses 155/23 del Regimiento de Artillería de Campaña número 11. Grupo de Cañones 175/60 del Regimiento de Artillería de Campaña número 11. Grupo de Artillería de Lanzacohetes de Campaña.

Artillería Antiaérea: Grupo de Artillería Antiaérea 40/70 de la División Acorazada «Brunete» número 1. Grupo de Artillería Antiaérea 90/50 del Regimiento de Artillería Antiaérea número 71. Grupo SAM del Regimiento de Artillería número 74.

## Fuerzas a pie

Escuadra de Motoristas, General Inspector de la Policía Armada. Plana Mayor.

CENTROS DE ENSEÑANZA: Escuela Naval Militar. Academia General del Aire. Banderas y estandartes de las Unidades a pie. Academias Especiales del Ejército de Tierra.

REPRESENTACION DE LOS EJERCITOS DE MAR Y AIRE: Batallón de Marina y Infantería de Marina. I y II Escuadrones Mixtos del Aire de Zapadores, Paracaidistas y Servicios.

FUERZAS DEL EJERCITO DE TIERRA: Batallón de Infantería del Ministerio del Ejército. Batallón de la Escuela Militar de Montaña.

FUERZAS ESPECIALES: Bandera de La Legión. III Bandera

Paracaidista. Compañía de Operaciones Especiales.

CIR,s de la Región: Fuerzas de los CIR,s de la Región.

GUARDIA CIVIL: Fuerzas a pie. Batallón de Fusiles del Colegio de Guardias Jóvenes «Duque de Ahumada». Sección de Especialistas, Servicio Marino, Esquiadores-Escaladores y Perros Policiales.

FUERZAS MOTORIZADAS: Sección de Motoristas. Compañía de Fusiles Motorizada. Secciones de Armas de Apoyo. Vehículos Especiales y Perros Policiales.

POLICIA ARMADA: Fuerzas a pie. Dos compañías de Fusiles. Fuerzas Motorizadas: Compañía de Fusiles Motorizada. Compañía de Transmisiones. Compañía de Vehículos Especiales.

ESCUADRONES DE ORDEN PUBLICO: Escuadrón de Guardia Civil. Escuadrón de la Policía Armada.

## Formaciones en vuelo

Estarán constituidas por: Reactores: Reactores «C-12», «C-11», «C-9», «CE-9», «E-9» y «E-15». Reactores ligeros «C-10». Polimotores: Polimotores «T-4», «T-3» y «AN-1». Monomotores: Monomotores «E-16». Helicópteros medios, ligeros y pesados «Z-7».

## Ejercicio combinado franco-español «Iberia V-73»

MADRID. (De nuestra Redacción).—Del 4 al 9 del presente mes se va a realizar en la región este de Castres, al este de Toulouse, un ejercicio combinado franco-español, denominado «Iberia V-73», que forma parte de los ejercicios bilaterales que tradicionalmente, en régimen de reciprocidad, se vienen realizando en Francia y España, alternativamente, desde 1965.

## Cartagena: Botadura de una corbeta para Portugal

MURCIA, 2. (De nuestro correspondiente, Juan Pérez Mendoza).—Ayer por la tarde, a las 18,30, se procedió, en los astilleros de la factoría en Cartagena de la Empresa Nacional Bazán, a la botadura de la corbeta «Joao Robinho» segunda de la serie de cuatro que la Marina de Guerra portuguesa ha encargado construir a dicha empresa.

La primera serie, compuesta por tres unidades, se encuentra ya en servicio desde 1971. La primera unidad de esta segunda serie, la corbeta «Baptista de Andrade», ya fue puesta a flote en esta ciudad el pasado 16 de marzo.

## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON DE LA PLANA

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de acopios de piedra, su empleo y riego asfáltico en el c.v. de Gaibiel a Matet. Acondicionamiento, ensanche y riego asfáltico del c.v. desde la ON-340 a Alcoceber.

TIPOS DE LICITACION: 1.249.680,75 y 2.017.356,01 ptas., respectivamente.

PLAZOS DE EJECUCION: Cuatro y cinco meses, respectivamente, desde la firma del contrato.

PRESENTACION DE PLICAS: En el Negociado de Obras Públicas de Secretaría, de 9 a 12 horas, hasta el día 2 de junio próximo.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en los Boletines Oficiales de la Provincia del 10 de mayo y en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 21 del mismo.

Castellón, 23 de mayo de 1973.—El Presidente (firmado), Francisco Albella.



## Importante yacimiento de turba en Aranda de Duero

Su valor se estima  
en 2.385 millones  
de pesetas

MADRID. (Pyresa.)—En unos 2.385 millones de pesetas se estima el valor del yacimiento de turba en el aluvial del río Esgueva, en la zona de Aranda de Duero, que ha sido investigado por el Instituto Geológico y Minero de España. Las reservas de la citada turbera son de unos diez millones de metros cúbicos, de los que 5,3 millones se estiman utilizables para la agricultura, siendo el resto en parte aprovechables también.

El yacimiento está situado en la proximidad de la localidad de Behabón de Esgueva y su explotación no presenta dificultades en cuanto a accesos y drenaje previo. El espesor medio del recubrimiento es de dos metros, no superando en ningún caso los cuatro metros.

La turba, tradicionalmente utilizada como combustible y cama para el ganado, ha encontrado nuevas aplicaciones en horticultura como corrector de suelos, en floricultura y en la construcción de campos deportivos, por lo que en los últimos años se ha producido un extraordinario incremento de la demanda de este mineral.

La producción española ha aumentado de 7.686 toneladas en 1967 a 20.000 en 1972, pero, pese a ello, es preciso realizar importaciones para cubrir la demanda. En el pasado año las importaciones fueron de 3.741 toneladas, por un valor de 19,7 millones de pesetas.

### Calella: León Herrera inauguró el nuevo edificio de Correos

CALELLA (Barcelona). (Cifra.) El nuevo edificio de Correos y Telecomunicaciones de esta ciudad fue inaugurado ayer por el director general de dicho servicio, León Herrera, a quien acompañaba el Alcalde de la ciudad, Juan Llovet, y demás autoridades.

El nuevo edificio consta de dos plantas, con una superficie total de 720 metros cuadrados, y en él se ubica además la Caja Postal de Ahorros, que, junto con Correos y Telecomunicaciones, ocupa toda la planta baja.

### LA PRINCESA DE ESPAÑA REGRESO A MADRID

MADRID. (Cifra.)—A última hora de la tarde de ayer regresó a Madrid Su Alteza Real la Princesa de España, Doña Sofía, quien en el viernes se trasladó a Roma en un viaje privado de veinticuatro horas de duración.

En el aeropuerto romano de Fiumicino fue despedida por los embajadores de España ante la Santa Sede y ante el Quirinal.



## El Corte Inglés: Kilómetro cero de sus vacaciones

Sus grandes vacaciones  
merecen grandes soluciones.  
Por eso, El Corte Inglés  
es el mejor punto de partida.  
Tenemos de todo para vivirlos más.  
Prendas frescas y confortables,  
alegres bañadores,  
maletas y bolsos de viaje,  
material fotográfico y deportivo...  
y los completos servicios de nuestra  
AGENCIA DE VIAJES.



¡Venga donde hay más para elegir!

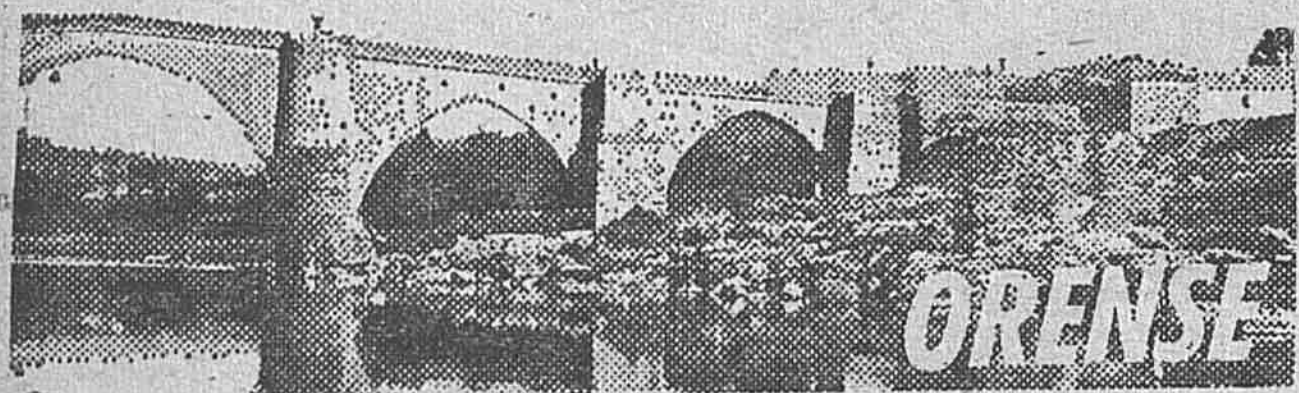
Preciados, Goya, Generalísimo. Aparcamiento fácil y cómodo.



# Toda ESPAÑA es provincia

NO ACABA DE TRIUNFAR

## FESTIVAL DEL MIÑO ESFUERZOS SIN RECOMPENSA



**ORENSE.**—Hace muy poco el presidente del Festival del Miño se reunió con la Prensa y radio locales para anunciar que tras la selección previa diecisiete canciones van a participar, por lo pronto, en la fase final de este concurso musical, que ahora justamente va a cumplir sus nueve años de existencia. Faltan todavía tres temas más, pero éstos se darán a conocer después de la celebración de un festival a celebrar en la localidad portuguesa de Gimaraes en fecha próxima.

### Novena edición

En fin, un total de veinte canciones, algunas de compositores con renombre en el ámbito nacional, que los días 26 y 27 de junio van a competir para llevarse, aparte de la «Rueda de



### CONVOCADO EN BENICASIM

## CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA

**CASTELLÓN.**—Benicasim convocó ya el VII Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega», que desde 1967 tiene lugar ininterrumpidamente en esta villa veraniega. El concurso, que lleva el nombre del ilustre músico nacido en tierras castellonenses, reúne anualmente a los más destacados guitarristas del país y del extranjero. Más de un centenar de famosos concertistas, representantes principalmente de países como Grecia, Italia, Francia, Inglaterra, Yugoslavia, Uruguay, Venezuela y España, han desfilado ya por el escenario del Festival.

En este Certamen, que se llevará a cabo los días 21, 22, 23 y 24 de agosto próximo, y en el que no existe limitación de edad, los concursantes deberán aprobar previamente un ejercicio eliminatorio para optar por los premios, que este año alcanzan un monto total de 200.000 pesetas. Los participantes podrán contar asimismo con el alojamiento gratuito en Benicasim durante los días de duración del Festival.

### Adiós a las serenatas

Se apagaron hasta el año que viene los sonidos de guitarras y violines que en forma de serenata caracterizaron las calles castellonenses todos los sábados del mes de mayo. Obedeciendo a una vieja costumbre, conjuntos y rondallas alegraron todos los sectores de la capital con sus instrumentos de cuerda, bajo las ventanillas de las chicas de la ciudad.

La música, escuchada no bien avanzada la noche de todos los sábados del mes de las flores, se dejaba oír hasta la madrugada. De esta manera, cerca de cincuenta agrupaciones de aficionados y profesionales de cinco o diez integrantes interrumpieron el sueño de más de un castellonense, a cambio de halagar con canciones a la mayoría de las mujeres de la localidad.

Esta simpática manifestación se origina el primer sábado de mayo en la Plaza Mayor, bajo el nombre de «Fiesta de la Rosa». Allí se congregan conjuntos de la capital y de la provincia, para interpretar sus canciones, optar por las 25.000 pesetas ofrecidas en premios por el Ayuntamiento a las mejores interpretaciones y para obtener el debido permiso para poder desfilarse y cantar libremente por las calles de la ciudad. Autorización a veces negada a aquellos que no muestren suficiente calidad como para poder brindar estas serenatas.

Además de esto, el Ayuntamiento contrata una rondalla para ofrecer canciones a las reinas de las fiestas y a las más destacadas figuras de las celebraciones de la Magdalena, ofreciendo también este homenaje a la Virgen del Lledó, Patrona de la ciudad.

Con el último sábado de mayo murió también la última serenata de la «Fiesta de la Rosa», hasta que el mes de las flores del año próximo vuelva a revivir esta vieja costumbre castellonense.

Raquel ACTIS DATO

afilar» de oro, los buenos miles de duros que ello comporta. Pero el caso no es totalmente éste; la cuestión radica en que el Festival del Miño, tras el de Benidorm, quizá el segundo más veterano de España, va a celebrar su novena edición, y la verdad, las cosas no han cambiado en demasía desde el principio. Nadie duda de los buenos intentos de sus organizadores ni de su loable afán de aupar el certamen hasta la cima de los punteros nacionales, pero los resultados evidencian que, pese a todo, las cosas no han salido como sería de desear.

El Festival, desde sus inicios en el parque del Posío, ha procurado variar fórmulas que lo hicieran salir de su ámbito local en cuanto a la difusión, pero todos los intentos han resultado vanos. Que se sepa, ninguna de las canciones ganadas ha escalado puestos importantes en los «hits» nacionales para clasificarse entre las «superventas»; tampoco ninguno de los intérpretes vencedores se ha revalorizado, gracias al Festival orensano.

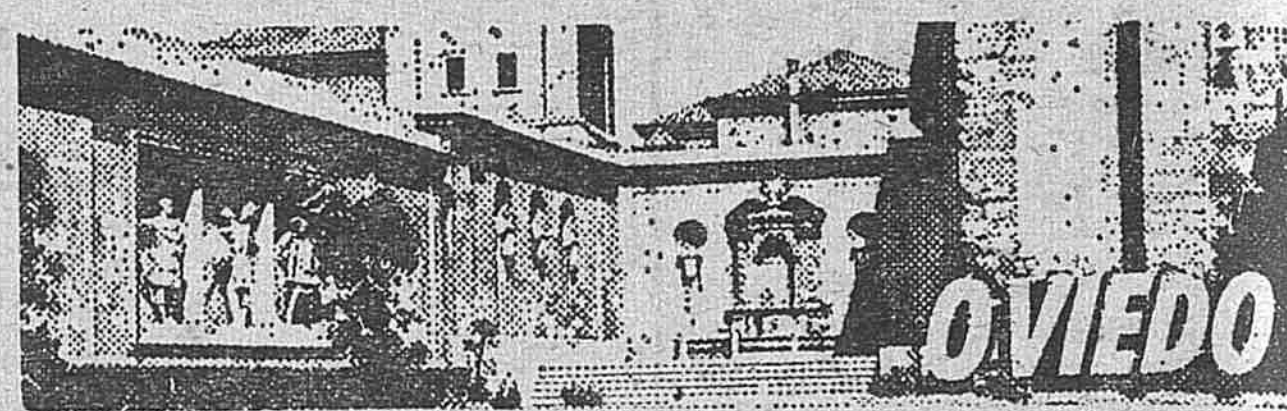
### Nuevas fórmulas

No ignoramos que la Comisión organizadora ensayó varias fórmulas, desde unos fines de fiesta muy aceptables hasta el procedimiento de admitir que allí se cantase en cuantos idiomas conoce el mundo. Es más, incluso, quizá un tanto pomposamente, el certamen llegó a denominarse «Festival del Mundo Celta», tras haber pasado antes por una calificación más humilde y acorde como la de «Festival hispano-portugués». Pero lo cierto es que con denominaciones no basta y, aunque concurren al mismo los mejores compositores, que no los mejores intérpretes, ateniéndose a la pura realidad se llega a la conclusión de que el Festival del Miño, que tendría que estar elevado en estos momentos en cumbres más altas, no ha logrado el despegue que era lógico esperar de él.

Un remedio fácil y natural sería profundizar e indagar en el porqué de la falta de promoción. Nadie ha visto un lanzamiento fuerte y mayoritario de una canción salida del Festival del Miño. ¿Que por qué hacen esto los sellos discográficos? Como bien es sabido, las grabadoras necesitan garantías para arriesgar el dinero, y un intérprete sin apenas nombre, como vienen siendo los vencedores del festival orensano, no instan precisamente a una inversión importante como sería menester.

Y así están actualmente las cosas, con un festival muy apañado que en los fines de fiesta igual reúne a un Serrat que a un Raphael multitudinarios y que tiene de presentadores a los nombres más populares de la televisión y de la radio, pero que no pasa de ahí. Bueno, para ser justos, es necesario decir que el «happening» local sí que se cubre, pero todas las euforias y trascendencias no encuentran camino cara al exterior.

José REY



En Gijón y Avilés

## NUEVAS CASAS DEL MAR

### Continúan los estudios para crear el gran puerto pesquero asturiano

Van muy adelantadas las gestiones para construir Casas del Mar en Avilés y Gijón. En la villa avilesina ya está aprobada la cesión de terrenos y se encuentra en marcha la tramitación del proyecto. Hay acuerdo Ayuntamiento-Ministerio-Instituto Social de la Marina y se espera que muy pronto puedan ya sacarse a subasta las correspondientes obras.

Avilés, que siempre ha tenido gran tradición pescadora y marinera, ha alcanzado un gran desarrollo en estos sectores, debido a las mejoras que se han realizado en el puerto —vitales para el trasiego de mercancías que entran y salen en las grandes industrias situadas en la zona—, así como el hecho de que una gran parte de los puertos pesqueros asturianos se encuentran en muy malas condiciones, utilizando los pescadores de Cudillero, San Juan de la Arena, San Esteban de Pravia, Gijón —sí, sí, Gijón, inclusive—, Lastres, Ribadesella y hasta de Llanes, las instalaciones portuarias avilesinas, así como la Lonja de Pescadores.

Todas estas circunstancias influyen favorablemente en la consecución de una Casa del Mar para Avilés. Recientemente representantes de la Junta de Obras del Puerto de Avilés celebraron una reunión con autoridades de Marina para tratar de buscar soluciones al problema que tiene planteado el puerto pesquero de Avilés —el quinto del Cantábrico— por la insuficiencia ya de sus instalaciones ante la avalancha de barcos que se ve obligado a acoger en sus aguas. La solución de esos problemas y la construcción de la Casa del Mar situarán a Avilés en un primer plano de la actividad marítima y pescadora del litoral asturiano.

### La Casa del Mar en Gijón

También el Instituto Social de la Marina va a construir en Gijón una Casa del Mar. Ya está decidida la zona donde va a ser levantada. Se trata de «El Arbeyal», donde hay actualmente más de una treintena de barracas, en la zona industrial de La Calzada, rodeada de astilleros y a muy escasa distancia del puerto de El Musel.

El problema que tiene planteado el Ayuntamiento de Gijón para dar luz verde a la construcción de la Casa del Mar en «El Arbeyal» es precisamente el de dotar de viviendas a las familias que ahora viven en las barracas.

El Alcalde de Gijón ha prometido, cuando se decidió que la Casa del Mar sería construida en el poblado de «El Arbeyal», que si en el momento de ir la pala a iniciar las obras de lo que va a ser el Hogar del Marino no hay viviendas construidas para las familias de trabajadores modestos —en su mayor parte empleados en la construcción— que residen en las barracas, entonces la primera autoridad de la población les enviará a todos a los hoteles gijoneses, corriendo a cargo del Municipio las correspondientes facturas.

### El gran puerto pesquero de Asturias

Las primeras autoridades de Marina de Asturias, Alcaldes, Sindicato de la Pesca, Cofradías Sindicales de Pescadores, armadores y otros organismos y entidades se han decidido a aunar esfuerzos para conseguir el gran puerto pesquero que Asturias necesita.

En este aspecto se quieren dejar a un lado localismos y crear el gran puerto pesquero en la zona que resulte más idónea, sin olvidarse, naturalmente, de mejorar los puertos de Avilés, Gijón, Cudillero, Llanes, Ribadesella, Llanes, Tazones y algunos otros que se encuentran en estos momentos en situación muy difícil, porque sus calados apenas si permiten el atraque de muy pequeñas embarcaciones de pesca.

Los primeros contactos para poner en marcha las gestiones que llevan a la construcción del puerto pesquero de Asturias han tenido como escenario el Ayuntamiento de Gijón. La gran flota pesquera asturiana necesita un puerto, puesto que los barcos de alguna envergadura se ven obligados actualmente a ir con su pescado a Vigo o a otros puertos del litoral cantábrico, pero sin poder entrar en Avilés —el puerto más favorable de Asturias—, ni mucho menos en Gijón, cuya Lonja de Pescadores experimenta de año en año un alarmante descenso en la venta de pescado.

José DE ARANGO



## XI Reunión de la Asociación de Antiguos Alumnos

SALAMANCA. (Pyresa.) — La vieja y presente Universidad de Salamanca ha sido el marco bajo el cual se reunieron durante tres días consecutivos, los antiguos alumnos que este año cumplen sus bodas de plata, oro e, incluso, diamante, como jubilados universitarios de las distintas Facultades salmantinas.

Dieron comienzo los actos de confraternidad con un vino de honor ofrecido por los decanos en sus respectivas Facultades, y que tuvieron su prolongación con una típica merienda charra, seguida de fiesta campera en el complejo turístico Rodasviejas. Por la noche, el Ayuntamiento de la ciudad del Tormes ofreció una recepción, en el transcurso de la cual se efectuó el nombramiento de huésped distinguido a don Francisco Muñoz García, licenciado hace setenta y cinco años.

El segundo día continuaron los actos con una visita a los nuevos Centros universitarios, tras la cual se celebró una comida homenaje por Facultades, en honor de los antiguos profesores. Por la tarde, en el hermoso recinto de la capilla universitaria, se ofreció la Santa Misa, seguida de un concierto en el Paraninfo a cargo del Coro Universitario. Las juntas de gobierno de la Universidad y de la asociación, obsequiaron a los antiguos licenciados con un vino de honor en el Patio de Escuelas. La Sociedad Campo de Tiro y Deportes reunió durante la noche a los numerosos invitados en una animada y simpática fiesta.

El encuentro de los antiguos alumnos tuvo su epílogo el tercer día, con la XI Reunión Anual, bajo la presidencia del Rector Magnífico, y en la que se acordó el nombramiento de los cinco primeros miembros de honor de esta asociación: don Alfonso Batcells, don Felipe Lucena, don Pablo Beltrán, don Feliciano Pérez Varas y don Francisco Muñoz García.

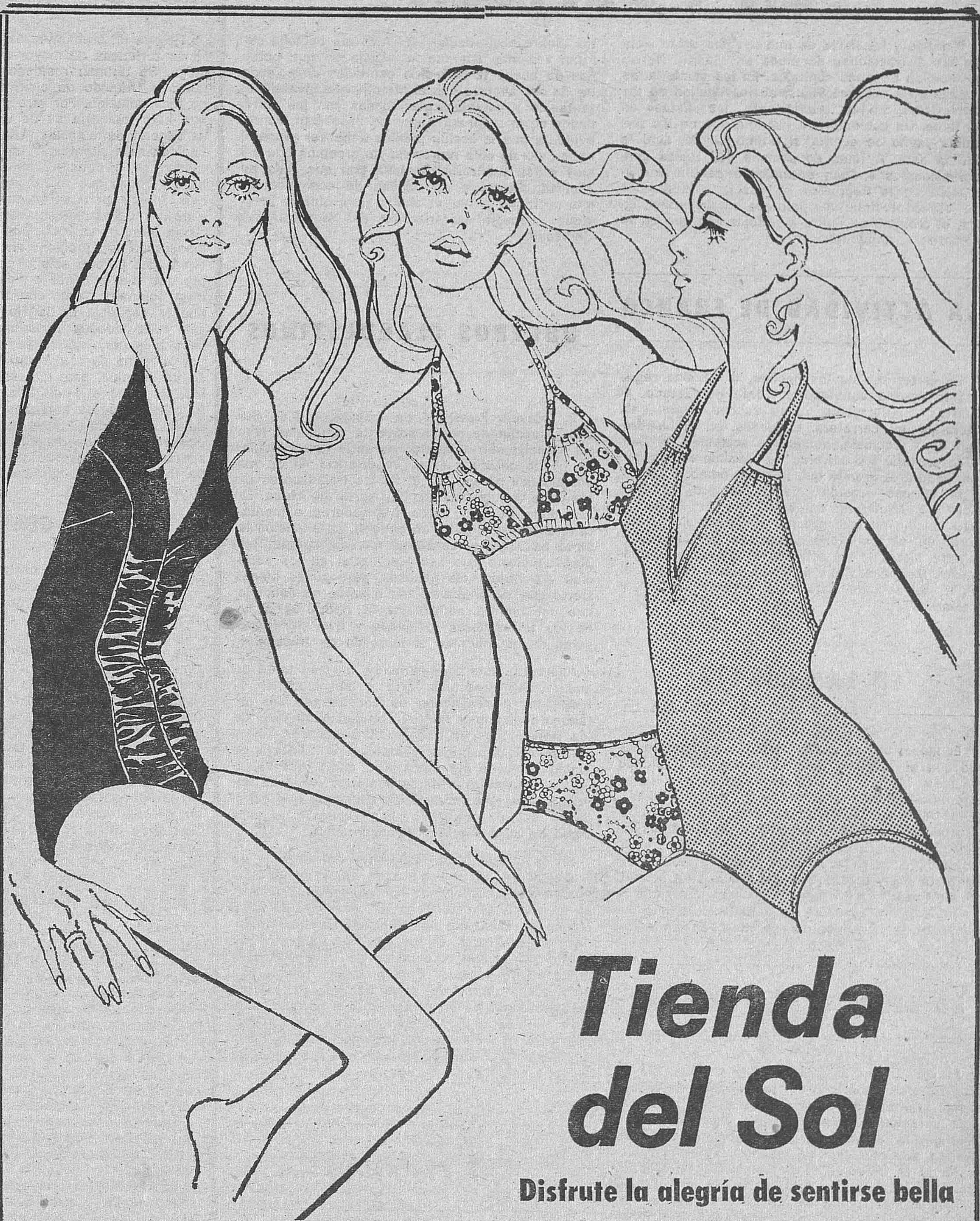
### Nuevos miembros del Patronato de la Universidad Complutense

MADRID. (Cifra.) — Se nombran miembros del Patronato de la Universidad Complutense de Madrid a Lucio del Alamo Urrutia, Iñigo de Oriol e Ybarra y Joaquín Gutiérrez Cano, por orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que apartió ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

### X Olimpiada Matemática

MADRID. (Cifra.) — Tres alumnos de COU de cada distrito universitario español podrán estudiar becados las carreras de Ciencias Matemáticas en virtud de la convocatoria de la X Olimpiada Matemática Nacional, que realizan la Real Sociedad Matemática Española y la Dirección General de Promoción Estudiantil.

Todos los alumnos, oficiales o libres, de COU españoles pueden aspirar siempre que en su día aprueben el citado Curso de Orientación Universitaria, a vencer en esta Olimpiada, que consistirá en un concurso de resolución de problemas, primero en fase regional. Esta primera fase se celebrará los días 4 y 5 del presente mes, y de ella quedarán tres finalistas por cada distrito universitario.



## Tienda del Sol

Disfrute la alegría de sentirse bella

Tenemos los bañadores y bikinis  
que más favorecen.

Con profundos escotes en pico y  
estrechos tirantes. De modernísima  
línea y con elegantes estampados,  
¡que los hacen irresistibles!

Véalos en nuestra fabulosa colección.

Galerías  
Preciados



## LA POLITICA

El Bingo y las listas de ministrables están siendo las distracciones de moda en Madrid. No sé si también en otras capitales. En los comentarios políticos de los periódicos, en los dibujos de los humoristas, en las tertulias, etc., las «listas» es el tema. Un comentarista escribía que en las tertulias ya no se cuenta el último chiste, sino la última lista. A fines de semana, los temas conversacionales se han ensanchado con la proclamación de la República en Grecia y la marcha de los acontecimientos políticos en Argentina. En fin, el cronista se limita a reflejar eso que suele llamarse el ambiente.

### LA ACTIVIDAD DE FRANCO

En el terreno de los hechos, la semana registra la notoria actividad del Jefe del Estado. El martes, en compañía de su esposa, regresó de Asturias por carretera. El jueves, en el hipódromo de la Zarzuela, donde fue aclamado, el Caudillo presidió las carreras de caballos en las que se disputa el premio que lleva su nombre.

El viernes presidió, como siempre, el Consejo de Ministros celebrado en El Pardo. Y esta misma mañana preside el desfile de la Victoria en el madrileño paseo de la Castellana. Aparte, claro, de las actividades normales de despacho. De manera que la buena forma física, y el vigor, del Jefe del Estado son hechos notorios y palmarios.

### EN LAS CORTES

El lunes, en las Cortes, hubo sesión informativa con el Ministro de la Vivienda, don Alfonso Montes. Montes es un buen dialéctico y largamente acreditado lo tiene en las propias Cortes. Recojamos un pasaje de su intervención: «Nuestro objetivo es poner al alcance de todas las familias españolas una vivienda que se ajuste a las actuales exigencias sociales, con una calidad arquitectónica y urbanística que plasme, en hechos concretos, el sentir socializado del desarrollo y la permanente voluntad de justicia social que caracteriza la obra política de nuestro Régimen.»

### LA CIENCIA DEL HOMBRE

El lunes, con asistencia de los Príncipes de España y varios Ministros, se inauguró el IV Simposio Internacional de la Ciencia del Hombre, con una duración de tres días, con intervención de destacados científicos y filósofos de distintos países occidentales. Fue organizado por el Patronato de la Universidad Complutense de Madrid. Dictó la lección inaugural el rector, don Adolfo Muñoz Alonso, quien señaló la necesidad de lograr un acercamiento entre la Facultad y las ciencias, con objeto de que depare una mayor confianza en el futuro de la sociedad. En el filósofo Muñoz Alonso es preocupación antigua este asunto. Y diríamos que hasta obligada, dada su condición filosofante. En su reciente libro «Filosofía a la intemperie» («Organización Sala Editorial», Madrid, 1972), que es un fleje de penetrantes y perforantes ensayos, hay un documentado estudio rotulado precisamente «Ciencia, humanismo y cristianismo». Reparemos un instante en este juicio, por ejemplo: «El mundo griego es, por fundamento, humano, superficialmente naturalístico, mágicamente divinizado. Concepción extremadamente distanciada de la actual, en la que el mundo aparece como profundamente naturalístico, superficialmente humano e intelectualmente desdivinizado.»

### NUEVO «AFFAIRE»

Los periódicos han aireado durante la semana un nuevo «affaire» financiero, en el que han resultado perjudicadas bastantes personas modes-

tas. Sobre el particular, «El Alcázar» opinaba así: «Una vez más aparece la noticia de que personas de buena fe han sido estafadas despojándolas de sus ahorros con el atractivo de inversiones rentables y ventajas relacionadas con las actividades de la empresa a que se asociaban. Parece evidente que la acción pública debe ser preventiva, en vez de sólo represiva. No creemos que sea muy difícil realizarla. Bastaba con que toda publicidad, directa o en medios de comunicación, que pretenda atraer el ahorro para ciertas inversiones necesite autorización del Ministerio de Hacienda.»

### OBREROS CLANDESTINOS

El Consejo Provincial de Trabajadores de Barcelona acaba de poner sobre la actualidad laboral y social del momento una serie de problemas de hondo calado y suma importancia. El de mayor alcance parece ser el de los trabajadores extranjeros, concretamente del Norte de África. No hay duda de que estos trabajadores aumentan constantemente, pero, en general, su situación laboral es ilegal y, en buena medida, competitiva. Bien es cierto que son empleados en los servicios y trabajos más penosos, pero no es menos cierto que se prestan a los mismos en condiciones económicas sensiblemente inferiores a las de los trabajadores indígenas y que, por tanto, están desequilibrando el mercado de trabajo.

Aparte de esta consideración, muy de tener en cuenta, hay otras más serias y más humanas. El trabajador norteafricano es considerado sin miramiento alguno y no tiene cubierto ninguno de los riesgos que el trabajo en la construcción y en las obras públicas comporta. El Consejo de Trabajadores de Barcelona pide, ahora, que se regule la situación de estos hombres y que se impongan sanciones a aquellas empresas que están dando cobijo interesado, por supuesto, a esta mano de obra barata y desamparada.

No es descabellada la petición del Consejo de Trabajadores. Si el número de estos norteafricanos fuese escaso y sin relieve podría entenderse un cierto silencio. Pero las cifras que circulan hablan de cincuenta mil trabajadores en Barcelona y su provincia, de los cuales solamente quinientos presentan el contrato de trabajo legal y debidamente avalado. Este problema tendrá que plantearse, dentro de poco tiempo, en esferas más elevadas. No olvidemos que, al parecer, también en Madrid hay otros cincuenta mil peones, más o menos. Finalmente, provincias como Vizcaya, Valencia, Asturias, etc., tienen, a su vez, un elevado contingente de obreros clandestinos.

### LAS PENSIONES

El Subsecretario de Trabajo, don José Utrera Molina, ha estado en Barcelona y ha visitado la sede de las Mutualidades Laborales. Una de las intervenciones, a cargo del señor Moya Clúa, se refirió al estado actual de las pensiones. Dijo algo que todos sabemos: que las pensiones habían sido elevadas en cantidades muy respetables, pero que aún no habían llegado a los límites imprescindibles. Moya Clúa planteó y fijó esos límites que pueden entrar en la divisoria entre la pensión digna y la pensión posible y la equiparó al salario mínimo de cada momento.

Como fórmula social nos parece aceptable, y como fórmula económica, realizable. Nos consta que cualquier incremento en las pensiones supone un fuerte impacto en la economía nacional. Pero, aun así, hay que abordar el problema con decisión. La fórmula, anunciada por el Ministro de Trabajo, de incrementar las pensiones el día primero de mayo es una garantía cierta de que el amplio sector de jubilados no está olvidado. Sin embargo, la posibilidad de equiparar las pensiones mínimas con el salario mínimo presenta un panorama sugestivo que no debe pasar inadvertido.

GORGAS

## LAS PROVINCIAS

Hay ya un creciente y agudo despliegue de preparativos en las zonas turísticas de mayor abolengo, de cara a la temporada veraniega. Se ultiman residencias, hoteles y camping, poniéndolos a punto y tratando de cubrir servicios, capítulo este último de no fácil solución. Por otra parte, los municipios y capitales en las que esta industria es de clara y fundamental rentabilidad, tratan de superar deficiencias y mejorar las condiciones de accesos y recepción de visitantes. Y, en un orden más complejo para esta actividad de directísima influencia en nuestro desarrollo, se expone el peligro que el creciente y desconsiderado aumento de precios supone para este sector, actualmente de saneados ingresos y de una indudable rentabilidad. Se comenzó advirtiendo que el turismo interior no podía prosperar por la forma en que se estaba disparando los precios; ahora la advertencia tiene una más profunda raíz porque sale al paso del afán de lucro de algunas gentes que puede poner en peligro nuestra posición en el mercado internacional y, como consecuencia, los propios intereses de la industria española de la Hostelería. El director general de Empresas y Actividades Turísticas, al analizar esta situación, que no lleva a la paradoja de pedir la elevación de tasas, cuando luego por la forma de comportarse se llega a una verdadera degradación de los precios, pide que se mantengan éstos en un límite razonable, tal como el Ministerio tiene marcado y se garantiza, no sólo la calidad de los servicios, sino también los legítimos intereses de los industriales y de los trabajadores del sector. Esta llamada debiera tener una amplia difusión en todas las zonas donde se aposenta con mayores vuelos esta poderosa industria, cuya supervivencia y prestigio es muy cara para los intereses generales de la nación.

### GENTES DEL MAR

Las gentes del mar viven siempre en el afán, por una causa o por otra, de atraer hacia ellas la atención de quienes son la tierra adentro. Se ha celebrado en esta semana el «Día de la Flota y de la Familia», poniéndose en los actos el acento entrañable de una atracción y una conjunción entre las dotaciones de los buques y sus familiares, honrando el sentido de la institución viviendo a bordo y en común horas de compenetración y entendimiento. En El Ferrol del Caudillo se celebró una brillante jornada de homenaje de la OJE a la Marina española. El Delegado Nacional de la Juventud hizo la ofrenda del homenaje con la entrega de una placa de plata y oro al comandante de la moderna fragata «Baleares».

Aunque ajeno a este tema, no debemos dejar de señalar la indignación que están produciendo en los sectores marítimos del Norte y Noroeste los frecuentes actos de piratería de los «bous» franceses sobre los pesqueros españoles. En esta semana uno de estos barcos, con matrícula del país vecino, arremetió contra varios pesqueros de la zona de Finisterre, a la altura del cabo Ortegal, causando daños que superan las trescientas mil pesetas, sobre todo en los aparejos de pescar.

### NOTICIAS AGRICOLAS

Nuestro periódico ha estado atento al problema planteado a las zonas muy determinadas del Norte de España, en las que la glosopeda había causado ya verdaderos estragos. La cabaña nacional había sufrido los efectos de la epidemia, teniendo que ser sacrificadas muchas reses, con lo que la economía de nuestros ganaderos comenzaba a resentirse. A mediados de semana pudo ARBA destacar, a través de las crónicas de nuestros corresponsales en distintas provincias, que, merced a las medidas adoptadas y trabajo en equipo, la glosopeda había sido vencida en todos los frentes, volviéndose a la normalidad de celebración de ferias, mercados de ganados y pudiendo afirmarse ya que pueden considerarse como conjurados los peligros de nuevos brotes.

Un tema apasionante: La sociedad rural ante la agricultura del futuro. La cuestión fue planteada por Mombiedro de la Torre en el Estudio Superior de la Juventud, afirmando que contestaba a la interrogante en el sentido de que con la implantación y extensión de nuevas técnicas ya no habrá distinguos entre sociedad rural y sociedad urbana y que la renta de todos los sectores estará en paridad. Lo que nos hace pensar que si ahora, como afirma el orador, nos encontramos en una etapa de transición, es de desear que este tiempo de aspiraciones y conquistas sea lo más reducido posible.

A costa de considerar a la agricultura como verdadera ciencia en el panorama de la vida activa española, se adoptan muchas veces actitudes de abuso con respecto a los agricultores. Este es el caso de los campesinos de Tarragona, a los que la empresa concesionaria de la autopista del Mediterráneo les ofrece por sus tierras precios de expropiación irrisorios: 0,30 pesetas el palmo cuadrado para el bosque y 2 pesetas las tierras de arado y regadío. En seis pueblos afectados se hacen contratos de 3 pesetas en secano y 6 en regadío. Veremos si se impone la razón.

### CAZADORES INDEPENDIENTES

La voz de alarma sobre la triste condición de «parados» que se van a quedar la próxima temporada los cazadores «independientes» en las regiones de algún relieve cinegético, la han dado los aficionados de La Mancha. Son cazadores humildes que piensan que sus posibilidades de cazar se les han reducido considerablemente y que no les va a quedar espacio alguno, por pequeño que sea, «donde sentar la planta y disparar un tiro». La verdad es que hasta tanto no se generalice la ordenación de cotos sociales, en muchas comarcas los cazadores llamados libres no disponen de espacio para la práctica de este deporte. En esto tiene mucho que decir y que hacer los municipios.

M. ESTEVEZ



## LA ASAMBLEA CONSULTIVA APOYA A PAPADOPOULOS

ATENAS, 2 (Afp, Efe).—La Asamblea Consultiva de Grecia, encargada de la elaboración de los proyectos de leyes preparados por el Gobierno, ha adoptado, en sesión extraordinaria, esta mañana una moción en la que expresa su apoyo a Presidente Georges Papadopoulos, que goza así de la total confianza de la misma.

### Detenciones

Determinado número de personas de tendencia monárquica, entre ellas el ex ministro del Interior, Christopher Stratos, fueron detenidos a raíz de la abolición de la monarquía griega y de la proclamación de la República.

En los medios bien informados se dice que las detenciones fueron practicadas en el momento en que todas las Fuerzas Armadas de la zona de Attica, en los alrededores de Atenas, fueron puestas en estado de alerta por el temor de que se produjesen incidentes provocados por oficiales simpatizantes de la causa monárquica.

### Discreción USA

WASHINGTON, 2 (Efe).—El departamento de Estado norteamericano se abstuvo hoy de comentar la decisión del primer ministro de Grecia, Georges Papadopoulos, de abolir la Monarquía y proclamar la República en el país.

No obstante, se afirmó hoy en círculos oficiales estadounidenses que el Gobierno norteamericano no modificará sustancialmente la política que ha venido desarrollando hacia Grecia desde que el coronel Papadopoulos se hizo con el Poder en Atenas, hace seis años.

### Dimisiones

ATENAS, 2 (Efe, Reuter).—Cuatro altos oficiales de las Fuerzas Armadas griegas han presentado hoy su dimisión sin explicar los motivos, informa el ministerio de Defensa Nacional.

Según el comunicado hecho público por el ministerio, el general Odysseus Anghells, jefe de las Fuerzas Armadas, ha aceptado la dimisión del teniente general Nicholas Dambassis, jefe adjunto del Mando del Ejército; del almirante, en la reserva, Theodoros Maolopoulos, jefe adjunto del Mando de la Marina; del almirante, en la reserva, Aristides Yannopoulos, jefe de un departamento del Estado Mayor, y del vicemarliscal del Aire Emmanouel Emmanuel (sic), jefe del departamento de entrenamiento de las Fuerzas Aéreas.

### Análisis

## DEBATE DEMORADO

El aplazamiento hasta el miércoles del debate del Consejo de Seguridad sobre Oriente Medio, que debía comenzar mañana, ha aumentado la expectación en torno a lo que puede salir de los discursos en Manhattan y también sobre lo que puede estar sucediendo entre los bastidores diplomáticos. La demora es debida en teoría a la necesidad de preparar completamente el informe del secretario general de las Naciones Unidas, el austriaco Kurt Waldheim. Como se recordará, la decisión de redactar ese informe fue consecuencia de la anterior reunión de urgencia, convocada con motivo de la protesta libanesa por la acción de los comandos israelíes en Beirut y asesinato de tres dirigentes de las organizaciones palestinas en plena capital del Líbano. El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, El Zayyatt, cuando se creía que el trágico episodio concluiría con una petición de sanciones contra Israel, orientó el debate hacia la conveniencia, por la gravedad de la situación, de un estudio global de la crisis de Oriente Medio, tal como se encuentra a raíz del fracaso de la misión del embajador Jarring. Era una especie de comienzo a partir de cero, señalando las razones del fracaso, el alcance de las gestiones realizadas y las perspectivas que se ofrecían.

¿Qué es lo que se encierra en ese esperado informe, que servirá de base para un debate del que se espera sea agitado? Se guarda el secreto, aunque todo hace suponer que la clave de las gestiones de ayer de Jarring y de las que pueda emprender mañana radica en las negociaciones, basadas en la resolución 242 del Consejo de Seguridad, del 22 de noviembre de 1967.

El debate levantará, quizá, el velo sobre detalles de las gestiones que realizó el entonces representante especial de UThant hasta su repliegue, decepcionado, a su puesto de embajador sueco en Moscú. Pero lo fundamental es sabido: Israel se atenia a su especial versión de esa resolución que propug-

naba la retirada de las tropas de Dayan de los territorios árabes ocupados. Una serie de indicios y declaraciones concordantes dejan suponer que una resurrección de los días y trabajos de Jarring en Oriente Medio tendría que partir de esa misma propuesta.

Pero las esperanzas de éxito son modestas. El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, acaba de reafirmar en un discurso en la Knesset o Parlamento que su Gobierno se opone «a toda nueva interpretación de la resolución». Quiere decir, a toda interpretación que no sea la que da Tel Aviv. Se volvería a tropezar en el mismo obstáculo: la interpretación del documento. Según la interpretación de los árabes, que corresponde, por otra parte, a la del representante británico en la ONU, que en su tiempo elaboró la propuesta, los israelíes tendrían que retirarse de los territorios árabes ocupados, es decir, de «todos» los territorios. Israel considera que se quiso decir sólo de «territorios ocupados», lo que significa una versión restrictiva. De todos modos, el concepto de «fronteras seguras», manejado con mucha frecuencia, y los diversos planes de dirigentes israelíes difundidos sistemática y contradictoriamente restringen aún más esta interpretación, puesto que pretenden controlar Sheik-el-Charm, permanecer en el Golán sirio, quedar-se con una faja de Jordania, se han anexionado la Jerusalén árabe y no se sabe claramente la distancia del canal de Suez a la que aceptarían replegarse.

Para salvar las objeciones de Tel Aviv, los países occidentales, especialmente Francia y Gran Bretaña, han estudiado un proyecto de texto más preciso, subrayando que en la resolución se trata de la retirada israelí de «todos» los territorios. No les quedaría, pues, escapatoria. Y a esa hipótesis es a lo que se ha referido Abba Eban. Exactamente seis años después de la guerra de los Seis Días se prepara una batalla lingüística, pero decisiva.

J. L. GOMEZ TELLO

## MENSAJE DEL REY CONSTANTINO AL PUEBLO GRIEGO

### Acepto el veredicto de un plebiscito con garantías

ROMA, 2. (Efe).—Poco después de las 7,15 de la tarde de hoy (19,15 h. e.), el rey Constantino ha recibido en su residencia a los periodistas. El soberano griego, que estaba acompañado por su esposa, la reina Ana María, visiblemente conmovido, leyó el siguiente mensaje:

«Pueblo de Grecia. Con profunda emoción, os hablo una vez más en este grave momento, un grave momento para el pueblo griego, y aún más grave de afrontar para mí.

Durante seis años, lejos de mi país, me he auto-impuesto una estricta observancia del silencio. He ignorado ataques, insultos y provocaciones. Todo aquello que me quedaba por hacer era preservar el prestigio de la corona como símbolo nacional.

En los actuales momento —prosiguió el soberano— se halla en marcha en Atenas una campaña montada para hacer aparecer que el principal problema que debe ser afrontado por Grecia es el tipo de régimen. Yo creo que eso es una distorsión de la verdad. El problema real consiste, no en el hecho de si Grecia debe tener una democracia con o sin rey, sino si ella debe tener en cualquier caso una democracia, y también si el pueblo griego tiene el derecho de ser el dueño de su destino y de gozar de su libertad.»

### Acusaciones

Constantino continuó su mensaje así:

«No existe el problema de un retorno de la democracia en Grecia. Estoy seguro de que ahora ningún griego se deja ya engañar. Es de excluir un retorno a la democracia en el país. Por segunda vez la democracia ha

sido maliciosamente sorprendida por las mismas personas que quitaron la libertad al pueblo de Grecia y vilipendieron el concepto mismo de democracia nacido precisamente en nuestro país.»

Más tarde, el soberano afirmó que los trágicos acontecimientos del presente año, los arrestos, las prisiones, las torturas, la revuelta de los estudiantes y, en fin, la decisión de los oficiales de la Marina de hacer alguna cosa para abatir la tiranía, constituyen la prueba de que la gente no se volverá a dejar engañar.

«Estoy convencido —prosigue el mensaje— que mi remoción del trono había sido preparada desde hace mucho tiempo. Yo he sido calumniado repetidamente y me había convertido en el centro de ataques directos inspirados por parte del Gobierno. Yo, no obstante, no he reaccionado y he preferido mantener el silencio. Mi objetivo era uno y sólo uno: mantener la puerta entreabierta para el retorno a la legalidad y para un retorno indoloro a un régimen democrático. Yo hoy declaro, de la forma más categórica, que no tengo absolutamente ninguna conexión con la acción realizada por los oficiales de la Marina. También todas las demás acusaciones formuladas contra mí carecen de contenido y no merecen ningún comentario. La responsabilidad radica en cualquier otra parte. Ella recae sobre los hombros de aquellos que durante seis años han inventado todo tipo de maniobras para mantener con la fuerza una situación irregular, sin dar jamás ninguna muestra de sus intenciones de restaurar la legalidad, ni siquiera para un futuro lejano.

### Un problema para el pueblo griego

«La acción de nuestra Marina —añade Constantino— no es sólo un problema que afecta a la Marina; es un problema que afecta al pueblo griego. Es una cuestión de importancia para todas las fuerzas armadas del país, de las que la Marina constituye una parte inseparable. La

profunda preocupación mía es la de que las fuerzas armadas de Grecia puedan permanecer en capacidad de observar su responsabilidad respecto a la Alianza Atlántica.»

Constantino se refirió después a la acción realizada por «aquellos que han guiado el país durante seis años». «Se ha tratado —dijo— de un acto ilegal por parte del Gobierno, que ahora promete al pueblo griego el regalo de una democracia ideal.» «Aquellos que están actualmente en el Gobierno —añadió— declaran hoy que pedirán la opinión del pueblo griego con un plebiscito. Yo no temo el veredicto del pueblo griego. Al contrario, acepto con satisfacción el desafío, a condición de que el veredicto pueda ser libremente expresado, sin miedo, y con garantías que reflejen el auténtico deseo del pueblo. Bajo estas circunstancias, dejemos al pueblo griego decidir sobre la forma de gobierno que él desea. El problema crucial es que el pueblo griego tenga el derecho, después de tantos sacrificios y esperanzas frustradas, de ser el dueño de su propio destino y de poder así gozar de sus libertades personales y de sus derechos políticos, al igual que sus conciudadanos europeos, en cuya comunidad el pueblo griego tiene el derecho de incluirse en virtud de su historia, de su civilización y de sus supremos intereses.»

### Condiciones

«Ha llegado para el pueblo griego el momento de restablecer sus derechos soberanos con un plebiscito garantizado, y según estas condiciones:

1. Abolición de la ley marcial.
2. Amnistía general para los delitos políticos.
3. Restauración de una Prensa apta y libre.
4. Organización y desarrollo del plebiscito popular por parte de un Gobierno imparcial, capaz de dar las garantías para una genuina expresión del voto popular.

Si a pesar de mi llamamiento —prosigue el mensaje— continúan siendo negados los derechos del pueblo griego, o si hubiera una forma ridícula de proceso democrático o extraños plebiscitos, entonces yo me consideraré como la única fuente de legalidad y lo haré hasta que el pueblo pueda expresar su voluntad con perfecta libertad.»

«Para alcanzar este objetivo —concluye el mensaje— combatiré con todas mis fuerzas como un soldado, convencido del hecho de que tengo junto a mí al pueblo de Grecia y las fuerzas armadas, cuyo cometido es el de protegerlo. El futuro es obviamente incierto. En este momento de gran prueba y de crisis, yo quiero asegurar al pueblo griego que el Rey de los helenos tiene, no sólo la esperanza, sino una profunda convicción de que retornaré a mi amado país, como garantía de la dignidad y de la libertad constitucional del pueblo griego.»



# DIALOGO DE EXPERTOS DE WASHINGTON Y HANOI

Prepararán el encuentro Kissinger-Le Duc Tho del próximo día 6

PARIS, 2. (Efe y Afp.) — Mañana, domingo, se llevará a cabo en París una reunión de expertos norteamericano-norvietnamitas presidida por Nguyen Co Thach, viceministro de Asuntos Exteriores norvietnamita, y William Sullivan subsecretario de Estado adjunto encargado de los asuntos de Asia Oriental.

Con esta sesión a nivel de expertos se reanuda los contactos entre Washington y Hanoi interrumpidos el 23 de mayo pasado cuando Henry Kissinger, consejero especial del Presidente Nixon, dejó París.

Sullivan, que es esperado hoy en París, procedente de los Estados Unidos, y Thach preparan en la reunión de mañana la entrevista Kissinger-Le Duc Tho prevista para el próximo 6 de junio, y las que seguirán a ésta.

Le Duc Tho, miembro de la oficina política del partido de los trabajadores Vietnam, ya se encuentra en la capital francesa, mientras que Kissinger es esperado el próximo 5 de junio.

La primera tanda de conversaciones entre Kissinger y Le Duc Tho había desembocado en un calendario preciso para la aplicación de los acuerdos de París, según la parte norteamericana. Este calendario de fechas va de la detención inmediata de las incursiones de reconocimiento norteamericanas en territorio norvietnamita hasta el estableci-

miento, en un plazo de seis meses, de un consejo nacional de reconciliación y concordia nacional encargado de organizar las elecciones en el Vietnam del Sur.

Sullivan fue, después de esta primera tanda de conversaciones a informar a los dirigentes saigoneses, de Laos, de Camboya y de Thailandia y de ellos, el Presidente Nguyen Van Thieu, de Vietnam del Sur, ha presentado una serie de objeciones a lo acordado.

## Propuestas del GRP

SAIGON, 2. (Afp-Efe.) — El coronel Von Dong Giang, adjunto del jefe de la delegación militar del Gobierno Revolucionario Provisional survietnamita en la Comisión milita bipartita, ha revelado hoy que el GRP había presentado a las negociaciones de París entre Kissinger y Le Duc Tho una serie de problemas a discutir y resolver mediante la estricta aplicación del alto el fuego en Vietnam. El coronel ha precisado que no se había conseguido todavía ningún progreso sobre los siguientes puntos:

El GRP ha solicitado que se realice una inspección del alto el fuego, pero el Gobierno de Saigón ha rechazado esta solicitud y ha propuesto que esta inspección sea efectuada por los cuatro firmantes del acuerdo de París.

El GRP es partidario de las reuniones de los comandantes de unidad, mientras que el Gobierno saigones no acepta los encuentros más que a nivel de generales de división.

El GRP defiende el control militar, mientras que Saigón pretende su extensión al plano administrativo, político y cultural.

## Críticas a la Delegación canadiense

El ministro de Asuntos Exteriores del Vietcong, ha hecho público hoy un comunicado en el que dice que la Comisión internacional de control y supervisión del alto el fuego no debería permitirle a la delegación canadiense extralimitarse en las facultades señaladas en el acuerdo de paz de París, el 27 de enero.

Canadá, ha informado que abandonará la Comisión el 31 de julio, debido a la imposibilidad de conseguir que se cumpla el acuerdo de alto el fuego, violado numerosas veces por el Vietcong.

Acerca de estas violaciones el jefe adjunto de la delegación del Vietcong en la Comisión militar conjunta ha dicho que «Canadá ha tratado, pero sin conseguirlo, de demostrar que el Vietcong ha sido autor de numerosas violaciones de la tregua».

# ESCANDALO POLITICO EN LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

Dos parlamentarios de la CDU habían recibido dinero para intervenir a favor de Brandt

BONN, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.) El Parlamento federal se ocupará, probablemente ya la próxima semana, de un escándalo político que, por muy despacio que se repase la historia democrática de la República del Rhin, no se le encuentra semejante. Fue un diario local del Ulm el que hizo saltar la liebre ayer, viernes. De entrada, la noticia exigía precaución y reserva. A primera hora de la noche fueron disipadas las dudas: se supo con certeza que el mismo protagonista había descubierto el velo. Un escándalo en el que se dan cita el soborno y actividades de espionaje por partida doble. Más no se puede pedir. El «Watergate» de Bonn supera en cierto modo al americano, ya que en este caso no sólo existe el soborno de dos diputados cristiano-demócratas para mantener en el Poder a un Gobierno social-demócrata-liberal, sino que uno de dichos diputados, Julius Steiner, combinó — a saber durante cuánto tiempo — sus actividades parlamentarias con servicios a los órganos de seguridad de la República Federal y a los de la República Democrática Alemana.

## Consecuencias de un soborno

La corrupción que preside este caso alcanza incluso a una revista alemana, la cual, mucho más próxima al Gobierno que a la oposición, tras haber descubierto las actividades de espionaje de Steiner, trató de presionar sobre éste, prometiéndole no darlas difusión si firmaba un acta notarial negando haber sido sobornado, en mayo de 1972, cuando la oposición presentó la moción de desconfianza contra el canciller. Steiner tenía que firmar no haber recibido ni del Gobierno ni de uno de los partidos gubernamentales dinero para votar contra Barzel. Según las declaraciones hechas hace tres días por Steiner al semanario gráfico «Quick», un redactor de la revista «Der Spiegel» trató, durante tres largas horas, el día 29 de mayo, de convencerle para

que firmara dicho documento. «Lo que nos interesa es taponar al Gobierno — declaró el representante de «Der Spiegel» —. Si usted nos ayuda le ayudaremos silenciando su pasado de agente de los servicios secretos.»

Está fuera de toda duda que dos diputados democristianos no votaron contra Brandt cuando Barzel intentó desbancarlo sin esperar a las elecciones de noviembre. El nombre del segundo diputado sigue siendo un secreto; si bien, según el portavoz de la central del partido se dispone de una lista de varios sospechosos, uno de ellos es el que, secundando a Steiner, impidió la caída de la coalición SPD-FDP, en mayo del 72 y favoreció el triunfo electoral Socialdemócrata-liberal de noviembre pasado. La influencia de esas dos papeletas compradas

en el desarrollo político posterior a la votación, ha sido decisiva. A los dos sobornados se debe la ratificación de los tratados con Moscú, Varsovia, Berlín oriental.

Steiner sostiene no haber recibido dinero del SPD y el secretario general de dicho partido ha desmentido igualmente la información del diario «Suedwest-Presse» de Ulm. El primer rumor que circuló asegura que el Gobierno había prometido a dos diputados democristianos altos cargos oficiales. No ha sido confirmado. En cualquier caso es significativo que Steiner no haya querido firmar un acta notarial negando la oferta socialdemócrata o gubernamental, máxime cuando ello hubiera supuesto el mantenimiento en secreto de sus actividades de espía. El redactor del «Suedwest-Presse» dispone al parecer de un testigo dispuesto a prestar juramento sobre la veracidad de la noticia.

La CDU exige una revisión de las papeletas de la votación porque, según informaciones, los dos «judas» de la oposición se habían comprometido a señalar disimuladamente sus respectivas papeletas para que sus «compradores» no tuvieran duda sobre su lealtad a lo prometido. Aunque el presidente del «Bundestag» haya declarado que va a examinarse esta petición de la CDU, está fuera de duda que tendrá que satisfacerla.

# PROXIMA REUNION DE LA OCDE EN PARIS

Tendrá como tema esencial el estudio de la situación económica internacional

PARIS, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.) — El Consejo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) se reunirá del 6 al 8 próximos en el Chateau de la Muette, bajo la presidencia del Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. La reunión comenzará el miércoles 6 de junio, a las tres de la tarde, y por primera vez estará representada Nueva Zelanda, cuya reciente adhesión a la Convención de la OCDE eleva a veinticuatro el número de países miembros de la Organización.

Como se sabe, el Consejo ministerial de la OCDE es el órgano supremo de la Organización, sobre el que reposan las decisiones definitivas por lo que se refiere a todas las cuestiones de política general y de administración. Este Consejo se reúne normalmente dos veces al año a escala de ministros y de modo más periódico por medio de sus representantes permanentes, bajo la presidencia del secretario general. El Consejo designa anualmente a los once miembros del Comité ejecutivo, que, a su vez, somete al órgano supremo de la Organización todos aquellos asuntos que han sido objeto de estudio por las Conferencias de representantes permanentes y de diversas Comisiones especializadas.

La OCDE representa, en cifras esquemáticas, el 20 por 100 de la población mundial, el 61 por 100 de la producción total del mundo, el 65 por 100 de los intercambios comerciales mundiales y, lo que es quizá más importante: los veinticuatro países miembros aportan el 90 por 100 del total mundial en materia de ayuda a los países en vías de desarrollo.

La función esencial de la OCDE puede resumirse en dos puntos: primero, la Organización constituye un instrumento que permite reunir y examinar los conocimientos necesarios para la elaboración de una política racional en todos los campos de la actividad económica; segundo, desempeña un papel determinante al ser un foro de encuentro permanente y de elaboración de una política totalmente imparcial y, por ello, realista, basada en la confrontación y el análisis de las concepciones y experiencias de todos los países miembros.

## Situación económica internacional

La reunión del Consejo que comenzará el próximo día 6, tendrá como tema esencial de sus trabajos la situación económica internacional, en particular el estudio de la acción que deberá emprenderse para dominar la inflación y lograr un mejor equilibrio de los pagos internacionales. Los ministros tendrán ocasión, asimismo, de discutir una serie de problemas a largo plazo sobre cuestiones monetarias, los intercambios y las inversiones, que fueron objeto de un análisis durante la reunión ministerial de mayo del pasado año. En los medios autorizados de la OCDE se cree que este Consejo examinará, en su último día de reunión, los tres temas siguientes:

— Política de cooperación con los países en vías de desarrollo.

— Consideración de los problemas energéticos a largo plazo.

— Aspectos cualitativos del crecimiento económico.

Dada la actual coyuntura internacional, especialmente en vísperas de la «Nixon Round» no se olvide que los nueve países de la CEE son miembros de la organización, este Consejo ministerial de la OCDE tiene una particular importancia. De sus trabajos se tendrá cumplida noticia, especialmente en el curso de la conferencia de Prensa que el señor López Bravo dará el día 8.

## Clausura del Salón Aeronáutico

PARIS, 2. (Efe.) — La sensación del XXX Salón de la Aeronáutica y del Espacio de Le Bourget, que se clausurará hoy, ha sido, sin duda, el avión norteamericano «F-14», de geometría variable y concebido por la sociedad Grumman para la Marina de los Estados Unidos.

Pierre Messmer, primer ministro, definió las grandes líneas de la política aeroespacial francesa hoy, en un discurso pronunciado en un banquete en el XXX Salón de la Aeronáutica y del Espacio.

Dijo Messmer que Francia mantendrá una industria aeronáutica «fuerte y competitiva», y que está decidida a colaborar con otros países, especialmente europeos, tanto en este sector como en el del espacio.

«El futuro del «Concorde» no está en absoluto comprometido», dijo, asimismo, el primer ministro, añadiendo que, tarde o temprano, las compañías que aún dudan ahora adquirirán un aparato de la serie, aparato al que nadie pone en duda por sus cualidades técnicas.

Puso de relieve Messmer las dificultades con que tropieza la industria francesa espacial, indicando que, a su juicio, estas dificultades — mercado interior estrecho, competencia, dificultad de inversiones — podrían resolverse con presupuestos regidos con rigor y con la cooperación internacional. Recordó el jefe del Gobierno francés que sin esta última, ni «Airbus», ni «Jaguar», ni «Alphajet», ni «Concorde» podrían haber visto la luz.



# EL PERONISMO, DISPUESTO A ELIMINAR A LOS MARXISTAS INFILTRADOS EN SUS FILAS

Los ataques van dirigidos principalmente contra el Ejército Revolucionario del Pueblo

**BUENOS AIRES, 2.** (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Diego Carcedo.)—Ningún periódico de Buenos Aires accedió anoche a las exigencias del llamado Ejército Revolucionario del Pueblo. Los guerrilleros trostkystas ofrecían la liberación del almirante Alemán y del comandante Nassif a cambio de la publicación en todas las primeras páginas de una proclama. Trataban de decirles a los argentinos algo que ya hace tiempo se esperaba y algo que ya es sobradamente sabido: que la guerrilla marxista seguirá luchando igual que lo hizo en los tiempos de Administración militar, encabezada por Onganía, Levingston o Lanusse, pero los directores de los diarios, después de muchas consultas con la Casa de Gobierno y a pesar de la enorme responsabilidad que pesaba sobre su actitud, han decidido con sospechosa coincidencia rechazar la coacción.

## Punto muerto

El cautiverio del almirante Alemán se viene prolongando más de dos meses y constituye en estos críticos instantes uno de los obstáculos más graves para la ambicionada pacificación del país. Desde las áreas opositoras de la Armada se critica al régimen peronista de pasividad ante un atentado tan manifiesto contra la libertad individual. El Poder, se insiste, no hace nada por liquidar este lamentable atentado perpetrado en la persona de uno de los más destacados jefes de la institución. El punto de vista oficial, sin embargo, defiende por completo; los terroristas han incumplido sistemáticamente sus promesas, a pesar de que el Gobierno ha puesto en libertad a todos los presos políticos.

Anteayer el vicepresidente Solano Lima recibió a la esposa del secuestrado y después de conversar con ella por espacio de veinte minutos declaró que el ERP había fallado. Precisamente uno de los argumentos que acaban de esgrimirse para no dar publicidad al manifiesto remitido a las redacciones es que no existía ninguna garantía de que los guerrilleros cumplieren su oferta. Por otra parte, se ha dicho también como disculpa que la Prensa no pudo verificar que efectivamente la nota era auténtica. Lo cierto es que el asunto ha vuelto a entrar en punto muerto y la prolongación del cautiverio de los dos rehenes sigue siendo motivo de discordia.

Esta situación se ha hecho insostenible. El Justicialismo está dispuesto a cortar de raíz este peligro que tanto amenaza el éxito de su gestión pública. Numerosas organizaciones que de una forma u otra responden a la autoridad del ex Presidente Perón están prodigando sus advertencias y amenazas a los grupos izquierdistas que pretenden sembrar la subversión.

El régimen desea acabar en seguida con este problema y para ello parece que está movilizándolo todos sus recursos propios. Ni siquiera se muestra interesado en encomendar la tarea a los servicios del Estado, víctimas del contraste que ha experimentado en pocas horas el criterio de la autoridad. Durante los tiempos de gloriosa lucha por recuperar el poder. Peronistas y comunistas pelearon codo con codo, en una tarea común. Ahora, tras unas condiciones previas a todas luces insuficientes, unos y otros

empiezan a caminar por sendas diferentes.

Los postulados sociales del Gobierno y las reformas que se anuncian no satisfacen a quienes aspiran a un vuelco completo de la situación. La extrema izquierda siempre se ha mostrado incapaz de mantener ningún tipo de alianzas o coaliciones políticas. Su intransigencia le impide ceder, cualidad fundamental en política, en materias tan esenciales para su filosofía como pueden ser la libertad o la propiedad privada. Las condiciones iniciales, reconocimiento de países como Cuba, Alemania Oriental o Corea del Norte, no han bastado.

El Ejército Revolucionario del Pueblo mantiene que el peronismo actual, aun contando con su espectacular evolución, es un movimiento reaccionario cuyo objetivo no puede ser otro que perpetuar la situación de dependencia en que se encuentra el país. Pero el peronismo empieza a reaccionar, hasta el extremo que ya se anuncia y se teme la vuelta hacia una especie de macartismo en versión criolla.

## Infiltración marxista

La voz de alarma ha llegado desde Puerta de Hierro, donde el general ha seguido con preocupación los incidentes del 25 de mayo y ha cundido en seguida en las organizaciones de base y en el seno de la CGT. Por primera vez en mucho tiempo el Justicialismo reconoce que hay marxistas infiltrados en sus filas, y tras recordar que su ideología no es marxista, advierte que serán desenmascarados y castigados, con la severidad que recomienda su osadía, los intrusos. Se ha creado, como ya hemos anticipado, comandos de vigilancia y protección del régimen dispuestos a cortar por lo sano: sus proyectos, 10 muertos por cada víctima, no dejan lugar a dudas.

Veamos si no lo que dice la juventud peronista: «Ejecutar a los enemigos de la patria y del movimiento peronista en el lugar y hora que se determine... a los marxistas infiltrados en el movimiento peronista en todos sus niveles, especialmente a la autodenominada Tendencia Revolucionaria y al ERP, por los actos de terrorismo y sabotaje que se cometen en contra de las instituciones y del Go-

bierno justicialista y de los hombres consustanciados ideológicamente con su doctrina.»

Por otra parte, se sabe que en las sedes de distrito del Justicialismo se han dado instrucciones muy concretas para que sólo cuelguen en las paredes de los despachos fotografías de Evita, de Perón y de Cámpora, así como el emblema del partido. Quedan prohibidos los re-

tratos del Che y de Fidel, así como cualquier otro emblema o símbolo marxista. Al mismo tiempo se ha advertido que desde ahora no deben flamear trapos rojos en los desfiles y manifestaciones justicialistas, y se recomienda atacar a quienes traten de «arriar la gloriosa bandera azul y blanca para levantar en su lugar la roja de las horas comunistas».

Las advertencias reiteradas de los comandos de seguridad del sistema reclaman la colaboración del pueblo y de los miembros del movimiento, de los diputados y senadores electos, así como de los funcionarios para que denuncien cualquier actividad o cualquier persona de ideología izquierdista, «a fin de arbitrar las medidas necesarias para su eliminación».

## ELOGIO DE CAMPORA A LOS TRABAJADORES

Clausuró el Congreso Nacional Extraordinario de la CGT

**BUENOS AIRES, 2.** (Efe.) — Con asistencia del Presidente de la República, Héctor J. Cámpora, se realizó hoy en la sesión de clausura del Congreso Nacional Extraordinario «Argentina liberada» de la Confederación General del Trabajo (CGT).

Asistieron también al acto el vicepresidente, Vicente Solano Lima; los ministros de Trabajo, Ricardo Otero; de Hacienda y Finanzas, José B. Gelbard; de Relaciones Exteriores y Culto, Juan Carlos Puig; y de Defensa, Angel Federico Robledo; el secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia de la Nación, José María Castiñeira de Dios, delegados cegetistas de todo el país y representantes de entidades gremiales de sesenta y dos países, quienes se encuentran en esta capital especialmente invitados por la CGT argentina.

«Este Congreso tiene su contenido: demostrar a propios y ajenos que lo que ocurrió el 11 de marzo es un hecho histórico», dijo el secretario de la CGT, José Rucci, al hablar en la sesión de clausura.

Agregó Rucci, que «el movimiento obrero argentino no se limita a prestar un apoyo a ese Gobierno popular que se impuso el pueblo, asume la responsabilidad histórica de identificarse con ese Gobierno, tener sus mismos postulados y abrir la tranquera ancha hacia el camino de nuestra liberación».

«Nada ni nadie conseguirá desviar al movimiento obrero argentino. Nada ni nadie conseguirá engañarlo», finalizó Rucci.

Previamente las autoridades, los delegados y el público presente guardaron un minuto de silencio en homenaje a la memoria de la señora Eva Duarte de Perón.

## Discurso del Presidente

«Ejerceré el poder como un trabajador más, sin soberbias, sin abusos, sin desplantes, con tolerancia para la opinión ajena, con respeto para el adversario, con cultura y con auténtica vocación de servicio», dijo hoy el Presidente de la República, Héctor J. Cámpora, en un discurso que pronunció en el acto de clausura del Congreso Nacional Extraordinario «Argentina liberada», de la CGT.

«Saludo en los trabajadores —dijo Cámpora más adelante— a un sector esclarecido y abnegado de la sociedad argentina, porque a pesar de todas las presiones y todas las persecuciones sufridas, no abandonaron, en ningún momento su apel de custodios y vigías del interés nacional, porque estaban imbuidos de la verdad justicialista, que afirma que no puede haber hombres libres ni prósperos en una nación sometida y humillada».

El Presidente expresó luego que en la reunión que mantuvo ayer con los gobernadores provin-

ciales escuchó de ellos «la síntesis dramática del estado de calidad en que el régimen antipopular nos ha dejado el país».

Tras hacer una historia de la obra del ex Presidente Perón y de Eva Perón, Cámpora exhortó a los trabajadores a «asumir el desafío de la hora» para que la reconstrucción nacional sea posible.

El Presidente dijo finalmente que «a los trabajadores corresponde el poder que ejerzo en su nombre y mandato. Lo ejerceré con la firmeza de convicciones, con la serenidad, con la responsabilidad, con la abnegación y con el patrimonio que son características de nuestros trabajadores. Como un trabajador más, sin soberbia, sin abusos, sin desplantes, con tolerancia para la opinión ajena, con respeto para el adversario, con cultura y con auténtica vocación de servicio. Así, me sentiré un obrero más de nuestra Argentina y sentiré orgullo de que todos y cada uno de ellos me llame «compañero».

## Intervención española

«Creo que el triunfo del Justicialismo viene simplemente a confirmar un hecho que siempre me impresionó y que creo cuenta con pocos antecedentes en la historia: la experiencia de un movimiento político y un sindicalismo que tuvieron el poder, que fueron desplazados de él y que, sin embargo, han mantenido día tras día, sin perder nada, y a pesar de muchos sucesos dramáticos, un profundísimo arraigo en el pueblo que finalmente les da de nuevo el triunfo por el camino de las urnas».

Tal fue uno de los párrafos del discurso pronunciado por el presidente de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos de la Organización Sindical Española, Alvaro Abellán, en la sesión de clausura del Congreso de la Confederación General del Trabajo que tuvo lugar en esta capital.

Señaló, asimismo, que «como presidente del Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos de España, me presento ante ustedes con emoción porque, por mi edad, formo parte de los españoles que casi nacieron a la vida política en aquel acontecimiento inolvidable que fue para España la visita de aquella mujer extraordinaria que fue y sigue siendo con su memoria Eva Duarte de Perón».

«Aprendí —subrayó— lo que es un pueblo sentirse ayudado en su dignidad como uno de los supremos valores que siempre debe estar dispuesto a defender y mantener con su sangre si es preciso. Como es quizá el mejor homenaje que los trabajadores españoles han considerado siempre como un honor el que Juan Domingo Perón haya tenido su segundo hogar en España, que nunca pudo ni puede olvidar lo que es, lo que representa y lo que hizo por España en los momentos difíciles para los españoles».



# TERMINO LA ODISEA DEL AVION COLOMBIANO SECUESTRAO

Los piratas desaparecieron durante una corta escala en la ciudad de Resistencia

**BUENOS AIRES, 2. (Efe.)** — Causaron enorme sorpresa en Ezeiza, esta madrugada, las declaraciones del comandante del avión colombiano, anunciando que los dos sujetos que le tenían secuestrado desde el miércoles último habían abandonado la nave subrepticiamente durante su breve escala en la ciudad argentina de Resistencia. Expresó que los sujetos se mostraron sumamente nerviosos durante todo el tiempo que duró la odisea y que llegaron a amenazarlos apoyándose las pistolas en la nuca.

Luego que los últimos nueve pasajeros que conducía el aparato descendieron en Mendoza, se sucedió una serie de confusas situaciones, entre otras la interrupción de todo enlace radial con la nave, durante casi media hora, poco después de que abandonara Resistencia.

## La sorpresa

El aparato de la compañía de aviación colombiana SAM tocó tierra en Ezeiza exactamente a las 03,24 (hora española) de esta madrugada. Una camioneta de la empresa Avianca —también colombiana— lo guió hasta la cabecera de pista, donde estacionó a 50 metros del espigón internacional.

Ante la expectativa de autoridades aeronáuticas, funcionarios de Avianca y periodistas, se pudo observar cómo se abría una de sus puertas y se asomaba una azafata. Instantes después un grupo electrógeno portátil empezó a suministrarle energía, lo que hizo suponer que la nave continuaría vuelo aun tomada por los piratas del aire.

Sin embargo, poco después, los seis tripulantes descendieron del

avión reuniéndose con un grupo de autoridades aeronáuticas.

Al cabo de una breve conversación tres de esas personas efectuaron una inspección ocular en el interior del aparato, dirigiéndose luego todos hacia dependencias de la estación aérea.

Fue entonces que empezaron a circular las primeras versiones de que los secuestradores ya no se encontrarían en el avión. Suposición que reafirmaba el hecho de que ninguna vigilancia policial se había dispuesto

## Desaparecen los secuestradores

Los tripulantes, encabezados por el comandante, capitán Hugo Molina, mantuvieron una entre-

vista con el jefe de la base aérea, comodoro Carlos Rene Salas. Al finalizar el capitán Molina confirmó a los periodistas que los secuestradores habían abandonado subrepticiamente el avión cuando éste permanecía en Resistencia.

Dijo además, que los delincuentes conservaron en todo momento sus rostros cubiertos con capuchas y que le habían manifestado que pertenecen al autodenominado Ejército de Liberación Nacional de Colombia.

La agotada tripulación se retiró luego al hotel Internacional, donde solicitó habitaciones individuales para retirarse a descansar.

Trascendió entonces que el avión partirá este mediodía hacia Colombia con la tripulación de refresco llegada anoche en un avión de Aerolíneas Argentinas y que los que hasta hoy estuvieron a su cargo permanecerán en Buenos Aires para prestar declaración.

Además del comandante, se pudo identificar a las tres azafatas cuyos nombres son María Eugenia Barlo, Edilma Pérez y González Magola.

A esta altura de los acontecimientos —eran las 08,20 (hora española) de la mañana— una dotación de bomberos revisó el aparato para establecer si los secuestradores habían dejado algún explosivo, lo que arrojó un saldo negativo.

El aparato fue entonces cerrado herméticamente y anclado en el lugar.

Durante los sucesos había trascendido, que en dependencias de la aeroestación se encontraba el ministro del Interior, pero luego se comprobó que el único funcionario nacional que había acudido al lugar había sido el subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Jorge Vázquez.

Durante la breve escala que efectuó en Resistencia el avión colombiano, y que a la postre habría de ser la última para los secuestradores, nadie sospechó las derivaciones que habría que tener.

Allí, minutos después de haber aterrizado, dos «jeeps» policiales y un automóvil que conducía al jefe de la base intentaron acercarse, pero el avión despegó sorprendentemente.

A partir de ahí los hechos se tornaron confusos y contradictorios. Primeramente se recibió un llamado que indicaba que uno de los motores tenía inconvenientes a raíz de falta de aceite. Luego se interrumpió durante media hora el enlace radial.

Al reanudarse informaron que se dirigían a Ezeiza y que habían permanecido durante cinco minutos en el aeropuerto de Asunción del Paraguay, pero no se comunicó que los piratas del aire, ya no permanecían en el avión.

El último enlace que se tuvo con los tripulantes antes de arribar a Ezeiza, fue cuando sobrevolaron la localidad de Monte Caseros (Corrientes), oportunidad en que manifestaron que «el vuelo era normal».

## LA VUELTA AL MUNDO

**ESTADOS UNIDOS.**—El comandante Charles (Pete) Conrad celebró sus cuarenta y tres años de edad en órbita terrestre ayer, tratando de hacer el plan para un paseo espacial la próxima semana, a fin de reparar las averías que han provocado restricciones de energía en la estación espacial «Skylab». Uno de sus mejores regalos de cumpleaños ha sido el haber conseguido poco después de medianoche superar la marca del astronauta James Lovelle de permanencia en el espacio. Para cuando el «Apolo» amare en el océano, Conrad contará en su haber con 1.177 horas y ocho minutos de vuelo espacial.

**BULGARIA.**—El ministro de Informaciones y Comunicación, Haralambi Traikov, ha resultado muerto en un accidente de carretera en Sofía. No se disponen de más detalles sobre el accidente.

**AUSTRIA.**—Con un llamamiento a las administraciones de teléfonos del mundo para que pongan remedio a la catastrófica situación general en las comunicaciones telefónicas mediante programas de modernización e introduzcan tarifas rebajadas por noche, concluyó en Viena la reunión anual del Consejo de Comunicaciones a Larga Distancia (LPTC), formado por 13 organizaciones de prensa nacionales e internacionales.

**ALEMANIA FEDERAL.**—El Gobierno de Bonn parece estar dispuesto a firmar un acuerdo con la Unión Soviética por el cual ésta proporcionaría uranio enriquecido para la industria alemana, la cual, a su vez, construiría dos centrales nucleares en la frontera occidental de la URSS. Según fuentes alemanas, Bonn, que desea asegurarse una fuente de abastecimiento del uranio enriquecido que necesita, estaría dispuesto a aceptar, a cambio de la seguridad de recibir uranio de la Unión Soviética, la construcción de dos centrales nucleares de agua pesada de una capacidad de 1.200 mw., cuya energía sería destinada a la Alemania oriental.

**FRANCIA.**—Las autoridades prohibieron ayer en París la proyectada manifestación de pacifistas, organizada por los partidos de oposición de izquierda y por los sindicatos. En consecuencia, los Partidos Comunista, Socialista y Socialista Unificado, los sindicatos CGT (comunista) y CFT (izquierdista) y las asociaciones antibelicistas y no violentas han convocado a sus adherentes para que, en distintas comisiones, se presenten ante la Presidencia de la República para presentar notas de protesta.

**PORTUGAL.**—El doctor Mota Campos, ministro de Estado adjunto de la Presidencia para el Plan Económico visitará las islas Azores entre los días 9 al 17 de junio. Se espera también la visita que efectuará a las Azores el ministro de Economía y Finanzas, doctor Cotta Dias, que irá acompañado por los secretarios de Estado, de Agricultura y Comercio.

## EN PORTUGAL

# I CONGRESO DE EX COMBATIENTES DE ULTRAMAR

**OPORTO, 2. (Efe.)** — «El Congreso se está celebrando en forma perfecta y está respondiendo a todas las esperanzas que se tenían puestas en él», ha declarado el teniente coronel Vasconcelos Porto, jefe de la representación de Mozambique en el Congreso de ex Combatientes, informa la agencia ANI.

La Delegación de Mozambique ha tenido hoy una actuación destacada en las reuniones de trabajo de las tres secciones de este primer Congreso de ex Combatientes, dado que, además de los delegados que han sido designados para ocupar la mesa presidencial, otros han participado en los debates, refiriéndose a la situación de la provincia que representan.

Entre los temas tratados han figurado la creación en Mozambique, Angola y Guinea de una sección del Colegio Militar y otros centros de enseñanza. Se pretende garantizar la enseñanza gratuita, en régimen de internado, a los huérfanos de militares muertos en campaña o en otros actos de servicio y que se les conceda absoluta prioridad de admisión.

También se ha tratado la cuestión de los técnicos militares y su reincorporación a la vida civil. El doctor Pinto Cardoso, subsecretario de Estado de Trabajo y Previsión, ha dicho que ya existe un acuerdo entre la Defensa Nacional y el Ministerio de Corporaciones en el sentido de fomentar la colocación, al ser desmovilizados los antiguos combatientes, considerando las especialidades aprendidas en las Fuerzas Armadas.

## Prensa internacional

Cuatro agencias extranjeras de información tienen enviados especiales acreditados en el Congreso de ex Combatientes de Ultramar. Estas agencias son: France Presse (de Francia), Reuter (de Gran Bretaña), DPA (de Alemania) y ANSA (italiana), informa la agencia ANI.

Además asistirán enviados especiales de la Radiotelevisión Francesa y del vespertino «O Globo», de Río de Janeiro.

En total, el número de periodistas que cubrirán la información asciende a más de un centenar.

La agencia ANI estará representada por su director para Ultramar, Antonio María Zorro, y por el redactor Haendel de Oliveira.

## Tribuna abierta

# De la coexistencia pacífica a la cooperación económica

Las relaciones entre Washington y Moscú comportan hoy, como ayer, una doble componente de hostilidad y de convivencia. Hostilidad inseparable de ideologías incompatibles y de ambiciones propias a los dos grandes de un sistema interestático. Convivencia impuesta por el interés común y superior de evitar una guerra a muerte. La convivencia ha ganado en Washington a la tentación de explotar las ocasiones favorables, incluso cuando los Estados Unidos poseían una superioridad de conjunto sobre la Unión Soviética. Ella se transforma progresivamente en cooperación hasta el punto de que un buen número de europeos temen el condominio desde que han cesado de temer el enfrentamiento.

La política realizada por el Presidente Nixon a partir de 1969 perseguía un objetivo inmediato: encontrar una «salida honorable» al cepo vietnamita. L. B. Johnson y sus consejeros la habían buscado en Moscú. Servido por la suerte, indispensable a los diplomáticos como a los estrategas, ha encontrado desde el principio a un Chu En Lai liberado de la revolución cultural, después a un Breznev consciente del retraso técnico de una economía encerrada en un corsé burocrático. En Pekín jamás se ha tratado de un plan Marshall del que los chinos quieren oír hablar y del que los Estados Unidos no pueden asegurar los gastos. En Moscú, en cambio, ha sido cuestión de acuerdos económicos de vasto alcance. La política Breznev, vista desde fuera, presenta tres características principales: 1) Se dirige a restablecer o mantener relaciones normales, aparentemente amistosas, con los principales estados de Europa y de América. Llamemos a esta primera característica: distensión diplomática; 2) A favor de esta distensión, el equipo Breznev negocia acuerdos comerciales, gracias a los cuales espera colmar su retraso en ciertos sectores, hasta ahora descuidados; 3) Refuerza en el interior la disciplina ideológica al mismo tiempo que basa la distensión sobre una igualdad en materia nuclear, sobre una superioridad en fuerzas terrestres clásicas y sobre una expansión considerable de las fuerzas navales.

RAYMOND ARON  
(«Le Figaro»)



Madrid,  
3 de junio  
1973

# MAGAZIN Arriba

CRONICA  
DE SIETE  
DIAS

## EUROPA, POTENCIA NUCLEAR

Hemos sostenido siempre que no se podrá hablar de una Europa unida —cualquiera que sea la fórmula unitiva—, ni políticamente independiente, mientras no disponga de su propio aparato de defensa. Una Federación —o Confederación— de Estados europeos sólo podría reclamar y usar de una plena soberanía, poseyendo una autonomía total en ese campo. Europa no será soberana, dueña de su destino, de su política interior ni exterior mientras su seguridad y su defensa dependan de otra u otras potencias, sean amigas o rivales.

En esta última situación de dependencia se encuentra la Europa occidental respecto a los Estados Unidos. En 1973, quince años después de firmarse el Tratado de Roma y de nacer la CEE, y cuando, por otro lado, faltan sólo siete años —según las previsiones comunitarias— para «formar una más perfecta Unión» entre los Estados europeos, la Europa occidental continúa viviendo bajo la protección de la famosa «sombra atómica» norteamericana, y reteniendo como «rehenes», para garantizar el empleo de esa «sombra», si fuese necesario, a 300.000 soldados USA.

Los europeos saben muy bien que las cosas están así y que en consecuencia sus «desplantes» en la cara de América, pretendiendo que también los europeos tienen su corazoncito, es puro histrionismo político. Abandonada militarmente a sí misma, la Europa occidental sería una casi apacible «promenade» para el Ejército Rojo, pongamos por caso. Los parlamentos europeos practican ese qué hemos llamado «histrionismo político» porque, por supuesto, lograr una autonomía defensiva total para Europa costaría muchísimo dinero; quizá habría que meter la mano hasta el fondo de los bolsillos de los contribuyentes, y esto no es, no ha sido nunca, popular.

### FORCE DE FRAPPE ANGLO FRANCESA

Es un hecho, sin embargo, que dentro de la CEE hay dos potencias nucleares, de las cinco que componen el «Club Atómico»: Francia e Inglaterra. Ambas disponen de bombas de hidrógeno, termónucleares, por lo que pertenecen a la «Liga» del «megatonnage», de los megatonnes, cada uno de los cuales —bueno es recordarlo— equivale en potencia explosiva a un millón de toneladas de TNT.

Por supuesto, los arsenales atómicos francés e inglés, aún combinados, no pueden compararse en modo alguno con los arsenales atómicos de los Estados Unidos y de la Unión Soviética, aunque las cifras, para todos, son muy vagas y con frecuencia contradictorias. El SIPRI, anuario de armamento y desarme que edita el Instituto Internacional para la Investigación pro Paz, de Estocolmo, no va mucho más allá de esto en conclusiones: «En 1963, en un testimonio ante el Senado, el senador Stuart Symington citó un artículo del «US News and World

Report» en el que se decía que los Estados Unidos disponen de 50.000 (armas atómicas) y la Unión Soviética de 5.000.» Añade el SIPRI que en 1964 se calculaba que Inglaterra tenía «quizá» 1.500 cabezas atómicas, y que las cifras para Francia podrían estar en unos cuantos centenares.

Yo no sé —ni sé si lo sabe alguien— cuáles serán las cifras actuales, y si han sufrido alteraciones perceptibles, pero siempre que se habla de armamento nuclear hay que tener en cuenta que su capacidad de disuasión no es estrictamente cuantificable; las cifras tienen un significado relativo. El senador Symington hizo su cita en 1963, o sea, en lo que pudiéramos llamar la máxima cresta de la rivalidad ruso-norteamericana, antes de entrar en el deshielo y en la distensión. En esa fecha, hace ahora una década, y siempre según lo recogido por SIPRI, los Estados Unidos almacenaban diez veces más artefactos nucleares que la Unión Soviética. Y, sin embargo, el propio McNamara, a la sazón secretario de Defensa de los Estados Unidos, reconocía que el resultado de un intercambio termonuclear entre su país y Rusia acarrearía el exterminio de ambos países. En esto se basa la «teoría del overkill», de la «supermatanza»: Si con diez veces más potencia nuclear, América quedaría «empatada» con Rusia en un «showdown» atómico, ello quiere decir que Washington disponía de diez veces más potencia de la que necesitaba para aniquilar a la URSS; la cosa venía a que-

dar en que cada americano sería matado una sola vez (?) y cada ruso diez veces (?).

Esta aritmética del terror vale, naturalmente, para Inglaterra y para Francia. Sin duda, puede ser irrisoria cualquier comparación «numérica» entre los arsenales nucleares inglés y francés con el soviético. Pero es seguro también que las pavorosas devastaciones capaces de causar «quizá» 1.500 cabezas atómicas inglesas y unos cuantos centenares de francesas no deben ser en absoluto irrisorias. Ignoro si el «nivel de disuasión» para un presunto adversario sería suficiente con tan pequeño (?) arsenal. Tal vez la disuasión exige más; pero el argumento sería muy persuasivo a la hora de calcular desperfectos. Combinadas la «force de frappe» francesa y la fuerza atómica inglesa, podrían hacer de Europa algo mucho más respetable, militarmente, de lo que lo es por el momento, sobre todo si los Estados Unidos se aviniesen a echarle una mano en este terreno, abrasivamente costoso.

### UNA «SOMBRILLA» PARA EUROPA

Tras el ingreso de Inglaterra en la CEE, la combinación de su fuerza nuclear con la francesa, poniendo ambas a disposición de la Europa occidental, proveyéndola de una «sombra» protectora propia, es una clara posibilidad. Tanto es así que Guy Bueno nos informaba hace unos días de que en la agenda

del encuentro entre Nixon y Pompidou, en la capital de Islandia, figuraba el tema atómico europeo (anglo-francés), en el sentido de que Washington permitiese que Londres compartiese con París ciertos «secretos nucleares» que los americanos pasaron a los ingleses en 1958, enmendando la ley McMahon de 1946, que prohibía esa clase de transacciones.

Suponiendo que esa posibilidad de que hablábamos fuese cierta, ¿de qué se trataría, de una fusión de las fuerzas nucleares franco-británicas, o de una «estrecha cooperación»? Esta misma pregunta se la hizo recientemente, en «Paris-Match», Raymond Tournoux al primer ministro inglés, Heath, y la respuesta de éste fue: «Hace diez años, yo me erigí en campeón de esa idea: establecer un lazo más estrecho entre nuestros dos países, en el plano nuclear. El Gobierno francés todavía no considera esta idea como oportuna.»

Francia ha sido siempre celosísima de su «force de frappe» y la respuesta de Heath no parece alentadora. Pero si los Estados Unidos relevasen a los ingleses de algunas de sus obligaciones contratadas en 1958, nos sorprendería que el Gobierno francés rehusase una más estrecha colaboración con Inglaterra, que le valdría un buen acceso a ciertos secretos nucleares norteamericanos, y que ahorrarían a París mucho tiempo e ingentes cantidades de dinero en el desarrollo de sus futuros programas atómicos.

M. BLANCO TOBIO



# MUNDIALMENTE, "LOS CHARCHALEROS"

EL GRUPO FOLKLORICO ARGENTINO CUMPLE VENTICINCO AÑOS

Son cuatro trajes salteños blancos bajo ponchos rojos. Son tres guitarras y un bombo. Son cuatro voces perfectamente conjuntadas. Son en Argentina, y mundialmente, Los Charchaleros, el grupo más veterano del país de las Pampas y del Río de La Plata. Su historia es ésta:

—Empezamos hace veinticuatro años como quien no quiere la cosa. Fue en la reunión del colegio en que decidimos cantar juntos. No nos salió mal y pensamos que podríamos seguir haciéndolo más profesionalmente. Y así es todo de sencillo. ¿Que cómo han sido los veinticinco años? Pues un sueño desde el comienzo. Todo ha ido estupendamente y no ha ocurrido nada que nos haya hecho disolver el grupo.

Juan Carlos Sarabia es el portavoz del conjunto. De Ernesto Cabezas, el introvertido, el músico del grupo; de Polo Román, el extrovertido, el que toca el bombo, y de Pancho Figueroa, el normal, el que vive su mundo, siempre con sus canciones y su guitarra.

—¿Sois los mismos charchaleros de hace veinticinco años?

—Ernesto Cabezas y yo, sí. Hace ocho años entró Polo, y seis, Pancho Figueroa.

—¿De dónde viene vuestro nombre?

—Es una palabra del quechua. En nuestra tierra hay un arbusto que se llama «charchal» (en quechua significa sangre), que da una uva colorada. El pájaro zorzal la come y por eso le llamamos charchalero. Paradójicamente, ese pájaro tiene las plumas del pecho blancas, con un grupito de plumas rojas en el centro y parece como si se hubiera

manchado del jugo que desprende el fruto del «charchal».

—Vosotros que lleváis tanto tiempo en esto, ¿qué opináis de la evolución del folklore argentino?

—Mira, hace veinticinco años no existió, comercialmente. Cuando nació el conjunto, en el cuarenta y ocho, paralelamente, nació una forma de expresión a través de zambas con letras de Jaime Dávalos que dieron un impulso importante a la poesía popular. Hace cinco años surgió el gran «boom» de la música popular argentina que ha sido muy positivo porque ha servido de medio de expresión de muchos escritores y poetas a través de la música del pueblo, que es tan simple y directa. Evidentemente, al convertirse en algo tan comercial se ha degenerado un poco. De todas formas, el resultado se podrá ver dentro de veinte años. A ver qué es lo que queda y si se ha admitido como folklore todo lo que se está produciendo hoy día.

—¿Un nombre de autor?

—Atahualpa Yupanqui.

—¿Un intérprete?

—Atahualpa Yupanqui. Para nosotros desde luego es el mejor. El más completo. Su voz no le acompaña demasiado, pero sabe dar un sello especial a las interpretaciones. Ha sido, sin duda, el creador de un estilo.

—¿Qué dice el maestro Yupanqui de vuestra forma de interpretar sus composiciones?

—Bueno, nosotros somos muy amigos de Atahualpa y nunca le pedimos juicio, porque sabemos que va a decir que muy bien aunque no le guste. A nosotros nos gustan sus canciones y las interpreta-

mos, así como las de otros autores, y no pedimos opinión porque sabemos que el autor muchas veces no está de conforme con el intérprete.

—¿Qué tiene Salta que le hace ser cuna de numerosos y grandes escritores, de músicos?

—Un salteño que te hable de su tierra nunca te va a decir que el motivo sea otro que el de su belleza. Es una tierra realmente maravillosa y que inspira a los artistas. El hombre de Salta es muy suyo, muy regionalista, y siempre nos estamos peleando con nuestros vecinos.

—¿Y qué hay de vuestra rivalidad con los Fronterizos, el grupo, junto con vosotros, más conocidos?

—La gente ha creado esa rivalidad. En realidad somos muy amigos y siempre nos estamos gastando bromas sobre esto. Cuando vamos a un sitio a actuar y nos hablan muy bien de ellos, afirmando que son mejores, se lo recomendamos, y ellos hacen lo mismo con nosotros.

A los Charchaleros les gusta hablar en broma. Se divierten en el escenario y fuera de él. A pesar de su veteranía son jóvenes.

—¿Dónde vais ahora?

—Tras de nuestra gira por Cataluña volveremos a casa. Después regresaremos a España y a varios países de Europa, donde ya hemos actuado varias veces, y más tarde, al Japón. Allí hay un gran cariño por todo lo argentino, e incluso existen guitarristas que interpretan las canciones de Yupanqui a la perfección.

Chelo ESCOBAR

## EL ESPEJO Y SU REFLEJO

# EL MITO SOLAR Y LA CUENCA IBERICA

Qué difícil resulta hablar de organización y leyes cuando se trata de abordar el tema del tiempo precolombino. Las tribus cantaban o lloraban, hacían el amor, celebraban esponsales, ritualizaban o alzaban sus macanas o disparaban sus flechas agudas, frente al Sol, gran padre, protector y dispensador del calor que es vida y energía. Sol y agua. Naturaleza pura, en estado de gracia, sin la contaminación de la civilización. De ahí que las razas aborígenes vivieran a plenitud el peligro de ser y no de parecer. Germinales, danza de las flores, de las plantas, de los seres humanos, de los animales alados. Solamente los chibchas, habitantes del antiplano, tuvieron una formación con rumbos promisoriosamente jurídicos. Las otras eran el mito, la fabulación, el chamanismo, lo mágico. Como es la infancia en los niños. Mera intuición, deslumbramiento, cuenco azul, sin cadenas rasonantes que enjutan y nos ponen a caminar bajo reglas y normas y valores.

Y España nos envió colonizadores y gobernantes eminentemente civiles, letrados cejijuntos, algunos curialescos, catequistas, muchos apegados a la letra y su contorno: Gonzalo Jiménez de Quesada, Vasco Núñez de Balboa, Andrés Venero de Leyva, Beltrán de Góngora, Gonzalo Suárez Rendón, Juan de Castellanos, Pedro Cierza de León, fray Domingo de las Casas, todos a una, como en Fuenteovejuna, eran guerreros y místicos sensuales y avocados a misales y letras góticas, que ponían a un lado la espada o el breviario para desentrañar el significado arcano de un vocablo, la malicia de un decir, el jugo ácido del refranero.

Y como España traía, a su turno, el legado ideológico y moral de Roma o ese cristianismo ecuménico mediterráneo, propio de su época, al mezclarse las sangres de nativos e iberos nació una nueva raza; pero, naturalmente, sin perder los valores originales que la integraban y le daban unidad. Por tanto, es cuento de no acabar este de rastrear los orígenes de la raza, y de ello nace nuestro escepticismo, cuando celebramos el 12 de octubre el Día de la Raza. ¿De cuál raza? De muchas y de múltiples factores y componentes étnicos. Pero que denuncian a gritos cómo la raíz nuestra es ibera

y no sajona, ni teutona, ni escandinava. Y todo lo que sea imitar a esas naciones es simplemente torcer los rumbos, falsear la Historia, tratar de vivir fuera de lo que somos, sin ganar nada y en cambio perdiéndolo todo.

España nos dejó un archipiélago de sembradores de cultura o de representantes de su forma de espiritualidad que no podrá devorarlos el voraz materialismo de la hora que vivimos. El arzobispo Bartolomé Lobo Guerrero, fundador y protector nada menos que del colegio seminario «San Bartolomé», que hoy existe, regido por jesuitas y enriquecido por la Universidad Javeriana. El arzobispo fray Cristóbal de Torres, fundador, plasmador, mecenas, del Colegio Mayor «Nuestra Señora del Rosario», uno de los claustros legendarios de Colombia, en el cual se han formado los grandes forjadores de la nación. Y que ha tenido entre sus rectores dos cumbres del saber, de la elocuencia, de las letras, de la ética, dos altas torres de orgullo colombiano: los monseñores Rafael María Carrasquilla y José Vicente Castro Silva.

El virrey Solís, el predicador e historiador Lucas Fernández de Piedrahita, descendiente, como el inca Garcilaso de la Vega, de una princesa imperial del Cuzco. Y más nombres y hombres que iremos citando, con sus hazañas, a medida que éste gobelino lo presentemos a los lectores de ARRIBA, precisamente para que las gentes se formen una conciencia de los lazos que nos unen con España, que no es una paraimuna donde sopla el viento, ni un cactus de melancolía, sino una vena inextinguible, sangre renovada en las generaciones que se suceden en el tiempo. Seguir encadenados al cepo de lugares comunes y a la zarza de las recriminaciones estériles nada aporta a este debate generoso y abierto. La única forma de amar es conocerse. Pero sin un previo conocimiento de lo que nos une y fecunda seguiremos con el banqueteo verbal de sobremesa, de discursos de ocasión, de solemnidades almidonadas y estrechas. Queremos el diálogo, el cambio de ideas, el mutuo reconocimiento de hermanos. España y Colombia, unidas, en lo dilatado de los tiempos.

Agustín RODRIGUEZ CARAVITO

## NOTICIARIO

### CHILE

El embajador de España en Chile, don Enrique Pérez-Hernández y Moreno, ha sido nombrado alcalde honorario y perpetuo de la villa de Curacavi, en la provincia de Valparaíso, en mérito de su constante y dinámico interés por solucionar el problema habitacional en la villa, derivado del terremoto que asoló la zona en 1971. En una ceremonia celebrada en la Municipalidad de Curacavi, el representante español recibió las insignias de la distinción después que fueron bendecidas por el nuncio apostólico en Chile, monseñor De Sanz Vilaba, 20 viviendas construidas con aportaciones de instituciones y del Gobierno español. El embajador Pérez-Hernández se ha destacado por el permanente interés demostrado en contribuir a solucionar los problemas de la villa de Curacavi, donde hoy se inauguró la villa España.

### COLOMBIA

El Gobierno enviará a un grupo de funcionarios del sector agropecuario a España, a partir del próximo año, para realizar estudios de especialización en programas de extensión rural. Lo anterior será posible en virtud de lo acordado en una reunión hispanoamericana que se celebró en Madrid, y en la cual Colombia estuvo representada por el subgerente de Desarrollo del Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Miguel Hernández. Hernández dio cuenta a su regreso de Madrid que la Organización Mundial para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización de Estados Americanos y el Gobierno de España habían acordado otorgar becas a funcionarios de los países iberoamericanos, previa consulta con sus respectivos Gobiernos, para que realicen estudios de capacitación y especialización en los centros de instrucción de España.

### MEJICO

MEJICO.—Seis personalidades de relieve mundial discutirán el próximo día 9 de junio, en la Ciudad de Méjico, los problemas y el futuro de la lengua española. El español Dámaso Alonso, el colombiano Germán Arango, Agustín Yáñez, de Méjico; Samuel Argüedas, de Costa Rica; el puertorriqueño Aurelio Tío y el filipino Emeterio Barcelón, serán las seis personalidades congregadas para la discusión. El «Encuentro», un programa de televisión de ese nombre, lo organiza la Empresa telefónica mejicana Televisa. En siguientes ediciones, el programa «Encuentro» constatará las opiniones de personalidades mundiales sobre temas de interés global.

### PERU

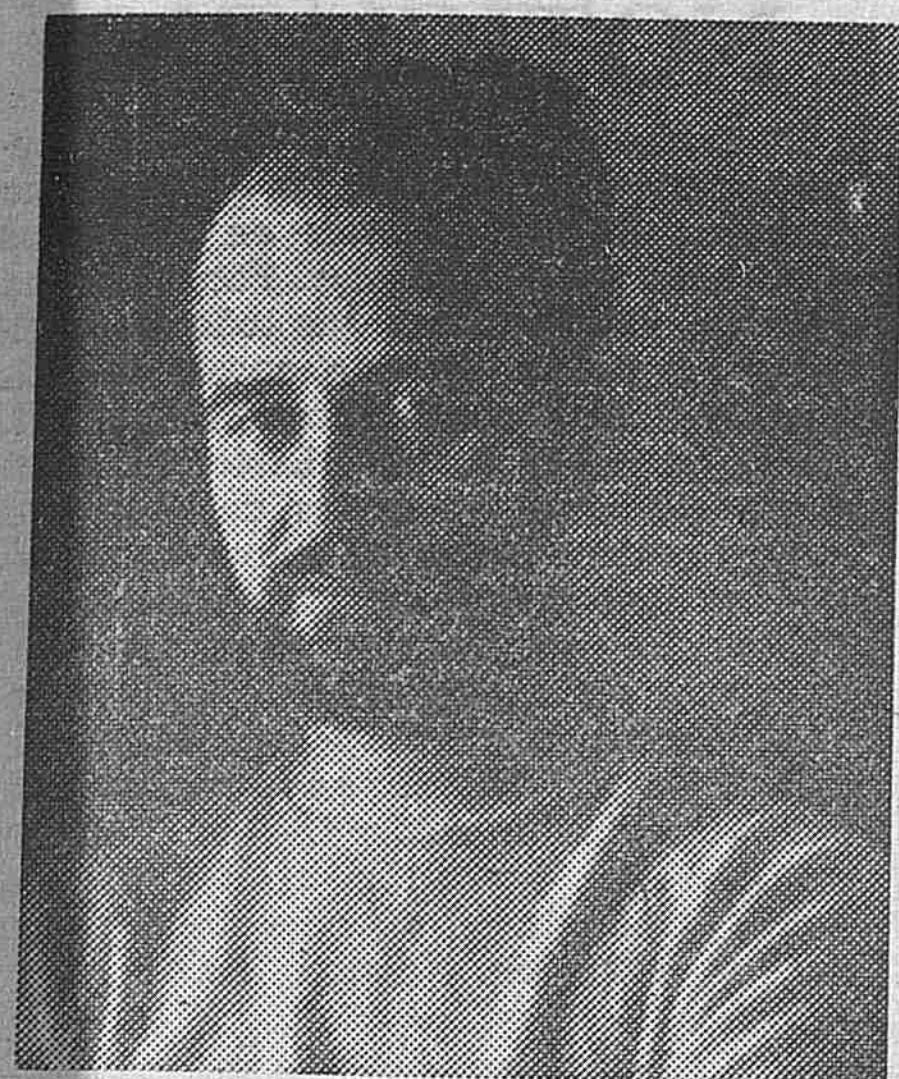
Los astilleros peruanos comenzarán en junio la construcción de un nuevo dique seco, que permitirá la construcción de buques de hasta 300.000 toneladas. El dique seco, que será construido por el SIMA (Servicio Industrial Naval), vendrá a ser uno de los mayores de Latinoamérica, de 300 metros de longitud y 35 metros de anchura. Durante una primera fase el dique permitirá la construcción de buques hasta de 150.000 toneladas.

### VENEZUELA

Exposiciones culturales denominadas Semanas Culturales de Venezuela año 1973 efectuará Venezuela en ocho países de América, según ha anunciado la Cancillería de la República. Estas Exposiciones, coordinadas por la Dirección de Información Exterior y Relaciones Culturales del ministerio de Relaciones Exteriores venezolanos, recorrerán los ocho países del programa desde el 2 de julio al 20 de octubre próximos. Las Semanas Culturales se realizarán en Estados Unidos, República Dominicana, Haití, Jamaica, Puerto Rico, Curacao, Trinidad y Colombia.



# ESPAÑA EN LA TRIBUNA INTERNACIONAL DE COMPOSITORES



Arne Mellnäs

Veinte años ha cumplido la Tribuna Internacional de Compositores, fundada en 1954 por el Consejo Internacional de la Música, con la colaboración de cuatro organismos radiofónicos: la RTF (Radiodifusión Francesa), la Radio de Frankfurt (Hessischer Rundfunk), RTB (Radio Televisión Belga) y SSR (Sociedad Suiza de Radiodifusión). El fin de la Tribuna no es otro sino la organización de intercambio entre las emisoras de radio europeas, para lo cual los delegados de las distintas cadenas se reúnen anualmente en París y escuchan el material aportado por cada una de ellas (que no debe durar más de cuarenta minutos por país).

Del éxito de la iniciativa pueden hablar algunos datos recientes. En la edición de 1972 participaron treinta y dos organizaciones. Y si en 1954 la Tribuna provocó 16 transmisiones de obras, en 1972 se han producido más de 700. La Tribuna, de cuya organización en la Casa de la Unesco se encarga el Consejo Internacional de la Música y cuya presidencia viene ejerciendo con todo acierto el maestro Pierre Colombo, ha contribuido al lanzamiento de obras originales de Dutilleux, Berio, Frank Martín, Werner Henze, Lidholm, Castiglioni, Lutoslawski, Baird, Searle, Nono, Miyoshi, Paccagnini, Takemitsu, Donatoni, Fiser, Taverner, Kapr, Ligeti, Szolesi, Cerha, Haubenstock, Crumb, Ruzicka, Balassa, Gorecki y de los españoles Luis de Pablo, Tomás Marco, Cristóbal Halffter, Enrique Raxach, Antón Larrauri, Miguel Ángel Coria, Leonardo Balada, Gonzalo Olavide, etc.

Si en las primeras ediciones los nombres célebres eran admitidos, más tarde se llegó al acuerdo de basar la acción de la Tribuna sobre obras y compositores no instalados en la celebridad, ya que el fin lógico de una empresa como la de la TIC no es insistir en la difusión de los consagrados, sino promover el conocimiento de aquellos que todavía no lograron el prestigio universal. ¿Cómo decidir sobre la fama de un compositor? Asunto polémico que ha dado lugar a no escasas discusiones, ya que incluso ante nombres superfamosos se daba el hecho de que, en ciertos países participantes en la Tribuna, no lo fueran tanto o permanecieran casi en el anonimato. Difícil, entonces, que la misma Tribuna declarase, por votación, quién era y quién no era celebridad. Por lo que en la última reunión se dejó puerta abierta a todos los nombres. Corresponde sólo a los delegados de cada país favorecer la orientación fundamental de la TIC a la hora de realizar las selecciones anuales. En cualquier caso, todos los participantes, con su voto, pue-

## Última edición: 31 países

den elegir o no elegir esta o aquella obra, bien para inscribirla en el título o títulos que cada año se destacan, bien para solicitarla a fin de que figure en las transmisiones nacionales.



Tomás Marco

a las sesiones celebradas el mes pasado en la UNESCO:

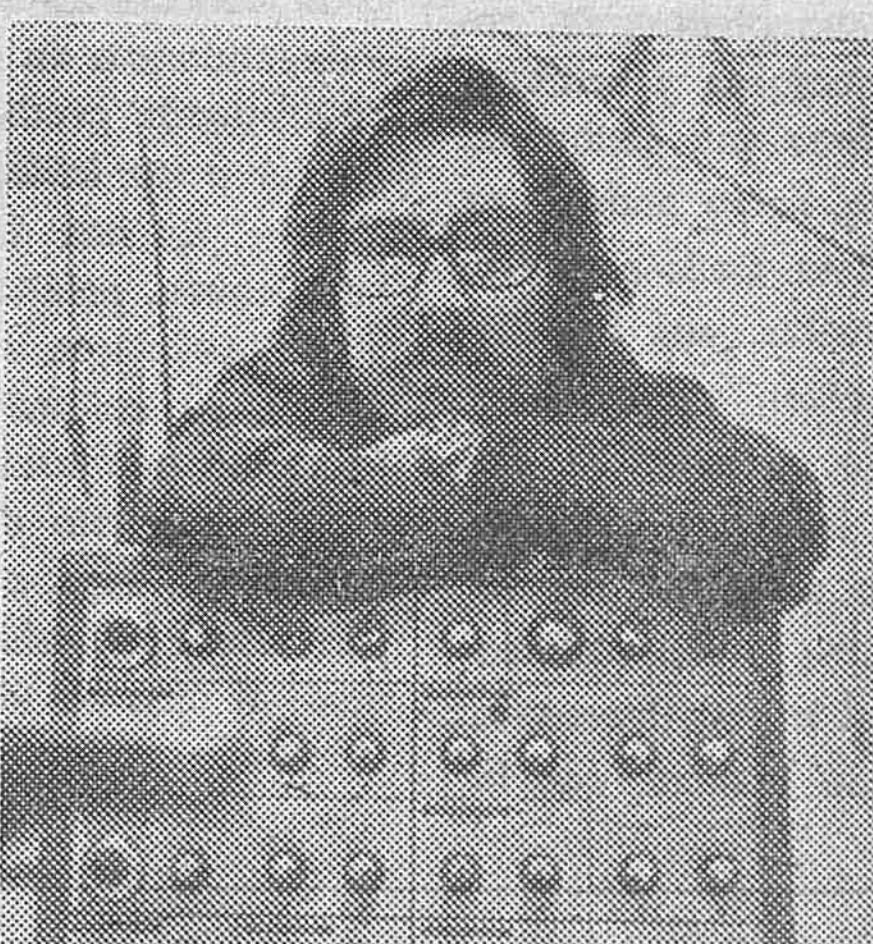
Alemania (República Federal), Argentina, Australia, Austria, Bélgica (emisiones francesas y flamencas), Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, Corea, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Hungría, Irak, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, Reino Unido, Rumania, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Venezuela, Yugoslavia.

Escuchadas las setenta y nueve partituras, a lo largo de una semana, en sesiones de mañana y tarde, y realizada la votación final, quedaron elegidas para su especial recomendación a estaciones, organizaciones de concierto, editoras, festivales, etc., «Ah Matrem», de Henryk Mikolaj Gorecki; «Palabra de Beckett», de Giacomo Manzoni, y «To you», de Peter Schat, presentadas, respectivamente, por la Radio Polaca, la RAI y la NOS (Holanda).

Gorecki es una de las figuras del actual panorama musical polaco. Nacido en 1933 y formado en su país y en París, obtuvo pronto diversos premios, entre ellos el de la Bienal de París por su «Sinfonía 1959». «Ad Matrem» (1971) está escrita para soprano, coro mixto y orquesta, sobre texto de la secuencia latina «Mater mea, dolorosa, lacrimosa». Breve en sus proporciones en gracia a la concisión del pensamiento; natural en su ideología y su lenguaje (quiero decir, no existe preocupación previa de estar más o menos «a la última»), el compositor aprovecha los distintos elementos para oponerlos en

sus funciones musicales y en sus significaciones. El tono severo de la orquesta dominada por los instrumentos de viento, sirve para sostener las líneas rítmicas y dinámicas, como un «paisaje» para los valores lírico-melódicos de la solista y el coro. Obra de compositor de instinto y de saber, «Ad Matrem» —estrenada en el «Otoño de Varsovia», 1972, bajo la dirección de Markowski— tiene asegurada una vida normal en el repertorio.

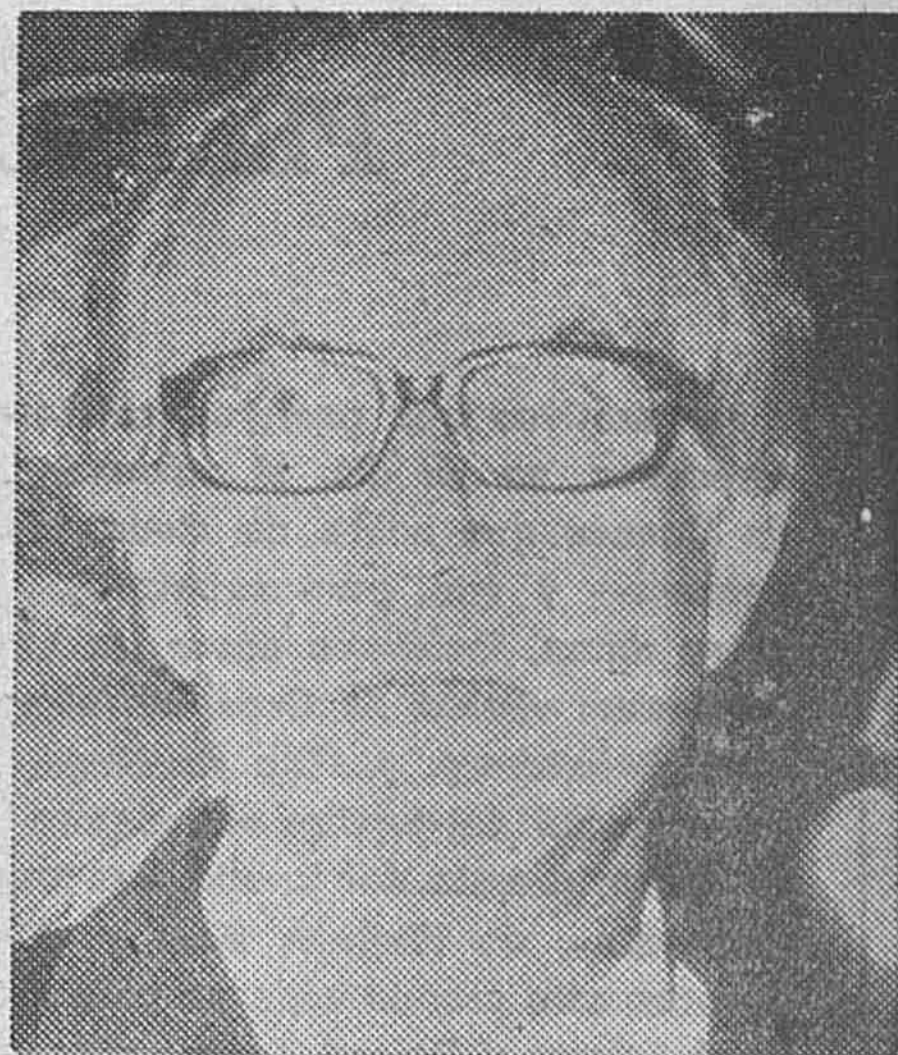
Más amplia, compleja e intelectual es la obra de Manzoni, milanés, nacido en 1932. El propio autor la conecta con su ópera «Atomtod». «Tiene —dice— un componente de alucinación y desolación» que a veces circula tan sólo como «vena sub-



Francisco Guerrero

terránea». En definitiva, el evidente carácter dramático de «Palabras de Beckett» está tan claro que Manzoni las considera como anuncio de una pieza teatral sobre textos del mismo dramaturgo. Por otra parte, la planificación es netamente estructuralista, en la forma, la disposición y el desarrollo de los elementos que intervienen: un grupo de metal (trompas, trompetas, tuba), otro de cuerdas (4-2-2-2), un conjunto de cámara (quinteto de cuerda, flautín, flauta, oboe, clarinete, clarinete bajo, fagot, dos trompas, una trompeta, percusión con tres ejecutantes, arpa, guitarra, órgano y clave; dos coros y una banda magnética. Los textos proceden de distintas obras («Esperando a Godot», «Los bellos días», «Molloy», poesías, etc.) y son tratados a modo de amalgama a fin de extraer de ellos una objetividad musical pura, por lo que el irrenunciable radicalismo dramático acaba adoptando una imagen «distinta», en la que prima lo sonoro, lo «fónico», sobre lo semántico. Grande y responsable trabajo el de Manzoni, mucho más clasificable (para entendernos) en lo «experimental» que la bella música de Gorecki.

«To you» es pieza característica de la fuerte invención de Peter Schat (Utrecht, 1935). El dispositivo incluye una «mezzo», guitarras, cuatro pianos, dos órganos-hammond, instrumentos electrónicos y actores, ya que, originalmente, se trata de una obra «de acción», aunque prime lo musical. El texto de Adrian Mitchel con su juego temporal es, ya de por sí, tan complejo y simple a la vez que justifica



Xavier Montsalvatge

la creación de Schat, original, fuerte e imaginativa.

## La participación española

Radio Nacional, como representación española, en la Tribuna 1973 ha incluido los más diversos matices estéticos y generacionales. De una parte se presentó la última obra de Montsalvatge («Homenaje a Manolo Hugué», para soprano y orquesta); de otra, fueron escuchadas con el mayor interés «Mysteria», de Tomás Marco, bien conocido en la Tribuna por la brillantez de anteriores participaciones, y Francisco Guerrero, que no ha cumplido todavía los veinticinco, cuyo cuarteto para vientos, «Noa», sorprendió a todos e interesó a muchos por una suerte de desenfado unida a un vivaz tratamiento de las dos trompetas y los dos trombones, capaces de retener nuestra atención. Triunfo grande para nuestros músicos el que las tres obras obtuviesen un número considerable de sufragios, con la de Montsalvatge en cabeza. En cuanto a «Mysteria», ya conocida de nuestro público, se trata de una creación inteligente y original como son todas las de Marco, y se basa, en parte, en la evocación de ciertas actitudes estéticas de grandes compositores, desde Scribine a Satie, pasando por Mahler y Falla. No hay citas (como no existen prácticamente en la «Mahleriana», de tan concreta intención), sino ideación y lenguaje personal a partir de «ciertas relaciones misteriosas que existen en la creación musical», como comenta el propio autor.

Personalmente citaría las contribuciones de algunos compositores, como la del suizo Marti Heinz («Aube»), Jacqueline Fontyn («Para once arcos»), el chileno Jorge Arrigada («Indio»), el japonés Norio Fukushima («Zone»), el húngaro Attila Bozay («Lux Perpetua»), el búlgaro Lubomir Pipkov (sonata para violín), el brasileño Carlos Nobre («O Canto Multiplicado», sobre textos de García Lorca), el checo Dezjder Kardos («Partita para cuerdas»), la bella polifonía, fuera de tiempo si se quiere, del alemán Hans Schuster («Stabat Mater»), al sueco Arne Mellnäs, al australiano Ross Edwards, entre tantos otros.

De nuevo, la Tribuna ha supuesto una larga panorámica del momento actual. Una confrontación de todas las estéticas y técnicas en juego en la que, a veces, llama la atención la diversidad y, en ocasiones, nos sorprende la similitud. Casi invariablemente triunfa un afán de búsqueda, un angustioso debatirse para dar con lo todavía no escrito. Peliagudo problema que los creadores de nuestro tiempo tienen ante sí hasta tornar auténticamente dramático su quehacer.

París, mayo.

Enrique FRANCO



## **PELICULAS, NACIONALIDADES Y CERTAMENES**

Por motivos que pudieran calificarse de «técnicos», no ofrecimos, en su día, el palmarés completo del Festival de Cannes que acaba de clausurarse —hace apenas una semana— y que, para satisfacción de los aficionados a estos datos, incluimos ahora, ya sin comentarios. Así recordemos: «Palma de Oro», «ex-aequo», a «Scarecrow», de Jerry Schatzberg, y «The Hireling», de Alan Bridges; premio especial del jurado: «La maman et la putain», de Jean Eustache; premio del jurado, «ex-aequo»: «Sanatorium pod Clepsydra», de Wojtech Hes, y «L'invitation», de Claude Goretta; otro premio especial para «La planete sauvage», de René Laloux y Roland Topor, y premios de interpretación femenina y masculina a Joanne Woodward —«The effect of Gamma Rays on man-in-the-moon marigolds»— y Giancarlo Giannini —«Filme d'amore e d'anarchia»—. Además, entre los premios, no oficiales, se concedieron el de la Oficina Católica Internacional a «Scarecrow»; el de la Oficina Evangélica Internacional a «L'invitation» y el de la FILIPRESCI, «ex-aequo», a «La grande bouffe», de Marco Ferreri, y a «La maman et la putain». Y, por último, la «Palma de Oro», de cortometrajes, fue para «Balablok», de Bretislav Pojar, presentado por Canadá.

A propósito de este último filme, de dibujos animados, y del de Ferreri, «La grande bouffe», cabe plantearse, como se ha planteado ya, a nivel de productores y críticos, el concepto de la nacionalidad de las obras que concurren a los certámenes de cine. Se ha seguido, hasta ahora, una tónica que pudiera denominarse nacionalista. Cada país presenta —aunque no sean las cinematografías, sus organismos más o menos oficiales las que los elijan, en todos los casos— sus películas amparándolas bajo su pabellón. Así se habla de la selección italiana, de la francesa, la norteamericana, la belga o la española. Sin embargo, las barreras nacionales van, en algunos aspectos —especialmente arancelarios y artísticos—, cayendo irremisiblemente. Un director italiano hace una película en Francia, con in-

terpretes italianos o franceses y guionista español, y su obra representa «oficialmente» a un país. Es el caso de Ferreri, este mismo año, porque «La grande bouffe» formaba parte de la «selección oficial francesa». Y es, en parte también, el caso de Buñuel y Fernando Rey, con «La charme discret de la bourgeoisie». Y el de Bretislav Pojar, cuyo nombre, desde luego, no «suenan» a canadiense, aunque su «corto» premiado así figure.

Se pretende, y creo que con justicia, despojar de ese carácter nacionalista a los Festivales internacionales. Primero porque, aunque existan presiones más o menos «oficiales» cuando se trata de películas del «Este europeo», los que compiten —y no nos metamos ahora en la bizantina discusión de si debe haber o no competencia, como si de una carrera se tratase— son los directores, los intérpretes; nunca los países, y ni tan siquiera —aunque sean, a la corta, los que obtengan los beneficios o perjuicios económicos del resultado de la «quiniela» del certamen— los productores.

Para el arte, y el cine lo es —debe serlo—, aunque no deje también de ser industria, sobran las banderas. Las películas representan realmente al país en que han sido hechas cuando tratan temas y personajes de ese país, con independencia de que los que las hacen se agrupen en una determinada productora, en un equipo artístico —del realizador a los intérpretes, pasando por el cámara y el guionista—, en una intencionalidad. Hay películas europeas, americanas, asiáticas. Indudablemente, cada país da su sello, un sello que viene condicionado por su historia, su tradición, su cultura y las características de su actualidad. Pero, sin banderas, las películas pueden tener una mayor autenticidad sin dejar de representar las peculiaridades, cuando las haya, de la cinematografía, en cuyo contexto hayan sido realizadas. Y es que, sin abandonar sus localismos, el cine ha sido siempre universal.

Pedro CRESPO

## **NOTICIARIO**

El Museo Cerralbo es un estudio cinematográfico, en Madrid, de los más que trabajan. Se han realizado en sus bellas decorados varias películas. Por citar una reciente, «Nada menos que todo un hombre», adaptación de esta novela de Miguel de Unamuno, que dirigió Rafael Gil. Ahora, el inglés Richard Lester ha efectuado allí unas secuencias de «Los tres mosqueteros», hecha en clave humorística, de esta famosa novela de Alejandro Dumas, una de las preferidas del cine. Ya que la utilización del Museo Cerralbo es frecuente, hay que pensar en la organización del tráfico en esa zona. La aglomeración de vehículos con todo el material que precisa el rodaje de una película dificulta el tránsito en el cruce de las calles de Ventura Rodríguez y Ferraz.

\* \* \*

«Habla, mudita», escrita y dirigida por Manuel Gutiérrez, producida por Elías Querejeta, ha sido seleccionada por los alemanes para el Festival de Berlín. Interpreta, naturalmente, el papel principal José Luis López Vázquez. Ella es Kiki Mauren. La película es hispanoalemana.

\* \* \*

Elías Querejeta, que realizó ya un documental sobre San Sebastián, en colaboración, hará muy pronto su primera película como director.

\* \* \*

Se aplazó el ciclo dedicado al cine español que preparaba el CEC (Círculo de Escritores Cinematográficos), por dificultades ajenas a sus organizadores. Se celebrará, si se vencen esos obstáculos, en otoño.

\* \* \*

«La casa sin fronteras», de Pedro Olea, proyectada en el Festival de Berlín de 1972 y seleccionada para el de Chicago de ese mismo año —celebrado en noviembre—, ha sido adquirida para su exhibición pública en USA.

## **Luis García Berlanga, enjundiosa zumba mediterránea**

El cine, así en general, y el español, en particular, necesita de creadores originales, que tengan una visión personalísima del mundo. Pueden verlo como es —en su parte afirmativa y en la negativa— y luego, en el momento de reflejarlo, dar su opinión de cómo debería ser. En esto radica el valor cierto, la valía auténtica de todo quehacer artístico. Y no se diga ahora, en estas fechas —después de tantos años de labor muy variada—, que el cine no es arte. Lo es, con independencia de las clásicas, si bien —y a veces para su bien— las utilice o algunos de sus elementos, pero ha de hacerse en supeditación a sus singularidades visuales, ordenadas por normas propias.

Escribir guiones es un buen comienzo si no se desvía del lado de lo literario. Berlanga, que como mediterráneo —nacido en Valencia en 1921— le fascina el sol, desarrolla sus primeros trabajos filmicos en esa especialidad, en colaboración con José Luis Colina, levantino como él. Viene a Madrid e ingresa en el Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas —denominación que por su concreción técnica se cambió por la de Escuela Oficial de Cinematografía— y, terminados sus estudios, es titulado en dirección. «El circo», en 16 mm., traza ya lo que quiere hacer: películas de temas populares, pero de calidad. En 1951 dirige en colaboración con Juan Antonio Bardem —su compañero en la escuela de cine, que abandonó y por ello no perte-

nece a esa promoción de 1950 ni a ninguna— «¡Esa pareja feliz!» Burla simpática de esos concursos superabundantes en premios. Personajes vulgares, en sus acciones y reacciones. Hay ligeras influencias de las risueñas comedias francesas y de las italianas, pero su tono es netamente español. Ya sólo realiza en 1953 «¡Bien venido, Mr. Marshall!» Colaboran en el guión Bardem y Miguel Mihura, que aporta su especialísima gracia de humorismo «muy español», pero sin acidez ni dulzura: ni hiel ni miel. Seleccionada la película para representar al cine español en el Festival Internacional de Cannes, alcanza extraordinario éxito: gusta todos. (Según se contó, el norteamericano, nacido en Rumania, Edward G. Robinson —gran defensor de la libertad, como ordena la Constitución de su país de adopción—, que era del Jurado y que la vio antes de proyectarse, gestionó, sin resultado, que se retirase del programa, «porque ofendía a los Estados Unidos»). Uno de los pocos países el nuestro excluidos del «Plan Marshall» —una forma de intervencionismo era esa ayuda o protección—, se les ocurrió a los autores tomar a broma el tema. Como tenía que haberse hecho una película de ambiente andaluz —para que se luciese Lolita Sevilla, nueva «estrella» de este canto—, aunque la acción sucedía en un pueblo castellano, se consiguió lo que se buscaba al transformarlo en uno de la mismísima tierra de María Santísima. ¡Estupenda idea, ya que

para los extranjeros la principal comarca de nuestra Patria que les atrae es ésta! No es cosa de analizar la película. En cuantos países se exhibió, y fueron muchísimos, obtuvo gran éxito. Y en Cannes ganó un premio: la mejor película humorística.

En 1954 realiza Berlanga «Novio a la vista», una de sus mejores y más finas creaciones. De suerte muy poco afortunada, por culpa de la crítica, que no la comprende y que le acusa de ser imitación de los filmes de Jacques Tati. Inspirada o sugerida por «Mi tío», es distinta: de zumba muy española. La película siguiente, «Calabuch» (1956), si es completamente original. Un sabio estadounidense, que se oculta para poder trabajar con calma en sus inventos en un pueblo de la región valenciana. Es también de zumba, pero mediterráneo y enjundioso. Suscita constante hilaridad, a veces estuendosa, sin tiempo para entenderla y apreciarla en sus jugosos detalles, propicios a la reflexión. ¿Son verdaderamente útiles en la paz esos inventos de efectos horriblemente destructivos? ¿Sirven o no al bien de la humanidad? Proyectada en la Muestra de Arte Cinematográfica de Venecia, la OCIC (Oficina Católica Internacional de Cine) la concede su premio y es elogiada unánimemente por la crítica.

«Los jueves, milagro» (1957) pasa por diversas y adversas vicisitudes. No se admiten bromas —nada importa que sean candorosas y en realce de la fe autén-



tica— con los Santos. Esa vuelta a la tierra de San Dimas en los actuales, tan confusos y calamitosos, es un tema delicado y muy difícil. Salvado por el ingenio, con jugosa zumba mediterránea por Berlanga. Al fin se estrena. Es la reafirmación de un gran director de cine, con su visión personalísima del mundo, que en su aparente falta de estilo —descuidado, en ligera opinión de algunos—, demuestra que domina la expresividad filmica y que la aplica según su leal saber y entender, o sea, con originalidad.

Luis GOMEZ MESA



## Participación

No voy a referirme a las cuestiones de carácter técnico que implica el término teatral de «participación» (que es la participación del público), sino a la del actor, y, en general, a la del hombre de teatro en los anhelos y las experiencias de la sociedad en que vive. Suelo referirme con frecuencia a este tema porque me parece fundamental y es una de las pocas justificaciones del teatro. Habitualmente uno se aburre como una ostra en su butaca. Esteticismos, sicologismos, biologismos, «politicismos»... Pero, de pronto llega esa noche milagrosa en la que se da una conexión perfecta, instantánea, de carácter simbiótico, entre el hombre de teatro y el hombre espectador. Es el valor casi sobrenatural, y, por supuesto, inmanente, del teatro. El autor, el director, el actor encarnan en la sociedad, acceden a las auténticas experiencias del público y le arrancan de su hermetismo de conciencia. Entonces vemos que todo aquello nos concierne y que se espera de nosotros una decisión. Entre el escenario y el patio de butacas se crea una situación de «conjura». El hombre de teatro nos está mostrando algo absolutamente verdadero, algo respecto a lo cual somos víctimas o verdugos, pero que en la vida real y cotidiana no habíamos advertido. Al apropiarse individualmente de la sustancia social y manejarla, el hombre de teatro reduce a síntesis luminosa la vaga luz de los hechos sociales o puramente humanos, los transforma en conciencia vivaz, escueta, sin mezcla. Una conciencia «carnal», por decirlo así, que nos lleva a la evidencia y puede resolvernos a la acción. Conciencia carnal, es decir, experiencia directa. Sin ella es muy difícil que el teatro cumpla del todo su función. Experiencia directa, no trascendida. Esta es la razón, como viene a decirnos Jean Duvignaud, de que no exista de verdad un teatro religioso o místico, porque tampoco, de verdad, en ese teatro, el autor o el actor pueden ser testigos directos. Son testigos de una posibilidad, pero nada más. — Carlos Luis ALVAREZ.

# LOS TEATROS DE MADRID, ANTE EL VERANO

La entrada del verano significa tradicionalmente en los teatros de Madrid el cierre de locales, bien porque la compañía se disuelve o porque lleva la obra que representa a otras ciudades españolas. Y si no hay cierre temporal, se estrena eso que se ha dado en llamar una «comedia veraniega», ligera, un tanto frívola, apta para quien quiere distraerse un rato sin demasiadas complicaciones cerebrales.

El resultado de la encuesta que hemos realizado entre los teatros madrileños ofrece el siguiente resultado.

### Teatros que cierran

**BEATRIZ:** «Els Joglars» continúa con «Mary D'ous» hasta el 17 de este mes. Después se cierra el teatro durante el verano.

**BELLAS ARTES:** «El 24 de junio terminarán las representaciones de «Abelardo y Eloísa», de Ronald Millar, representada por la compañía Lope de Vega, que dirige José Tamayo, y cuyas principales figuras son Conchita Velasco, Carlos Ballesteros, Ramón Durán, Margarita Calahorra y Josefina Díaz. Después, «Abelardo y Eloísa» será llevada por varias ciudades en la ronda de los Festivales de España, de los que ya dimos noticia en esta página hace varias semanas.

**COMICO:** Su temporada terminará el próximo día 10 de este mes. Cierra el teatro en el verano y se disuelve la compañía de Lili Murati, que ahora representa «Cuando Juanita es don Juan», de Fernández de Sevilla y Dora Sedano, bajo la dirección de García Toledano. Sus intérpretes son Lili Murati, Rafael Navarro y Manuel Torremocha.

**ESLAVA:** El teatro cerrará durante el verano. El día 17 de junio terminarán las representaciones de «El gran tacaño», de Paso y Abati, por la compañía que dirige Paso Martínez Soria.

**ESPAÑOL:** Ahora se representa «La muerte de Dantón», de Georg Buchner, en versión de Emilio Romero, bajo la dirección de Alberto González Vergel. La compañía nacional del teatro Español llevará esta obra por los Festivales de España. Sus principales figuras son en este momento Javier Loyola, María Fernanda D'Ocón y Germán Cobos. El teatro ya ha cerrado sus puertas.

**INFANTA ISABEL:** Las representaciones de «Pato a la naranja», de William Douglas-Home, interpretada por Arturo Fernández, Conchita Cueto y Víctor Valverde, bajo la dirección de Angel F. Montesinos, terminarán el 1 de julio. El teatro cerrará sus puertas y la compañía llevará la obra a las islas Canarias, San Sebastián, La Coruña, Gijón, Vitoria, Pamplona y Burgos. El 7 de septiembre volverán al mismo teatro y con la misma pieza teatral.

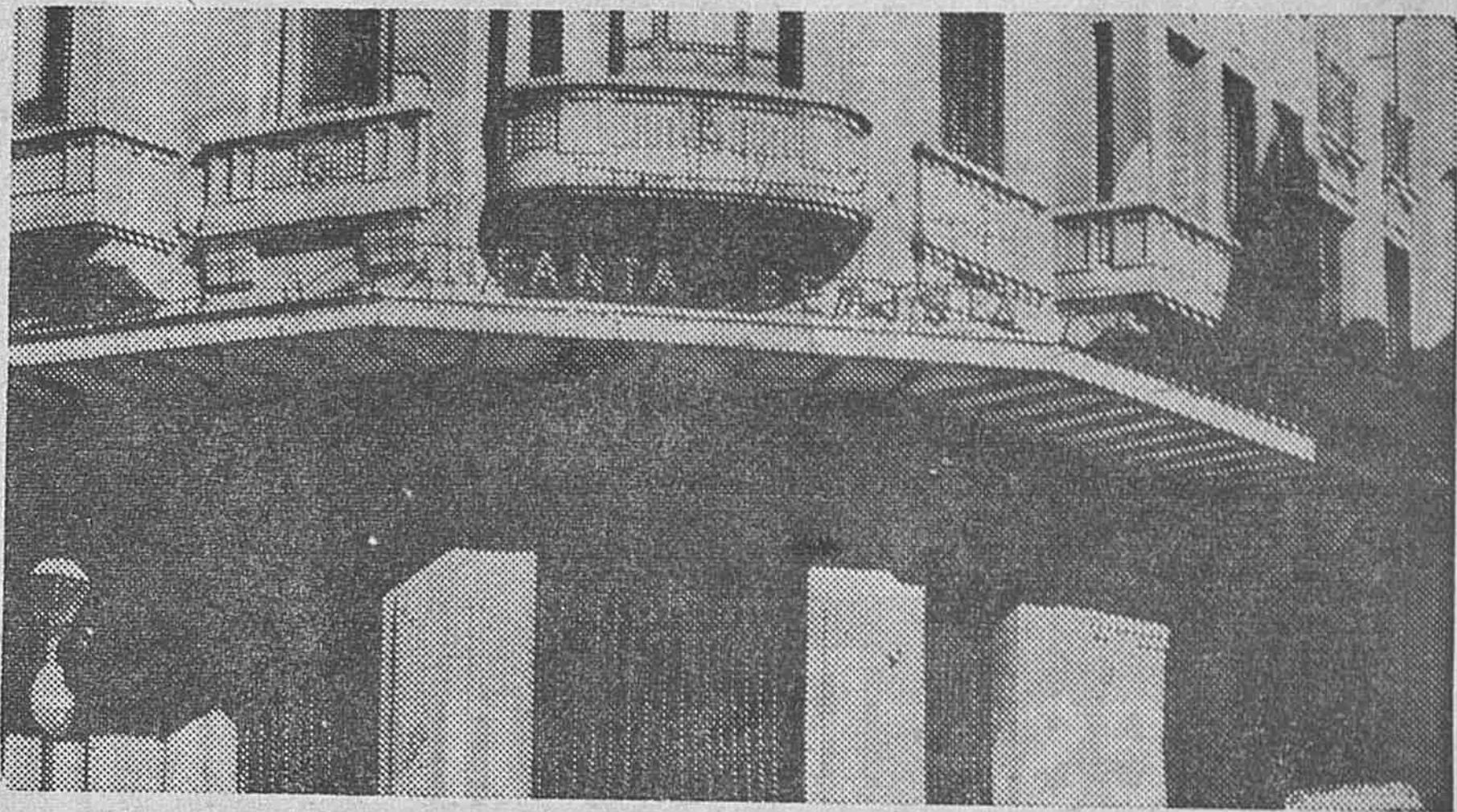
**LARA:** «Los buenos días perdidos», de Antonio Gala, interpretada por Mari Carrillo, Amparo Baró, Manuel Galiana y Manuel Gallardo, y dirigida por J. L. Alonso, estará en escena durante todo este mes. Luego, el teatro cerrará.

La compañía de «Los buenos días perdidos» sale de gira por toda España (Palma de Mallorca, San Sebastián, Oviedo, Gijón, Santander, Logroño, Pamplona...) y debuta el día 12 de septiembre en el teatro Barcelona, de la Ciudad Condal.

**MARIA GUERRERO:** Ya ha puesto el cierre veraniego. Se representaba «Las tres hermanas», de Anton Chéjov, en versión de Pedro Lain Entralgo y dirigida por José Luis Alonso. Carmen Bernardos, Tina Sainz, Berta Ríaza y José Bódalo fueron sus intérpretes.

**MARTIN:** También ha cerrado sus puertas. Se representaba «Super Boeing», de Marc Camoletti, en versión de Alberto Closas y dirección de Ramón Ballesteros, interpretada por Luis Varela y Verónica Luján.

**LA LATINA:** «Tu novia es mi mujer»,



de Arana, Jiménez y el maestro Dolz, terminará sus representaciones el 17 de junio. La compañía, de la que son principales figuras Viky Lussón, Juanito Navarro, Rafael Aparicio y el «ballet» Gin-Park, llevará esta pieza por Granada, Badajoz, León y otras ciudades. Se incorporará inmediatamente la compañía de Juanito Navarro con otra revista.

### Con la misma obra teatral

**ALFIL:** Continuará con «¡Charly, no te vayas a Sodoma!», de Luis Portolés, durante todo el verano.

**CLUB:** Dado el gran éxito de la comedia «La soper», de Robert Lamoureux, en versión de J. J. Arceche, dirigida por Robert Lamoureux, seguirá en cartel. La compañía de Manolo Gómez Bur, y de la que son figuras Clara Suñer y Aurora Redondo, espera continuar hasta diciembre.

**COMEDIA:** «Mi amiga la gorda» se estrenó hace unos días. Continuará en cartel, naturalmente, durante todo el verano. Charles Laurence es el autor; Angel F. Montesinos, el director, y sus principales intérpretes, Emilio Laguna y Mara Goyanes.

**MARAVILLAS:** Licia Calderón, Pedro Osinaga, Nicolás Dueñas y Julia Caba Alba, bajo la dirección de Víctor Cateña, piensan continuar un año más con «Sé infiel y no mires con quién», de Cooney y Chapman.

**MUÑOZ SECA:** «Salga de mi alcoba, señora», de Hugo Chiaramonte, dirigida por Miguel de Grandy II e interpretada por la Compañía Cubana de Vodevil, seguirá durante todo el verano. Son intérpretes Alida Foster, Miguel de Grandy II y Julita Muñoz.

### Futuros estrenos

Los teatros que, en principio, piensan cambiar de obra, son:

**CALDERON:** El 22 de julio cambiará de compañía. Ahora se ofrece en su escenario «Más vale pájaro en mano», de Pajares, Ortega y Pérez de Segura, con música de Areta. Son figuras Andrés Pajares y Vicky Santel. Y director, Andrés Pajares.

**GOYA:** El día 10, «Los Goliardos», que están en estos momentos representando «La boda de los pequeños burgueses», abandonan el teatro para irse de gira. El día 14 se estrena una comedia musical, bajo el título de «Arniches Super-Star», que no es otra cosa que una refundición de varias obras de Arniches a números musicales. Este proyecto lo llevará a cabo una compañía de 16 actores en régimen de cooperativa. Algunos de estos actores son: Julia Peña, Gloria Berrocal, Alberto Alonso, Gerardo Maya, etcétera. Confían en que la obra estará en cartel durante todo el verano.

**MARQUINA:** La actual compañía, que está representando «La señorita Julia», de Strindberg, en versión de Lorenzo López Sancho, dirigida por Adolfo Mar

sillach, la llevará por provincias. Luego se disolverá, aunque es probable que lleven «La señorita Julia» a Barcelona el próximo otoño. Amparo Soler Leal, Charro Soriano y Julio Núñez son sus principales intérpretes. Durante el verano se volverá a presentar en el Marquina «Las mariposas son libres», con la compañía de Paco Valladares y Elena María Tejeiro.

**VALLE INCLAN:** El 1 de julio se estrenará una nueva obra con una nueva compañía. Actualmente se representa «Deja dormir al perro dormido», de J. B. Priestley, dirigida por Ana Mariscal e interpretada por Ana Mariscal, Anastasio Alemán y Alicia Altabella.

**ALCAZAR:** La obra «Un dos, tres... cástate otra vez», de Baz y García Morcillo, que es interpretada por la compañía de Zori Santos y Lina Morgan, se despide el día 17 de junio para irse de gira. En su lugar se cree que estrenará obra la compañía de Adrián Ortega y Trini Alonso, pero aún no está confirmado.

**ARLEQUIN:** Hoy, día 3, se despide la compañía de Pepe Martín, María Mahor, etc., que representan «Un mes de amor», de Françoise Dorin, en versión de Lorenzo López Sancho. El día 7 de junio se repone «Milagro en Londres», de José María Bellido, con la compañía de Germán Cobos, Mercedes Dezcana, María Ishert, etc. Obra que estará en cartel hasta el mes de julio, en que la compañía de Mariano Ozores estrenará la obra «Lluvia de hijos».

**ARNICHES:** Por el momento sigue la obra de Alfonso Paso «El cargo... y sus consecuencias», que interpreta la compañía de Jesús Puente.

**BENAVENTE:** Hoy, domingo, terminan las representaciones de «Balada de los tres inocentes», de Pedro Mario Herrero, que representa la compañía de José Sacristán y Roberto Camardiel y se estrena «Deliciosa noche de lluvia», de Luis Lucas, con la compañía de Olga Peiró, Gloria Osuna, Jaime Redondo.

**FIGARO:** Las representaciones de «Una noche en su casa... señora» terminan el día 10 ó el día 17 de junio, y la compañía se va a Bilbao, Santander, Salamanca, Valladolid, San Sebastián y, probablemente, Barcelona. El teatro no cierra en el verano, pero aún no saben si estrenarán o repondrán alguna obra.

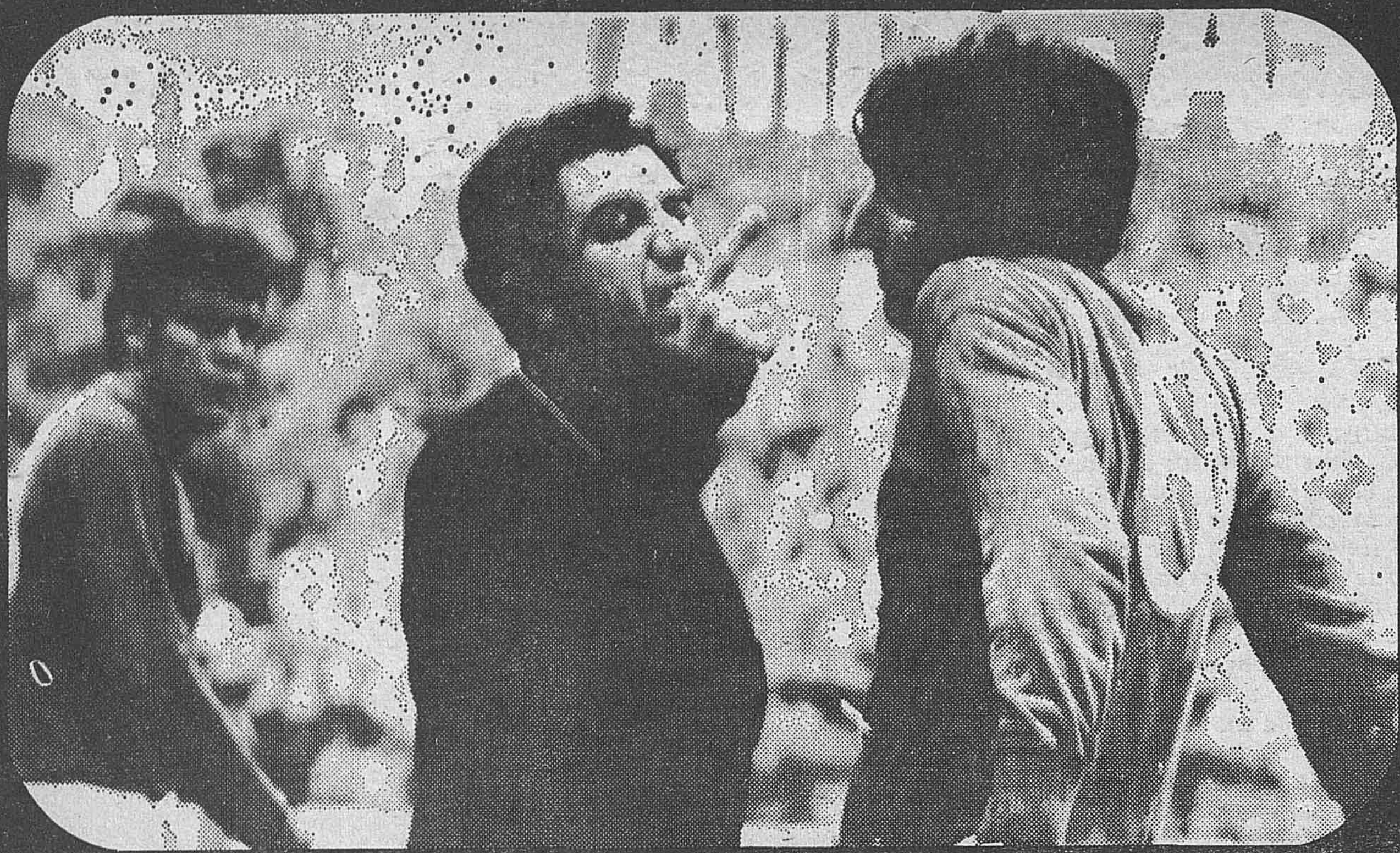
**REINA VICTORIA:** No cierran el teatro, pero todavía no saben qué pasará este verano. Depende del resultado de la obra que en la actualidad representa la compañía de Queta Claver y Rafael Alonso. La obra es «Hotel Comercio» y está basada en uno de los más famosos cuentos de Guy de Maupassant, «Bola de Sebo».

**PEQUEÑO TEATRO:** De momento, está cerrado, pero no por mucho tiempo, porque reponen la obra de Dürrenmatt «Proceso a la sombra de un burro».

**ZARZUELA:** El día 16 de junio se clausura el X Festival de la Opera, y aún no saben qué programación tendrán para el verano.



## EL POB



## Mesa Redonda en ARRIBA

Esta vez se han sentado a la mesa los hombres más polémicos del deporte: los árbitros. La temporada se está acabando y las vacaciones llegan para todos. Finaliza ahora el año deportivo en casi todas las competiciones y parece el momento justo para el examen y el diálogo. Que hay problema arbitral no lo puede negar nadie, ni siquiera los propios árbitros. Y a partir de este convencimiento lo único que nos queda es entablar conversación, todos a una, buscándole los entresijos al asunto. La conversación ha sido larga y sustanciosa. Porque los árbitros, fuera del campo y de las canchas, lejos del césped y del ring, son tremendamente locuaces. Nos hubiese gustado sentar a nuestra mesa a un árbitro de fútbol, único que ha faltado. Pero las actuales normas del Colegio Nacional lo han impedido. En lugar de estos hombres, condenados por ahora al silencio, ha acudido un representante del Comité Nacional. Los demás son verdaderos protagonistas de este drama que es casi siempre el arbitraje. Hombres con suficiente veteranía para que cuenten cómo sienten ellos, en propia carne, eso que hemos dado en llamar el problema arbitral. Lo único que han pedido, en resumen, ha sido un poco de tranquilidad y comprensión. Nuestros invitados han sido:

DON ANTONIO REGADERA KUNTZ, vocal del Colegio Nacional de Arbitros de Fútbol.

DON ALEJANDRO BARBERO, árbitro de baloncesto.

DON JULIAN RISOTO, árbitro de boxeo.

DON FILEMON PRADO, árbitro de hockey.

DON LUIS PASCUAL, árbitro de balonmano.

**El árbitro es un ciudadano del Mundo concretamente especial**

**El jugador no saca todo el partido posible del conocimiento del reglamento**

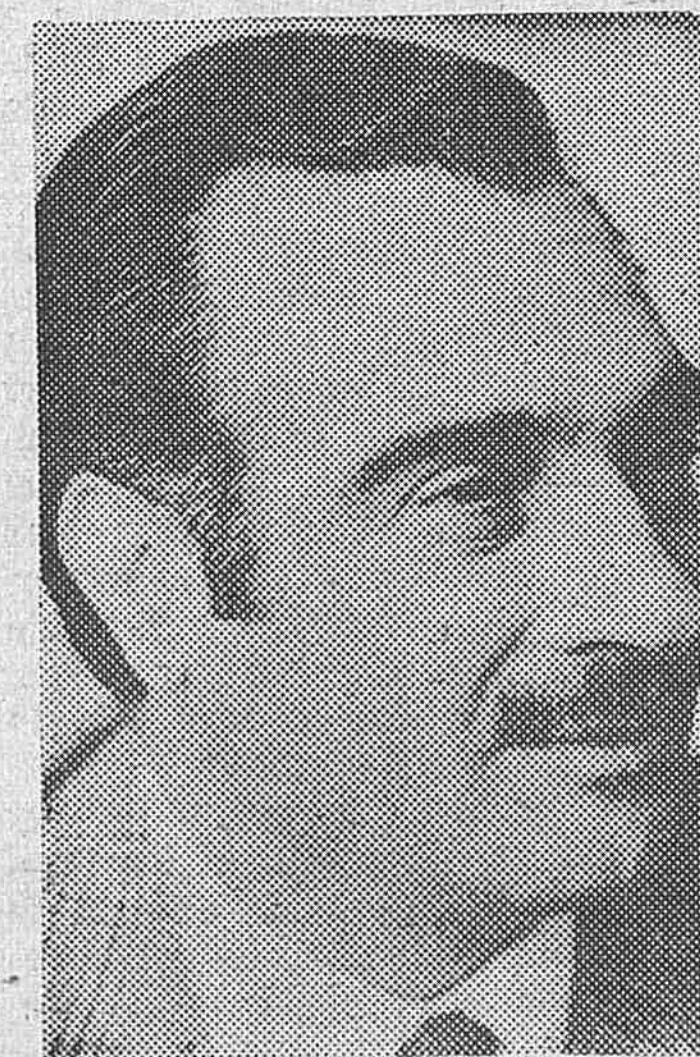
**El público sólo va a ver ganar a su equipo**



Antonio R. Kuntz



Filemón Prado



Alejandro Barbero

SR. D. ANTONIO REGADERA KUNTZ: En primer lugar, el árbitro de cualquier deporte es un ciudadano del mundo concretamente especial, concretamente anormal en relación a la mayoría de la humanidad. Es un hombre que tiene su «hobby», porque le gusta y tiene vocación, o porque ha sido jugador, o por diversas circunstancias y se mantiene dentro de una moral, digámoslo así, muy especial en cuanto al cumplimiento del deber. El se ajusta a unos reglamentos y se limita a aplicarlos, a que se respeten; sufre penalidades, sufre disgustos, sufre..., en fin, toda clase de cosas; se mantiene dentro de una posición digna y valiente.

ARRIBA: Usted, como árbitro de boxeo, ¿nos dice cuál es la postura del árbitro actual, no ya en España, sino en el mundo; su cometido, su trascendencia..., en fin, dentro del profesionalismo y amateurismo?

SR. D. JULIAN RISOTO: Si; hay que distinguir muy bien estos conceptos, porque el arbitraje profesional es distinto que el arbitraje amateur. Actualmente, el boxeo lleva unos caminos o unas reglas más humanas, unas reglas médicas y sanitarias que prescriben determinados golpes y determinadas situaciones. Antes, en el boxeo, la gente se complacía en ver el nocaut; hasta que al hombre caído en tierra no le contaban diez segundos no acababa el combate; hoy, no; hoy se cuenta con medidas de protección tanto a boxeadores profesionales como a amateurs, esperando que, en unos segundos, se recupere. Esto, con relación al boxeo profesional, ha sido un éxito. Hoy día las reglas que ha impartido la AIBA ha sido maestra en este aspecto y ha modificado el boxeo profesional. Los árbitros son hombres de cualidades humanas extraordinarias que se dedican a dirigir una contienda deportiva. Yo, particularmente, los considero, no solamente por ser árbitro de boxeo, sino porque evidentemente son hombres de calidades especiales para este menester. Tienen un gran valor humano estos hombres, a los cuales el público, la crítica, deberían favorecer más.

ARRIBA: ¿Por qué es tan polemizado el árbitro en el boxeo?

SR. D. JULIAN RISOTO: Es la figura única; son tres hombres en un espacio de muy pocos metros cuadrados que visten con distinto atuendo y bajo el cual está la potestad de imponer una serie de reglas, imponer una serie de amonestaciones que el público generalmente desconoce; el árbitro interrumpe muchas veces el combate porque tiene que interrumpirlo, porque tiene que decir algo en un momento determinado que el público ni aun de la primera fila ve: un codazo en un momento; un guante mal atado, a veces con mala intención, etc.

ARRIBA: Señor Barbero, usted es árbitro de baloncesto. Pasamos de árbitros que diríamos únicos en los encuentros al caso del baloncesto, que hay ya dos árbitros. ¿Qué problemas tienen los árbitros de baloncesto?

SR. D. ALEJANDRO BARBERO: El público debe animar a sus jugadores, a su equipo. Y el público se dedica a insultar al equipo contrario y a los árbitros

ya desde antes de que finalice el partido. El público quiere ver ganar a su equipo, pero porque el árbitro es un estado normal, no bargo, por los chillidos nerviosos y faltas de personas que van con él.

Al arbitrar, te de que es sin embargo, dición de que, además, su zona de reglamento más graves, se hagan dos árbitros pite otro que persiste.

El baloncesto de una cancha una gran reunión de diez hombres contactos siempre son Escuché hacer una reunión en Estados Unidos de profesionales bitros de una cancha.

ARRIBA: Sr. nández, nos saber, dentro usted es árbitro, por qué hay así?

SR. D. LUIS NANDEZ: No existen expres de dos, de expulsión definitiva que las expres son una metáfora de una ta de una ta. En el baloncesto en el fútbol, que en el arbitral, desista, se centra en cosa: educar al árbitro es el mira de todo lo hace solamente un amor por presenta, por decía antes, decir, ese los días en los ocho días, baloncesto, que es blemente de siente, o sient dentro. Y que ningún punto ni crematístico el propio de mundo inter confundirse en una persona robot. Están fútbol, en un talísimo, de cantidades r. que que yo me, y un me en donde falla un penalti ta vacía y los cien oh!; sin concede en no es córner que no es

balonman no es gol el firman Viendo los árbitros quiere ver de cada d podían se guos jugado y por ha

porte sabo pidiísima, y cuando cuando no guos jugado mente se l un lado, p bitros, es curso in poneslos ción, y q acompleja nitud de f perencia, años de ár puedo de jante. Hay no se in por esa fe por ese c amateuris muy alto ARRIBA el árbitro nes de un SR. D. NANDEZ: bitro se a aislarse es do se es árbitro ex talmente a un partido cesto o de gente no naturalme en contra premedita



# PROBLEMA ARBITRAL



Julián Risoto



Luis Pascual Hernández

balonmano, un golpe franco que no es golpe franco y se hunde el firmamento.

Viendo esta forma de tratar a los árbitros, la gente nueva no quiere venir. Lo lógico sería que de cada deporte los mejores que podían ser árbitros son los antiguos jugadores que están acostumbrados al campo y al público y por haber practicado ese de-

ber, que es en cuanto sale el equipo contrario o el equipo arbitral arma la gresca.

ARRIBA: Eso es un problema de educación; pero también hay un problema respecto al conocimiento de las reglas por parte del público. Priva más la pasión que el conocimiento de las reglas.

SR. D. LUIS PASCUAL HER-

para entregárselas al director y cumplir su misión y, claro, algunas veces hace preguntas más o menos capciosas, y quiere sacar unas contestaciones en un sentido o en otro, y claro, hemos visto que no se adelantaba nada, ni en beneficio de uno ni en beneficio de otro. Consecuencia: que respecto a los partidos no digan ni una sola palabra.

SR. D. ALEJANDRO BARBERO: Amigo Kuntz, como sabes muy bien, todo el mundo admite de que los jugadores, por la trascendencia del encuentro, se pongan nerviosos. Sin embargo, no admiten, ni por un solo instante, que el árbitro, dada la trascendencia del encuentro, pueda onerse nervioso. A este respecto puedo contar una anécdota en un partido que yo hice. Se terminó el encuentro, y al regresar a Madrid, en el mismo tren, viajaba el equipo de fuera de esa población, que, además, había perdido por un punto. Ya todos sosegados y en el tren, uno decía: «Tengo un pesar enorme, porque sé que si este partido lo juego en mi casa lo había ganado.» Como parecía que había sido su intención echar la culpa al árbitro, le dije: «Mira, cuando terminaba el partido, se cometió una falta personal por parte del equipo contrario y un jugador tuyo tiró dos tiros li-

árbitro de fútbol se encuentra un poco minimizado, se encuentra un tanto frenado sobre la posibilidad de expulsar un jugador, enseñarle la tarjeta roja, etc. En balonmano, por ejemplo, el árbitro tiene esa gran ventaja de que ese jugador nervioso, ese jugador que está incordiando el partido, que está produciendo faltas, se vaya por un tiempo. Sin embargo, el árbitro de fútbol se encuentra un poco frenado por el qué dirán; sabe que si expulsa a un jugador es para todo el partido.

SR. D. LUIS PASCUAL HERNADEZ: Ya se ha insistido sobre esta expulsión temporal. Costará mucho trabajo, porque los de la FIFA están enrocados en una torre de marfil donde son ellos los que hacen y deshacen. Y que les vengan de fuera a decirles tal o cual ventaja no les gusta.

ARRIBA: Lo que sí parece es que la autoridad de un árbitro de fútbol es menor que la que tiene un árbitro de balonmano, por ejemplo.

SR. D. FILEMON PRADO: Un árbitro, cuando un jugador se comporta de una manera insolente, por lo que sea, y es una gran figura de un club, le cuesta muchísimo trabajo expulsar a ese jugador. En un encuentro nacional de Copa o de final de Liga, donde dos clubs poderosos de España se enfrentan y que un jugador máxima categoría, de una manera incomprensible, con los brazos en alto, reclame al árbitro, inmediatamente dice el reglamento: ¡Ese jugador tiene que ser expulsado! El árbitro, no cabe duda, no toma esa decisión porque como es un partido tan trascendental, piensa que tal vez por su culpa ha querido perjudicar, de una manera deliberada, a ese equipo. Entonces ya pierde un tanto de una autoridad que debe tener el árbitro siempre en un terreno de juego.

ARRIBA: La autoridad la pierde porque el árbitro quiere, es decir, él está asistido de unos poderes reglamentarios que le permiten mantener su autoridad.

SR. D. LUIS PASCUAL HERNADEZ: Sí, sí; indudablemente. Pero son unos poderes reglamentarios tan tremendos, como la citada expulsión definitiva que puede destrozar la integridad de un equipo.

SR. D. FILEMON PRADO: Nos estamos refiriendo al caso concreto de fútbol, aunque yo estaba hablando de hockey. El árbitro de fútbol, que es profesional por lo menos a cincuenta por ciento, se ve mediado por ese informe negativo que puede dársele si ha expulsado a un jugador de una talla determinada.

No tenemos árbitros. Afortunadamente en hockey casi todos nosotros procedemos de jugadores, como la mayoría de los deportes. El hockey es totalmente amateur. Pues bien: yo sigo creyendo, y estoy total y absolutamente de acuerdo, con lo que ha dicho Pascual; el problema no es de formación de árbitros, sino de educación de jugadores y de educación de clubs. Ventaja en nuestro público que es total y absolutamente educado en el deporte, porque lo conoce.

No quisiera dejarme en el tintero, pues también llevo una falta, creo yo, más importante que el hockey, que es la del de-

porte de los trabajadores en España. Entonces, puedo asegurarnos que una preocupación primordial en el Departamento de Educación Física y Deportes de la Obra Sindical es la formación de árbitros, en la mayoría de ofrezco desde aquí, a intercambiar arbitrajes, etc., con el resto de los deportes. Nos gustaría, y me ten dentro, por supuesto, de la Obra de Educación y Descanso.

ARRIBA: No se sabe si las tarjetas blancas habrán hecho algo o no, pero ya no se ve ese espectáculo deprimente de once jugadores manoseando y aupando a un árbitro.

SR. D. LUIS PASCUAL: No, yo creo que las tarjetas blancas no han influido en los jugadores, sino en el público.

SR. D. ANTONIO REGADERA KUNTZ: los jugadores hoy día tienen varias sanciones: primero, con una amonestación verbal del árbitro; luego, la tarjeta, y la tercera vez, la expulsión. Se castiga a todos. Y el árbitro que no cumple con su deber es sancionado. Se ha expulsado a Zoco, a Gallego y a Ocampos y a todo el que se lo ha merecido.

ARRIBA: De todas formas, el árbitro de fútbol cuando pierde su autoridad es culpa suya.

SR. KUNTZ: Bueno; eso en todos los deportes.

SR. D. FILEMON PRADO: Es miedo a perder las veinte o treinta mil pesetas que cobra a final de mes por una serie de arbitrajes. Si no cobrara nada no pasaría eso.

SR. D. LUIS PASCUAL: Lo peor que le puede ocurrir a un árbitro es que flote en el pantano, no que se equivoque o que lo haga mal.

SR. D. ALEJANDRO BARBERO: Me estoy acordando yo de una cosa que se ha publicado en la Prensa con relación al fútbol. Hace mes y medio o dos meses que la Prensa decía que el señor Pérez Payá se había reunido con todos los árbitros de Primera División, y les había pedido que tuviesen una diplomacia dentro del terreno de juego. Me cuesta creer esto. Señor Kuntz, ¿me puede decir si hay algo de esto?

SR. REGADERA KUNTZ: Sí. Fue al principio del uso de las tarjetas, la primera temporada. Empezaron a sacar las tarjetas y, claro... Las tarjetas son como la ley de la ventaja. Cada uno debe saber cuándo tiene que aplicarla.

SR. D. ALEJANDRO BARBERO: Sí, es el mismo caso que nosotros tenemos con las faltas técnicas. Una falta técnica puede estropear un partido, y una falta técnica, bien pitada, puede arreglar un partido.

SR. PRADO: No me voy a meter, ni mucho menos, con la Delegación Nacional de Deportes, pero sí me atrevería a decirle que llegará el momento que haya árbitros profesionales y aficionados. «Usted va a ser árbitro profesional y lo es usted como si fuera albañil, o como si fuera ingeniero, o como si fuera otra cosa, con toda la responsabilidad que le da su profesionalidad. Ahora, usted es un aficionado y a usted aficionado no le puede exigir lo que a un profesional que lo es, repito, con toda su responsabilidad que le da el ser profesional y vivir de ello.

ARRIBA: Hay que desterrar

## EN FUTBOL LA EXPULSION TEMPORAL SERIA LA GRAN SOLUCION

## EL ARBITRO ESTA SUJETO A EQUIVOCACIONES Y A NERVIOS COMO TODO MORTAL

## EL ARBITRO DEBE AISLARSE DEL PUBLICO Y ATENDER SOLO AL JUEGO

porte saben, de una manera rapidísima, pitar cuando es falta y cuando no, cuando es truco y cuando no; sin embargo, los antiguos jugadores muy excepcionalmente se hacen árbitros. Eso por un lado, pero al haber pocos árbitros, esos pocos que hacen el cursillo inmediatamente hay que ponerles en movimiento, en acción, y ¿qué pasa? Pues que se acomplejan y no siguen en plenitud de facultades. Esto, por experiencia, después de veinticinco años de árbitro de balonmano, lo puedo decir de una manera tajante. Hay muchos árbitros que no se intimidan precisamente por esa fe que llevamos dentro, por ese espíritu que llevan de amateurismo, y lo puedo decir muy alto todavía hoy.

ARRIBA: ¿Y no es difícil para el árbitro aislarse ante las presiones de un público chillón?

SR. D. LUIS PASCUAL HERNADEZ: Indudablemente, el árbitro se aísla. La dificultad de aislarse es cuando empieza, cuando se está formando, pero el árbitro experimentado está totalmente aislado. Yo no concibo un partido de fútbol, de balonmano o de balonmano en que la gente no chille, no anime, que, naturalmente, es lógico. Yo voy en contra de esa forma, de esa premeditación, como decía Bar-

NANDEZ: Eso es una cosa elemental, claro, si queremos que en un deporte haya cuantos más espectadores mejor, no cabe duda, los cien mil espectadores para arriba de fútbol, que ya es una cifra astronómica, es muy difícil que las cien mil personas conozcan el Reglamento. Entonces, el público hoy día, actualmente, no va a ver balonmano, balonmano, fútbol o hockey: va a ver ganar el equipo suyo, nada más. El público bastante hace, desde luego, con asistir. Pero una campaña de interpretación de reglas, repartiendo folletos por el público podía darse. No sé, claro, si en el año 1973 esto será comercial o no será comercial, y si los clubs pueden o no hacerlo. Pero indudablemente convendría una campaña de educación de reglas, una campaña de educación.

ARRIBA: ¿La ley del silencio que se ha impuesto a los árbitros de fútbol no les maniatan, no les perjudican, no les deja defenderse?

SR. D. ANTONIO REGADERA KUNTZ: No; lo que ocurre es que los árbitros, en el descanso de la terminación de los partidos es lógico que también les puedan los nervios y estén excitados por diversas circunstancias. Y como es natural, el redactor deportivo va a lo suyo, a rellenar cuartillas

bres y los falló. Perdiste el partido. Y esto que me dices a mí ahora no se lo has dicho a tu jugador.» «No, es que yo a mis jugadores no les puedo decir nada», me contestó.

ARRIBA: Ahora vamos a pasar de un deporte bajo cancha a otro abierto, como es el hockey sobre hierba. Filemon Prado, ¿en este deporte el árbitro tiene problemas? ¿Más inclinados al público o más sobre los jugadores?

SR. D. FILEMON PRADO: El deporte del hockey es tremendamente técnico, con muchas faltas muy especiales. Sin embargo, esa pequeña asistencia de un deporte minoritario, minoritario en cuanto a asistencia, grande como deporte, como las olimpiadas así lo demuestran. El asistente es también tremendamente técnico: es el jugador, el directivo, el ex jugador, el ex árbitro, que sabe tanto como el que arbitra o está pitando en ese momento el encuentro. Así que el hockey, concretamente el de hierba, lo jugamos precisamente con ese público tan técnico.

Lo que yo quisiera preguntarles a mis compañeros de fútbol, es por qué no proponen esta tremenda ventaja que tenemos los deportes, más o menos amateurs, sobre la expulsión del jugador. Sinceramente, creo que el



una posición intermedia; es decir, uno que se llama amateur y cobra doce mil pesetas por partido; ése no es amateur ni es profesional tampoco; entonces se plantea una serie de cosas: las suspicacias, el fantasma de la recusación...

**SR. PASCUAL HERNANDEZ:** Lo primero que se le exige a un individuo cuando es árbitro es el certificado del sitio donde está trabajando.

**SR. D. FILEMON PRADO:** ¿Qué es lo que gana un árbitro de Primera que arbitre cuatro partidos en el mes?

**SR. REGADERA KUNTZ:** Arbitra uno al mes.

**SR. PASCUAL HERNANDEZ:** Pero entonces siendo profesional, querido Kuntz, le dirían: usted va a ganar en fútbol 50.000 pesetas y arbitre Primera, Segunda o Tercera...

**SR. D. FILEMON PRADO:** Con lo cual ganaría también el fútbol a niveles inferiores. Se da la paradoja de que, por ejemplo, en otros deportes a los árbitros más veteranos se les pone en los partidos de categoría infantil, en los partidos de Segunda División, en fútbol en Tercera División.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** Que todo el mundo deje un poco tranquilos a los árbitros y que se olvide de ellos. No solamente será beneficioso para el futuro.

**ARRIBA:** ¿Se paga bien al árbitro hoy día?

**SR. D. LUIS PASCUAL:** No estamos en el pagar, cuidado. El árbitro que es árbitro, hoy día, a pesar de estar en 1973, no mira lo que gana. Sin embargo, hay que tener en cuenta que el árbitro que viene a hacerse en 1973 lo primero que pregunta es cuánto cobra.

tiempo de práctica, ¿cuánto es ese tiempo?

**SR. D. JULIAN RISOTO:** Aproximadamente en catorce o quince sesiones de rounds, a tres minutos cada combate.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** ¿Solamente? En balonmano existen unos cursillos que se hacen en todas las Federaciones, concretamente en Castilla, en Madrid. Hace unos años se hacía un cursillo de poco tiempo; es decir, si son catorce reglas en balonmano, pues podía decir que eran catorce días, quizá a lo mejor un poco más, e inmediatamente después de esos catorce días de cursillo, quince días, veinte, se iba de juez de gol. ¿Qué finalidad tenía el ser juez de gol? Como el ser juez de banda en fútbol. Acostumbrarse un poco a la algarabía del campo, a los chillidos del público y observar partidos, observar al árbitro que actúa con él.

**SR. D. JULIAN RISOTO:** A este respecto, nosotros una vez que le hemos dado en sus exámenes teóricos y en sus pruebas prácticas cierta aptitud, si se le da una licencia de árbitro reconocido tan sólo arbitra las primeras veces como director de combate sin puntuación.

**SR. D. ALEJANDRO BARBERO:** Yo quiero decirte que en baloncesto, cuando hice los cursillos para entrar, me dijeron que el árbitro debía de ser, además de árbitro, con relación a los juveniles e infantiles de aquella época, un poco como padre. Es decir, enseñarles. De forma que ahora, en los partidos juveniles e infantiles, pide la Federación con bastante ahínco que sean los árbitros de primera división los que vayan a arbitrar esos partidos para enseñar a

el que, de una manera pública, ha dado solución al problema. En la Federación Castellana de Fútbol, a través de un chico que es abogado, Carlos Sous, ha organizado un cursillo de árbitros a nivel de universitarios y ha salido bastante bien además.

**SR. D. JULIAN RISOTO:** Yo probablemente me he expresado mal. Junto con esos medios de fortuna o de vida se le hace hacer al aspirante una instancia escrita a mano y cuál es su oficio y procedencia. Porque, no cabe duda, de que para ser árbitro, y no lo hemos tocado aquí, hace falta tener una escala dentro de la vida social, una escala mínima pero un tanto elevada para poder tener luego la autoridad que se requiere.

**SR. D. FILEMON PRADO:** Tan de acuerdo que estoy completamente seguro que si mañana tú convocaras un cursillo de árbitros de boxeo y se te presentaran treinta y cinco estudiantes de Derecho, darías saltos de alegría.

**SR. D. JULIAN RISOTO:** Sí, efectivamente.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** Querido Barbero, en todos los partidos de baloncesto, ¿van dos árbitros? En balonmano te puedo decir que no, en los partidos de competición en Madrid, concretamente, hay de cuarenta a cuarenta y cinco encuentros y hay treinta árbitros.

**SR. D. FILEMON PRADO:** Yo sigo creyendo que el árbitro no arbitra al público, sino al encuentro, o la pelea, o lo que sea. Lo que hace falta es que ese hombre, en el terreno de juego, con o sin equivocaciones, sepa perfectamente cuándo se ha equi-

destísimo de Tercera que se funda por una reunión de amigos, es mucho pedir.

**SR. D. FILEMON PRADO:** Hay que ver dos cosas: vocación y ayuda de quien corresponda. Yo me atrevería a sugerir que la Delegación Nacional de Deportes diera y subvencionara a los colegios de árbitros para que éstos, cuando menos, pudieran abonar el desplazamiento o dar una pequeña dieta para el árbitro aficionado. Es más, cuando ese equipo no tenga dinero que está formado por un grupo de amigos que empiezan a hacer deporte en la barriada o tal y que si les dicen quinientas pesetas para pagar el arbitraje no lo tienen, ese equipo se deshace. Cuando, al contrario, se les debería ayudar para que ese equipo continuara.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** Quizá por los años que llevo soy de la creencia y de la opinión de que un árbitro que viaja debe ir con las máximas comodidades y facilidades. No por derechos de arbitraje. La prueba está en que un árbitro internacional le sobra con su categoría profesional y que sepa comportarse en un hotel como un señor.

**SR. D. FILEMON PRADO:** Esa es categoría profesional.

**SR. D. ALEJANDRO BARBERO:** Un árbitro tiene que estar, por ejemplo, en un hotel digno. Si está en una pensión de mala muerte, no se le respeta, porque esta es la realidad. Los árbitros españoles cuando van fuera hacen unos partidos sensacionales, quizá sea porque los jugadores no saben la relación del árbitro con los jugadores y entrenadores, etc.

**ARRIBA:** Cuando un árbitro español sale al extranjero siempre suele ser la flor y la nata de cada deporte.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** Cuando un árbitro español sale al extranjero se le respeta. Pero es que en España, por la escasez que hay de árbitros, los árbitros españoles de todos los deportes están muy vistos, muy gastados. Los entrenadores llegan a plantear el partido según el equipo contrario y según el árbitro que viene.

**ARRIBA:** Un tema ahora importante: el de la protección de los árbitros. Protección, en este caso, por la fuerza pública. ¿Qué problemas creen ustedes que tienen ahora mismo?

**SR. REGADERA KUNTZ:** En mi opinión es una actividad donde está metida la idiosincrasia netamente, los temas sociales, económicos, en fin, de todas las clases. Yo creo que ese problema había que solucionarlo a nivel nacional. O sea, de competencia de los Gobernadores Civiles y de las fuerzas públicas del servicio en los campos.

**SR. D. FILEMON PRADO:** El problema de los árbitros era quizá esa falta de protección. Porque en el extrarradio, generalmente, no dependen de la Comisaría del lugar, por estar fuera del ámbito local de Madrid, entonces dependen de la Guardia Civil. A lo mejor hay un comandante del puesto con dos parejas, y las tiene destinadas en la carretera, y entonces ese árbitro no tiene ninguna protección, cuando está efectivamente reglamentado que debe existir en cada competición de carácter federativo.

**ARRIBA:** En campos de fútbol mod. sto los domingos por la mañana se juegan tres o cuatro partidos. No hay jamás una pareja allí. Ha habido veces que han salido a palos y, naturalmente, los primeros palos son para el árbitro. Pero ni un policía.

**SR. D. ALEJANDRO BARBERO:** Hay pueblos donde la máxima autoridad que hay son los guardias del Ayuntamiento. En un pueblo pequeño donde esos mismos señores que van a imponer su autoridad allí son los que luego tienen que convivir de pal sano o de uniforme durante toda la semana con todo el pueblo. ¡Menudo problema el suyo!

**SR. D. LUIS PASCUAL:** Yo creo que la dificultad es que haya suficiente fuerza pública para poder atender a toda la cantidad de partidos de fútbol, baloncesto, balonmano, etcétera. Y hay recomendaciones de que si no hay fuerza pública en el encuentro no se celebre el partido.

No digamos ya en Madrid, que creo que hay fuerza pública suficiente. Pero, claro, hay que atender tal cantidad de cosas.

**ARRIBA:** Hay un problema ahora, semántico, de propiedad de la palabra. ¿Qué palabra es más exacta, árbitro, juez, director de contienda?

**SR. D. ALEJANDRO BARBERO:** Yo creo que es una palabra de perfecto significado. Sin embargo, árbitro por unas características del juego es el que decide, el que corta jugadas, el que castiga, el que lleva la contienda; por eso también se dice director de contienda, del partido. Pero la palabra debe ser árbitro.

**SR. D. JUAN RISOTO:** En boxeo hay la posibilidad de ser árbitro y juez. Pero también tenemos la otra posibilidad de arbitraje, que es director de combate y terna de jueces. Para que el director de combate se olvide de los puntos y esté atento a las infracciones.

**SR. D. ALEJANDRO BARBERO:** Yo creo que la palabra árbitro define quién es el que ha ganado o no; decide desde el momento que se vean los puntos de cada uno, juzga y es el director de esa contienda. En boxeo al árbitro le quitan la posibilidad de decir: «Usted ha ganado». No le merman todas las posibilidades, pero algunas sí. Si hay una infracción grave, amonesta o advierte y retira puntos, por que la comunica o la hace señalar a los jueces, y a las dos amonestaciones vuelve a la carga. La expulsión automática sobreviene nada más que en un caso de verbena, o una cosa desahorada. El árbitro en boxeo no puede ser educador; el pugil tiene que estar educado desde la esquina por sus propios managers, en bien del propio boxeo y de la calidad del espectáculo que se brinda. El árbitro tiene que ser inflexible en las reglas y no ser tolerante en cuanto a faltas, por eso se amonesta bastante frecuencia.

**SR. D. JULIAN RISOTO:** Más bien es la señal o el gesto del árbitro el que señala la posibilidad de falta. Así corrige. Es lo que puede hacer. La infracción la comunica a los jueces y la señala con el gesto.

**SR. D. ALEJANDRO BARBERO:** Los jueces son autónomos no hacen más que quitar o poner, sancionar; pero es que el señor que está en un terreno de juego, bien sea de fútbol, bien sea de balonmano, tiene dos cosas, tiene dos poderes, unos técnicos y otros disciplinarios. El árbitro es la persona encargada de dirigir una encuentro, pero con dos poderes, unos técnicos y otros disciplinarios. Es árbitro juez y director.

**SR. D. FILEMON PRADO:** Sería interesante que en todos los partidos y combates existiera un cronometraje, o unas incidencias en el caso de puntos, etcétera combates o encuentros de tipo individual, hombre contra hombre, que reflejaran, a la vista del público, el tiempo que se lleva, como la pelea, etcétera.

## ES MUY DIFÍCIL QUE CIENTO MIL PERSONAS CONOZCAN EL REGLAMENTO EN UN PARTIDO CADA VEZ HAY MENOS ASPIRANTES A ARBITROS LA DND PODRÍA SUBVENCIONAR A LOS COLEGIOS DE ARBITROS

**SR. D. JULIAN RISOTO:** Se ha debatido el arbitraje profesional y el arbitraje amateur; ese problema, por aquí el representante del hockey lo ha expuesto admirablemente. Hay una Federación amateur, la AIBA, totalmente ajena al boxeo profesional, con sus propios cuadros, con sus propios dirigentes, con sus propios cronometradores, con sus propios árbitros y hay una EBU que representa los intereses del boxeo profesional que también tiene árbitros, y precisamente los mejores árbitros de que dispone la EBU son procedentes de la AIBA. Pero no es fácil conseguir el que haya árbitros de un deporte determinado. Se hacen las convocatorias y se presenta gente, poquísima cantidad o ninguna cantidad, y ahora los que vienen dicen que les gusta mucho el boxeo y que por eso pretenden hacerse árbitros. También les preguntamos qué medios disponen de fortuna al hacer la convocatoria y, en fin, si nos satisfacen sus medios y su juventud, pues le examinamos, le damos un reglamento, le hacemos ir al gimnasio primeramente, hacemos que los boxeadores que están en el gimnasio cometan faltas para ver si intervienen a tiempo; o sea, hay un examen teórico y hay un examen práctico.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** Cuando tú preguntabas que hacen un

esos muchachos. Sin embargo, yo querría que esta misión fuera en definitiva del entrenador.

**SR. D. LUIS PASCUAL HERNANDEZ:** El árbitro, por parte de todos, es un mal inevitable, y puesto que es así hay que dejarles un poco aparte; no decir que en un partido fulanito ha hecho esto, ha estado bien, pero se ha equivocado en un córner. ¡Por Dios santo! Si han estado bien, no diga usted nada más.

**ARRIBA:** Hay varios problemas aquí. El de formación de los árbitros. También la cuestión de la formación del público. Y de la formación de los jugadores. Pero éstos, ¿conocen el reglamento?

**SR. D. LUIS PASCUAL HERNANDEZ:** Los jugadores deben conocer el reglamento, porque una de las cosas fundamentales que tiene cerca es el preparador; el preparador en cualquier deporte pasa por unos cursillos en donde se le da una clase de reglamento. Ahora bien: los preparadores intensifican de una manera exhaustiva la preparación física o la preparación técnica, pero dedican muy poco tiempo al reglamento y a los beneficios que puede sacar el jugador del reglamento, no a las aritméticas que pueden derivarse del reglamento.

**SR. D. FILEMON PRADO:** Nos hemos metido mucho con fútbol y, sin embargo, ha sido el fútbol

vocado; yo, por lo menos, cuando me equivoco digo ¡Caramba, pues me he equivocado! Los árbitros deben saber estar, con equivocaciones o sin equivocaciones, perfectamente uniformados, con perfecta autoridad.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** ¿Y cómo se consigue esa autoridad? En cien personas podrá haber veinte árbitros buenos o muy buenos, otros diez buenos y cuarenta que no valen para nada.

**ARRIBA:** Yo creo que la profesionalidad debía ser llevada al último extremo: o profesionales o no.

**SR. D. LUIS PASCUAL HERNANDEZ:** El llegar a un extremo de profesionalidad supone una revolución tan grande... Tened en cuenta que un señor que hace una oposición a un Banco, a una oficina del Estado, es ya para toda la vida. Un señor que hace una oposición para ser árbitro, le enseña para toda una vida y cuando a los cuarenta y siete años, en fútbol a los cincuenta, va a otro sitio. Hay que empezar con tener unos seguros, pensiones, etc.

**SR. D. FILEMON PRADO:** No soy partidario, pero estaría dispuesto a aceptar esa profesionalidad, con todas las consecuencias.

**SR. D. LUIS PASCUAL:** Decir a unos equipos de Tercera que hay que pagar quinientas pesetas por partido, un equipo mo-

La  
Gust  
a se  
dade  
sees  
nac  
enti  
Espa  
vare  
Gar  
tene  
que  
ame  
mo  
hisp  
halle  
teric  
post  
sem  
med  
quis  
Po  
que  
may  
pam  
vo y  
y, p  
to, e  
gia  
land  
rrad  
eje  
clase  
quia  
se ti  
un s  
sopo  
ante

«UN O  
(G. C  
Cabre  
Socie

Guillern  
«Tres tris  
novelas d  
na, hizo  
ción hab  
mente a  
Revolució  
deslumbri  
nocimient  
cultura y  
lúdico a  
brera Inf  
o desde  
firmadas  
son de la  
que ha pr  
ma. Desde  
donde a  
meno de  
ro) debe  
a Perpign  
«Un ofic  
Al firma  
nar retros  
nematogr  
no había  
tiempo p  
gran crític  
tativo má  
táramos  
oro que fu  
Al mismo  
nos las m  
ña no se h  
bordo. La  
que se rea  
cio, del r  
que no se  
pedantería  
ción. Un  
fin y al c  
He aquí l  
te maneja

«LA MU  
SIGLO  
dez C  
Fundam

En uno  
bieron par  
lengua lat  
dice en el  
cionario n  
rá en la

Domi



## VARIACIONES ESPERPENTICAS DEL GARCIMARQUISMO

La novela «Dabeiba», del colombiano Gustavo Álvarez Gardeazábal, ha venido a servir de confirmación de las posibilidades que para el género narrativo posee el autor, que ya ganó el Premio «Manacor» con su novela «Cándores no se entierran todos los días», publicada en España con precedencia a la actual. Álvarez Gardeazábal, colombiano como García Márquez, puede decirse que pertenece a la oleada inmediata del asalto que los narradores jóvenes hispanoamericanos han realizado al género. Como no sólo en la novela propiamente hispanoamericana, sino en la peninsular hallamos que existe una narrativa anterior a «Cien años de soledad» y otra posterior, no chocará a nadie que pensemos que «Dabeiba» es una novela inmediatamente derivada del garcimarquismo militante.

Por lo pronto, no hay mucha duda que existen dos bases comunes a la mayoría de la literatura narrativa hispanoamericana, el barroquismo expresivo y la libertad del estilo, por un lado, y, por el otro, la existencia y, por tanto, el reflejo novelesco, de una sociología determinada que ha venido resbalando de una a otra generación de narradores, pues primero se tenía como eje central la sociología política de las clases dominantes con todas sus oligarquías y golpismos y ahora, en cambio, se tiende a considerar la sociología de un subdesarrollo padecido bien como soporte, bien como consecuencia de lo anterior. La individualidad de cada no-

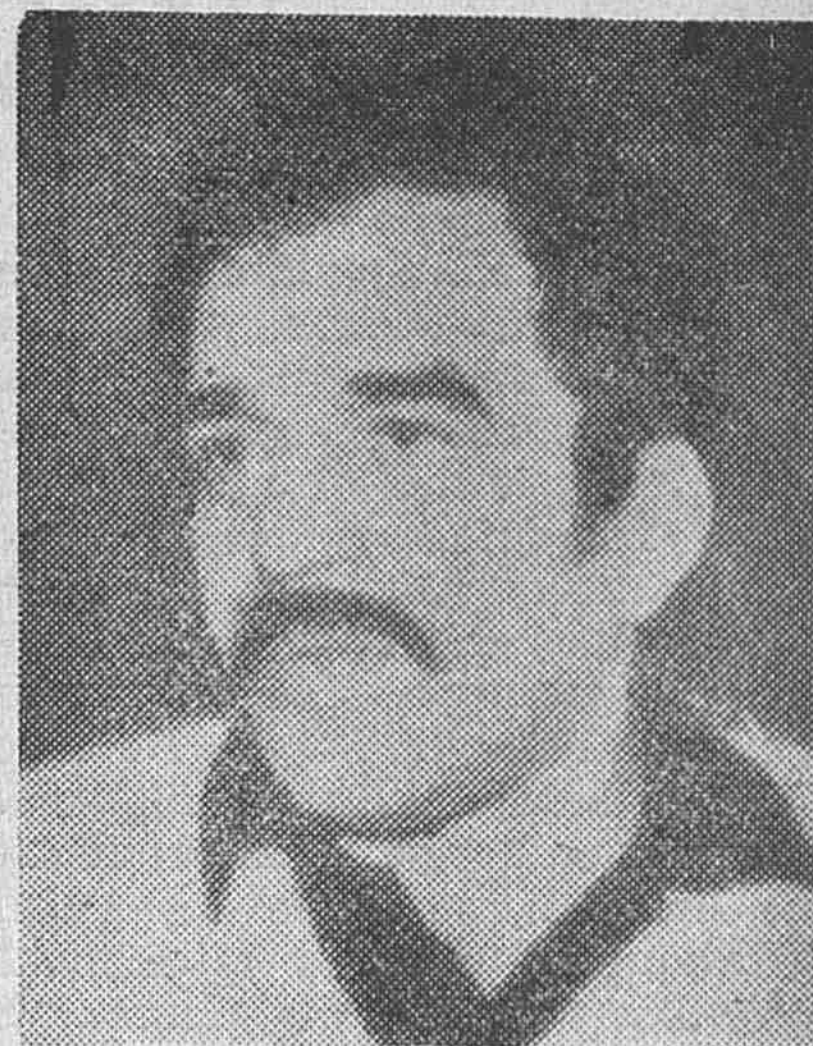
velista consiste no sólo en el acento estilístico propio dentro de la genericidad barroca, sino en el mayor o menor acento que el realismo y la fantasía hayan tomado en la exposición sociológica, ya rural, ya ciudadana, en que se pone el suelo narrativo de cada libro.

García Márquez fue un hito, porque desde este suelo puso la calidad máxima de su transformación, mediante un toque mágico de realismo fantástico y dentro de un estilo en que el barroquismo está implícito y subyacente. Bueno, de «Dabeiba» hablemos, porque está en el hilo de esta aventura de la novela, como no podía ser menos, pero a media ladera, por vía de la introducción de una buena dosis de ironía entre sus elementos constitutivos. La presencia de la ironía es bastante para que el realismo mágico se transforme en un curioso esperpentismo, porque, por lo pronto, la presencia irónica desvanece la de la fatalidad que dramatizaba la saga de los Buendía de Macondo, en los que algo tenía que cumplirse fatalmente, aunque sucediese entre peripecias bizarras, mientras que en el poblado de Dabeiba, aunque el fin se cumpla, se realiza mediante la confluencia (el nudo de la novela es precisamente esta confluencia) de los esperpentismos que marchan por separado mientras algo los sutura, como el itinerario de la enfermera Mélida Cruz, pinchando («chuzando», escribe el autor en coloquialismo nacional) inyecciones de esperpento en esperpento, o la espera de todos

ellos en distintas situaciones no menos esperpénticas a la hora de llegada del bataclán.

Está ausente «Dabeiba» del patetismo del «fatum» que abre y cierra un círculo en Macondo. No sabemos si desazonará a Álvarez Gardeazábal tanta comparación con el eje de García Márquez, pero nos parece inevitable, como lo sería la referencia de una novela picaresca al Lazarillo. No sería posible eludirlo, dadas unas cuantas proximidades notorias de escuela, nacionalidad y modo. Pero el paralelo no debe prolongarse más. Existe en el autor de «Dabeiba» una individualidad muy interesante de conocer y reconocer como asistida por los dones de la narración literaria. Tiene que contar y lo cuenta bien y con fruición de proximidad al retablo irónico resultante, descrito además en un estilo donde el barroquismo circula por dentro de una expresión salpicada de modismos, lo cual contribuye decididamente a la formación del carácter.

«Dabeiba» es una novela ante todo característica, resultado de un proceso y de una voluntad de caracterización. ¿Y qué es lo que quiere caracterizarse? Parece claro que la esperpentización de la clase directiva de la sociedad hispanoamericana y sus aledaños humanos disecados como una serie de jorros de gayos plumajes y modales decadentes como de fin de raza. El simbolismo y el trasfondo sociológico aparecen patentes y como se ve cumplen mediante este sesgo una de las constantes de la



narrativa a que pertenece el autor por su ola generacional, por su estilo y por sus obras. Bien que la narrativa hispanoamericana haya mostrado sus entresijos, sus parentescos y sus leyes y, por tanto, haya menguado su capacidad de sorpresa, queda flotando en «Dabeiba» una novela muy considerable en sí y en su situación dentro de la galaxia novelesca que le corresponde.

Antonio VALENCIA

DABEIBA.—Gustavo Álvarez Gardeazábal.—Ediciones Destino.

### «UN OFICIO DEL SIGLO XX». (G. Caín, 1954-60.)—Guillermo Cabrera Infante.—Seix Barral, Sociedad Anónima.

Guillermo Cabrera Infante, el autor de «Tres tristes tigres», una de las mejores novelas de la narrativa hispanoamericana, hizo crítica de cine en la publicación habanera «Carteles» y, posteriormente, a Fidel Castro, en «Luces de la Revolución». Una labor decididamente deslumbrante en la que se aunan un conocimiento cinematográfico (cine como cultura y literatura) excepcional con el talento literario, a veces entre irónico y lúdico a fuerza de ser honesto de Cabrera Infante. Desde el costado del cine o desde el de la literatura, las críticas firmadas con el seudónimo de G. Caín, son de las mejores, si no las mejores, que ha producido el cine en nuestro idioma. Desde el cine o desde las letras (en donde a éstas les interesa el cine, fenómeno de nuestro tiempo, quizá pasajero) debe haber peregrinaciones más que a Perpignan, a leer este libro fabuloso «Un oficio del siglo XX».

Al firmante le ha servido para iluminar retrospectivamente un panorama cinematográfico temporal con una luz que no había presenciado jamás. Al mismo tiempo para saber cómo debía ser la gran crítica de cine. Si tuviésemos el rotativo más poderoso del mundo contraríamos a Cabrera Infante al peso del oro que fuese para hacer crítica de cine. Al mismo tiempo, sirve para demostrarnos las mil maneras de cómo en España no se hace una crítica de cine de alto bordo. Las más excusables son aquellas que se realizan desde el costado del oficio, del reporterismo o así, o sea, las que no se disparan desde el lado de la pedantería, la sociología o la simulación. Un literato para una expresión al fin y al cabo literaria, como es el cine. He aquí la fórmula que Cabrera Infante maneja a la perfección.

### «LA MUSICA ESPAÑOLA EN EL SIGLO XX».—Antonio Fernández Cid.—Publicaciones de la Fundación Juan March.

En uno de los Calepinos que se escribieron para auxilio de los estudiosos en lengua latina, el de Pedro de Salas, se dice en el prólogo que «lo que en el Diccionario no se hallare, desterrado andará en la latinidad». No se me ocurre

mejor pórtico para definir la extensión con que Antonio Fernández Cid ha tratado de todo y de todos cuanto hayan significado algo en la música española del siglo XX en que vivimos. Puede decirse que cuanto en él no se hallare puede estar con justo título desterrado de un panorama admirablemente compuesto por el orden, por la precisión, por la abundancia de la noticia, por lo exhaustivo de su panorama rico, matizado y detalladísimo.

Constituye este libro, dentro de sus apretadas quinientas páginas, un compañero que ya no se puede abandonar y al mismo tiempo una quintaesencia de lo que han deparado al autor sus observatorios excepcionales sobre un entero panorama musical, su entusiasmo promocional, su afición, su laboriosidad. Me parece, además, ejemplar su manera de proceder desde los tres grandes nombres liminares, (Albéniz, Granados, Falla), pasando por la división geográfica de tres áreas nacionales de composición, delimitación cierta aplicable a otras artes que la música por cierto, a la multiplicación analítica de cuanto haya significado en la música española desde 1900 (o 1901 si se quiere precisar el comienzo del siglo). Es un libro que pasa inmediatamente al lugar que en la biblioteca ocupan los libros enciclopédicos indispensables para cubrir el frente de un período en un arte determinado. Podrá excederse en trabajos de otro volumen sobre tal o cual punto, pero (y A. F. C. no ha hecho sino la gran obra—difícilísima—que es un compendio) habrá que partir de él siempre. En esta época tan monográfica, lo difícil es hacer un mapa general y en ello ha derivado ahora la brillante especialización de Fernández Cid. Es un libro que se va solo a la parte viva de las bibliotecas, que, como los barcos, tienen tanta obra muerta. Así lo ha querido el autor y no ha podido realizarlo mejor.

A. V.

### «SECRETOS DEL MUNDO DE LOS TOROS», por Nicolás Salas.—Editora Nacional.

Para quien no esté muy metido en el negocio del mundo taurino, efectivamente, son secretos lo que se cuenta en este libro. Para quien haya vivido, aunque

sea muy poco, este mundillo, efectivamente, hay una serie de secretos reveladores de cómo se cuece la fiesta llamada nacional. Un mundo que puede parecer divertido, pero que a veces llega a ser siniestro, exactamente igual y, desde luego, menos sucio que el del deporte, por ejemplo, y en definitiva de cualquier espectáculo en el que se mueve mucho dinero.

Lo importante del libro, además de la amenidad, la gracia y la chispa con que está escrito, es que reúne una serie de datos importantes, que ofrece material documentado por el que se ve que los toros, su entresijo y su cara oculta, no ha variado a lo largo de los años. Los libros de Hemingway, escritos hace casi medio siglo, fueron reveladores en su tiempo y hoy. El libro de Nicolás Salas confirma esta teoría.

### «LAS HUELLAS DEL CID», por José María Gárate Córdoba.—Editora Aldecoa.

Segunda edición de una obra de gran valor, de un estudio histórico profundo que lo tuvo en cuenta Menéndez Pidal cuando escribió sus páginas sobre el Cid. Con esta óptica hay que entrar en este libro, y con esta actitud hay que leerlo. El libro no es mitificador ni desmitificador, ni exagera ni minimiza. Es simplemente historia; fija lo que fue el guerrero burgalés, y decir que esto es leyenda, esto no es verdad y esto es lo que se sabe, a base de muchas horas de investigación y estudio sereno.

### «LEVANTE 36, LA INCREIBLE RETAGUARDIA», por José Alfonso Vidal.—Editora Nacional.

El autor tiene setenta y cuatro años y su obra es un largo recuerdo de los días de la guerra. No está brillantemente escrito, pero tiene el indudable valor de las memorias personales, de la narración de hechos vividos, de algo que vio, le ocurrió a la persona, lo palpó, fue protagonista muchas veces de lo que dice. La guerra civil española sigue siendo un filón para el escritor y para el lector. Todavía se produce alguna ganga, pero es cada día mayor el número de libros escritos con serenidad, sin odio ni amargura, sin intentos panfletarios. Es

tos libros de memorias, en los que la parte novelada cuenta poco o nada, son precisamente un material de primera mano para el historiador analítico, científico, que tendrá así explicaciones a tantas cosas como en los documentos oficiales no se pueden encontrar en ocasiones.

### «EL SISTEMA ASTROLOGICO. TEORICA Y PRACTICA», por Rodolfo Hinojosa —Ed. Barral. «ALQUIMIA Y OCULTISMO», con selección de textos por Víctor Zalvidea, Victoria Paniagua, Elena Fernández de Cerro y Casto del Amo.—Editora Barral.

Los dos libros tienen algún punto de contacto. El segundo, «Alquimia y ocultismo», es una buena selección de textos sobre estos temas, hoy bastante de moda y de cierto interés en el mundo civilizado, precisamente en el civilizado. Los orígenes de la alquimia, la árabe, la occidental, los alquimistas españoles y los modernos, la filosofía oculta y la magia y los testimonios de dos transmisiones conforman el contenido de la obra. El libro de Hinojosa es un estudio científico, hecho con sinceridad del sistema astrológico, con sus correspondientes tablas y muy apto para quien crea en esas cosas.

### «EL CASO BANCHERO», por Guillermo Thorndike. Editora Barral.

Creo que el gran futuro de la novela, si es que a este libro se le puede incluir en el género de las novelas, es precisamente obras como ésta. Hace año y medio, el multimillonario Luis Banchero Rossi, emigrado italiano en Perú, fue asesinado. El libro cuenta cómo y por qué. Es la narración de un magnífico escritor que emplea las armas de la historia, la investigación y el periodismo. Investigar, reunir datos, ordenarlos, no inventarse nada, no dejarse dominar por la novelaría fácil y adocenada, es más difícil de lo que muchos novelistas al estilo usual y marchito suponen. «A sangre fría», de Truman Capote, fue un libro maestro. El de Thorndike sigue en esa línea y tiene el extraordinario valor de saber ver las cosas y saber decirlas.

P. P.



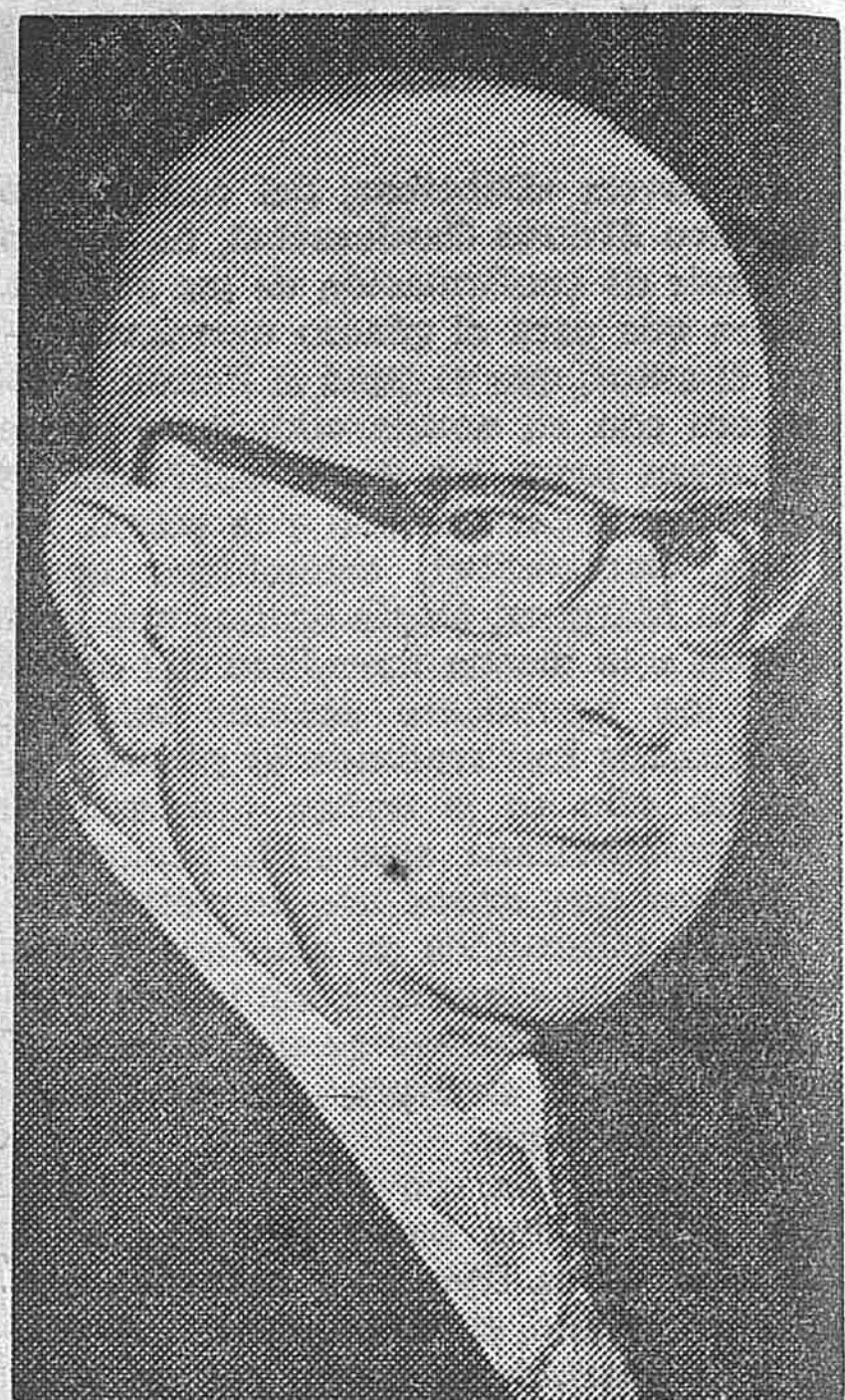
## EL INAGOTABLE DAMASO ALONSO

Comentábamos recientemente aquí cómo en sus estudios «En torno a Lope» Dámaso Alonso había descubierto algo que nadie había sospechado pese a la numerosa exégesis de la obra benaventina «Los intereses creados», en la que todos han visto lo que su autor quiso que viéramos: su origen en las figuras de la italiana comedia del arte. Lo que Dámaso Alonso señala es bien distinto: que ella se basa en «El caballero de Illescas», de Lope de Vega, arranque temático y estructural que inexplicablemente Benavente ocultó, no tratándose de un plagio, sino de la eterna refundición y recreación artística, puesto que Benavente hace una obra propia que difiere sustancialmente de la

que tomó motivo y que constituye una comedia muy justamente celebrada. Dámaso Alonso la califica de genial, pese al purgatorio ya muy prolongado a que hoy está, por las variaciones del gusto, sometido el que fue Premio Nobel.

Ahora Dámaso Alonso ha pronunciado una conferencia que constituye el acto más señalado de todos los que se han celebrado en estos días de la Feria del Libro en Madrid: «El realismo de Boccaccio a la luz del realismo español». No paso a reseñarla porque ya lo ha hecho la Prensa. Se trata de la nueva iluminación del Decamerón contemplado desde de la complejidad humana de la

narrativa española, en la que cuela la novela moderna sobre la que Boccaccio influyera, hasta el mismo Cervantes. El acto tuvo lugar en la restaurada y famosa Casa de las Siete Chimeneas, y era emocionante ver al maestro poco antes de la conferencia escribirle de su puño y letra a un periodista argentino un resumen de la misma. El humor demasiado, que no le abandona ni aun en medio de la más compleja y científica confrontación, ponía en su sapiente discurso una comunicativa confraternización con el espíritu del autor de aquellas traviesas historias contadas para alejar el recuerdo de la terrible peste florentina.



Dámaso Alonso

## Otra nueva oleada de novela española y un pequeño incidente

A pocos meses de distancia de aquel espectacular lanzamiento de lo que se llamó una «nueva novela española», y también como entonces con nombres consagrados y más o menos novísimos, la Feria del Libro subraya una nueva oleada de nuestra narrativa. Algunos de estos libros andaban ya días antes por las librerías y otros aparecen por primera vez. Obras de Elena Quiroga, Alfonso Grosso, Manuel Andújar, Juan Benet, Dolores Medio, Ana María Moix, Angel María de Lera, Jesús Fernández Santos, Marta Portal, Marcos Ricardo Barnatán, Luis Mateo Díez... A la par que una salida de uno de los del «boom» hispanoamericano: la novela de Mario Vargas Llosa, «Don Pantaleón y las visitadoras», que ha producido fulminante impacto. (Para que no se las prometan muy felices quienes pensaron que todo aquello se había acabado. Se acabó el «boom» como tal, como estallido. Pero sus componentes siguen y parece que van a seguir, por fortuna, asombrando y animando muy decididamente la novela en lengua castellana.)

Por cierto que en uno de los muchos cócteles que por estos días están teniendo lugar en Madrid se produjo un comentario incidente. Había sido encargado de presentar la novela de Ana María Moix, «Walter, ¿por qué te fuiste?» su compañero, el argentino integrado en la vida cultural española, Marcos Ricardo Barnatán, autor a su vez de la nueva novela «Gor»; pero la jovencísima catalana exigía que hiciese de censor o moderador en esta intervención el maestro Gonzalo Torrente Ballester. El argentino se negó en redondo. ¿Por qué el recelo de ambas partes? Puede explicarse. Las obras de ambos escritores que parecen tardía y juntamente ahora, disputaron el último certamen de Barral, que fue declarado desierto cuando ambos se las prometían muy felices, al parecer, cada uno por confidenciales diferentes, de que el premio les co-

rrespondía. ¿Contenían alguna impertinencia, alguna equívoca revelación las cuartillas o las palabras «in pectore» de Barnatán? Hubo su jaleílo. Pero la reunión continuó mientras el anfitrión, Carlos



Elena Quiroga

Barral, presentaba entusiasta y olímpicamente a un monje hindú, autor de uno de los últimos libros de su editorial que no tiene nada que ver en la novelística y por lo cual no se habla de él, por ahora, aquí.

También entre las novedades literarias de la Feria del Libro figura el lanzamiento de una colección de cartas abiertas que publica Ediciones 99. La tradición literaria de las cartas es de las más ilustres. Cartas a personas reales o casi siempre fingidas. La novela psicológica —desde «Pamela o la virtud recompensada», de Richardson, a «Pepita Jiménez», de nuestro Valera— se sirvió de este procedimiento, que todavía colecciona para darle al lector una sensación de espontaneidad e intimidad; ha sido en buena medida una forma auxiliar de comunicación filosófica o de crítica social e histórica; a través del

## Libros de periodistas

Si el nombre de Sebastián Auger suena mucho en el mundo de la política por ser uno de los jóvenes con opinión que cuentan en tales medios, no suena menos en el editorial como propulsor de Dopesa. Pronto esta editorial, con el grupo Mundo que Auger dirige, tendrá, además de en Barcelona, asiento en Madrid, y el Club Mundo emprenderá también en Madrid las actividades que desarrolla en Barcelona. En tanto esto tiene lugar, Sebastián Auger hace frecuentes apariciones en Madrid, y no podía, claro está, faltar ahora para presentar sus libros, sus últimos títulos, que son un buen puñado. Los libros de esta editorial quieren ser como un ensanchamiento de los informes, de los reportajes periodísticos; como una ficción de lo que el periodista, por razón de su oficio y de su medio, se ve condenado a quemar cada día. Libros de economía, de política, de historia reciente, de viaje, de investigación en diversas materias que afectan al hombre de hoy; siempre escritos con talante y estilo periodísticos. Pienso Auger, según ha declarado, introducir también una colección de novela que si en principio pensó denominar social o política, tras polémica con el que esto escribe —que repudia apriorísticas clasificaciones en el género— ha decidido dejarla en libertad incluso ampliando la in-



Federico Ysard

determinación para llamar seguramente a su colección «Novela-nivel», pensando en aquello de Unamuno.

Además de ofrecer esta colección de títulos en distintas reuniones ha querido subrayar en un acto la presentación de dos libros escritos por dos periodistas madrileños: el que obtuvo el Premio Mundo de ensayos, «España y los judíos», de Federico Ysard —documentadísimo y revelador trabajo sobre la España de aquellos años— y «¿Caerá Allende?», de José Antonio Gurriarán, estudio, informe, reportaje y entrevista —del que ya hemos hablado aquí— sobre un tema que hoy apasiona al mundo entero, desde cualquier ideología.

## Las cartas como género literario, hoy

género epistolar se han escrito admirables ensayos, como las «Cartas persas», de Montesquieu, o las «Cartas marruecas» —a imitación—, de Cadalso. Cartas han sido muchos de los artículos de Larra, y todos los restantes suyos tienen también como el tono confidencial de la carta. Ha habido —y siguen produciéndose— excelentes cartas en verso.

Destacaron últimamente entre nosotros las ya reeditadas «Cartas a un príncipe» y «Cartas al pueblo soberano», de Emilio Romero, precedente formal muy inmediato normalmente de esta colección de que

ahora hablo. Yo solamente he visto hasta la fecha en los escaparates de la Feria «Carta abierta a una chica progre», de Francisco Umbral, y la de Manuel Veyrat, que se titula «Carta abierta a un monarca quico de siempre». Y se anuncian otras más. Supongo que no habrá tema de nuestra actualidad que no tenga su carta abierta a un arquetipo representante de algo sobre lo que el autor quiere polemizar, advertir, denunciar, sacar a meditación de sus conciudadanos como se dirigiera en particular a cada uno de ellos.

César VILLAMAÑAN



## PASA POR AHI

● Tarde o temprano tenía que suceder y así ha sido. Maggie Bell, cantante de Stone the Crows, ha decidido abandonar su grupo para dedicarse más profundamente a su carrera en solitario. Como es lógico, Stone the Crows se han quedado de piedra y tendrán que seguir adelante haciendo otro tipo de música, ya que una voz como la de Maggie Bell no se encuentra así como así.

● Parece que hay problemas en Hawkwind y se espera de un momento a otro una purga bastante grande dentro del grupo. Lemmy, Dik Mik y Dave Brock han iniciado actividades por su cuenta y no parecen muy decididos a seguir en el grupo, por lo que seguramente serán sustituidos.

● «Give me love (Give me peace on earth)» es el título del nuevo «single» de George Harrison, a la venta ya en Inglaterra. Pertenece a su próximo álbum «Living in the material world» y como cara B lleva un tema que no está contenido en este próximo disco: «Miss O'Dell».

● Por fin la gente se va dando cuenta de que los Allman Brothers Band eran geniales y su casa discográfica va reeditando sus primeras grabaciones. Este es el caso de «Beginning», un doble álbum que recoge los dos primeros discos del grupo, de los cuales el segundo («Idlewild south») ya se editó en España, pero pasó tan inadvertido, que en las rebajas de enero de los grandes almacenes de Madrid se podía encontrar al increíble precio de ¡50 pesetas!



## LO NUESTRO

● Vuelve Barrabás, que se está convirtiendo en uno de los más interesantes grupos españoles. Si en su primer álbum apuntaban buenas cosas, ahora en el segundo («Power»), con la formación bastante remozada, nos muestran un sonido bastante aceptable. El álbum, sobre todo, tiene variedad y junto a momentos relativamente insulsos, hay trozos realmente conseguidos, como el tema llamado «Boogie rock», un poco a lo Gary Glitter, pero que suena estupendamente. Si se pusieran a hacer siempre este tipo de «rock», que en España no hay

mucho gente que lo pueda hacer con tanta dignidad, serían sin duda un grupo muy interesante. Junto a ese «rock» hay temas de ambiente latino, como en su primer álbum, algunos de notable valor. Pero el paso es bueno y nos hace concebir esperanzas sobre su futuro, que así, tras dos álbumes, parece que puede ser francamente interesante. No olviden a Barrabás y su álbum «Power». Es de las mejores cosas españolas que se han hecho por ahora en este año.



## El Album de la Semana

### QUEJIDO

Desde hace varios meses venimos hablando con insistencia en esta página sobre Elisa Serna. Por fin llegó la hora de hacerlo más ampliamente y con más conocimiento de causa, al habernos hecho con su primer álbum. El disco acaba de ser publicado en Francia por Le Chant du Monde y es de esperar que Edigsa, su distribuidora española, no tarde mucho en editarlo en España, si es que se edita.

Elisa Serna salió del grupo Canción del Pueblo, del que han surgido también grandes artistas, como Cachas, Manuel Toharia, Hilario Camacho y Adolfo Celdrán. Posteriormente formaría parte de La Trágala. Con estos dos grupos, Elisa Serna realizó multitud de recitales en colegios, en la Universidad, en pueblos..., en un plan casi clandestino, pues el tipo de música que hacían (lo que se podía llamar Nueva Canción Castellana) no interesaba más que a unos pocos. Pero se plantó y los que antes no eran nadie hoy son nuestros músicos más destacados. La idea, aunque un tanto embarullada, era buena, y ahora, seis años después, con una madurez lógica, Elisa Serna ha grabado un excelente álbum, una de las obras más importantes de la música española.

El álbum se llama «Quejido» y su contenido es bien simple: la sociedad española, los problemas y preocupaciones de la juventud de nuestro país. A primera vista todo es muy sencillo, las letras, la instrumentación, las composiciones; pero con unos elementos tan simples es increíble el clima que se ha conseguido. El ambiente es realmente grandioso y nos indica que Elisa es una gran artista, puesto que muy poca gente puede conseguir grandes obras con unos medios tan sencillos. Ya de entrada se queda uno impresionado cuando oye el tema que da nombre al álbum, «Quejido», una pieza más que excelente, muy profunda, con un sentimiento muy semejante al del flamenco y un clima asfixiante, que es de lo mejor del álbum. Sólo por este tema se puede valorar a Elisa Serna, y valorar muy alto. Los otros dos temas propios son «As-

pera meseta», con una letra de gran fuerza y un ambiente muy español, y «Rómpete guitarra», con unas características muy similares, profundidad, riqueza y belleza. Lo demás son adaptaciones, aunque con arreglos propios. «En la mina El Tarancón» es una canción popular de Asturias en la que cabe destacar lo fielmente que ha sabido mantener el clima y lo bien que sabe expresarlo con unos quiebros de voz espléndidos; «¿Esta gente, qué querrá?» es de Lluís Serrahima y María del Mar Bonet y lo importante vuelve a ser la letra; «Los reyes de la baraja» es una canción popular andaluza recogida por García Lorca; «Pobre del cantor» es de Pablo Milanés y Elisa la trata con mucho respeto y logrando una versión realmente estupenda; «Las cárceles» está basado en un poema de Miguel Hernández con música propia, esa música tan peculiar por lo asfixiante, y el último tema es «Con los dientes», tema popular de la resistencia palestina, con un ambiente muy similar al de «Quejido». El álbum, como hemos dicho antes, es de lo más ambicioso y de lo más conseguido de la música española.

Atención, pues, a Elisa Serna. Se hablará mucho de ella, tarde o temprano, pero se tendrá que reconocer su valor. Elisa ha conseguido con fidelidad el comunicar sus sentimientos, personales y colectivos. Lo que ve no le gusta y por eso se queja.

Luis Mario QUINTANA

#### ALBUMES APARECIDOS ULTIMAMENTE

«Soft Machine 6». (Doble.)  
«In concert»: Derek Dominoes con Eric Clapton. (Doble.)  
«Focus 3». (Doble.)  
«Don Quixote»: Gordon Lightfoot.  
«Peace will come»: Tom Paxton.  
«The man who sold the world»: David Bowie.  
«Power»: Barrabás.  
«Naked songs»: Al Kooper.  
«Atlantis» (Alemanes).



# EL "132", PRESENTADO EN MADRID

*Asistieron altas personalidades de la política y las finanzas*

La presentación en Madrid del «Seat 132» agrupó en un hotel de la capital de España a importantes personalidades de la política, los negocios, el periodismo y representantes de la alta aristocracia madrileña. Todos querían ver de cerca el modelo que hasta ahora sólo unos pocos habíamos podido observar y probar detenidamente. Tanto y tan bien se había hablado del «132» que fueron muchas las personas que se acercaron para interesarse por sus características, sus prestaciones y algunas de sus particularidades más notables de cara al gran público.

El Consejo de Administración en pleno de SEAT, presidido por su titular, don Juan Sánchez Cortés, atendió a los invitados, entre los que se encontraban el Subsecretario de Industria, señor Benzo Mestre; el subcomisario del Plan de Desarrollo, señor Martínez Cattaneo; el director general de Promoción del Turismo, señor Bassols, así como los Consejeros Nacionales don Raimundo Fernández-Cuesta y doña Belén Landaburu, y el presidente del RACE, conde de los Andes.

El pasado jueves ya dimos detalles del acto social de la presentación. Ahora vamos a referirnos de nuevo a lo que es el «132», que, según pudimos escuchar en esta presentación, comenzará a comercializarse en la primera quincena de junio, durante la cual podrán formularse ya las primeras peticiones. Con todo, esperamos que los primeros coches de este nuevo modelo puedan ver la luz a finales del presente mes o a principios de julio. Sobre su precio, que podía ser ya confirmado, todo son cábalas, aunque creemos que ninguna de sus tres versiones bajará, franco fábrica, de las 220.000 pesetas y ninguna subirá de las 270.000 pesetas.

## Tres versiones

Recordaremos que serán tres las versiones que se comercializarán del «132»: «1.600», «1.600 L» y «1.800». Exteriormente, las diferencias no son demasiado grandes y estriban sólo en pequeños detalles sin gran importancia. Es en el motor donde se llevan a cabo las principales modificaciones en lo que respecta a estos coches.

Los dos primeros llevan un motor de 1.600 c. c., con doble árbol de levas y cuatro marchas —la quinta opcional—, que proporciona una potencia muy cercana a los 100 CV, y una velocidad punta superior a las 165 kilómetros por hora. La versión «1.800» cuenta con un motor de 1.755,6 c. c., con una potencia de 105 CV, a 6.000 r. p. m. y una velocidad máxima aproximada de 175 kilómetros por hora; este coche lleva de serie la quinta marcha que, en realidad, no proporciona una mayor velocidad, sino que sirve para realizar una marcha mucho más suave y cómoda a una elevada velocidad de crucero.

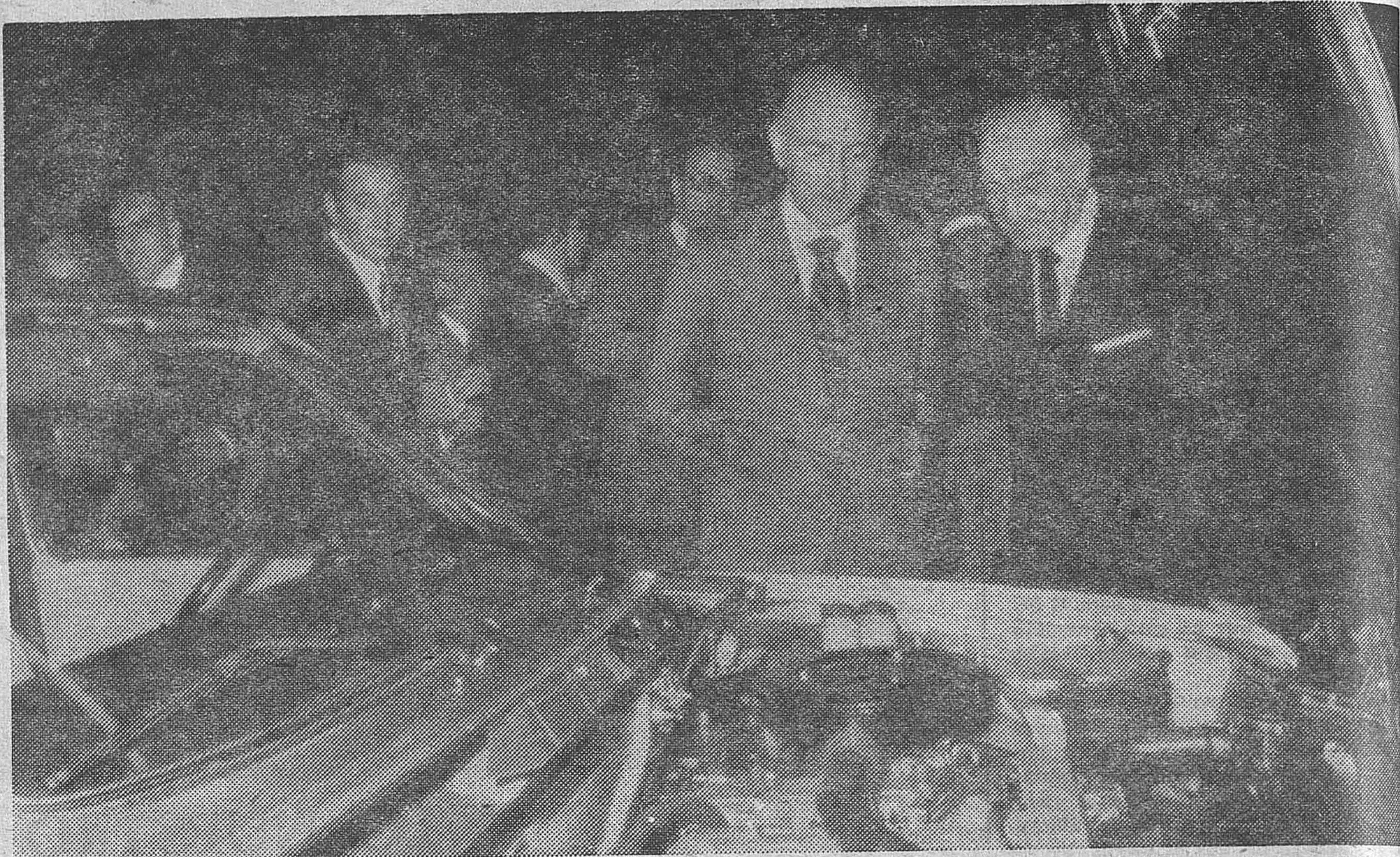
## NOTICIARIO BREVE

### Materias plásticas en el automóvil

El consumo de materias plásticas en la construcción del automóvil es cada año mayor. Esta situación se debe no sólo al continuo aumento del parque automóvil, sino también al empleo cada vez más generalizado de materias plásticas en la fabricación de vehículos. Los especialistas de Batelle-Ginebra han seguido de cerca esta evolución y un equipo multidisciplinario formado por economistas e ingenieros ha llevado a cabo un trabajo de investigación: «Estudio sobre el desarrollo probable del consumo de materias sintéticas en la industria automovilística europea hasta 1975», financiado por varios empresas.

### 1972, buen año para el automóvil USA

Las ventas de coches norteamericanos en los Estados Unidos batieron, en 1972, un record de siete años: 9.320.000 vehículos, lo que supone un incremento del 7,4 por 100 con respecto al año 1971. El antiguo record había sido establecido en 1965, con unas ventas de 8,76 millones de unidades. Por el contrario, las ventas de coches importados descendieron ligeramente. Del 14,7 por 100 del total de unidades vendidas en 1971, se pasó al 14,3 del pasado año.



El presidente del Consejo de Administración de Seat, don Juan Sánchez Cortés, muestra al Subsecretario de Industria, don Benzo Mestre, algunas de las características del «Seat 132» durante el acto de su presentación en Madrid

Uno de los puntos más fuertes del «132» es su comodidad. Sus asientos proporcionan quizá el mayor confort de todos los coches españoles. Con un armazón y llenado similar al del «130» de Fiat; el tapizado, en paño flocado; los reposacabezas incorporados y su diseño anatómico los convierten en auténticas butacas. Realmente, se ha conseguido algo muy importante en este aspecto tan mirado y remirado de un coche.

## Dos problemas

Juntamente con el gran acierto que supone la extraordinaria suavidad de su dirección, hemos de señalar, por otra parte, dos de los defectos que hallamos en él en el momento de realizar la prueba (desconocemos si han sido subsanados). Nos referimos a los frenos y a la estabilidad. Los primeros dejaban bastante que desear, sobre todo cuando se frenaba de golpe a velocidades un tanto elevadas, aunque respondieron con eficacia cuando se aplicaba el pisotón en pequeños golpes. En cuanto a la estabilidad, el «132» sigue con el clásico eje trasero de Seat y Fiat, y la amortiguación resulta demasiado blanda, con lo que el coche «se va» ostensiblemente en las curvas tomadas a gran velocidad.

Si exceptuamos estos dos últimos detalles, todos estaremos de acuerdo en

que se trata de un coche confortable, ideal para realizar viajes tranquilos a grandes medias sin ningún trastorno, y en que se convertirá en uno de los co-

ches preferidos para aquellas personas que ya poseen otro vehículo para su día a día y otro para andar por la ciudad.

Manuel ROCA

## CONSULTORIO TECNICO

### Conducción nocturna y luz interior

Don Andrés Perdiguerro Lozano, de Madrid, nos dice que cuando conduce por la noche nota que le deslumbran con gran facilidad. No sabe si será a su falta de costumbre, dado que su carné es reciente, o que el sistema que emplea no es el adecuado. Le han dicho que tiene que instalar un aparato de luz interior que evite el deslumbramiento, pero prefiere que le demos opinión y consejo, pues piensa que gozamos de más experiencia en estos casos.

**RESPUESTA.**—En estos tiempos en que las carreteras tienen un nivel muy alto de circulación durante la noche, debemos salir perfectamente preparados para ver y hacerlos ver, siempre sin causar molestias a ningún otro usuario de la carretera.

Para conducir con seguridad durante la noche debemos adoptar una velocidad nunca superior al campo de visibilidad del que disfrutemos en todo momento, pues así seremos siempre dueños del control de nuestro vehículo. En caso de surgir de repente un obstáculo que debido al campo de luz no estuviese claro, nunca seremos sorprendidos y tendremos tiempo de hacernos con el control del vehículo.

Para protegerse del deslumbramiento nunca mire de frente al vehículo que circula en dirección contraria. Mire delante del haz de sus luces y desviando la mirada hacia la parte derecha. Así conseguirá

dos cosas: no ser deslumbrado y ver el arce, pudiendo dirigir su vehículo por el mismo borde si fuese necesario. Si se siente deslumbrado porque el vehículo que tiene enfrente no disminuye su alumbrado indique esta circunstancia dando las luces intensivas a cortas ráfagas, y si fuese necesario deténgase, pero nunca combata: no suele dar resultados positivos.

Encuéntrese siempre pendiente de los peatones, sobre todo cuando proximidad de un pueblo esté cercana, pues es difícil verlos durante la noche, sobre todo cuando van vestidos de oscuro. Casi siempre se produce este tipo de accidente entre las últimas horas de la tarde y las primeras de la noche.

No emplee nunca gafas de sol para evitar el deslumbramiento, pues los cristales de este tipo de gafas disminuyen la visibilidad en un tanto por ciento muy elevado, sobre todo si los cristales son muy absorbentes; le quedaría muy disminuida la visibilidad.

No encienda durante la conducción un cigarrillo con mechero o cerillas, pues el deslumbramiento momentáneo le puede impedir ver un peligro inminente. Si siente necesidad de hacerlo, deténgase y luego continúe. Finalmente, le diremos que, efectivamente, existen cristales polarizados y tipos de luz que evitan en un gran tanto por ciento el deslumbramiento, aunque es cierto que todo depende de los diversos casos que se puedan presentar.

Mariano OTERMIN



\* Ejemplo a imitar

El Ayuntamiento de Bilbao ha decidido aplicar el Código de la Circulación con el máximo rigor de forma que a partir de ahora el aparcamiento en doble fila será sancionado con una multa de 500 pesetas. El ejemplo debería seguirlo el Ayuntamiento de nuestra ciudad, aunque aquí cargando más la mano si ello es posible, una vez que se ha comprobado hasta la saciedad que esa costumbre se ha generalizado en nuestras calles, donde parece que ni la «grúa» es ya suficiente disuasión. Especialmente para las camionetas y furgonetas de reparto.

\* Los jardines de la avenida del Generalísimo

No puede decirse que los jardines de la avenida del Generalísimo, a partir de la plaza de Castilla, sean un modelo de conservación. Hay que recordar la satisfacción con que el Ayuntamiento ajardinó los márgenes de esta importante vía, porque, efectivamente, fueron realizados con mucho esmero e indudable buen gusto. Pero el paso del tiempo ha deteriorado los macizos verdes y ahora necesitan, además de una mayor atención, una nueva plantación en algunos tramos. Y, sobre todo, que desaparezca la alambrada concebida para protegerlos de las pisadas de los enemigos de las plantas, porque se ha convertido en el dique que almacena todos los papeles que el viento ha hecho volar.

OTRA SELECCION DEL CINE

# CONDE DUQUE

¡¡Mañana lunes, sensacional

## ESTRENO!!

Una cruda llamada a la formación de vuestras hijas



El discutido tema del aborto en sus más trágicas consecuencias

SOLAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## MUTUALISMO PATRONAL

### CONFERENCIA DE GONZALEZ ESPEJO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El próximo día 5 de este mes, a las ocho de la tarde, don Leopoldo González Espejo pronunciará una conferencia sobre «Pasado, presente y futuro del Mutualismo Patronal», en el gran anfiteatro del Colegio de Médicos de Madrid (Santa Isabel, 51), organizada por la Sociedad Castellana de Medicina y Seguridad del Trabajo.

### Jurismo y desarrollo

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Los días 6, 7, 25 y 26 de este mes se celebrarán en el hotel Eurobuilding, organizados por el Círculo de Estudios Jurídicos, unos coloquios sobre «El jurista ante los planes de desarrollo».

Los días 6 y 7 hablarán los señores Garrigues Walker, Funes Robert, Cortés Domínguez y Pérez Escolar. Y los otros días lo harán los señores Sánchez Agesta, González Pérez, Martín-Retortillo, Ruiz-Giménez y Valero Bermejo.

Se estudiarán temas como la incorporación de España a la CEE, el ordenamiento financiero, la administración de justicia y los Planes de Desarrollo; Gobierno, Cortes y control jurídico en la planificación económica, y el principio de igualdad y los Planes de Desarrollo.

## NOTICIARIO DE MADRID

# NUEVO INSPECTOR PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

Sanmateo Meana tomó posesión de su cargo

MADRID. (Cifra.)—En el despacho del Jefe Provincial del Movimiento ha tenido lugar el acto de toma de posesión del nuevo Inspector Provincial del Movimiento, Enrique Sanmateo Meana.

El señor Sanmateo Meana desempeña en la actualidad el cargo de Jefe de Estudios de la Academia Nacional «José Antonio» y Secretario de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares.

### Homenaje a Salzillo

MADRID. (Pyresa.)—En el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid ha tenido lugar un homenaje al escultor murciano Salzillo, tributado por la Federación belenista, en nombre del belenismo español. Después del ofrecimiento del homenaje, el padre Juan Hernández Fernández, catedrático de Arqueología y asesor religioso de la Asociación de Belenistas de Murcia, pronunció una conferencia sobre el tema «Evangelio, teología, paisaje y gentes de Murcia en el prodigioso mundo del belén de Salzillo».

A continuación se proyectó la película «Salzillo y su obra».

Por último, se hizo entrega de la placa de miembro benemérito de la Federación de Belenistas a don Miguel Allué Escudero, director de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, en reconocimiento de la labor belenista desarrollada por las Cajas Confederadas.

### Exposición en la Escuela de Bellas Artes

MADRID. (Cifra.)—Ha sido inaugurada la exposición anual de fin de curso de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid (Greco, 2; Ciudad Universitaria). La citada exposición, convocada por la Dirección General de Bellas Artes, permanecerá abierta hasta el próximo día 9, de nueve a veinte horas.

## EL MERCADO

# LA OFERTA DE FRUTA SIGUE SIENDO INSUFICIENTE

### ● SUBE LA CARNE DE CERDO EN PLENO PERIODO DE EXCEDENTES

En el mercado se atraviesa una situación de insuficiente oferta en las frutas que durante esta semana sigue manteniéndose, a pesar de la presencia cada vez más estimable, de las cerezas y algunas frutas de hueso. Este panorama tenía cierta semejanza con el del mercado de verduras; decimos tenía porque a lo largo de la semana la situación de este grupo de productos ha cambiado; hubo bastantes descensos de precio, pero sin embargo, siguen muy encarecidos los tomates, las cebollas y las patatas. Toda la carne se mantiene estabilizada, menos la de cerdo, que subió seis pesetas en kilo. El pescado tiene los precios más arreglados, destacando la baja del precio de las sardinas y la de algunos tipos de pescadilla.

Al margen del mercado de productos perecederos, hay que señalar que las gaseosas han subido una peseta con cincuenta céntimos por litro. Aquí se ha pasado de regalar tarjetas para comprarlas a peseta el litro, a que se vendan a 6,50. En este caso para justificar el encarecimiento se ha empleado el socorrido argumento de que «todo sube».

### La carne

El mercado de carne parece que ha estado mejor abastecido por cuanto la afluencia de canales, tanto de vacuno como de ovino, ha aumentado. Este incremento de la oferta, no obstante, ha pasado completamente inadvertido para el consumidor, que sigue pagando los mismos precios que regían en el mercado antes de producirse este cambio en la tónica del abastecimiento. Si un aumento de la oferta no hace bajar el precio hay que pensar qué cantidad de circunstancias favorables tienen que concurrir en el mercado para que así ocurra.

La única alza anotada se ha producido en la carne de cerdo, donde el magro ha saltado de 170 a 176 pesetas el kilo. Lo curioso es que esto se produce cuando en este mercado, según indica la CAT, existe un volu-

men de oferta superior a las necesidades de la demanda; hasta tal punto que este organismo ha insistido cerca de las Delegaciones Provinciales para que exijan la repercusión, en los precios de venta al público, de las bajas que se han venido registrando en las cotizaciones en vivo y en canal de este tipo de ganado. Por lo que a Madrid se refiere, podemos decir que durante esta semana el precio máximo de los cerdos de primera subió seis pesetas en Matadero y otro tanto en las carnicerías.

### Pollos y huevos

La carne de pollo ha vuelto a recuperar el precio de 60 pesetas el kilo después de la suave flexión a la baja que mantuvo durante la pasada semana. El in-

dice de precios de este grupo se ha situado en 110, 12, tomando como base igual a 100, los valores medios de sus precios correspondientes a 1968.

Hubo una baja general en el precio de los huevos. En este grupo han bajado dos y tres pesetas en docena todos los gramajes. Pero esta baja sólo afectó a las cotizaciones mínimas, porque los precios máximos, donde la cota es 39 pesetas la docena, siguen igual que la pasada semana. Lo peor del caso es que en la mayoría de los mercados se vende a precios máximos.

### Frutas y verduras

Ha mejorado el precio de las verduras con respecto a la semana anterior; sin embargo, las especies que estaban encarecidas continúan lo mismo. Es el caso de las cebollas, patatas y tomates, sobre todo éstos últimos, que llegan a venderse a 40 pesetas el kilo, aunque su precio es seguro que en algunos casos tiene que ser mayor, porque en la lonja mayorista el miércoles estuvieron a 38 pesetas el kilo; considerando el margen de los detallistas es fácil suponer que las cuarenta pesetas se superarían holgadamente.

Llegan mayores cantidades de frutas de primavera, pero como si nada, porque las cerezas, nísperos y pавías tienen precios prohibitivos para el consumidor medio.

Jesús TORRE FRANCO



## El premio García Cabrerizo, a Sierra Rico

MADRID. (Cifra.) — El IV Premio García Cabrerizo a la Invención ha sido otorgado al doctor Sierra Rico por su patente relativa a un sistema ultrasónico de esterilización para hospitales y clínicas.

Esta innovación tecnológica, según su autor, representa una defensa frente a la contaminación biológica del ambiente. El sistema consiste en exponer durante corto tiempo el material contaminado a la acción combinada de una solución acuosa de aldehído glutárico a temperatura moderada y energía ultrasónica.

El proceso presenta notables ventajas sobre los procesos convencionales. El esterilizador basado en este procedimiento es de fácil comercialización, pudiéndose manufacturar unidades automáticas estéticas, de bajo coste inicial y gran economía en su operación.

Dada la trascendencia del problema que viene a resolver en hospitales, clínicas médicas y odontológicas, laboratorios e industrias, el esterilizador ultrasónico representa una solución técnica al problema de la contaminación biológica ambiental.

El premio está dotado con 100.000 pesetas.

## VIDA CULTURAL

### ACTOS PARA HOY

A las 19,00 horas, don Torcuato Luca de Tena pronunciará su discurso de ingreso en la Academia Española (Ruiz de Alarcón, 17).

### PARA MAÑANA

#### Conferencias

A las 17,00 horas, «El Grupo Andino, sus realizaciones y perspectivas», por don Felipe Salazar Santos, en el Instituto de Cultura Hispánica (avenida Reyes Católicos, Ciudad Universitaria).

— «La programación industrial en el Grupo Andino», por don Javier Silva Ruete, en el I. de Cultura Hispánica.

— A las 20,00 horas, «Consideraciones sobre la Comunidad Económica Europea», por don José Luis Cerón Ayuso, en el CESEDEN (paseo de la Castellana, 71).

— «Diálogo y convivencia generacional», por don Santiago Martínez Fornés, en el Colegio Kostka (S. Ildefonso, 18).

#### Arte

A las 20,00 horas, apertura de la Exposición «Retrato 73», de José Silva, en el Club Pueblo (Huertas, 73).

— Inauguración de la Exposición de mosaicos de Isabel Roldán en la galería Osma (Reyes, 19).

— Apertura de la Exposición de pintura y escultura de Alberto, en el Club de Arte (Hileras, 8).

#### Música

A las 15,30, transmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de las Semanas de Música Española 1973.

## VIDA SOCIAL

### Enlace Barrios Robredo-López Goicoechea

En la iglesia de San Marcos, de León, se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella se-

ñorita María Jesús Barrios Robredo con don Enrique López Goicoechea. La novia lucía un bonito vestido de raso natural y manto de encaje de punto de aguja con diadema de perlas.

Bendijo la sagrada unión el reverendo padre Bartolomé Vicens O. P., quien dio lectura a un telegrama con la bendición de Su Santidad para los nuevos desposados.

Actuó como madrina doña María Teresa Goicoechea de López Herce, madre del novio, y como padrino don José María Barrios García-Liébaña, padre de la novia.

Firmaron como testigos por parte de la novia: su madre, doña Pilar Robredo Astudillo; hermanos, María Pilar, José María, Paloma y Carmen; hermanos políticos, don Luis Sánchez del Río; tíos, Angeles, Gerardo y Antonio Barrios García-Liébaña, y don Tomás Robredo Astudillo; primo, don Luis María Benito Robredo; los profesores señores Muñoz-Calero (don Armando) y don Agustín Aznar Gennes, y doctor don Manuel Sainz de los Terreros Carasa; don Antonio Plá Font, doctor don Luis Gómez Comes, don Esteban Jimenes Pineda y doña Marta Rodríguez de Lamas.

Por parte del novio: su padre, don Enrique López Herce; hermanos, Lourdes, Paloma María José e Ignacio López Goicoechea; sus tíos don José Meliá Sinisterra, don Andrés López Herce, don Francisco Goicoechea Agusti, don José Javier del Palacio Ortiz, don Teófilo Hano; primo, don Luis Enrique Meliá Goicoechea, don César Rodríguez Vargas, don José María Unceta, don Gonzalo Mañeru, don Luis Luca de Tena y don José Luis Rodríguez Aramberri.

#### PRIMERA COMUNION

En la capilla del Colegio de Nuestra Señora de la Merced ha recibido por vez primera el pan de los ángeles el niño José María Caballero Pintos.

# Agenda

DOMINGO, 3 DE JUNIO DE 1973

San Isaac

Día ciento cincuenta y cuatro del año, séptimo de la primera semana del sexto mes. Faltan, pues, doscientos once días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 4,46 horas y se pone a las 19,40 horas. La Luna sale a las 7,00 horas y se pone a las 22,12 horas.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima: 28 grados, a las 16,00 horas.  
Mínima: 12 grados, a las 15,30 horas.

Cielo despejado. Hoy seguirá el buen tiempo con cielo despejado por la mañana, y nubes de evolución en las horas centrales del día. Viento del nordeste con intervalos moderados en el sur y este de la región, sin cambios de temperatura.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 719

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 4,30 de la tarde  
y de 8,00 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00  
del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de Yserías, 69; paseo de Santa María de la Cabeza, 167; avenida Rafaela Ybarra, 24.

BUENAVISTA.—Martínez Izquierdo, 48; Diego de León, número 22; José Ortega y Gasset, 47; Alcalá, 173; Goya, número 55.

CARABANCHEL.—Iglesias, 12; Avefria, 2; Camino de La Laguna, 144; plaza Emperatriz, 10; colonia Santa Margarita, local 45; Escalona, número 62; Galicia, 23; Luce, 44; Ampelido, 8; Aceuchal, número 1.

CENTRO.—Hortaleza, 96; Barquillo, 7; Veneras, 4; Calvo Sotelo, 39.

CHAMARTÍN.—Torregrosa, 23; Parque Colina, bloque 8; Zona Residencial «El Bosque», chalé 11; Víctor de la Serna, 31; Ramón de San-

tillán, 12; Rodríguez Marín, número 11; Luis Cabrera, 82.

CHAMBERÍ.—Ríos Rosas, número 40; Luchana, 14.

LATINA.—Reyes, 15; Aniceto Marinas, 106; Tabernillas, número 19.

TETUÁN.—Unidad Vecinal de Absorción de Fuencarral; Poblado Valdezarza, bloque 40; Pinos Alta, 16; Almansa, número 11; Juan de Olías, 3; avenida del Generalísimo, 35; Hermanos Gárate, 6.

UNIVERSIDAD.—Quintana, 20; Alberto Aguilera, 19; Joaquín María López, 19.

VALLECAS.—Doctor Lozano, 7; avenida Monte Iguel, 20; avenida Buenos Aires, número 10; Villalobos, 125; Serena, c/v Campiña.

VENTAS.—Avenida Aragón, número 82; Sequillo, 12; Alcalá, 326; Esteban Mora, 34; Ricardo Ortiz, 12.

Días laborables: De 8,00 de la noche a 10,00  
del día siguiente

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00  
del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Mesón de Paredes, número 8; glorieta de Embajadores, 5; Toledo, 147; Bolívar, 6; avenida Manzanares, número 158; Marcelo Userra, 36; San Cristóbal de Los Angeles-Benimant, 566; bloques del Cruce-Junto Ambulatorio; Ciudad Los Angeles, 13.

BUENAVISTA.—Francisco Silvela, 56; Londres, 20; Ayalá, 10.

CARABANCHEL.—Paulino Odfaga, 31; Vía, 6; Vía Carpetana, 53; Nuestra Señora de la Luz, 30; Colonia Pan Bendito; José Gadarso, 58; avenida Padre Piquer, 42; Barrio Puertochico Valmojado, casa 183; San Manuel, 1; Colonia Mariano Lanuza, 2; paseo Extremadura, 59.

CENTRO.—San Vicente, número 32; avenida José Antonio, 26; Victoria, 6 y 8.

CHAMARTÍN.—Barrio San Lorenzo bloque 51; Matapozuelos, 1; Agustín de Foxá, sin número; Madre de Dios, número 14; Martín Machfo, número 14; Juan Ramón Jiménez, 14; avenida de La Habana, 6; Pradillo, 13; Barrio

Santa María, torre 2, local, 12.

CHAMBERÍ.—Joaquín García Morato, 81; Fernández de la Hoz, 8.

LATINA.—Paseo Onésimo Redondo, 32; plaza San Miguel, 8; paseo de los Melancólicos, 45.

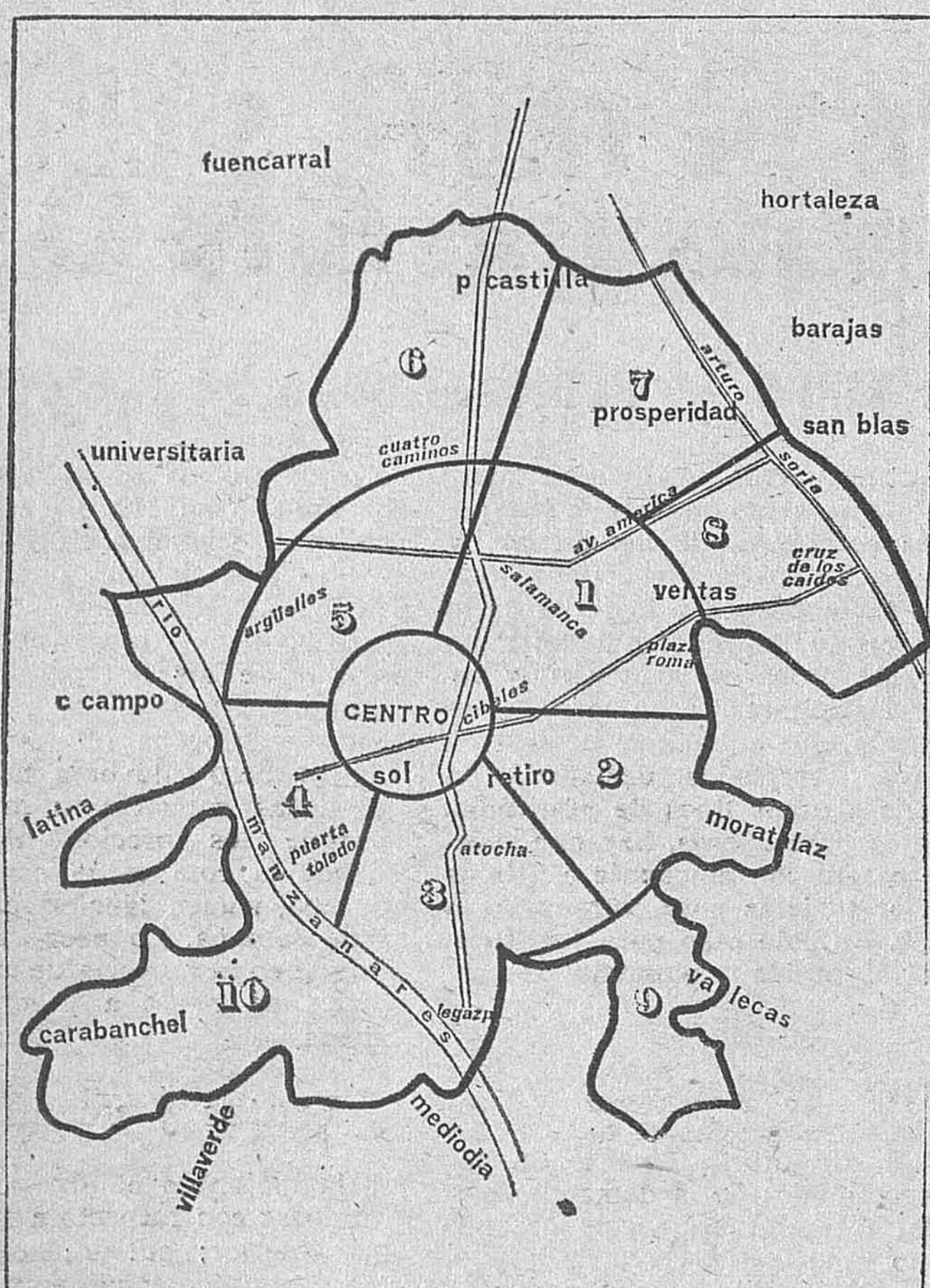
TETUÁN.—Ángel Mugica, número 54; Grupo Residencial Peña Grande, bloque S-4; plaza Norte, 8; Marqués de Viana, 74; Jerónima Llorente, 40; Basílica, 16.

UNIVERSIDAD.—General Rodrigo, 6; Rodríguez San Pedro, 47; San Bernardo, 115; Bravo Murillo, 75.

VALLECAS.—Sierra Filabres (esquina calle Bustos); Picos de Europa, 70; Mariano Benlliure, 14; Guillermo Pignarrón, 17; Venta del Pájaro, número 33.

VENTAS.—Carretera Vicalvaro, 55; Amposta, 11; Alcalá, 380; Ledesma, 46; Juan Pérez Zúñiga, 21; avenida Donostiarra, 22; travesía José Luis Arrese, 4; Fundadores, número 6; Marqués de Mondéjar, 29.

7-B



## LA CONTAMINACION

Los valores medios de contaminación atmosférica registrados en Madrid en las últimas veinticuatro horas no han sufrido variaciones importantes, manteniéndose en unos niveles de calidad de aire muy aceptables, principalmente en humos, pues el incremento experimentado con referencia al día anterior es tan pequeño que se puede dar como inalterable. Como es natural, el anhídrido sulfuroso sigue manteniéndose en unos niveles débiles, pues sus concentraciones son realmente bajas.

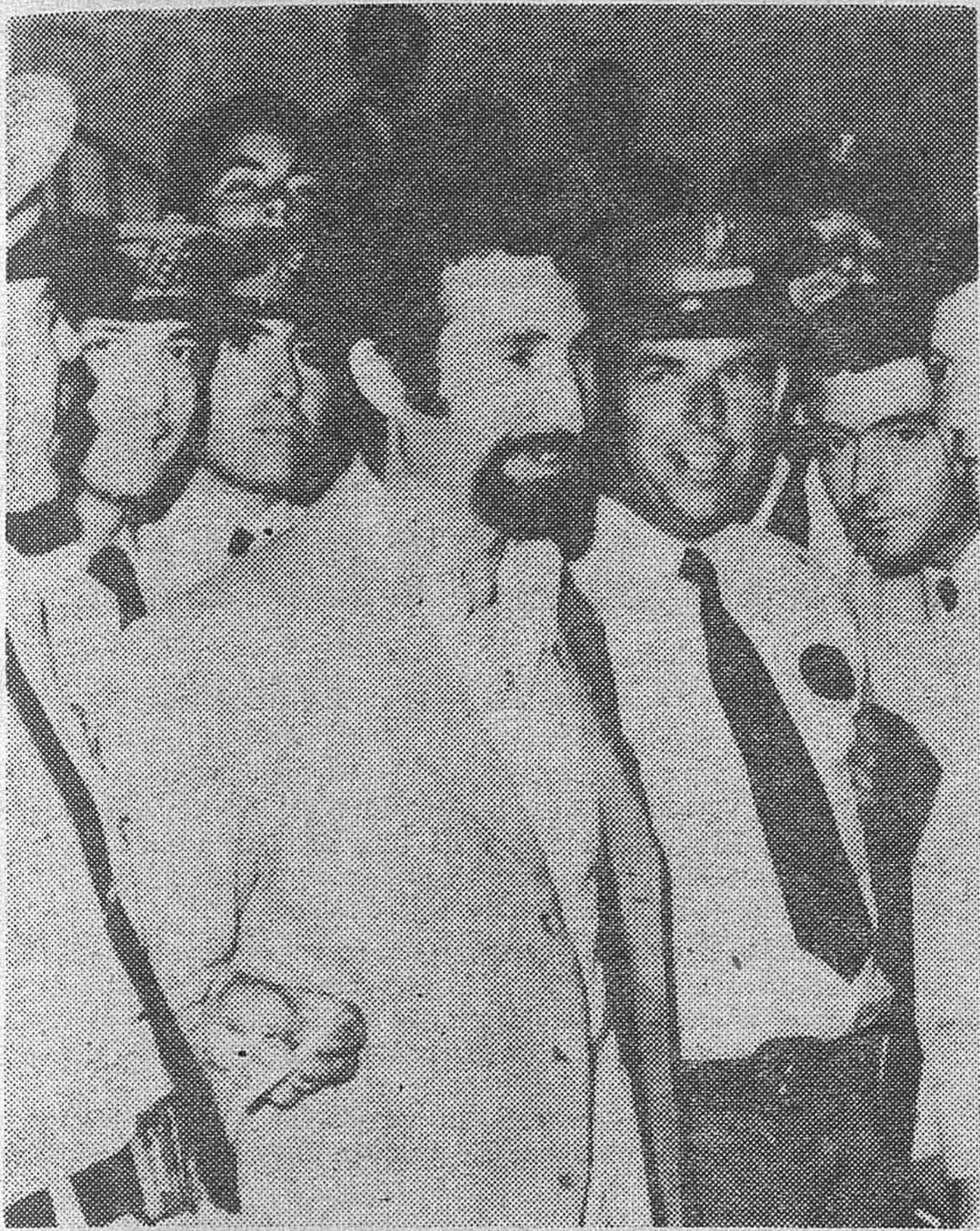
Los puntos más elevados de contaminación han sido: General Primo de Rivera, Atocha, Cibeles y Goya esquina a calle Alcalá.

La zona tercera ha sido la más afectada por la contaminación, seguida de la Centro y primera.



# «EL LUTE», CAPTURADO POR LA POLICIA EN SEVILLA

## «EL LOLO», TAMBIEN DETENIDO, RESULTO HERIDO AL ENFRENTARSE A LA AUTORIDAD



♦ «El Lute», sonriente, en la Jefatura Superior de Policía, de Sevilla, donde fue conducido inmediatamente después de su captura. (Telefoto Cifra Gráfica.)

SEVILLA. (Servicio especial.)—«El Lute» —Eleuterio Sánchez Rodríguez— y su hermano «El Lolo» —Manuel Sánchez Rodríguez— han sido detenidos por miembros del Cuerpo General de Policía y de la Policía Armada a las ocho menos cuarto de la tarde de ayer sábado, según ha confirmado el jefe de la Brigada de Investigación Criminal de Sevilla, en la zona de La Atalaya, del barrio sevillano de Juan XXIII. Un brillante servicio de la Policía ha puesto fin a las andanzas de la pareja de «quinquis».

### Hace tres días, primeras noticias

Hace tres o cuatro días, según nos ha informado el jefe de la Brigada de Investigación Criminal de Sevilla, se tuvieron las primeras confidencias de que «El Lute» y «El Lolo» podían estar en Sevilla. Los rumores no tenían demasiado fundamento, pero, no obstante, se montó inmediatamente el servicio. Muy poco después se llegó a la casi certeza de que, efectivamente, la pareja de «quinquis» se encontraba en la capital andaluza, y concretamente viviendo en un piso de la barriada de Juan XXIII. Toda la Brigada Regional de Investigación Criminal, unos 30 funcionarios, además de miembros de la Policía Armada, se dispusieron a entrar en funcionamiento para estrechar el cerco a «El Lute» y «El Lolo». Se sabía que «El Lute» y otro individuo habían abandonado el lugar en un coche, al parecer con matrícula de Cádiz, que habían robado.

Los funcionarios de Policía, disfrazados con ropas que por ningún motivo podían hacer

sospechar a familiares, amigos, cómplices o enlaces de los «quinquis» que se trataba de personas que ejercían una total vigilancia, cuadricularon la zona. Durante más de 48 horas, y prácticamente sin moverse de los lugares asignados a cada inspector, cada uno de los cuales tenía una misión muy concreta y específica, se ejerció una vigilancia permanente, esperando que «El Lute» regresara a su domicilio, por el momento en el barrio de Juan XXIII.

Ni siquiera los coches-patrulla de la Policía sevillana circularon durante los últimos días por el citado barrio de Juan XXIII, con el fin de dar impresión de que una completa calma existía en el lugar. No obstante, todas las entradas y salidas de la zona de La Atalaya estaban completamente cerradas, sin que nadie, ni el más avisado, pudiera percatarse del cerco.

Ayer, sábado, cuando caía la tarde y en el barrio la gente paseaba tranquila, iba o venía a

sus casas, y una tranquila calma inundaba la zona de La Atalaya, apareció el coche esperado. Varias personas, con ropas raídas, aspecto tranquilo, se dirigieron hacia el vehículo, sin dar la más mínima impresión de que iban hacia él. El conductor del coche, en este momento aún no se ha determinado exactamente si iba al volante «El Lute» o «El Lolo», se dirigió hacia un solar, que cumple funciones de aparcamiento en la zona. Los dos ocupantes del coche se bajaron tranquilamente, y en ese momento se vieron rodeados de una serie de hombres. Los «quinquis» apenas si pudieron reaccionar. «El Lute», que vestía ropa veraniega normal, pantalón gris claro y camisa blanca, y llevaba bigote y barba en forma de perilla, no opuso resistencia y se entregó. Su hermano sacó nerviosamente una pistola y disparó, pero los policías repelieron la agresión y uno de los proyectiles le causó una herida en la cara. «El Lolo» lleva el pelo teñido de rubio y, asimismo, vestía ropa veraniega normal.

### Los dos iban armados

Los dos iban armados. Se les ocuparon tres pistolas: una «Star» del nueve largo, otra «Star» del nueve corto y una «Mauser» 7,65, con su correspondiente munición, de la que también les fue ocupada gran cantidad. En el primer momento del registro se les encontraron unas sesenta y tantas mil pesetas, según nos ha manifestado el jefe de la Brigada de Investigación Criminal de Sevilla, y ocho documentos de identidad falsos.

«El Lolo» fue llevado inmediatamente al Servicio de Traumatología de la Ciudad Sanitaria «Virgen del Rocío», donde recibió asistencia médica. «El Lute» fue conducido a dicha Jefatura, pero momentos después, por orden de la superioridad, fue trasladado, en coche celular, con la debida custodia y precedido por un «jeep» de la Policía Armada, a la Prisión Provincial de Sevilla.

A «El Lolo» le fue apreciada una herida por arma de fuego, con entrada por el pómulo derecho y salida junto al pabellón del oído. No reviste gravedad, y los facultativos del centro, tras anestesiarlo y curarlo debidamente, autorizaron su traslado. Fue conducido a la Jefatura de Policía, y de allí, a la cárcel.

El piso en que los «quinquis» vivían, con sus respectivas mujeres, en la zona de La Atalaya, lo habían alquilado hace muy poco tiempo.

### «El Lute»: Perfil de un delincuente

MADRID. (Cifra.) — Eleuterio Sánchez Rodríguez, alias «El Lute», de veintisiete años, saltó a la triste fama del mundo de la delincuencia en 1965, aunque ya antes había tenido que ver con la Justicia, cumpliendo siete condenas por robo y otros delitos.

A las tres menos cuarto de la tarde del 5 de mayo de 1965, tres individuos llegaban en una moto ante una joyería en la madrileña calle de Bravo Murillo. Uno de ellos rompió con una piedra el escaparate de la tienda, y él y sus compañeros se apoderaron de un botín, consistente en relojes y joyas, valorado en unas ciento cincuenta mil pesetas. Don Tomás Ortiz López, suegro del

dueño del establecimiento, intentó perseguir a los «quinquis», pero éstos dispararon sobre él, causándole la muerte.

Unos días después, «El Lute» fue detenido en Madrid. Conmutada, por el Jefe del Estado, la pena de muerte que le fue impuesta por la de treinta años, ingresó en prisión, y cuando era trasladado a Madrid, desde el penal del Dueso, en Santoña (Santander), se escapó del tren en marcha, pero fue apresado de nuevo por la Guardia Civil en la carretera de Zamora-Salamanca. Siguió cumpliendo condena en el penal de El Puerto de Santa María (Cádiz), de donde se escapó en la noche del 31 de diciembre de 1970. Han sido, pues, dos años y medio justos los que ha vivido escapando continuamente de la Justicia. Durante este tiempo se dijo en varias ocasiones que había sido visto en diversos puntos de España.

El 25 de febrero del año actual el Albaicín fue escenario de

la ceremonia nupcial de «El Lute», que se efectuó con el rito gitano. Adoptó el nombre de Manuel Guijo Moyo y casó con Francisca Fernández Amador, de quince años, la más pequeña de una familia gitana, «Los Gatos», que viven habitualmente en las cercanías de Iznalloz (Granada). Al mismo tiempo se casó también su hermano Raimundo «El Toto», con una prima de Francisca, llamada Emilia.

Huyeron las dos parejas antes de finalizar el festejo nupcial. La Guardia Civil había montado un cerco, del que los «quinquis» lograron escapar, dirigiéndose a tierras alicantinas. En las cercanías de Elda se decía que habían sido vistos. El escurridizo «quinqui» logró escapar por los montes de Novelda, Sax, Petral, Monóvar, llenos de peñas, cuevas y riscos, donde en épocas antiguas los bandoleros a las órdenes de «Barbarroja» eran los amos.

## BULEVAR MOLA

### ¡Mañana lunes, ESTRENO!!

¡Un filme que cruza una nueva frontera del terror!



SOLAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BENALMADENA (MALAGA) ANUNCIO

Hasta el día 12 de junio próximo, de 10 a 14 horas, se admiten en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para la celebración de concurso, en orden a la adquisición de una máquina barredora aspiradora montada sobre camión, con destino al servicio municipal de limpieza viaria.

El anuncio de licitación, con las circunstancias detalladas del concurso, se publica en el «Boletín Oficial del Estado» número 119 de fecha 18 del actual, y en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 118, correspondiente al día 17 de los corrientes.

Benalmádena, 25 de mayo de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).



# COLISION DE DOS BUQUES

Seis personas han muerto y varias han desaparecido

NUEVA YORK. (Efe.) — Un petrolero explotó en la madrugada del sábado debajo del puente colgante mayor del mundo, en la ciudad de Nueva York, después de entrar en colisión con un barco carguero. Más de seis personas resultaron muertas, mientras el puente tuvo que ser cerrado a la circulación rodada.

Un portavoz de la Policía informó que entre las seis personas que resultaron muertas se encuentra el capitán del petrolero, mientras que una cantidad no determinada de marineros de ambos buques continúan sin aparecer.

El buque tanque, de nacionalidad belga, llevaba consigo 32 miembros de tripulación. El otro barco que chocó con el «Esso Brussels» belga, llevaba por su parte 38 personas a bordo.

Los dos buques entraron en colisión poco después de la medianoche por causas aún no determinadas. En el momento del choque se produjeron numerosas explosiones, que afectaron a la circulación rodada del puente neoyorquino «Verrazano», que une el barrio de Brooklyn con State Island.

La mayoría de los heridos y hasta un total de 60 personas que iban en los dos barcos fueron rescatados hacia las primeras horas de esta mañana, quedando por lo menos cuatro personas perdidas.



Los miembros de las patrullas de salvamento bajan a los heridos.

## Se estrella un avión británico

KEMPEN (Alemania Federal). (Efe.) — Uno de los dos ocupantes de un avión militar británico murió ayer al estrellarse el aparato en las cercanías de Kempen, en la región del bajo Rin, mientras que el piloto logró salvarse al hacer funcionar el asiento eyector.

El avión, una caza bombardero del tipo Phantom, realizaba un vuelo de rutina y, según el mando aéreo británico en Alemania Federal, se desconocen todavía las causas del accidente.

En el accidente perdió la vida el navegante del Phantom, capitán David Baker, de 27 años.

## Accidente aéreo militar

ROMA. (Efe.) — Dos cazas «Fiat G-91» de la Patrulla Acrobática de la Aeronáutica Militar Italiana, entraron hoy en colisión en pleno vuelo, mientras se hallaban en la fase de aterrizaje en las proximidades del aeropuerto de prácticas de mar, situado a unos 20 kilómetros de Roma.

Uno de los aparatos hizo explosión en el aire y sus restos se

precipitaron sobre un radio de 700 metros en el punto denominado Camposelva. El piloto, comandante Angelo Gals, resultó muerto. El otro avión, después de la colisión, se precipitó al mar, y no se tienen noticias de su piloto, capitán Antonio Gallus.

Tanto la aviación militar como la Marina han iniciado inmediatamente las operaciones de búsqueda.

## Sucesos

# CIEN MIL NIÑOS CHILENOS, ALCOHOLIZADOS

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.) — Cien mil niños chilenos menores de quince años están enfermos de alcoholismo, según revelan investigaciones y otras informaciones provenientes de los Servicios de Salud, se ha revelado ayer en esta capital.

Unos 850.000 niños chilenos, en una población de diez millones de habitantes son bebedores excesivos. Todos son menores de catorce años, que de alguna u otra forma lograron probar alguna bebida alcohólica. El ambiente social, la ignorancia, han ocasionado este verdadero drama nacional.

De acuerdo a los mismos estudios, los chilenos son muy aficionados a la bebida. De los diez millones de habitantes contabilizados en el último censo, un millón trescientos mil integran el compacto núcleo alcohólico.

# ROBO DE CUADROS EN AUSTRALIA

● ESTAN VALORADOS EN 9.750.000 PESETAS

MELBOURNE (Australia). (Ap-Efe.) — Varios cuadros australianos, valorados en 120.000 dólares de Australia (9.750.000 pesetas, aproximadamente), han sido robados de una residencia de la localidad suburbana de South Yara, después de golpear a su propietario tres individuos que habían irrumpido en la misma.

El dueño de la casa, Terry Wheland, de veintinueve años de edad, ha declarado a la Policía que los tres asaltantes exigieron que les entregara el dinero que hubiera en la residencia y que, al negarse, le golpearon y a continuación procedieron a quitar los lienzos de varios cuadros, desapareciendo acto seguido.

Añadió que los cuadros estaban asegurados y que entre los desaparecidos figuraban obras de sir William Dobell, Arthur Boyd, Robin Hill y Desmond Digby.

Como consecuencia de los golpes que le proporcionaron los ladrones, hubo que darle cinco puntos sobre el ojo derecho a Wheland, donde presentaba una cortadura.

## La Policía persigue a una ambulancia

LONDRES. (Efe.) — Media docena de coches de la Policía persiguieron, a primera hora de ayer, a toda velocidad por Londres, a una ambulancia robada en el Departamento de Urgencias del Hospital Leisham, mientras eran atendidas tres víctimas de un accidente de tráfico.

Algunos coches de la Policía sufrieron abolladuras y raspones al tratar de detener a la ambulancia que, con la luz intermitente azul emitiendo destellos, los faros encendidos y la sirena sonando consiguió pasar a través de dos barreras policíacas en

las calles del sudeste de Londres.

La caza terminó a cinco millas de distancia del hospital, en Trafalgar Road, Greenwich, cuando la ambulancia chocó contra uno de los coches que le perseguían, hiriendo a su conductor.

## El juego de la horca

LONDRES. (Pyresa.) — Pocos días después de haber hablado con uno de sus compañeros acerca de un nuevo juego, llamado «estrangulamiento», en el que un pedazo de tela se ciñe en torno al cuello de alguien hasta que siente una sensación, Gary McVeigh de quince años de edad, apareció ahorcado en unos lavabos de Glasgow. El muchacho tenía una toalla enrollada al cuello.

# 125 PLAZAS CAJA DE AHORROS

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Ambos sexos. Desde 16 años, sin limitación. Jornada intensiva. Magnífica retribución. Título de Graduado Escolar, Bachiller Elemental o asimilado. Disponemos de textos y contestaciones completas al programa. Comenzamos las clases el día 4 de junio. Instancias, con documentación completa, hasta el día 18 de junio.

## Banca

Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada, comprobado mensualmente. 200.000 pesetas retribución. Jornada intensiva. Ambos sexos. Desde 16 años, sin limitación. No se exige título. Regalamos programas.

## Auxiliares de Administración Civil

Centenares de plazas. Jornada intensiva. Ambos sexos. Dieciocho años, sin limitación máxima. Título de bachiller elemental o de graduado escolar. Se admiten instancias. Preparación permanente. Regalamos programas.

## Otros cursos profesionales

Mecanografía y Taquigrafía en cursos acelerados y normales. Numerosísimas oportunidades diarias de colocación. Contabilidad general, de Empresas y Costos. Cultura general. Idiomas.

## Preparaciones y venta de contestaciones

Auxiliares I. N. Previsión. Auxiliares y Oficiales Comisaría Abastecimientos y Transportes. Cuerpo Auxiliar y Administrativo de la Administración Civil del Estado. Escala Técnica de la Jefatura Central de Tráfico. Auxiliares y Oficiales de Banca. Policía Armada. Policías Municipales masculinos y femeninos. Magnífico profesorado de los Cuerpos respectivos.

ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMEN

Información, matrícula y reserva de plaza en

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67) Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57) -MADRID



- Abierto al campo
- Abierto al mar
- Abierto a la ciudad

**crédito abierto**



de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo.

Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

“su” Crédito Abierto

Su Caja le espera.



# BILBAO: INCENDIO EN UNA FABRICA DE VELAS Y CERAS

Los daños se evalúan en 4 millones de pesetas

BILBAO. (Cifra.) — En más de cuatro millones de pesetas se han evaluado provisionalmente los daños sufridos en una fábrica bilbaína de velas y ceras que fue ayer por la mañana pasto de las llamas.

El incendio, violento y espectacular, se ha registrado en la factoría de Productos Marnex, situada en el número 45 de la calle de Iturrubide, en Bilbao. El fuego se inició en un recipiente de cera y se extendió rápidamente a todo el obrador. Se ha quemado toda la maquinaria, que ha quedado inutilizada.

Las llamas han hecho también presa en el primer piso del inmueble, donde se han quemado dos dormitorios completos. Asimismo, ha resultado afectada una carpintería existente en el número 47, donde se han quemado treinta metros cuadrados de tejado y se ha producido rotura de cristales.

No hay que lamentar desgracias personales. En los trabajos de extinción han intervenido los bomberos del Parque Municipal de Bilbao.

## Buque sancionado con 10.000 pesetas

BILBAO. (Cifra.) — Con diez mil pesetas de multa ha sido sancionado el buque mercante «Cap Breton», de bandera libanesa, por contaminar las aguas de la ría bilbaína, al verter fuel-oil sobre ellas, contraviniendo las vigentes disposiciones adoptadas por la Comandancia Militar de Marina de Bilbao.

La mancha del combustible

vertido tenía una extensión aproximada de trescientos metros cuadrados. Actualmente, se sigue el trámite de varios expedientes contra algunas empresas que han infringido aquellas disposiciones.

## Atraco en una Caja de Ahorros

BARCELONA. — Un espectacular atraco se cometió pocos minutos antes de cerrarse las puertas de la sucursal de la Caja de Ahorros, sita en el paseo Maresme, de Mataró. Un individuo de 1,75 de estatura, aproximadamente, que vestía una bata y un gorro blancos, a modo de uniforme sanitario, y que llevaba la cara cubierta con vendajes y esparadrapos se presentó en la entidad crediticia y, armado con una pistola del calibre nueve largo, conminó a los empleados a que le entregasen todo el dinero que hubiese en la caja.

Los empleados, sorprendidos, obedecieron al atracador quien cogió hasta un total de 656.000 pesetas.

Rápidamente se dio a la fuga por un procedimiento no determinado, suponiéndose que, inmediatamente después de salir del establecimiento, se desprendió de su atuendo para despistar a quien pudiera perseguirle. (Mencheta.)

## Amenazan telefónicamente con poner una bomba

BARCELONA. (Cifra.) — Una misteriosa llamada telefónica,

con voz de mujer, que se atribuye en principio a una broma de mal gusto, ha anunciado telefónicamente a Roma B. J. que si no depositaba 10.000 pesetas en un lugar determinado de Barcelona, se colocaría un artefacto explosivo en el coche de su esposo.

La presunta chantajista o bromista, en su llamada manifestó a la víctima que debía llevar la cantidad antes citada al cruce de la calle Aragón con Balmes, pero sin especificar la hora y el lugar exacto del depósito del dinero, lo que en el argot del hampa se denomina «buzón».

El hecho ha sido puesto a conocimiento de la Policía, la cual realiza las correspondientes diligencias para localizar lo más rápidamente posible a la autora de la llamada telefónica.

## Dos ingleses detenidos

PAMPLONA. (Pyresa.) — El pasado día 31 de mayo, y por fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Enderlaza fueron detenidos los súbditos británicos Paul Morgan y Peter Brown por paso clandestino de frontera y hallarse indocumentados para permanecer en España.

Al parecer, habían hurtado en Vera del Bidasoa, o en sus proximidades, dos bicicletas seminuevas así como otros efectos

Sevilla: Un niño de tres años

## ATROPELLADO POR UNA APISONADORA

SEVILLA. (Pyresa.) — El niño de tres años de edad José Alonso Gil, con domicilio en esta ciudad, polígono de San Pablo, bloque 230, fue atropellado por una apisonadora mientras jugaba.

En la Casa de Socorro de dicho polígono urbano fue asistido de contusiones, erosiones y fractura del maléolo en pie derecho, con pronóstico reservado.

## Se ahoga un pescador

CANGAS DE MORRAZO (Pontevedra). (Cifra.) — José Pereira Figueiras, de setenta y un años, vecino de Moaña, pereció ahogado al zozobrar la embarcación que ocupaba en compañía de otro convecino suyo y con la que se dedicaban a las faenas de la pesca.

El suceso ocurrió en las proximidades de Cabo Home, en este término de Cangas. La embarcación, ocupada por José Pereira Figueiras y su convecino Celso Martínez Bernárdez, zozobró, estrellándose contra las rocas. Pereció ahogado José y Celso sufrió heridas leves.

## MADRID: DOS «NAVAJEROS» ASALTARON UNA TIENDA DE OBJETOS DE REGALO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Dos individuos jóvenes, entre los dieciocho y veinte años, penetraron en un establecimiento de regalos sito en la calle Puerto Rico, 7, y, amenazando a la propietaria del local, Mónica Pastrana Nogales, con navajas, se apoderaron del dinero que había en el establecimiento, unas 1.500 pesetas de la caja registradora y otras 13.000 que la dueña de la tienda tenía en un monedero.

Los asaltantes se dieron inmediatamente a la fuga y están siendo activamente buscados por la Policía.

## Roban una caja fuerte y una furgoneta

Una caja fuerte, de cerca de 600 kilos de peso y de dimensiones regulares, fue robada de las dependencias de una empresa sita en Angel González Tejedor, 11. Los ladrones penetraron en las oficinas fracturando una puerta y se apoderaron de la caja fuerte, que en un carrito trasladaron hasta el sótano. Una vez allí cargaron el arca en una furgoneta de la empresa, en la que huyeron.

La caja contenía veintidós mil pesetas en metálico, talones y efectos.

## Sucesos

¿Conoce usted? el

crédito abierto



de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo.

Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

«su» Crédito Abierto

Su Caja le espera.

editora nacional

FERIA DEL LIBRO

CASETA NUM. 29

Hoy, de 7 a 9 de la tarde,

Jesús Valdés

firmará ejemplares de su obra

«LA PROCREACION IRREGULAR Y EL DERECHO»

Mañana, a la misma hora,

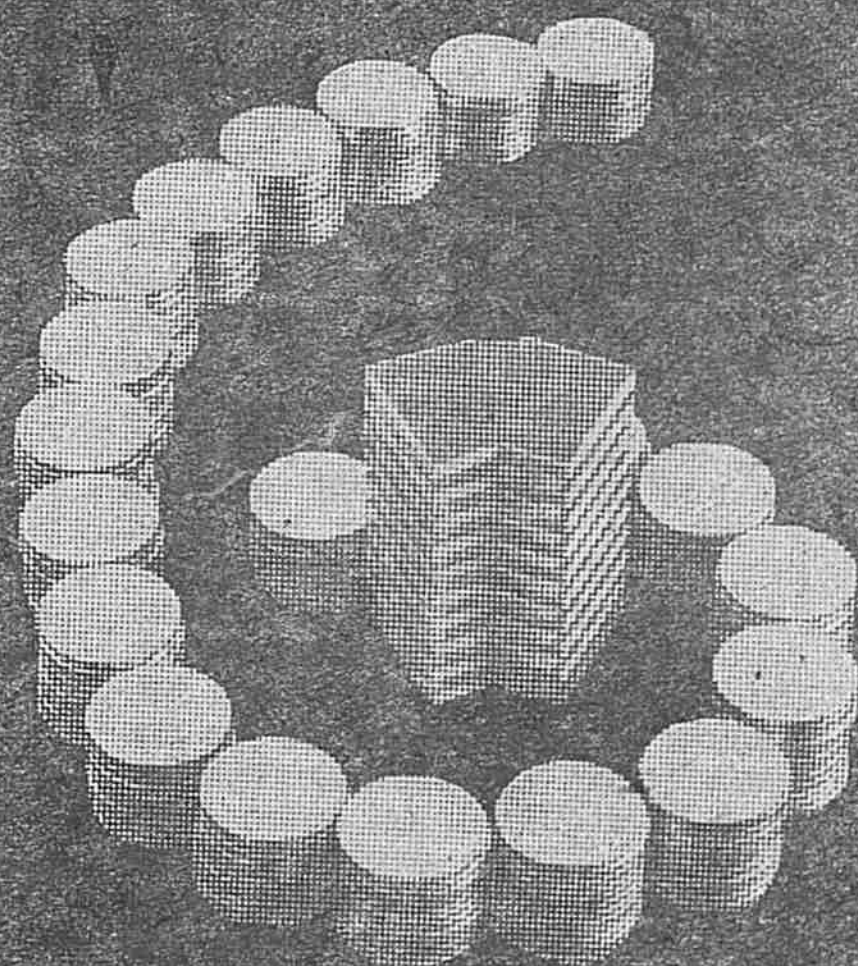
Guillermo Solana Alonso

firmará ejemplares de su obra

«El juego en la sociedad española del siglo XX»

CAJA DE AHORROS

y monte de piedad DE MADRID



MILLONES

Y 4 PISOS

nuestro premio a su ahorro

**SORTEO:** 3.000.000 de pesetas y 2 pisos el día 31 de Octubre con motivo del Día Universal del Ahorro.

**PETICION DE NUMEROS:** Hasta el 30 de Septiembre de 1973

Los impositores que aún no tengan asignados número de sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlos en la oficina de la Institución donde las tengan domiciliadas o deseen abrir las.

Autorización M.º Hacienda 8-5-591



# JUNTA GENERAL DE LA ESTRELLA, S. A. DE SEGUROS

- 2.659 millones de primas totales.
- Aumento de capital.
- Marqués de Aledo: «A estas cuestiones genéricas se debe agregar con carácter preocupante la actual situación del Seguro Obligatorio de Automóviles.»
- Gabriel de Usera: «Seguimos siendo un Grupo Asegurador en expansión en España y en el extranjero, con una mayor solidez y organización cada año.»

El pasado 28 de mayo en Las Rozas se celebró la Junta General de La Estrella.

## INTERVENCION DEL MARQUES DE ALEDO

Comenzó su disertación el Presidente dirigiendo un cordial saludo a todos los señores accionistas que honran a la Empresa con su interés demostrado a través de la presencia masiva en la Junta y a todos aquellos que sin ser accionistas han querido conocer el desarrollo de la misma, especialmente la Prensa, lo que demuestra el interés que la Empresa tiene en la actividad económica española.

A continuación dijo el Presidente que todos los años venía señalando la espléndida realidad de la Empresa y la de todo el Grupo Asegurador, pues cada día la Empresa adquiere una mayor eficacia económica derivada de su mayor actividad comercial para la obtención de un rendimiento óptimo, y con una proyección hacia un futuro que se puede considerar magnífico, aun juzgándolo con toda la cautela precisa y el rigor necesario.

Terminado su discurso, que fue largamente aplaudido, concedió la palabra al Consejero Delegado.

## INTERVENCION DEL SEÑOR USERA

Al realizar el examen de la actividad de la Empresa en 1972, el Consejero Delegado expone el gran incremento que un año más ha conseguido La Estrella, con un total de primas y accesorios por negocio directo de 2.417 millones de pesetas, representando un 25,64 por 100 más que en el ejercicio anterior y que con el reaseguro aceptado el volumen total asciende a 2.659 millones, con un incremento de las inversiones en más de 403 millones.

En cuanto a la siniestralidad ha resultado el ejercicio de 1972 más favorable que el anterior, manteniéndose los gastos de gestión externa e interna en índices similares.

Como consecuencia de todo ello ha sido el incremento del beneficio, que ha permitido llevar a reservas patrimoniales 69 millones, además de conservar el dividendo en el 15 por 100, a pesar del incremento del capital en un 50 por 100. De la adscripción a reservas patrimoniales, al elevarse a 230,6 millones, supone el 127,1 por 100 del capital desembolsado.

A continuación el señor Usera realizó un amplio examen de la actividad de la Empresa en los últimos veinte años, y hemos de destacar la penetración que La Estrella tiene en el mercado asegurador, pasando desde el número 60 al segundo lugar.

Llegado a este momento, el señor Usera manifiesta a la Junta que durante el ejercicio de 1972 se han realizado por la Inspección de Seguros dos visitas, complementarias una de la otra. Dice el orador que desea, en pri-

mer lugar, expresar su agradecimiento y el del Consejo, a la Subdirección General de Seguros por ordenar estas visitas de Inspección, pues dada la cordialidad y competencia de los Inspectores actuantes, constituyen eficaces ayudas para el buen orden de la Empresa. La legislación vigente sólo obliga a dar conocimiento de los resultados de la Inspección al Consejo de Administración, pero éste quiere en todo momento tener informados al máximo a los señores accionistas, por lo que ha estimado que debía exponer ante esta Asamblea las principales conclusiones de aquella actuación inspectora. En consecuencia de la misma, toda la actividad en general fue conformada por la Inspección, si bien contraria la actuación al ejercicio de 1970, observó algunas alteraciones en la cobertura reglamentaria de las reservas técnicas. La cifra total estimada, según los datos obtenidos en la Empresa, fue de 910.158.609 pesetas, para cuya cobertura apreciaron la existencia de bienes que cumplían todos los requisitos reglamentarios por importe inferior, resultando un aparente descubierto de 248.584.814 pesetas. La realidad económica no era tal, pues los bienes de posible afectación a esa cobertura eran muy superiores, aun cuando por diferentes vicisitudes, no siempre achacables a la Empresa, no cumplían todos los requisitos reglamentarios, entre los que destacaban la falta de valoración de muchos inmuebles, como por ejemplo el propio edificio social. Ante este hecho, la propia Inspección volvió en nueva visita a comprobar estos bienes, llegando a la conclusión de que existían bienes aptos para la cobertura por valor de 937.947.790 pesetas, más 247.869.226 pesetas en inmuebles no valorados reglamentariamente, que hacían un total de bienes aptos de 1.185.817.016 pesetas muy superior a la cifra estimada de reservas a cubrir.

Después de esta sincera exposición del señor Usera prosiguió su informe aludiendo una vez más a la situación cada día más agobiante del Seguro Obligatorio de Automóviles, que produce un déficit endémico en su explotación y que sólo con un verdadero espíritu de sacrificio se puede seguir practicando.

Como final de su interesante informe, el señor Usera examinó la actividad general del Grupo Asegurador La Estrella, destacando la de Goya Reaseguros, con una aceptación de primas en todo el mundo de 1.240 millones y con un crecimiento del 43,41 por 100. El resultado, sin embargo, se ve afectado por el terremoto de Managua. Se refirió también a la brillante iniciación de la actividad de las Sociedades de Inversiones CARTASA e INMOBASA, así como a las otras del Grupo dentro y fuera de España. Y por último, agradeció la atención a todos los asistentes a la Junta, así como también al personal de la Empresa por su dedicación a la misma.

## Compañía Inmobiliaria Metropolitana, S. A.

### JUNTA GENERAL

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que, no habiéndose alcanzado con las acciones depositadas, dentro del plazo previsto, el quórum necesario para celebrar la Junta general en primera convocatoria, ésta se celebrará el próximo día 9 de los corrientes, en segunda convocatoria, a las doce horas, en el cine de la Torre de Madrid, calle de la Princesa, número 1, de acuerdo con lo fijado en el anuncio aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 12 de mayo actual.

Madrid, 3 de junio de 1973. — El Secretario del Consejo de Administración.

# LA POLITICA MEDITERRANEA DE LA CEE, A DEBATE

## El lunes se reunen en Luxemburgo los ministros de Asuntos Exteriores de los «nueve»

BRUSELAS. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio Maria Sanuy.)—El lunes y martes próximos, los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común, reunidos en Luxemburgo, abordarán el «dossier» de la política mediterránea de la CEE. La situación sigue siendo fluida y en cierta medida contradictoria, ya que si cabe tener sólidas razones para esperar que su trabajo progrese de manera significativa y, al acabar este mes de junio, España, Israel, Argelia, Marruecos y Túnez puedan iniciar las negociaciones para los nuevos acuerdos, no cabe asegurar por el momento que el contenido de los mandatos para negociar correspondan adecuadamente a las necesidades de estos países y respondan de manera congruente a lo que se ha querido hacer política mediterránea.

Todo es posible y sería aventurado en el marco de la llamada poli-

rado ahora lanzarse por el camino de las hipótesis o de las adivinaciones. «Telex Mediterráneo», en su último número, se pregunta si los «nueve» lograrán ponerse de acuerdo antes del próximo verano sobre la forma y maneras convenientes para reforzar sus relaciones con los países del Mediterráneo. Oficialmente, precisa, los países de la CEE continúan manifestando su intención de llevar a cabo la política mediterránea y tal como se afirmaba en el comunicado de la última reunión ministerial —el pasado 14 de mayo— «confirman su voluntad política de aprobar un primer mandato global para la apertura de negociaciones con dichos países durante el mes de junio». La afirmación es clara y la tenacidad del actual presidente del Consejo de Ministros, el belga Renat Van Eslande, hace pensar que será así.

de la conferencia «cumbre» de París, en la que los Jefes de Gobierno de los «nueve» convinieron una aproximación global de la política mediterránea de la CEE, son referencias elocuentes y evidentes que queremos recordar a este respecto. Añadiremos, además, que los Ministros de Asuntos Exteriores, en su primera reunión después de la «cumbre» —noviembre 1972—, afirmaron que su objetivo era hacer lo preciso para que se produjeran las adaptaciones y modificaciones de los actuales acuerdos, de suerte que se alcance en tiempo útil, es decir, para el 1 de enero, la puesta en vigor de nuevas convenciones que resuelvan los problemas planteados por la ampliación de la Comunidad y concretamente los efectos de la primera aproximación de los nuevos miembros de la CEE a la tarifa exterior común.

Este objetivo fue comunicado a los países afectados, entre ellos a España, y además, al firmarse un protocolo adicional al acuerdo con nuestro país, la Comunidad declaró formalmente su propósito de que en tiempo útil España dispusiese de un nuevo acuerdo capaz de atender a sus necesidades.

Como se ve, todo formal y oficialmente claro. Tampoco ofrece duda de que este mes tendremos mandato. Pero el problema no es sólo formal, sino también de contenido, y lo que falta ver con exactitud es lo que habrá dentro del mandato y en qué medida constituiría una base aceptable para una nueva negociación.

## Reservas respecto a la zona de libre cambio

«Telex Mediterráneo» añade, refiriéndose a la voluntad política de los países del Mercado Común, que esta voluntad está todavía por demostrar, y señala de manera particular que Gran Bretaña se muestra aún muy reservada a la idea de establecer una zona de libre cambio con Argelia, Marruecos y Túnez, e incluso con Israel. En cuanto a los países más favorables y hasta promotores de la idea, como es el caso de Francia e Italia, tienen en este momento sus dudas en la medida que piensan en los inevitables «sacrificios agrícolas» que tendrían que aceptar. En cualquier caso, no sólo la postura oficial a la que hemos aludido, sino sobre todo los acuerdos

## Economía y

### Después del verano

## EL SECRETARIO GENERAL DE LA EFTA VENDRA A ESPAÑA

MADRID. (Cifra.) — El secretario general de la Asociación Europea de Libre Comercio EFTA, señor Bengt Rabaeus, vendrá a España después del verano, posiblemente en septiembre, según ha podido saber Cifra de fuente competente.

El deseo de efectuar esta visita para tratar sobre el posible acuerdo entre España y la EFTA había sido expresado por el propio Rabaeus hace ya tiempo, en el curso de una reunión mantenida en Ginebra con altos funcionarios de los Ministerios de Asuntos Exteriores y Comercio. La noticia de dicho viaje había sido no obstante guardada en secreto con el fin de no entorpecer la marcha de los contactos que como fase previa a la negociación se han mantenido.

Los países miembros de la EFTA han dado ya mandato de negociación al secretario general para que negocie con las autoridades españolas el posible establecimiento de un acuerdo de libre cambio.

## STANDARD ELECTRICA, S. A.

### JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS EJERCICIO 1972

Se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar, en primera convocatoria, el viernes día 22 de junio de 1973, a las doce horas, en el Centro de Investigación de Standard Eléctrica, S. A., sito en la avenida de América, kilómetro 7,200, o, en caso necesario, en segunda convocatoria, el sábado día 23, en los mismos lugar y hora.

Se someterán a su consideración los siguientes asuntos: Aprobar la Memoria, el balance, las cuentas y los actos de gestión y administración del Consejo correspondientes al año 1972; aprobar la propuesta de distribución de beneficios; reelegir a los señores Consejeros a quienes estatutariamente corresponde cesar, y ratificar los nombramientos provisionales hechos por el Consejo; nombrar Censores de Cuentas para el ejercicio 1973; aprobar el acta.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán cumplimentar lo que sobre el particular establece el artículo 23 de los Estatutos de la Sociedad.

Madrid, 30 de mayo de 1973. — El Consejo de Administración.



# III ASAMBLEA NACIONAL DE MUJERES EMPRESARIAS

Se celebrará en Madrid los días 4, 5 y 6 de junio

MADRID. (Cifra.)—«El afán de justicia, de mejora, está más acusado en la mujer que en el hombre», ha declarado hoy a la Prensa la presidenta de la Asociación Española de Mujeres Empresarias, Pilar Díaz Plaja.

A la Asociación Española de Mujeres Empresarias pueden pertenecer todas las mujeres españolas que sean propietarias y ocupen puestos ejecutivos en industrias, por muy pequeñas que éstas sean. Desde propietarias o administradoras de peluquerías hasta las ocupantes de puestos similares en grandes empresas, todas las mujeres pueden pertenecer a la Asociación. En nuestro país hay alrededor de 350.000 mujeres empresarias o ejecutivas de empresa, aunque a la Asociación sólo pertenecen alrededor de 4.500, número que se incrementa constantemente.

## Vinculación a la Asociación Mundial

El próximo lunes, día 4, comenzará la III Asamblea Nacional de la Asociación Española de Mujeres Empresarias, organización vinculada a la Asociación Mundial de Mujeres Empresarias entidad que celebró en mayo del pasado año el XXII Congreso Mundial.

Las mujeres empresarias pretenden fomentar la educación y formación empresarias manteniendo relaciones con asociaciones similares extranjeras, asesorar en cuestiones de tipo empresarial y jurídico organizar cursos de formación empresarial y lograr la equiparación económica y social del trabajo de la mujer.

La presidencia de honor de la asociación está ostentada por el Jefe del Estado, y la vicepresidencia, asimismo de honor, por el Príncipe de España. La patrocinación de la asamblea, dado que la asociación está enmarcada en el ámbito sindical, corre a cargo de la Organización Sindical, en cuyos locales se celebrará durante los días 4, 5 y 6 de junio.

## Tres millones de mujeres trabajadoras

Alrededor de 37.000 mujeres españolas son directivas o

ejecutivas de medianas empresas, siendo 12.000 el número de mujeres que ostentan cargos similares en grandes empresas. Con una población laboral de alrededor de tres millones de mujeres, según manifestaciones de la señora Díaz-Plaja, el porcentaje de trabajadoras de nuestro país está muy próximo al nivel europeo.

Las mujeres empresarias, como tales y como amas de casa, consideran que podrán orientar el consumo, habida cuenta de que la mujer es el primer consumidor en las sociedades evolucionadas.

La asamblea a celebrarse los mencionados días en la Casa Sindical estudiará seis temas económicos de alta especialización. Como final de la misma, el día 6 se le tributará un homenaje a Pilar Díaz-Plaja, no sólo como Presidenta Nacional de la Asociación, sino como fundadora y precursora de la misma.

«La mujer crea su empresa por verdadera vocación y por sentirse con libertad para no depender de nadie», dicen las mujeres empresarias en un manifiesto, muchas de ellas, según sus manifestaciones, nunca habían tomado contacto con el mundo empresarial hasta la muerte de sus maridos o de sus familiares más allegados lo que las sumergía en un mundo desconocido. Sin embargo, se han dado casos, según sus mani-

festaciones a Cifra, en los que algunas de ellas, y en muy poco tiempo, habían logrado multiplicar por tres la capacidad económica de las empresas heredadas».

## Jornadas de Dirección de Personal en la Empresa

SAN SEBASTIÁN. (SIS.)—Organizadas por la Escuela Sindical y su servicio de Formación Sindical, de Guipúzcoa, se han desarrollado en San Sebastián las I Jornadas de Dirección de Personal en la Empresa.

La Escuela Sindical estableció, durante tres días, una serie de conferencias y coloquios en torno al tema que fueron culminadas con la intervención del Delegado Provincial de la Organización Sindical en Guipúzcoa, don José Antonio de Mesa Basan, quien habló sobre «La vida sindical y la vida empresarial», diciendo que, en definitiva, la vida sindical no es ni más ni menos que el traslado de los problemas empresariales a las asociaciones profesionales, matizando que la Organización Sindical está al servicio de los empresarios y de los trabajadores, atendiendo a cada uno de los factores humanos de la producción por igual, afirmando que la Casa Sindical es la casa de todos los que quieran solucionar los problemas por la vía del diálogo.

Finalizada su intervención, contestó a numerosas preguntas con relación al funcionamiento y la política sindical y su desarrollo en función de la empresa y el trabajador.

## Próxima reunión de la Comisión Ejecutiva del CESIN

SANTANDER. (Pyresa.)—El próximo martes, día 5, se reunirá, por vez primera en Santander la Comisión Ejecutiva del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Norte (CESIN). Asistirán los Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento, Delegados de Sindicatos y directores de Asuntos Económicos de las siete provincias integradas en dicho Consejo, además de los seis ponentes generales del próximo pleno.

La reunión estará presidida por el Presidente del Consejo y Director General de Trabajo, don Vicente Toro, y en la misma informarán sobre el estado en que se encuentran las seis ponencias, que serán presentadas al próximo pleno del CESIN, a celebrar en el mes de septiembre. Las ponencias sobre las cuales va a informarse son las siguientes: «Recursos hidráulicos», «Ganadería», «Conservas, industria conservera», «Reorganización comercial», «Enseñanza general, profesional y empresarial» y «Defensa de la naturaleza y del hombre».

## «OFERTA MONETARIA»

# FUNCIONA LA SEÑAL DE ALERTA

MADRID. (Cifra.)—La señal de alerta correspondiente a la «oferta monetaria» ha funcionado al haberse producido durante tres meses consecutivos un incremento superior al 1 por 100, según datos disponibles a 30 de mayo.

Dicho incremento ha sido del 2,45 en enero, 1,53 en febrero, y 2,73 en marzo.

La señal correspondiente al índice del coste de la vida no ha funcionado, ya que no se han producido durante tres meses consecutivos aumentos de más del 0,5 por 100. Dichos aumentos han sido del 0,45 en enero, 0,60 en febrero, y 0,67 en marzo.

La correspondiente a desempleo no ha funcionado al no haberse situado la relación entre desempleo y población activa por encima del 2 por 100 durante tres meses consecutivos. Dicha relación ha sido del 1,33 en enero, 1,43 en febrero y 1,55 en marzo.

La señal de alerta sobre producción industrial no ha funcionado, ya que en tres meses consecutivos el índice correspondiente no ha crecido menos del 0,4 por 100. Dicho índice ha sido del 2,01 en enero, 1,95 en febrero y 1,76 en marzo.

La de comercio exterior tampoco ha funcionado, ya que para ello el porcentaje de cobertura de la exportación sobre la importación debería haber aumentado menos del 0,1 por 100 durante tres meses consecutivos. Los porcentajes han sido de 0,67 en enero, 2,13 en febrero y 0,56 en marzo.

La de reserva de divisas no ha funcionado, ya que hubiera sido necesario para ello una pérdida de reservas superior a los 50 millones de dólares mensuales durante tres meses consecutivos.

Finalmente, la de inversión tampoco ha funcionado al no haber crecido el índice correspondiente menos del 0,5 por 100 durante tres meses consecutivos. Dichos índices han sido de 2,81 en enero, 2,87 en febrero y 4,07 en marzo.

## MADRID

# Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria

MADRID (Cifra.)—El pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid se reunió ayer bajo la presidencia de don Inigo de Oriol e Ybarra, y aprobó un informe en relación con el proyecto de reglamento de Mercados de Abastos formulado por el Ayuntamiento de Madrid, así como distintas enmiendas para su presentación por los Procuradores en Cortes representantes de las Cámaras de Comercio, acerca del proyecto de Ley que reforma los títulos segundo y tercero del Código de Comercio, resaltando aquellas que, en todo caso, suponen la defensa de que se mantenga y salvaguarde el principio de intangibilidad del secreto de la contabilidad mercantil.

El pleno también consideró las posibilidades de establecer un servicio de seguro de crédito a la exportación y fue informado de la actuación de la representación de la Cámara, que presentó y defendió distintas ponencias ante el XXIV Congreso de la Cámara de Comercio Internacional celebrado en Río de Janeiro días pasados; aprobando, por último, el informe sobre coyuntura industrial correspondiente a los meses de marzo-abril últimos, del que se deduce que no se ha observado a bimestres anteriores, siendo las previsiones para el próximo indicativas de la continuidad de la buena coyuntura por la que atraviesan las industrias madrileñas.

La sesión se ocupó del examen de otros temas de carácter general, sobre todo y principalmente en cuestiones de expansión comercial en el extranjero.

## Vehículos matriculados en marzo

MADRID, 3. (Pyresa.)—Durante el pasado mes de marzo, se han matriculado en España un total de 68.893 vehículos, según datos recogidos en el Boletín Informativo de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico referidos a dicho mes.

Las provincias que mayor matriculación han registrado son:

Barcelona, con 13.902; Madrid, 11.421; Valencia, con 3.480; Alicante, con 2.298; Sevilla, con 2.240.

Las provincias que han registrado menor número de matriculaciones han sido: Guadalajara, 166; Teruel, 162 y Soria, 135. Las plazas de Ceuta y Melilla figuran con 124 y 94 vehículos, respectivamente.

# Compañía Urbanizadora Metropolitana, S. A.

## JUNTA GENERAL

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que, no habiéndose alcanzado con las acciones depositadas, dentro del plazo previsto, el quórum necesario para celebrar la Junta general en primera convocatoria, ésta se celebrará el próximo día 9 de los corrientes, en segunda convocatoria, a las trece horas, en el cine de la Torre de Madrid, calle de la Princesa, número 1, de acuerdo con lo fijado en el anuncio aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 12 de mayo actual.

Madrid, 3 de junio de 1973. — El Secretario del Consejo de Administración.

# LA GASOLINA ESPAÑOLA SERA IGUAL A LA EUROPEA

MADRID. (Cifra.)—La Delegación del Gobierno en CAMPSA, la propia Compañía Arrendataria del Monopolio y la Dirección General de la Energía, han formado un grupo de trabajo para estudiar conjuntamente las nuevas calidades de los productos petrolíferos, tanto para carburantes como para combustibles, según informa en su último número el boletín «Petróleo».

Estas nuevas calidades se estudiarán en función de la evolución del mercado nacional y de las especificaciones exigidas en los mercados internacionales.

Por lo que se refiere a gasolinas —agrega «Petróleo»—, la tendencia está en una simplificación de octanajes, de acuerdo con las exigencias de la evolución del parque nacional de vehículos turismos y aproximación a las tipificaciones europeas.

En todo el proceso citado tendrá y tiene una importante significación el conjunto de estudios técnicos realizados por el INTA.

## El proyecto de la Deutz

MADRID. (Pyresa.)—Es prematuro hablar de la inmediata instalación en España de una fábrica de motores por parte de la firma alemana Lockner-Humboldt Deutz, según afirman medios económicos relacionados con la misma. Lo que ocurre en realidad, según precisan dichas fuentes es que la firma KHD tiene el proyecto de instalar en el exterior una planta productora y la candidatura de España es una de las que se han tomado en consideración. Por otra parte, los motores Deutz de gran potencia ya se fabrican en España en una empresa bajo licencia.



# VALDES LARRAÑAGA PRESIDIO LA CLAUSURA

● La última jornada revistió un gran éxito deportivo, con seis récords batidos

Se han acabado los XXV Juegos Escolares Nacionales y a la hora en que estas líneas salgan a la calle ya estarán los jóvenes de España camino de sus hogares, con el adiós reciente y las promesas justas de reencuentro. El final ha estado presidido por el éxito y la belleza. Desde el palco presidencial lo ha visto, supongo que no sin cierta nostalgia, el Vicesecretario General del Movimiento, Manolo Valdés Larrañaga, pionero del deporte español, que ha estado acompañado por los Delegados de la Juventud, Educación Física y Deportes, Subsecretario de Educación y Ciencia, Gobernador Civil de Madrid, Presidente del Deporte Escolar Católico, Secretaria Nacional de la Sección Femenina, Teniente General García Rebull y otras personalidades. Estaban todos, los veteranos y los jóvenes, abarrotando Vallehermoso en una jornada de clausura inolvidable. Como sería una majadería el sembrar de adjetivos la cróni-

ca, baste decir que uno escribe tremendamente feliz por lo visto y lo presentado. El éxito deportivo de nuestros escolares ha sido una realidad. Pero lo más importante es la esperanza que nace de estas bodas de plata de unos Juegos que tienen en el futuro el mejor de sus aliados.

## Dos nombres para mañana

Los Juegos Escolares han sido siempre vivero de grandes figuras, posiblemente la única fuente de donde bebe nuestro deporte. Casi con toda seguridad se pueden apuntar ya dos nombres en la agenda de los éxitos. Dos nombres que mañana mismo tomarán sin lugar a dudas el relevo con dignidad. En pértiga, el récord de Ignacio Solá, nuestro mejor saltador de todos los tiempos, estaba inamovible desde hace trece años. Trece años nuestros escolares intentaron re-

bajar su marca de 4,01 sin conseguirlo. Pues bien, en esta jornada última de los XXV Juegos Escolares el madrileño Servando Hernández ha pulverizado la marca de Ignacio, dejándola en 4,30. El estallido de alegría en el estadio ha sido enorme. Aún más se volcó el público cuando Martín Perarnau, con un estilo fácil y seguro, batió por dos veces el récord de altura, dejándolo definitivamente en 2,10. Martín Perarnau es el otro nombre que hay que tener en cuenta para un futuro muy próximo.

Pero ha habido otro récord de atletismo que se une a los dos saltadores. Lloveras, de Barcelona, ha hecho 14,2 en 110 metros vallas, y rebajando en una décima la marca nacional anterior.

## Otros tres records en natación

Al final se ha visto que los canarios han confirmado el pronós-



El Vicesecretario General del Movimiento entrega el trofeo a una de las triunfadoras en los XXV Juegos Escolares Nacionales. (Fotos ZARCO.)

tico y no sólo han ocupado el primer puesto por equipo, sino que los muchachos de las Islas Afortunadas han derribado otras dos marcas nacionales. El primero ha sido en 200 metros braza, don José María Vela ha hecho un tiempo de 2-41-1. José María Vela se vio muy apremiado por el navarro Tapia, que se quedó únicamente a una décima del nuevo campeón. En 4 x 100 metros estilos el equipo canario Pérez Galdós establece un nuevo récord nacional con un registro de 4-31-9. Y un muchacho catalán se une al festival canario para batir el tercer récord, en 200 metros mariposa: José Bonet ganó la prueba con mucha holgura y estableció una nueva plusmarca de 2-20-9.

la fase final de los Juegos. Ciertamente, su retraso deportivo respecto a nuestros muchachos es evidente. Pero no lo es menos que cada día el nivel medio femenino aumenta, mejoran las marcas, mejora el estilo y debe ir cambiando la mentalidad antigua de un país que tiene en las pistas mujeres tan bellas como las que hemos visto en Vallehermoso. En las finales de ayer se proclamaron campeonas nacionales Mercedes Marín, de Madrid, en 80 metros lisos; Isabel Solano, también de Madrid, en 150 metros lisos infantil; Clara Lorenzo, de Las Palmas, en 60 metros E. G. B.; María del Carmen Álvarez, de Toledo, en salto de longitud; Pilar Contreras, de Valladolid, en 600 metros lisos juvenil, y el equipo de Valladolid en relevos 4 por 80.

En voleibol, el título nacional se lo lleva el Instituto Doña Jimena, de Gijón; en balonmano, el Colegio Corazón de María, de Madrid; en hockey en sala, el Colegio San Vicente, de Gijón; en baloncesto, el Club Medina, de Lérida. En gimnasia educativa, el primer puesto lo ha conseguido el Club Medina, de Alicante.

## Un bello final

Cuando acabaron las finales se proclamaron los campeones, cuando las medallas al cuello estaban recién puestas y duraba la emoción de las marcas derribadas, ha habido dos demostraciones gimnásticas, una de las 200 alumnas del Colegio Decroly, de Madrid, y otra a cargo de 1.100 escolares de la Escuela Superior de Educación Física de la Academia Nacional José Antonio. La demostración ha sido perfecta y el colorido de los miles de chicos y los cientos de niñas por el césped de Vallehermoso ha sido el mejor preludio a esa final hermosa que ha constituido el desfile de participantes, banderas desplegadas, gestos serios en unos, reveladores de la emoción del momento o la tristeza de la despedida, sonrisas en otros y hermandad en todos. La Banda de la Marina acompañó el desfile final, y como broche de oro, los flechas de la OJE de Marbella, que ya vimos en Málaga hace unos días, hicieron sonar fuerte clarinetes y tambores. El final de los Juegos, no exento de solemnidad, ha sido, sobre todo, el triunfo de la sencillez, de la hermandad de unos miles de jóvenes españoles que hoy estarán ya en sus hogares con un bello recuerdo y deseando volver el próximo año.

## Gran espectáculo en baloncesto y balonmano

Había mucha curiosidad para ver la final de baloncesto, que enfrentaba a catalanes y madrileños. El encuentro no defraudó ni mucho menos, porque la lucha fue tremenda y el resultado bien lo proclama: Badalónés 69, Claret de Madrid 64. Se esperaba una victoria más amplia de los catalanes, pero los madrileños opusieron más resistencia de la prevista y el espectáculo ganó muchos enteros. Pero donde la emoción llegó a la cima fue en la final de balonmano, donde Salf de Madrid y Agustinos de Valencia libraron una hermosa batalla deportiva que al final se inclinó del lado madrileño por el apretado tanteo 10-9. En voleibol no hubo tanta justeza en el marcador, porque «Jaime Balmes», de Barcelona, venció bastante cómodamente a Salesianos de Madrid por 3-0.

En tenis simples, el representante de EE. PP. Sarriá, de Barcelona, demostró una absoluta superioridad sobre el madrileño de Retamar, al que venció en dos sets por 6-1 y 6-1. Y los catalanes volvieron a demostrar superioridad en este deporte al vencer Patmos a Gaztelueta, de Vizcaya, por 6-1 y 6-3. En judo, Las Palmas, siguiendo su gran tradición, ha demostrado ser superior a los demás, logrando dos títulos nacionales, en ligeros y semipesados, mientras que los otros dos títulos —medios y pesados— se los reparten Valencia y Logroño.

## Las chicas: Belleza y progreso

Las chicas han puesto la nota alegre y hermosa a lo largo de

## CICLISMO: Giro de Italia

# FUENTE ATACO EN EL LLANO

FLORENCIA. (De nuestro enviado especial, Porriño.)—Llegar a Florencia, que es algo así como llegar al «summa artis» de Europa, hubiera tenido para el cronista mucha más satisfacción si en la etapa hubiera vencido uno de estos dos paisanos nuestros que an duvieron escapados poco más o menos antes del kilómetro cuarenta de la llegada. Me refiero al vizcaíno Zubero y al asturiano Fuente. Ustedes preguntarán: ¿Cómo es posible que Fuente haya sacado en el llano, en 38 kilómetros, un minuto y trece segundos a Merckx? He ido a que me revelara Fuente este misterioso secreto, y me ha contestado: «El ciclismo es así.»

Bueno, ustedes comprenderán el porqué de la escapada Moser, Poggiali, Zubero, Fuente, iniciada por este último y que también la «ilustró» con una serie de tentativas que le permitieran llegar solo a Florencia. Buen apoyo para Fuente el de su compañero de equipo Zubero, que tras un comienzo gris, flojo más bien, ahora se está superando y va escalando poco a poco puestos en la general.

## Merckx permitió la escapada

Fuente, pues, entraba en Florencia vencedor, pero no en la capital, término de la etapa, sino en su provincia. Claro que dos kilómetros después de haber dejado Radda in Chianti marcharía hasta la bella capital de Toscana en agradable compañía. Lo digo así, porque ellos me lo dijeron, porque Fuente, Zubero, Poggiali y el ganador, Francesco Moser, se relevaron en la acción, nadie dejó de trabajar, todos, en fin, colaboraron. Por eso, las salidas de Cavalcanti, primero, y la de Schiavon, después, no lanzaron al pelotón sobre los perseguidores. A Merckx —ya quedó apuntado— no le parecía mal la fuga. No le molestaba ninguno de los cuatro, salvo que, naturalmente, la ventaja del cuarteto tomara grandes proporciones de ventaja; pero, como se suele decir en otros términos deportivos, los cuatro están «a tiro». Merckx no forzó el tren, porque antes había sufrido un pinchazo y no quería meterse en más líos, luego de ver caídos a 20 kilómetros de la meta

de llegada a Roger de Vlaeminck, Aldo Moser —hermano del escapado— y otros corredores. Todavía tenía el recuerdo

del perro que se le atravesó a Swerts en Lanciano, porque además también ayer Swerts participaba en la misma caída. Con esto quiere apuntarse que la escapada cuajó también porque Merckx lo permitió. Con su visto bueno, vamos.

Aunque parecía que al final —diez kilómetros— el pelotón iba a anular la fuga, los cuatro valientes —ya digo que hubo una estrecha y fuerte colaboración— conseguían llegar solos a Florencia. En el sprint —formidable «volata», como le llaman aquí— venció por dos o tres máquinas Francesco Moser, delante de su compatriota Poggiali. A un segundo, Fuente, y a dos segundos, Zubero, que me dice el asturiano hizo un trabajo magnífico.

## CLASIFICACIONES

### De la etapa

1. Francesco Moser (Italia), 5-39-35 (media: 35,689 kilómetros por hora).
2. Roberto Poggiali (Italia), con el mismo tiempo.
3. José Manuel Fuente (España), a 1 segundo.
4. Luis Zubero (España), a 2 segundos.

### Thevenet sigue líder del Dauphine Progress

PARIS. (Aifil.) — El francés Jean-Claude Genty ganó ayer la sexta etapa del circuito Dauphine-Progress, entre Orange y Lyon. Genty recorrió los 248 kilómetros de la etapa en 7-29-02. Se clasificaron a continuación, en el mismo tiempo que el vencedor, Roques, Planckaert, Delapine, Guimard, Verbeeck, Janbroers, Abbeloos, Largeau, etc.

### General

1. Merckx (Bélgica), 77-55-46.
2. Battaglia (Italia), a 6-39.
3. Gimondi (Italia), a 7-27.
4. Panizza (Italia), a 8-23.
5. Pesarrodona (España), a 9-08.
6. Lazcano (España), a 9-33.
12. Galdós (España), a 19-25.
14. Fuente (España), a 20-52.
22. Zubero (España), a 40-14.

El francés Thévenet —que llegó en el pelotón, con el mismo tiempo que su compatriota Genty— continúa en el primer puesto de la clasificación general, seguido por el español Luis Ocaña, a seis segundos.

1. Thévenet, 28-36-29.
2. Ocaña, 28-36-35.
3. Oviom, 28-45-46.
4. Zoetemelk, 28-45-51.



# EL REAL MADRID ELIMINADO DE LA COPA

## Al Spórting de Gijón le bastó con aprovecharse de los fallos madridistas

REAL MADRID, 1; SPORTING DE GIJÓN, 1.—Partido de vuelta de octavos de final de la Copa del Generalísimo, jugado entre el Real Madrid y el Spórting de Gijón. Como en el partido de ida, el Spórting venció por un gol a cero, el Real queda eliminado de la competición. Magnífica temperatura y campo en buenas condiciones de juego. Gran entrada sin llegar al lleno. Ya el Real Madrid en el campo de juego, echaron un gato negro al césped. Los asistentes, entre risas y comentarios, acogieron como una gracia que algún malintencionado y supersticioso vio más allá y pensó que podía ser «negro augurio». El Real Madrid efectuó sus dos cambios reglamentarios. En la primera parte, Marañón sustituyó a Amancio, ligeramente lesionado. Pasó a extremo izquierdo y Aguilar al lado derecho. En la segunda parte, Fermín entró por Grosso.

### GOLES:

1-0. En el minuto veinticinco de la primera parte, Velázquez, que va por el centro del campo gijonés, centra sobre Pirri, que está en el área sin que nadie le marque. Allí recoge y se va a puerta y tira fuerte sin que Castro pueda hacer nada por evitar el tanto.

1-1. Corre el minuto once de la segunda mitad. Por su banda derecha va el extremo Herrero II, que centra sobre el área madridista. Allí está Quini. De cabeza, a su estilo, marca un bonito gol.

El árbitro del encuentro fue el señor Navarrete, del Colegio Andalúz. Muy casero, eludió las faltas de cierta importancia en ambos contendientes. Repitió hasta la extenuación algunas penalizaciones con evidente parcialidad. La ley de la ventaja la aplicó mal: Una pena. A sus órdenes, los equipos se alinearon así.

REAL MADRID.—García Remón; Touriño, Benito, Andrés, Verdugo, González; Grosso, Velázquez, Amancio, Pirri y Aguilar. Luego, al entrar Marañón, Aguilar se fue al extremo derecho y Marañón quedó en el suyo tradicional. Fermín entró por Grosso en la segunda parte.

SPORTING DE GIJÓN.—Castro; Paredes, Redondo, Panchulo; José Manuel, Pascual; Ciriaco, Valdés, Herrero II, Quini y Churruca.

## UN GATO NEGRO Y TODO LO DEMÁS

Sin ser supersticioso y apegado a lo que le tradición gitana ha impuesto en los usos y costumbres del pueblo, cabría decir aquello de «que no se cruce en tu camino un gato negro». La verdad es que ni el gato negro se cruzó (si de patas, en un momento en que sintiéndose protagonista, fotografías por medio, se quea quieto mientras el Real peleaba en los preludios de la siesta de un fauno), ni nadie que se precie va a pensar que el gato tendría que ver en lo que iba a ocurrir. Porque la verdad es que, con gato negro y sin gato negro, lo que estaba oscuro era el porvenir de un Madrid —ya lo hemos dicho hasta la saciedad— que no tiene nada que contar. Y eso, como se sabe, es lo peor que puede tener algo o alguien.

«Todo lo demás» (para seguir en la frase del título) es precisamente lo que acompaña a un equipo que ha dado muestras ante su público de que está acabado, que no da una a derechas y que, para colmo, muchos pretenden decir todo lo contrario. ¡Allá ellos con su miopía! «Todo lo demás» es carencia de juego, falta de preparación física, de escasas ideas en acción (por que hay mucha acción sin ideas, que no es lo mismo), planteamientos tácticos y estratégicos (como en cualquier combate), etcétera. Y para mayor inri, carencia absoluta de pautas de nuevo cuño y estilo conforme al fútbol que por ahí se lleva, sea bonito o feo, pero actual y eficaz.

Hechas las oportunas aclaraciones hay que pasar a contar algo de lo sucedido anoche cuando el Real Madrid, que se aprestaba en la Copa a desmentir su mal estado físico y de juego, pensaba ir directo hacia el título. ¡Así como sueña! Sobre todo cuando al venir de Gijón con un gol en contra estaba todavía en

octavos de final. Es decir, a años luz de una finalísima con quien fuera. Eliminados Español, Atlético de Madrid y Real... ¡bien servido se va a quedar el Athletic de Bilbao! dirán muchos. El Real, por su cuenta, ha dado facilidades. ¿Cómo? Lean estas líneas.

### De mal a peor

Los comienzos del Real en una noche cálida de un precoz verano fueron animosos. La defensa marchaba y la fuerza basculaba por parte de Amancio y Pirri, este último siempre en la brecha (prueba de ello fue su gol de auténtico delantero centro). Amancio se lesionó —al aire de sus cojeras una vez que ha caracolado un cierto tiempo— y allí se acabó casi todo. Porque la delantera se fue a pique salvando el gol del «pulmón» del Real. La media, con Velázquez que fue a peor conforme avanzaba el partido, se deshacía, y ni González ni Grosso hacían mucho más por conseguir algo positivo. La defensa del Spórting contenía bien los avances tímidos y casi siempre sin peligro del equipo de casa. La media se iba imponiendo poco a poco y al finalizar el primer tiempo se notó que el Gijón no iba a peor, sino todo lo contrario. Marañón —savía nueva— se movía, pero sin suerte. El apoyo fallaba por sus interiores y Pirri se mataba por doquier con tal de demostrar su furia que tantos buenos resultados daba. Pero la defensa gijonesa no hacía agua.

Lo del gol había sido la excepción.

El segundo tiempo fue un torbellino y daga de un mal encuentro que favoreció al Spórting y en una incursión, por el lado derecho, vino el gol. Verdugo no pudo con Herrero y éste sirvió en bandeja el balón a Quini, que no desaprovecha nunca. A partir del gol, el Real

Madrid se hundió por un momento. De haber habido más suerte para los visitantes habrían venido más goles. El propio internacional Churruca tuvo la oportunidad en su bota y el gol se fue al limbo gracias a García Remón que se lució como en muchas más paradas.

Enfrente de García Remón estaba Castro. Pues si su hermano Quini proporcionó el valiosísimo gol del empate para el Spórting, él, el gran guardameta, estuvo a la altura que nos tiene acostumbrados. Paró lo indecible y se mostró seguro y tremendamente eficaz. Su defensa se batió el cobre pero él, Castro, estuvo magistral, ayudado, también hay que decirlo, por



Con este magnífico remate de cabeza, Quini consiguió el gol gijonés (Foto Cifra.)

la imprecisión madridista. Allí, en el Spórting, había portero, defensa y una media que ganó enteros conforme avanzaba el partido. Y los delanteros, sólo aprovechando fallos de una defensa que no contaba con Zoco, casi pudieron salir victoriosos también en el marcador.

Al final, pañuelos blancos en los graderíos y gritos de «fue-

ra-fuera» con aviesas miradas del público a la presidencia. Una Liga fallida (con un cuarto puesto) y una pronta eliminación de la Copa (en los octavos de final) dicen todo y valen por un comentario. Quien quiera entender que entienda. Y nuestra opinión no es nueva.

Elías LAFERRIERE

## BOXEO: EN GIJÓN

# RODOLFO GARCIA RETUVO SU TITULO

## Monzón sigue siendo campeón mundial de los medios

GIJÓN. (Alfil.)—En el Pabellón de Deportes, con buena entrada se celebró una reunión de boxeo, en cuyo combate de fondo se enfrentaban Rodolfo García, campeón de España de los plumas, y el aspirante oficial, el tinerfeño Ramón García Marichal.

La pelea ha sido sensacional, con un combate extraordinario por parte de Rodolfo García que exhibió una gran técnica y dominio de la esquiva, sin perjuicio de golpear con dureza y precisión. Marichal también hizo un magnífico combate, no inferior técnicamente al de Rodolfo, aunque, tal vez, lo fuera en el aspecto de agresividad y pegada. De los 12 asaltos, en uno de los cuales —el cuarto— fue derribado Marichal por un golpe de su adversario, Rodolfo García se apuntó seis.

### Monzón retuvo su título

MONACO. (Alfil.)—El púgil argentino Carlos Monzón revalidó su título de campeón mundial de los pesos medios al derrotar al norteamericano Emile Grifith, por puntos, en combate disputado anoche en Montecarlo a la distancia de 15 asaltos.

### Adiós al Foreman-Urtain

MEJICO. (Alfil.)—El Consejo Mundial de Boxeo anunció ayer que el campeón mundial del peso pesado, George Foreman, defenderá su corona el día 1 de septiembre venidero, en Tokio, frente al puertorriqueño José King. Con ello caen por tierra las esperanzas del peso pesado español, Urtain y del argentino Oscar Ringo Bonavena, de ser designados como contendientes de Foreman.

Asimismo, el CMB hizo saber que el plazo de seis días, en dicho mes de septiembre, serán

disputados dos campeonatos mundiales más.

El 19 de mayo pasado estuvo en las oficinas del CMB Kineji Miura, de la televisión de Tokio, y el promotor Muekatsu Kawaragi para solicitar que George Foreman realice su primera defensa de la corona de los pesos pesados ante Joe King.

El contrato fue firmado el día 24 de mayo, en San Francisco, pero como faltaban algunos detalles que arreglar, hasta ayer no se hizo el anuncio oficial.

La cadena de Japón cumplirá su XV aniversario el 7 de septiembre, y va a solemnizarlo con una función de boxeo con dos

peleas de campeonato mundial. La ya mencionada de Foreman contra King y la del peso ligero junior, entre el actual campeón Ricardo Arredondo, de Méjico, y el japonés Morito Kasbiwaba.

Por otra parte, cinco días más tarde en Salvador, Bahía (Brasil), el campeón mundial pluma, Eder Jofre, hará la primera defensa voluntaria de su título ante el mejicano Vicente Saldívar, y otro campeonato que autorice el Consejo Mundial de Boxeo, por lo cual se producirá el hecho insólito de que en seis días se realicen tres campeonatos.

## TORNEOS

Copa del Generalísimo, octavos de final, encuentros de vuelta:

Granada, 3. (Dueñas, Porta, Vicente); Orense, 1 (García).

Celta, 0; Málaga, 0.

Coruña, 0; Español, 1 (Solsona).

Valencia, 0; Castellón, 1 (Planelles).

Se clasifican para la siguiente ronda, además del Gijón, Granada, Málaga, Coruña y Castellón.

### Voleibol: Madrid y Atlético, finalistas

El Real Madrid y el Atlético de Madrid disputarán, el próximo día 10 en Cáceres, la final de la Copa del Generalísimo de Voleibol.

En los encuentros de vuelta de semifinales, celebrados ayer en la capital española, los resultados fueron los siguientes:

Real Madrid, 3; Universitario de Valladolid, 0 (3-0).

Atlético de Madrid, 3; Hispano Francés de Barcelona, 0 (2-3).

Hockey sobre patines: Copa de Europa semifinales (ida).

En encuentro celebrado anoche en Reus, el Benfica venció a domicilio al Reus Deportivo por el tanteo de cinco a dos tantos.



# EL EQUIPO INGLES, VENCEDOR ABSOLUTO

En el Gran Premio de las Naciones totalizó 20 puntos por 28 de España

Ayer tarde se celebró en la pista verde del Club de Campo la prueba número once de la LXIII edición del CHIO, Premio de las Naciones, Eurovosa Renta, S. A. Se disputó sobre baremo A, sin cronómetro. Cada nación participó con cuatro jinetes y cuatro caballos diferentes, con un peso mínimo de 75 kilogramos. Concurrieron los equipos de España, Francia y Gran Bretaña. Tras un desfile inicial, acompañado de la banda de la Policía Municipal, empezó la prueba.

Destacó el equipo inglés que confirmó así el favoritismo del

que venía siendo objeto días anteriores. Estuvo integrado por Howe, Mac Mahon, Pyrah y la señora Backhowe, montando, respectivamente, a los caballos «Fanta», «Pen Forgemill», «Trevarrion» y «Cardinal III».

En el segundo recorrido retiraron al cuarto caballo al no hacer falta que éste concursase por haber sido ganada ya la prueba por este equipo.

La clasificación fue la siguiente:

1. Equipo inglés, con 20 puntos.
2. Equipo español, con 28.
3. Equipo portugués, con 103

La esposa del presidente de Eurovosa Renta, S. A., don César Fernández Pascual, entregó la copa al capitán del equipo inglés.

El Gran Premio de las Naciones del Concurso Hípico Internacional fue presidido por el teniente general don Joaquín Nogueras Márquez, presidente de la Federación Española de Hípica.

## «Tic Tac», ganador absoluto

Se proclamó caballo ganador total de la prueba a «Tic Tac», montado por el jinete español Alfonso Segovia, tras haber hecho el recorrido sin ninguna falta. Hay que hacer notar que el equipo español iba muy bien tras las actuaciones de los señores Segovia, Alvarez Cervera y capitán Martínez de Vallejo. Pero el señor Rosillo, con «Pagello», hizo veinte puntos de penalización en cada recorrido.

Por su parte, el equipo portugués retiró a su tercer caballo, «Sir de Brossais», en el segundo recorrido, por haber sufrido una lesión en el recorrido anterior. Al retirar a este caballo se marchó también el cuarto, «Can Can».

Mónica PE GLARIA

Motor: En el Tourist Trophy

# NUEVA VICTIMA EN LA ISLA DE MAN

DOUGLAS (isla de Man). (Afil.)—El corredor John Lawrence Clarke, de veinticinco años, de Vicarage Close, Whittlebury, murió ayer tarde al estrellarse con su máquina contra un muro. Lawrence acababa de iniciar la carrera de 250 centímetros cúbicos dentro de las pruebas internacionales de motos que se celebran en la isla.

Con su muerte la cifra de corredores muertos en estas competiciones celebradas a lo largo de los años en la isla de Man se eleva a ciento uno.

## CARRERAS DE CABALLOS

# ESTA TARDE EL PREMIO «BEAMONTE»

En esta vigésimoprimera reunión de primavera el programa consta de un total de siete carreras en lugar de las seis que normalmente venían disputándose hasta ahora. Destaca entre ellas el premio Beamonte, reservado a las potrancas de tres años que cargan todas con el mismo peso.

Premio Ulzama. — 900 metros L. R.

«Silcounda» (56), Reyes; «Tornicky» (56), Carrasco; «Veroco» (56), R. Martín; «Tabatha» (54), F. González.

Premio F. Primo de Rivera (civil-militar, handicap). — 2.400 metros.

«Dovenby» (71), conde Ruiz de Castilla; «Pirate Song» (70), señor L. Urbano; «Ajalvir» (67), señor Corrotero; «Be Frank» (66), se-

ñor Terry; «Devise» (64), señor Morán.

Premio Maspalomas.—1.600 mts.

«Wallie» (53), A. Fernández; «Light Coffee» (52), Saugar; «Mogan» (52), Carudel; «Taical» (49), M. Hernández; «Dana» (47), A. Robles.

Premio Higson (aprendices). — 2.000 metros M. E.

«Imkerkonig» (54), Fayós; «El Avila» (44); «Le Naif» (44), E. Fernández; «Harvey's» (46'5), A. Robles; «Kuris» (45), A. Sánchez; «Petar» (42), Avial.

Premio Héctor Licudi (handicap). 1.800 metros.

«Morera» (62), señor Terry; «Premier Tzigane» (58), A. Fernández; «Clica» (58), Medina; «Somir» (58), Carudel; «La Bisbal» (58), Carrasco; «Pepa» (57), R. Martín; «Selima» (53), Moltó;

«Friscolina» (50), C. Hernández; «Salina II» (53), Saugar.

Premio Beamonte.—2.100 metros.

«Fiorinetta» (56), Reyes; «Jabiba» (56), R. Martín; «Jaffna» (56), F. González; «La Koquette» (56), Figueroa; «Looky Looky» (56), Saugar; «Loretzu» (56), P. García; «Mendi» (56), M. Hernández; «Miraviva» (56), Borrego; «Pentágona» (56), Carudel; «Ravellana» (56), Barderas; «Segundita» (56), Moltó.

Premio Club Hipódromo (handicap).—1.800 metros.

«Discolo» (62), Borrego; «Le Chapitre» (58), Fayós; «Kopal» (60), R. Martín; «Luzefia» (55), A. Fernández; «Bid For Glory» (56), Carudel; «Thebussem» (54), P. García; «Souverain» (53), F. González; «Kasatschok» (52), Carrasco; «Rickya» (52), Reyes; «Yago» (48), Gelabert.

R. L.

## APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE HOY

PREMIO	EN PESO	EN DISTANCIA	VIENE DE CORRER BIEN	BIEN MONTADO	SELECCION	OUTSIDE
Ulzama . .	Veroco	Tabatha	Veroco	Veroco	Veroco Tabatha	Silcounda
P. Rivera .	Dovenby Devise	Dovenby	P. Song Dovenby	P. Song Dovenby	Dovenby P. Song	Devise
Maspalomas	L. Coffee	L. Coffee	Wallie	Mogan	L. Coffee Wallie	Mogan
Higson . . .	Petar	Le Naif	Petar	Harvey's	Petar Le Naif	Harvey's
Licudi . . .	P. Tzigane	P. Tzigane	Clica	Somir Pepa	P. Tzigane Clica	Somir
Beamonte .	Pentágona	Pentágona Jabiba	Pentágona L. Looky	Pentágona Jabiba	Pentágona Jabiba	L. Looky
C. Hipódromo	Luzefia Le Chapitre	Le Chapitre	Kasatschok	B. F. Glory Kopal	Le Chapitre Luzefia	Kopal

# PANORAMA

## BILLAR

### DOMINGO, GALVEZ Y BUTRON, CONDECORADOS

El Ministerio de Asuntos Exteriores ha comunicado a la Federación de Billar que S.E. el Jefe de Estado ha tenido a bien conceder la Cruz de Oficial al Mérito Civil a los jugadores Domingo, Butrón y Gálvez, campeones mundiales de billar, por los méritos que en ellos concurren.

## JUDO

### OJEDA, MEDALLA DE ORO AL MERITO DEPORTIVO

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a propuesta de la Junta general de la Federación Española de Judo, ha aprobado la concesión de la medalla de oro al Mérito Deportivo en judo a Santiago Ojeda, campeón europeo de los pesos pesados, título que conquistó el día 10 del pasado mes de mayo, durante los Campeonatos europeos celebrados en Madrid.

### NUEVO SECRETARIO GENERAL DE LA FEDERACION

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a propuesta del presidente de la Federación Española de Judo, ha designado secretario general del organismo a don Francisco Soriano Zurita, oficial de la Administración de Justicia, que desde el 1 de junio ha pasado a desempeñar las tareas de su nuevo cargo.

## ATLETISMO

### IGUALA EL RECORD MUNDIAL

Jean Louis Ravelomanantsoa ha igualado en 6.8 la mejor marca mundial amateur en pista cubierta de las 70 yardas, en el curso de la reunión de atletismo profesional celebrada en Louisville.

En el curso de la misma reunión, Jim Ryun triunfó, por tercera vez consecutiva, sobre Kipchoke Keino, en la milla, en un tiempo de 4.01.9, frente a los 4.03.0 de Keino.

## BOXEO

### COMENZARON LOS CAMPEONATOS EUROPEOS AFICIONADOS

Con participación de púgiles de las categorías gallo, ligero y medios, se han iniciado los combates para los Campeonatos de Europa de boxeo aficionado. Los resultados registrados han sido:

**Pesos gallos:** Madej (Polonia) vence a Dowling (Irlanda) por puntos; Hocke (Checoslovaquia) a Leviscev (URSS) por puntos; Cosentino (Francia) a Oling (Finlandia) por puntos.

**Pesos ligeros:** Schoth (Alemania occidental) a Milovanovitch (Yugoslavia) por inferioridad en el primer asalto; Orban (Hungría) a Kakouris (Grecia) por puntos; Tomczyk (Poloña) a Trausmuth (Austria) por puntos.

## LUCHA GRECORROMANA

### COMENZARON LOS CAMPEONATOS EUROPEOS

En Helsinki se han comenzado a celebrar los Campeonatos europeos de lucha grecorromana. En la primera jornada, que no fue muy propicia para los representantes españoles, la única victoria de nuestro país fue conseguida por Morales frente al rumano Gabor, a los puntos. En la tercera ronda, Morales fue eliminado por el búlgaro Ivanov.

## INSTALACIONES DEPORTIVAS

### PISTAS POLIDEPORTIVAS EN LA LINEA DE LA CONCEPCION

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha adjudicado las obras de construcción de dos pistas polideportivas en el solar que existe en los terrenos anejos a la Escuela de Formación Profesional, de La Línea de la Concepción.

Estas instalaciones constarán de pistas de baloncesto, tenis, hockey sobre patines, balonvolea, balonmano y un gimnasio. Su presupuesto de construcción es de 2.050.000 pesetas.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 10,15 CARTA DE AJUSTE.  
10,30 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
11,30 DESFILE DE LA VICTORIA.  
13,00 CONCIERTO.  
«Reina de las hadas» (segunda parte), de Purcell.  
14,00 TENIS.  
(Retransmisión del Trofeo Roland Garros.)  
15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
15,15 TARDE PARA TODOS.  
20,00 FUTBOL.  
Partido correspondiente a los octavos de final de la Cpa de Su Excelencia el Generalísimo.  
21,50 GIRO DE ITALIA.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 ESTRENOS TV.  
«Cannon».  
Intérpretes: William Conrad, J. D. Cannon, Murray Hamilton, Linda Day, Earl Holliman, Vera Miles, Barry Sullivan y Keenan Wynn.  
Langston, dueño del motel Sans, es asesinado. Una mujer está implicada en el crimen. Cannon, ex policía, ahora detective privado, se encarga del caso. Frente a todos los vecinos, que creen que Diana, mujer de Langston, es la mujer buscada, Cannon sostiene su inocencia. Diana recibe anónimos que constituyen otras tantas pistas para Cannon.  
24,00 ESTUDIO ESTADIO.  
00,30 ULTIMAS NOTICIAS.  
00,35 TIEMPO PARA CREER.  
Padre Dorrnsoro.

00,45 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,00 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,01 LA TRIBU DE LOS BRADY  
«Boby tiene miedo a caer» (El trauma de Boby).  
19,30 FESTIVAL.  
Intervienen: Miguel Ríos, Salomé, Las Cuatro Monedas, Zizi Jean Marie, Arthur Conley y Nicoletta.  
20,30 LA PANTERA ROSA.  
20,45 EL HOMBRE DEL RIFLE  
«El raptor».  
21,15 LAS GRANDES BATALLAS.  
«La batalla de Normandía» (II).  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO  
22,15 CINECLUB. CICLO JOSEPH L. MANKIEWICZ.  
«Un rayo de luz» (1950).  
Intérpretes: Richard Widmark, Linda Darnell, Sidney Poitier, Stephen McNally, Marry Bellaver, Ruby Dee y Ossie Davis.  
Un médico negro, interno en un hospital norteamericano, encargado de la enfermería de la prisión, es acusado por un delincuente de haber causado la muerte de su hermano. El color de su piel suscita odios, pero también la comprensión y la colaboración de los otros médicos. El problema racial se propaga incluso a la calle.  
00,15 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,01 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 OVNI.  
«El hombre que regresó».  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Amigos».  
18,25 CON VOSOTROS.  
— EL PAJARO LOCO.  
«Frontera».  
— FRANKSTEIN JUNIOR  
«Cornelia, la bruja traviesa».  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
— Revista de toros.  
20,30 NOVELA (capítulo 1 de V).  
«El señor de Montarnal», de Adrian Robert.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 EL OCTAVO DIA.

- 21,45 COMPAÑERA TE DOY.  
«Dale celos, tonta».  
Juan ha perdido la ilusión por su mujer; al menos, eso es lo que ella piensa, ya que no la quiere. Y va a consultar a una amiga que la recomienda que cree un misterio donde no lo hay... En una palabra, que le dé celos...  
22,15 LA GENTE QUIERE SABER.  
«Antonio».  
En esta ocasión será el bailarín Antonio quien se somete a las preguntas del público invitado.  
23,00 MONICA DE MEDIANOCHE.  
«El vendedor», con la actuación del cantante Mochi.  
23,30 GIRO DE ITALIA.  
23,40 VEINTICUATRO HORAS.  
00,05 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 TIRO LOCO.  
«Día de caza» y «El atrevido Dandy».  
21,00 JAZZ VIVO.  
«Gigantes del Jazz» (IV).  
21,30 TELEDIARIO.  
22,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
«Tía Anica la Piriñaca».  
22,30 SOMBRAS RECOBRADAS.  
«Por la razón y la fuerza» 1927).  
Director: W. S. Van Dyke.  
Intérpretes: Tim McCoy, Joan Crawford, Louise Lorraine, Roy d'Arcy.  
Son los días en que empieza a fraguarse la rebelión de las colonias americanas de Nueva Inglaterra, frente a sus colonizadores ingleses. Los golpes de mano, los emisarios secretos, los secretos, los espías, las traiciones; todo el despliegue de una conspiración, que acabaría desembocando en una guerra de independencia.  
23,45 ULTIMA IMAGEN.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY DOMINGO, DIA 3, SEIS TARDE

Un toro de rejones para el rejoneador

D. FERMIN BOHORQUEZ

Seis toros de Sres. Sánchez Fabrés,

JAIME OSTOS

JAIME GONZALEZ  
«EL PUÑO»

JOSE RUIZ  
«EL CALATRAVENO»

Despacho de la Empresa: Victoria, 9.

Despacho de la Plaza de Toros: Alcalá, 287.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para gran público

PC.: Para cinéfilos.

\*: Calificación comercial.

●: Calificación artística.

18: Para mayores de dieciocho años.

14: Para mayores de catorce años.

Tol. Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

- CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: ●● \*\* Color. (18.) (ALBENIZ.)  
CONDENADOS DE ULTRATUMBA.—Director: Freddie Francis. Int.: Joan Collins, Peter Cushing, Roy Dotrice, Richard Greene, Ian Hendry, Patrick Magee, Barbara Murray, Nigel Patrick, Robin Phillips y Sir Ralph Richardson. Color. (18.) SC. (FUENCARRAL.)  
EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Intérpretes: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC. Calificación: ●. \*\* (PALAFOX.)  
EL CASTILLO DE FU-MANCHU.—Int.: Christopher Lee, Richard Green y Rosalba Neri. Color. (Tol.) Aventuras. GP. Calificación: \*. (TIVOLI.)  
EL DESAFIO DE LOS 7 MAGNIFICOS.—Intérpretes: Lee Van Cleef. Color. (18.) SC. ALVI, CANCELLER, FLORIDA, INFANTAS, NARVAEZ, SAVOY, UNIVERSAL CINEMA.)  
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●●, \*\* (ALEXANDRA y GALILEO.)  
EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ●. \*\* (REAL CINEMA.)  
EL GRAN VALS.—Dir.: Onna White. Intérpretes: Horst Buchholz y Mary Costa. Color. (Tolerada.) Musical-histórica. GP. Calificación: \*\*. (PAZ.)  
EL MESIAS SALVAJE.—Dir.: Ken Russell. Int.: Dorothy Tutin, Scott Anthony. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ●●, \*\* (POMPEYA y PENALVER.)  
EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \*\*. (AVENIDA.)  
EL OTRO.—Dir.: Robert Mulligan. Int.: Uta Hagen, Diana Muldaur, Martin Udvarnoky y Chris Udvarnoky. Suspense. GP y PC. Calificación: ●, \*\*. Color. (18.) (SALAMANCA.)  
EL PADRINO.—Dir.: Francis Ford Coppola. Intérprete: Marlon Brando. Color. (18.) Calificación: ●, \*\*. (PALACIO DE LA MUSICA.)  
EN EL OESTE SE PUEDE HACER, AMIGO. Intérpretes: Bud Spencer, Jack Palance. Color. (Tol.) SC. (LUCHANA, RICHMOND, TORRE DE MADRID.)  
HAY UNA CHICA EN MI SOPA.—Dir.: Roy Boulting. Int.: Peter Sellers y Goldie Hawn. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ●, \*\*. (CAPITOL.)  
JOHNNY YUMA.—Dir.: Romolo Guerrieri. Intérpretes: Mark Damon, Lawrence Dobkin y Rosalba Neri. Color. (18.) Western-spaghetti. GP. Calificación: \*. (APOLO, FANTASIO, GAYARRE e INFANTAS.)  
LECCION PARTICULAR.—Dir.: Michel Boisrond. Int.: Nathalie Delon, Robert Hossein y Renaud Verley. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*\*. (PALACE y ROSALES.)  
LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. (Calificación: ●, \*\*. Color. (14.) (GRAN VIA.)

LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.—Director: Juan A. Bardem. Int.: Marisol y Jean Seberg. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \*. (COLISEVM.)

LA NOVIA ENSANGRENTADA.—Dir.: Vicente Aranda. Int.: Simón Andréu, Maribel Martín y Alexandra Bastedo. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \*\*. (CANDILEJAS, CARLTON, CONCEPCION, DRUGSTORE, FALLA, MONACO y URQUIJO.)

LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●, \*\*. Color. (18.) (RIALTO.)

LOS ULTIMOS JUEGOS PROHIBIDOS.—Dtor.: Michael Winner. Int.: Marlon Brando, Stephanie Beacham. Color. (18.) Comedia dramática. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*. (AMAYA.)

MATERIAL AMERICANO.—Dir.: Alan Myerson. Int.: Jane Fonda, Donald Sutherland y Peter Boyle. Color. (18.) Comedia dramática. GP. Calificación: \*\*. (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO y VELAZQUEZ.)

NAVES MISTERIOSAS.—Dtor.: Douglas Trumbull. Int.: Bruce Dern, Cliff Potts. Color. Tolerada. Aventuras. GP. Calificación: \*\*. (PROYECCIONES.)

NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José Luis López Vázquez. Comedia dramática. Color. GP y PC. Calificación: ●, \*\*. (CALLAO y VERGARA.)

O CERCO (El cerco).—Dir.: Antonio da Cunha Telles. Int.: Maria Cabral. (18.) SC. (BELLAS ARTES.)

PACTO CON EL DIABLO.—Dir.: Peter Ustinov. Int.: Elizabeth Taylor y Richard Burton. Color. (18.) Comedia dramática. GP. Calificación: \*\*. (REX.)

PANICO EN EL TRANSIBERIANO.—Dir.: Eugenio Martín. Int.: Christopher Lee, Peter Cushing, Alberto de Mendoza. Color. (14.) Terror. GP. Calificación: \*\*. (ALCALA PALACE.)

SHAFT VUELVE A HARLEM.—Color. (18.) SC. (JUAN DE AUSTRIA, LIDO, LOS ANGELES y MONUMENTAL.)

SHAMUS.—Dtor.: Buzz Kulik. Int.: Burt Reynolds, Dyan Canon. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: \*\*. (LOPE DE VEGA.)

THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrow y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática. GP y PC. Calificación: ●●, \*\*. (ROSY «B».)

TRASPLANTE SICILIANO.—Dtor.: Steno. Int.: Carlo Giuffrè, Pamela Tiffin y Jean Claude Brialy. Color. (18.) Humor. GP. Calificación: \*\*. (BULEVAR, MOLA.)

UN HOMBRE A RESPETAR.—Dir.: Michele Lupo. Int.: Kirk Douglas, Florinda Bolkan y Giuliano Gemma. (18.) Policiaca. GP. Calificación: \*\*. (CONDE DUQUE.)

VIAJES CON MI TIA.—Dir.: George Cukor. Int.: Maggie Smith y Alec McCowen. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ●, \*\*. (CARLOS III, CONSULADO, GARDEN, LICEO, PRINCESA, REGIO, ROXY «A» y VICTORIA.)

YAWAR MALLEU (La sangre del cóndor).—Director: Jorjue Sanjinés. SC. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

Y DESPUES, SIN PARAR HASTA EL FINAL. Dir.: Peter Collinson. Int.: Shane Brian y Tom Bell. Color. (18.) Intriga. GP. Calificación: \*\*. (EL ESPAÑOLETE.)

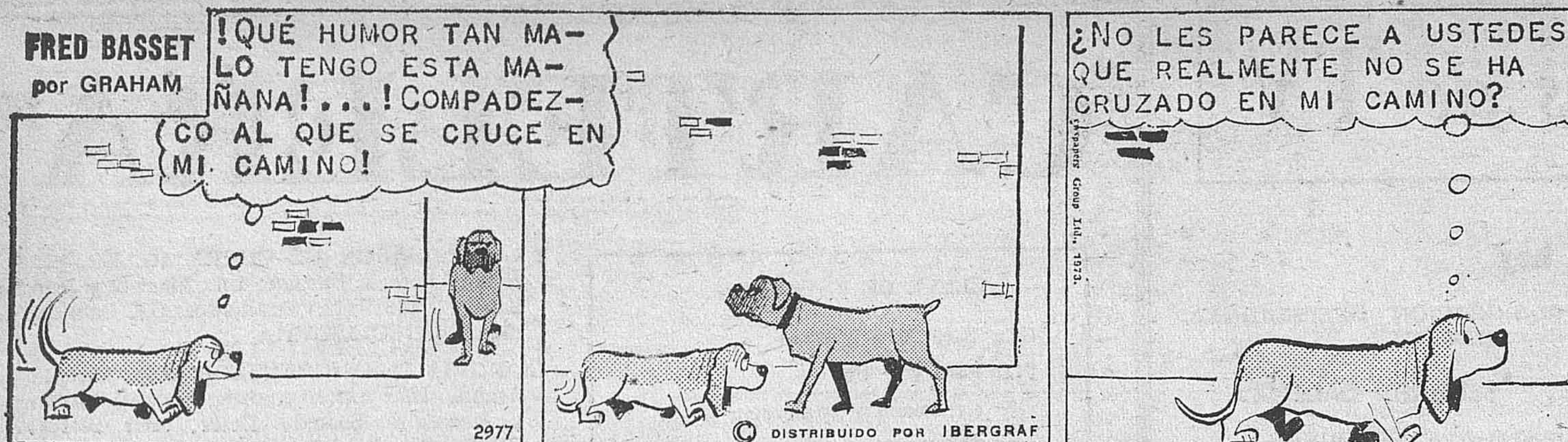
## REPOSICIONES

CIENTO UN DALMATAS.—Dibujos animados infantiles de Walt Disney. GP y PC. Calificación: ●. \*\*. Color. (Tol.) IMPERIAL.)

KLUTE.—Dir.: Alan J. Pakula. Int.: Jane Fonda y Donald Sutherland. Color. (18.) GP. Calificación: \*\*. (MONTERA.)

TIEMPOS MODERNOS.—Dir.: Charles Chaplin. Int.: Charles Chaplin. Tolerada. Comica. GP y PC. Calificación: ●, \*\*. (BENLIURE.)





## ESPECTACULOS

## MUSICA

### IV SEMANA MUSICA CORPUS LUCENSE — 12, 18 JUNIO

Obras de Albéniz, Bacarisse, J. S. Bach, Bal y Gay, Beethoven, Bochsá, Brahms, Britten, Corelli, Faure, Franck, Galuppi, Granados, Haendel, Janacek, Krumpholtz, López Chavarri, Martinu, Mozart, Prokofiev, De Santiago, Salcedo, Telemann, Verdi, Viotti, Vivaldi, Agrabones: Cuarteto di Roma, Duo Gorostiaga, Orquesta de Cámara Eslovaca, Orquesta Nacional de España y Orfeón Donostiarra. Directores: Antonio Ayestarán, Bohdan Warchal, Frühbeck de Burgos. Solistas: Daniel Chorzempa, Josef Reti, Marita Napier, Margarita Lilova, Simón Estes, Nicanor Zabaleta. Organización: Dirección General Bellas Artes.

## TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 10,45: Compañía revistas Zori-Santos y Lina Morgan en Un, dos, tres... cádate otra vez. Con la super-vedette inglesa Diana Darvey.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) 7,30 y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Portolés). Dirección: Justo Pastor. (Diez meses en cartel.)

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta Pepe Martín. María Mahor, con Pastor Serrador y Africa Prats en Un mes de amor, de Françoise Dorin; adaptación Lorenzo López Sancho. Dirección: Carlos Vasallo. Producción Corral de Comedias. Hoy, último día.

**ARNICHES.**—7 y 11: Compañía cómica Jesús Puente en El cargo... y sus consecuencias. Un gran éxito cómico.

**BEATRIZ.**—Hoy función única, 7,15 tarde. ¡Tercer mes de éxito! Mary d'Ous, por Els Joglars. ¡Una interpretación crítica y, sin embargo, humorística de nuestro momento social e histórico! Localidades desde 25 pesetas. ¡Tres últimas semanas! Programación semanal: lunes, descanso; martes, noche; miércoles, tarde y noche; jueves, noche; viernes, sábado y domingo, tarde y noche.

**BELLAS ARTES.**—(Telf. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega. Conchita Velasco y Carlos Ballesteros en Abe-lardo y Eloísa (de Ronald Millar). Con Kamón Durán, Margarita Calahorra y Josefina Díaz. Dirección: José Tamayo. ¡Un soberbio espectáculo teatral!

**BENAVENTE.**—(2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7 y 11: José Sacristán, Roberto Camardiel en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrera. Con Joaquín Roa y Sil- via Vivó. Colaboración María Luisa Ponte. Dirección: Cayetano Luca de Tena. «Hace ya mucho tiempo que yo no había oído reír a los espectadores tanto y tan continuamente», Adolfo Prego, «A B C». Hoy, último día.

**BENAVENTE.**—Jueves día 7: 7,15 tarde y 11 noche: Estre- no Diabólica noche de lluvia, de Luis Lucas. Con Olga Pei- ró y Gloria Osuna. Director: Víctor Andrés Catena.

**CALDERON.**—7 y 10,45: Exito arrollador de la gran compa- ñía de revistas de Andrés Pa-

jares, con el superespectáculo ¡Más vale pájaro en mano! Con Manolito Díaz, Vicky San- tel, Anita Luna y el fabuloso ballet inglés de Terry John- son.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música.) Noveno mes! 7 y 11: Compañía Comedias Cómicas Manolo Gómez Bur, La sopera (de R. Lamoreux). Versión: J. J. Arteche, con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómi- co de París y Madrid. ¡Hacia las 500 representaciones! Ma- ñana, descanso Compañía.

**CULEDIA.**—7 y 11: Emilio La- guna en, Mi amiga la gorda (de Charles Laurence), con Mara Goyanes. Dirección: An- gel F. M. Gordisima- mente divertida.

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Com- pañía Paco Martínez Soria. ¡Tres últimas semanas! de El gran tacaño. ¡Carcajadas con- tinuas! Autorizada para mayo- res de catorce años. Domingo día 17 de junio, despedida de la compañía.

**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) 7 y 11: ¡Cuarta temporada consecutiva de la comedia más divertida de los últimos años! Mari Carmen Prendes, Carlos Muñoz, José Cerro y Rosa Fontana en ¡Una noche en su casa... señora! Con Doris Coll. Colaboración: Je- sús Enguita. ¡Más de 2.500 re- presentaciones! ¡Últimos días!

**GOYA.**—(Telf. 2253217.) 7 y 11: La boda de los pequeños burgue- ses (de Bertolt Brecht). Un es- pectáculo de Los Goliardos. La mejor butaca, 125 pesetas.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) ¡Noveno mes de éxi- to! 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en Pato a la naran- ja. ¡Hacia las 600 representa- ciones entre risas y aplausos! Últimas semanas por fin de temporada.

**LARA.**—(2211631.) 7 y 11: Mary Carrillo, Amparo Baró, Manuel Gallana, Manuel Gallardo en Los buenos días perdidos (de Antonio Gala). Dirección: José Luis Alonso. Últimas semanas por terminación de la tem- porada.

**LATINA.**—(Telf. 2652835. Revis- tas Colsada.) 7 y 10,45, presenta sus artistas exclusivos la nue- va pareja cómica Viky Lussón y Juanito Navarro con la cola- boración especial de Rafaela Aparicio en la superrevista de gran espectáculo Tu novia es... mi mujer. Clamoroso éxito có- mico. La revista que Madrid es- peraba. Deslumbrante presen- tación. Montaje espectacular. Ballet Fascinación. Coreografía de Alfredo Alaria. Últimas se- manas.

**MARAVILLAS.**—(Local refrigera- do.) ¡Diez meses de éxito! 7 y 11: ¡Sé infiel y no mires con quién! Un espectáculo históri- camente divertido. Hacia las 700 representaciones.

**MARIA GUERRERO.**—(4194769.) Hoy 7: Las tres hermanas, de Chejov. Traducción directa: Victoriano Imbert; versión es- pañola: Pedro Lain Entralgo. Por orden de intervención: Carmen Bernardos, Berta Ría- za, Tina Sainz, José Bódalo, Gabriel Llopert y compañía ti- tular. Dirección: José Luis Alonso. «Una representación que nadie debe perderse», Pa- blo Corbalán, «Informaciones». ¡Hoy último día por fin de temporada!

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfo- no 2318467.) 7,15 y 11: Amparo Soler Leal, Julio Núñez y Cha- ró Soriano en La señorita Ju-

lia, de Strinberg. Versión libre de Lorenzo López Sancho. Di- rección: Adolfo Marsillach.

**MUNOZ SECA.**—(2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Sa-ga de mi alcoba... se- ñoral! La risa más verde de Madrid!

**VALLE INCLAN.**—(Torre de Madrid, 2411389) 7 y 11. Ala Ma- riscal-Anastasio Alemán, en Deja dormir al perro dormi- do de Priestley. Mucha intri- ga. Exito unánime de crítica y público.

**ZARZUELA.**—X FESTIVAL DE LA OPERA DE MADRID.—Pró- ximos días, 7 y 9 de junio, a las 21,30 horas, séptima de abo- no: Carmen, de Bizet. Con Rufa Baldoni, Pedro Lavirgen, Giampiero Mastromei, Mirella Freni, Alicia Nafé, Franco Ric- ciardi, Dolores Cava, José Man- zana, Giovanni Fionini, Nino Carta. Dirección musical, Odón Alonso. Dirección escénica, José Tamayo. Orquesta Sinfóni- ca de la RTV Española. Coro Nacional de España. Venta de localidades con cinco días de antelación a cada representa- ción, en las taquillas del tea- tro.

## CINES

**ALCALA-PALACE.**—Pánico en el Tran- siberiano.

**ALVI.**—El desafío de los 7 magní- ficos.

**AMAYA.**—Los últimos juegos prohibi- dos.

**APOLLO.**—Johnny Yuma y Consigna: matar al comandante jefe.

**ARAGON.**—La larga agonía de los pec- es y El rebelde.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 7 y 10,45: El niño es nuestro. (Un filme de Summers.) Eastman- color, 70 mm. ¡La película que empieza cuando la cigüeña ter- mina! Séptima semana.

**AZUL.**—Topaz.

**BAHIA.**—Vuelve Tarzán de los monos y Maciste contra los monstruos.

**BARCELO.**—Continúa, 4: La flau- ta mágica. Complementa el programa La rebelión de los bucaneros. Tolerado para todos los públicos.

**BECERRA.**—Dracula contra Franken- stein y Un dólar de recompensa.

**BENLIURE.**—4,30, 7, 10,45: Tiempos modernos. Charles Chaplin. Tolerada.

**BULEVAR.**—Trasplante siciliano.

**CANCELLER.**—El desafío de los 7 magníficos.

**CANDILEJAS.**—El círculo rojo y La novia ensangrentada.

**CAPITOL.**—Hay una chica en mi sopa.

**CARLTON.**—La novia ensangrentada.

**CARRETAS.**—10 mañana: Todo un día para morir. Una intru- sa en la Marina.

**CARTAGO.**—Continúa, 4: El últi- mo obstáculo, y La bruja no- vata. (Toleradas.)

**CERVANTES.**—Todos los hermanos eran agentes y El Dr. Jeckyll y el hombre lobo.

**COMBRA.**—Un colt por cuatro cirios y Sueños de seductor.

**COLISEVM.**—4,30, 7, 10,45: La corrupción de Chris Miller. Ma- risol, Jean Seberg y Barry Sto- kes. (Aastmancolor. Panavi- sión. Dieciocho años.)

**CONCEPCION.**—El compromiso y La novia ensangrentada.

**CONDE DUQUE.**—Un hombre a res- petar.

**COPACABANA.**—Un colt por cuatro cirios y Sueños de seductor.

**EL ESPAÑOLETO.**—...y después, sin parar hasta el final.

**EUROPA.**—Crimen on the rock y Sue- ños de seductor.

**FALLA.**—No beses a un extraño y La novia ensangrentada.

**FANTASIO.**—Johnny Yuma.

**FATIMA.**—El Zorro, al servicio de la reina y Maciste contra los mons- truos.

**FELIPE II.**—Don Quijote del Oeste y Marlana.

**FLORIDA.**—El desafío de los 7 mag- níficos.

**FUENCARRAL.**—4,30, 7, 10,45: Condenados de ultratumba.

(Color.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya. Tel. 2451495.) Con- tinúa, 4: La primera ametralla- dora del Oeste y El crimen como meta. Para catorce años y menores acompañados.

**GAYARRE.**—Johnny Yuma.

**GRANADA.**—Dracula contra Franken- stein y Un dólar de recompensa.

**GRAN VIA.**—La aventura del Posei- dón.

**IDEAL.**—Un elefante llamado Lento y Atrapa a un ladrón.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 maña- na: 101 dálmatas. Walt Disney. Technicolor. Tolerada.

**INFANTES.**—Johnny Yuma y Consig- na: matar al comandante jefe.

**INFANTE.**—El desafío de los 7 mag- níficos.

**JORGE JUAN.**—El Zorro, al servicio de la reina y Tres sargentos ben- galis.

**JUAN DE AUSTRIA.**—Shaft vuelve a Harlem.

**LIDO.**—Shaft vuelve a Harlem.

**LOPE DE VEGA.**—Shamus.

**LOS ANGELES.**—Shaft vuelve a Har- lem.

**LUX.**—Un mundo nuevo y Atrapa a un ladrón.

**MADRID.**—Lunes próximo. Con- tinúa 10 mañana. Doble progra- ma de riguroso estreno: El pis- tolero que odiaba la muerte y El sabor de la vida. Ambas color. Cinemascope. Mayores ca- torce años.

**MADRID.**—Lunes. Continúa 10 mañana. Doble programa de ri- guroso estreno: El pistolero que odiaba la muerte y El sa- bor de la vida. (Ambas color. Cinemascope. Mayores catorce años.)

**MAGALLANES.**—Un colt por cuatro cirios y Sueños de seductor.

**MARVI.**—Un colt por cuatro cirios y Sueños de seductor.

**METROPOLITANO.**—El Zorro, al ser- vicio de la reina y Tres sargentos bengalis.

**MOLA.**—Trasplante siciliano.

**MONACO.**—La novia ensangrentada.

**MONTECARLO.**—Un elefante llama- do Lento y La bruja novata.

**MONUMENTAL.**—Continúa 5: Shaft vuelve a Harlem (Richard Roundtree). (Color.)

**MORASOL.**—Vuelve Tarzán de los monos y El hijo de Atila.

**MORATALAZ.**—¡Qué noche de bodas, chicas! y El jefe de la Mafia.

**MURILLO.**—Continúa 4: Atrapa a un ladrón y Patton. Cator- ce años.

**NARVAEZ.**—El desafío de los 7 mag- níficos.

**NIZA.**—Llamas en la ciudad y Misión secreta en el Caribe.

**ORAA.**—El dinero tiene miedo y De repente la oscuridad.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—2,45, 6,15, 10: El padrino. Mar- lón Brando. Technicolor. Por el largo metraje, rogamos pun- tualidad.

**PALAFOX.**—El atentado.

**PAVON.**—El Zorro, al servicio de la Reina y Misión secreta en el Caribe.

**PAZ-TODD-AO.**—4, 7, 10,15: El gran vals. Horst Buchholz, Mary Costa, Rosano Brazzi. 70 mm. Metrocolor. Tolerada.

**PLEYEL.**—La primera ametralladora

del Oeste y Escándalo en el inter- nado.

**POSTAS.**—Vuelve Tarzán de los mo- nos y Héroes sin patria.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Huida al planeta de los simios y El ins- pector Tibbs contra la organ- zación. (Catorce años y me- nos acompañados.)

**REAL CINEMA.**—El divorcio es cosa de tres.

**RIALTO.**—4,30, 7 y 10,45: Las ten- taciones de Benedetto. Nino Manfredi, Delia Boccardo, Li- nel Stander. ¡La película más premiada del cine italiano! (Sexto mes.)

**RICHMOND.**—En el Oeste se puede hacer, amigo.

**RIO.**—Vuelve Tarzán de los monos y Misión secreta en el Caribe.

**RIVIERA.**—El extra y Los aristoga- tos.

**ROXY «B».**—La casa de cristal.

**SALAMANCA.**—El otro.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tar- de: Historias de una traición y Dracula, príncipe de las tie- nieblas. Ambas color, cinemas- cope. (Dieciocho años.)

**SAN REMO.**—Gracias y desgracias de un casado del año 2 y Atrapa a un ladrón.

**SAVOY.**—El desafío de los 7 mag- níficos.

**TIVOLI.**—El castillo de Fu Manchú.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(4018688) 5: El desafío de los siete mag- níficos. Color. Lee Van Cleef. Mayores dieciocho años y ca- torce acompañados.

**URQUIJO.**—La novia ensangrentada.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.**—(2225092.) Ma- tinal, 11. Numeradas, 5, 7,30 y 10,30: O cerco, de Da Cunha Telles.

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(Calle Andrés Mellado, 47. Me- tro Moncloa.) Continúa, 5 tar- de: Cortometraje Zumo y Ya- war Malleu (La sangre del cón- dor). Director, Jorge Sanjinós. ¡El único cine posible en Lati- noamérica!

**GALILEO.**—El discreto encanto de la burguesía.

**PALACE.**—4,30, 7, 10,45. La le- gión particular. Con Nathalie Delon, Robert Hossein. (V. francesa, subtitulada.)

**PENALVER.**—Continúa 4, a 70 pesetas: Savage Messiah, de Ken Russell. Con Dorothy Tu- tin y Scott Antony. (V. O., sub- titulada.)

**POMPEYA.**—Numeradas, 11,30, 4,15, 7 y 10,54: Savage Messiah, de Ken Russell. Con Dorothy Tufin y Scott Antony. (V. O. subtitulada.)

**ROSALES.**—4,30, 7, 10,45: La le- gión particular. Con Nathalie Delon, Robert Hossein. (V. francesa, subtitulada.)

**VARIOS**

**HIPODROMO DE MADRID.**—Hoy domingo, cuatro y media tarde, carreras de caballos. Au- toбусes: Plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa).

**SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS**

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

**HIPOTECAS**

**HIPOTECAS 24 horas.** Excluí- va Merino. Marqués Urqu- jo, 10.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA

### ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 5 del próximo mes de junio, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Oficina de Contratación, proposiciones para optar al Concurso Público para la adjudicación de:

#### 10 Furgones-Cisterna

bajo el tipo de licitación de 6.500.000 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 111 del día 9 del presente mes de mayo, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 113 del día 11 del mismo mes.

Barcelona, 19 de mayo de 1973.—El Secretario (firma ilegible)



## SESUDAS

### REFLEXIONES

#### CORRECCION A GARCILASO

«El dulce lamentar de TRES  
pastores: Salicio, Juntamente y  
Nemoroso...»

\* \* \*

#### VERDADES

Hay verdades de dominio público que pueden resultar mentira. Por ejemplo: «En esta ciudad queda prohibida la blasfemia y la mendicidad.»

\* \* \*

#### PLANETAS

El planeta más presumido es Saturno: está lleno de anillos.

\* \* \*

#### PROCEDIMIENTO PARA CONCILIAR EL SUEÑO

El procedimiento de contar ovejas para dormirse es inútil entre los ganaderos.

\* \* \*

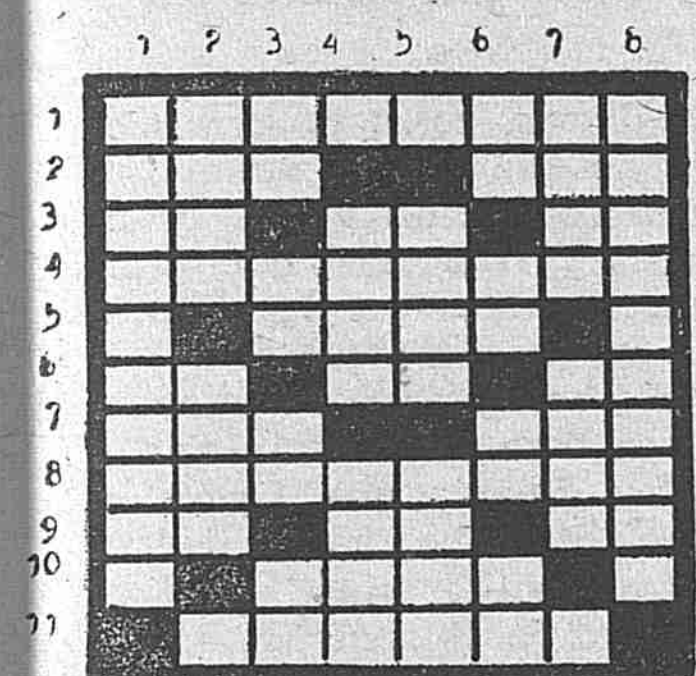
#### CUERPOS

Los Cuerpos clásicos son cuatro: Infantería, Caballería, Artillería y Raquel Welsch.

M. P.

### CRUCIGRAMA

Número 616



**HORIZONTALES.** — 1: Figuradamente, desparramado, esparcido.— Se atreva. Preposición. 3: Abreviatura de tratamiento. Preposición. Preposición latina.— 4: Cuerpo geométrico.— 5: Vocal. Suerte del juego de la lotería de cartones. Símbolo químico.— 6: Símbolo químico. Símbolo químico. Adve.— 7: Letras de «hola». Siglas de la Seguridad Social.— 8: Figuradamente, hiciesen pública una cosa.— 9: Vocales. Números romanos. Letras de «zote».— 10: Punto cardinal. Corrientes de agua. Punto cardinal.— 11: Carruajes de dos a cuatro ruedas.

**VERTICALES.** — 1: Receláis.— 2: Al revés, marcharse. Monte guipuzcoano. Número romano.— 3: Pronombre. Grito deportivo. Verbal. Divinidad egipcia.— 4: Símbolo químico. Villa asturiana. Príncipe árabe.— 5: Consonante. Árbol americano. Afección duradera.— 6: Al revés, negación. En italiano, yo. Siglas de algunas tropas hitlerianas. Preposición.— 7: Metátesis de «dedo», grosero. Símbolo químico.— 8: Ciudad levantina.

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 615

**HORIZONTALES.** — 1: Culpable.— 2: Asa. aIM.— 3: rI. Si. AP.— 4: Calambre.— 5: A. Orce. A.— 6: Ja. Al. Fa.— 7: Aro. soT.— 8: danroteR.— 9: aD. aF. XI.— 10: S. amiS. Z.— 11: Clarín.

**VERTICALES.** — 1: Carcajadas.— 2: Usia. Arad. C.— 3: La. Lo. oN. Al.— 4: P. Sara. Rama.— 5: A. IMCL. Ofir.— 6: Ba. Be. ST. Si.— 7: Liar. Foex. N.— 8: Emperatriz.

## LAS COPLAS

### LAS FLORES Y LA MUSICA

(Jack Boyce, experto jardinero de Inglaterra, dice que las palabras dulces y la música hacen crecer a las flores. Para las rosas, Tchaikowski; para las trepadoras, Beethoven, y Haendel para cualquier tipo de planta. Se prohíbe la música «pop».)

Las rosas con Tchaikowski son más rosas; con Beethoven son más las trepadoras; Haendel hace crecer a todas horas y las palabras dulces son preciosas

para que toda flor se desarrolle y ofrezca todo su esplendor al hombre. Mas la música «pop», que no se nombre y que no nos embrolle.

Si con flores usted quiere decir tiernas palabras dulces a la amada, cultívelas con música; no hay nada en contra que argüir.

Si ya la música amansó a las fieras ahora parece que es el evangelio dar música sin mucho decibelio a las rosas que en tu jardín tuvieras.

Y así serán tus deliciosos huertos salas bien perfumadas de conciertos.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 619

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

EL	TI	PO	JUS	EN <sup>1</sup>
Y	MÁS	MÁS	E	DE
SE	PES,	25 TO	TRE	FU
EL	TE	PRIN	RO	NE
CI	SO	POR	ER	LOS

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 619

«Entre los príncipes, el más fuerte y poderoso se tiene por el más justo.» (TACITO.)

## HOROSCOPO PARA HOY



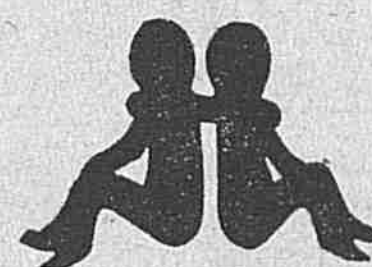
ARIES

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Alguien que le admira oculto en la sombra le sorprenderá con un ofrecimiento interesante.  
**AMOR.**—Procure exaltarse menos.



TAURO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No trate de emplear su atractivo para lograr algo inmoral.  
**AMOR.**—No sea frívolo.



GEMINIS

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Su perseverancia y su amor al trabajo hallarán hoy la recompensa esperada.  
**AMOR.**—Pida perdón, si es preciso, para recobrar el corazón de la persona amada.



CANCER

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Su popularidad crecerá de forma notable.  
**AMOR.**—Horas felices.



LEO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Sus condiciones de trabajo mejorarán notablemente.  
**AMOR.**—Sea más generoso.



VIRGO

**SALUD.**—Malestar general, estado febril.  
**TRABAJO.**—Trate de ser tolerante y controle sus nervios.  
**AMOR.**—No sea tan individualista y antes de hacer un plan cuente con la persona amada.



LIBRA

**SALUD.**—Regular.  
**TRABAJO.**—No sea tan ambicioso; conformese con lo que ha alcanzado ya.  
**AMOR.**—No sea cabezota.



ESCORPION

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Aunque le resulte aburrido y enormemente pesado, haga un esfuerzo; la recompensa económica será grande.  
**AMOR.**—Piense en el presente y no haga planes para el futuro de momento.



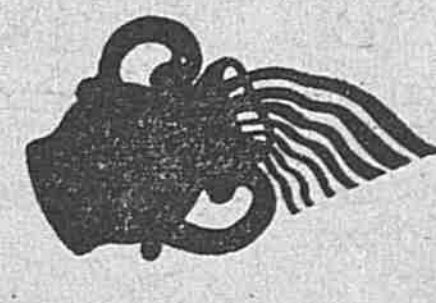
SAGITARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Posiblemente haya de tomar hoy una determinación importante; obre con cuidado.  
**AMOR.**—Ocupese más de su familia y no la tenga tan abandonada.



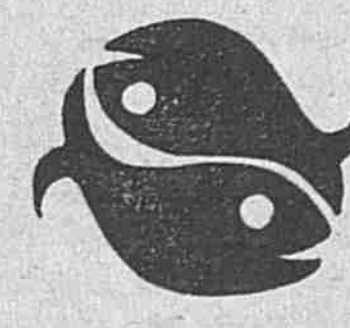
CAPRICORNIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Horizonte despejado por lo que a su profesión se refiere.  
**AMOR.**—No sea tan pesimista.



ACUARIO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Sus problemas de tipo económico están a punto de resolverse.  
**AMOR.**—No sea tan sentimental.



PISCIS

**SALUD.**—Trate de hacer más ejercicio y no sea tan comodón.  
**TRABAJO.**—Tenga fe en el porvenir.  
**AMOR.**—Bueno.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán ambiciosos, valientes y un poco testarudos. Lucharán por conseguir cuanto deseen, sin detenerse a pensar en si los medios empleados son o no lícitos.



## LA MUJER DE «EL LUTE», DETENIDA

SEVILLA. (Cifra).—La Brigada de Investigación Criminal de Sevilla ha completado cerca de medianoche el servicio iniciado por la tarde con la captura de «El Lute» y su hermano «El Lolo» con la detención de la mujer de Eleuterio Sánchez, hija de José y Genoveva, nacida en Iznalloz.

La detención la efectuaron los funcionarios de la Policía sevillana en un piso de la barriada de Juan XXIII. En su poder se hallaron gran cantidad de alhajas y objetos diversos, valorados en principio en cerca de medio millón de pesetas, así como un fajo de billetes de 1.000 pesetas, hasta una suma total de 125.000 pesetas. (Más información en la página 29.)

### DIRIGENTES SINDICALES ARGENTINOS, A MADRID

BUENOS AIRES. (Efe).—Inesperadamente, sin anuncio previo, viajó ayer tarde una delegación de dirigentes sindicales a Madrid para entrevistarse con el general Perón.

Los delegados que viajaron en el mismo vuelo que López Rega son: Lorenzo Miguel, Victorio Calabro (vicegobernador de la provincia de Buenos Aires), José Triacca, Casildo Herrera, Segundo Palma, Estanislao Rosales y Nesgor Carrasco.

Los periodistas destacado en Ezeiza, ante la partida de López Rega, en un comienzo creyeron que los dirigentes sindicales habían acudido a despedirle, pero luego, ante la sorpresa general, ascendieron al avión y partieron hacia Madrid.

### DECLARACIONES DE LOPEZ REGA

BUENOS AIRES. (Efe).—«Por decreto, desde hoy, todo argentino que cumpla ochenta años de edad tendrá una asignación mensual permanente de 250.000 pesos moneda nacional (14.500 pesetas)», dijo pocos momentos antes de emprender su viaje a Madrid el ministro de Bienestar Social de la Argentina, José López Rega.

Sobre el regreso del general Perón, manifestó López Rega que, de acuerdo con lo conversado con el Presidente Cámpora, éste le anunció que el líder del Justicialismo arribará el 20 del corriente, fecha que coincide con el día de la bandera.

Agregó López Rega que «decisión tan sabia, tan justa y tan oportuna refleja la tónica y el sentimiento que la Argentina liberada presenta en todos los planos del sentimiento nacional».

Finalmente acotó: «Para el pueblo, la presencia del general Perón al frente del movimiento es garantía para todos los argentinos.»

### VISITANTES DE LA TUMBA DE LOS KENNEDY, HERIDOS

WASHINGTON. (Efe-Reuter).—Un autobús de turistas, visitantes de monumentos, ha volcado cerca de la tumba de Kennedy, en el cementerio nacional de Arlington, hoy, resultando heridas muchas de las treinta y nueve personas que iban en él.

La tumba en la que están enterrados John y Robert Kennedy es una de las grandes atracciones turísticas. Al parecer, el autobús cogió mal una curva y volcó.

### FALLECIMIENTO DEL PROFESOR ANTONIO RIUS MIRO

MADRID. (Cifra).—A primeras horas de ayer por la noche ha fallecido, en Madrid, el ilustre catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid, don Antonio Rius Miró. El finado contaba ochenta y tres años y era miembro de la Real Academia de Ciencias y de diversas sociedades científicas extranjeras.

### UNA DOMINICANA, «MAJA INTERNACIONAL 1973»

ZARAGOZA. (Cifra).—La señorita Sandra Simone Cabrera Cabral, representante de la República Dominicana, ha sido elegida esta madrugada «Maja Internacional 1973» entre las 28 bellezas representantes de otros tantos países concurrentes a este concurso. El Jurado estaba integrado por diversas personalidades nacionales y extranjeras.

La elección se realizó en el curso de una fiesta de gala, celebrada en el suntuoso marco del Palacio de La Lonja, de esta capital, y la designación fue acogida con nutridos aplausos por parte de la numerosa concurrencia que abarrotaba totalmente el amplio salón.

### «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO»

MADRID, 2. (Cifra).—El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.**—Orden sobre estructuración del Instituto Nacional de Estudios Estratégicos.

Orden por la que se aprueba el cuadro de retribuciones para el personal civil no funcionario de la administración militar.

Decreto por el que se regula la normalización de productos ganaderos en el mercado interior.

**MINISTERIO DE TRABAJO.**—Decreto por el que se declara de aplicación al régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores ferroviarios la ley 24/1972, de 21 de junio, de financiación y perfeccionamiento de la acción protectora del régimen general de la Seguridad Social.

**MINISTERIO DE COMERCIO.**—Decreto por el que se suspende por tres meses la aplicación de los derechos establecidos a la importación de vinos blancos y vinados.

**MINISTERIO DEL EJERCITO.**—Decretos por los que se nombra: director de la Escuela Militar de Montaña al general de brigada de Infantería Emilio Val-Carreres Ortiz; Gobernador Militar de la plaza y provincia de Cádiz al general de división del grupo de «destino de arma o cuerpo» Ricardo García de Carellán y Ugarte.

El próximo miércoles

## DEBATE SOBRE ORIENTE MEDIO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

● La política del petróleo emprendida por los árabes puede influir sobre la actitud occidental

NUEVA YORK, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno).—La «guerra de los seis días», que hace seis años iba a alterar espectacularmente el mapa del Cercano Oriente, será una vez más objeto de debate en las Naciones Unidas, el miércoles que viene. Harto difícil es prever que este debate del Consejo de Seguridad logre dar con la fórmula de una paz permanente. De hecho, se sigue temiendo en muchos ambientes diplomáticos nuevas hostilidades en los próximos días, posiblemente coincidiendo con la «cumbre» Nixon-Breznev, cuyo objeto sería imponer a las grandes potencias la búsqueda de una solución, ante la amenaza de un nuevo incendio.

### Cambia el «statu quo»

Per no es sólo la geografía política del Cercano Oriente la que, hace seis años, fue modificada en el mapa del desierto por los victoriosos Ejércitos israelíes. Todas las relaciones entre el mundo árabe y los pueblos occidentales iba a adquirir desde entonces nueva dimensión y características. A la hostilidad engendrada en los países árabes por lo que consideraron ser el apoyo dado a Israel por Occidente, iba añadirse la comprensión de que los pueblos superdesarrollados de la tierra no pueden vivir sin que el petróleo corra abundantemente por sus arterias, y que ese petróleo se encuentra en su subsuelo. Ante lo que se perfila como una inmensa crisis de energía de

un futuro sumamente cercano, los países árabes productores de petróleo empezaron a ver en su riqueza el arma capaz de imponer su voluntad.

### «Armaducto»

Los Estados Unidos han reaccionado ante el peligro de que, tal vez, se interrumpa algún día la corriente petrolífera vital por los oleoductos que cruzan los desiertos árabes, decidiendo crear a su vez un nuevo oleoducto, el «oleoducto de las armas», destinado a abastecer con medios bélicos a los países árabes. Este «armaducto» debería convertirse en una especie de cordón umbilical, garante de su propia existencia, por lo que no se podría cerrar ya el grifo del petróleo, sin riesgo de que se cierre también la llave que da paso a las armas.

El Departamento de Estado acaba de anunciar que, desde 1968 ha vendido 500 millones de dólares en armas a Irán, Arabia Saudita y Kuwait, así como a otros países más pequeños, armas que se añaden a los 2.500 millones de dólares en material bélico ya vendido en su día a Irán, y otros 500 millones de dólares en armas adicionales, actualmente en fase de negociación con Arabia Saudita y Kuwait. Fuentes oficiales no disimulan que estas armas no son realmente necesarias para asegurar la defensa de la integridad territorial de los países adquirentes, aún cuando podrían servir —se comenta— para asegurar su «estabilidad interior», siendo que el objeto principal de su venta es ha-

cer, de modo que los Gobiernos receptores se vuelvan tan dependientes de los Estados Unidos, que no puedan adoptar fácilmente medidas capaces de comprometer los intereses norteamericanos. Para Washington, la «estabilidad» en los países productores de petróleo es sinónimo de continuadas exportaciones de oro líquido. En la próxima década, los Estados Unidos dependerán de los yacimientos árabes para asegurar, del 25 al 30 por 100 de su consumo doméstico de energía. Mas no es sólo la venta de armamento —que, de paso, también sirve para enderezar la balanza de pagos—, sino el envío de los técnicos y asesores norteamericanos necesarios para adiestrar a los Ejércitos árabes en el manejo de estas armas, lo que debería ser garantía de permanencia estadounidense en el área.

### Una justificación

Washington justifica, por lo demás, estas políticas alegando que Arabia Saudita ya está recibiendo armas británicas y francesas, que Gran Bretaña abastece igualmente de material de guerra a Kuwait, mientras que Francia hace otro tanto con Libia y Abu Dhabi; que Egipto e Iraq están recibiendo masiva ayuda militar soviética, y el Yemen del Sur, de China. Así, pues, si bien es cierto que esta política contradice decisiones tomadas hace seis años, Washington opina que, a la luz de sus intereses vitales futuros y de las realidades presentes, la iniciativa queda ampliamente justificada, cualesquiera que sean los riesgos, que, por cierto, no se ignoran.

## COMIENZA LA REVOLUCION CULTURAL LIBIA

Las emisoras de radio han sido incautadas por comités especiales para ponerlas, según Gadafi, al servicio del pueblo

TRIPOLI. (Efe-Reuter).—Las emisoras de radio, en Libia han sido incautadas por comités del coronel Muhammar el Gadafi, o sea, de su «revolución cultural» islámica, ha informado la agencia oficial libia de noticias.

Las emisoras comenzaron transmitiendo música militar en el día de ayer y continuaron emitiendo en lugar de sus programas regulares o normales.

La incautación ha sido posterior a un llamamiento dirigido a la nación por el coronel Gadafi, presidente del Consejo de Mando Revolucionario libio, ha dicho, asimismo, la agencia.

El dirigente libio estimuló al pueblo «a que continúe avanzando por el camino de la revolución popular, a fin de hacerse por sí mismo cargo de la autoridad».

«La radio es una institución pública y, por tanto, debe ser controlada por el pueblo».

«Las emisoras tienen que estar bajo control del pueblo y tienen que servirle de altavoz», declaró el coronel. «Incautadas de todas las emisoras de Libia para imponer

vuestra ibérrima voluntad y dirigir vuestra voz a todo el mundo», dijo refiriéndose al pueblo.

Su llamamiento fue transmitido por Radio Libia y, una vez pronunciado el pueblo, se incautó de las instalaciones y montó en ellas puestos de guardia de la milicia, en lugar de centinelas del Ejército.

### La agencia libia de noticias cambia de nombre

EL CAIRO. (Efe-Reuter).—El comité que se incautó de las emisoras de radio y televisión de Libia ha decidido, asimismo, cambiar el nombre de la agencia libia de noticias por el de Agencia de Noticias de la Revolución Árabe, según ha informado la radio libia, escuchada en El Cairo.

El comandante Khoweidy Al Hamidi, jefe de las Fuerzas Populares de Resistencia, ha ordenado a éstas que se encarguen de la custodia de las emisoras, después de retirarse las tropas de las Fuerzas Armadas del Ejército.